172	
٠٩٠٩٠٩٠٩٠	लाल बहादुर शास्त्री प्रशासन प्रकादमी Lal Bahadur Shastri Academy of Administration मसूरी MUSSOORIE
000	पुस्तकालय
Ň	LIBRARY
	प्रवाप्ति संस्था Accession No. 2620
Moderate Market	वर्ग संख्या Class No. 079.54
	gस्तक संख्या Book No. Ne w
	<b>20G*</b> *20G* *20G* *20G* *20

GL 079.54 NEW 100093 LBSNAA

# NEWS – LETTERS 1767 — 1799 (Nawab Mir Nizam Ali Khan's Reign)

Printed at:

KRISHNAVAS INTERNATIONAL PRINTERS

Amrit Manzil, Malakpet, Hyderabad – Dn.

# **NEWS-LETTERS**

1767-1799

(Nawab Mir Nizam Ali Khan's Reign)

Edited by DR. YUSUF HUSAIN, D. LITT. (Paris) CHAIRMAN, DEPARTMENT OF HISTORY, OSMANIA UNIVERSITY

AND

RESEARCH ADVISER TO PERSIAN SECTION
CENTRAL RECORDS OFFICE
HYDERABAD DECCAN

Published by
THE CENTRAL RECORDS OFFICE
HYDERABAD GOVERNMENT
1955

# Contents

I.	P	reface.		]	PAGES
2.	Ir	ntroduction.			i-iv
3.		nglish Summaries of the News-Letters from Srira Mysore) and Chinnapatan (Madras).	ngape	atan	1-11
	Ι,	English Summary of the News-letters from Srirangapatam dated 3rd June	1776	A.C.	3
	2.	English Summary of Haqiqat-i- Hyder Naik.	1780	A.C.	4
	3.	English Summary of the News-letter from. Chinnapatan (Madras)	1786	A.C.	5
	4.	English Summary of the News-letter from Chinnapatan (Madras)	1787	A.C.	
	5•	English Summary of the News-letter from Chinnapatan (Madras)	1790	A.C.	6
	6.	English Summary of the News-letter from Chinnapatan (Madras)	1 792	A.C.	6
i	7.	English Summary of the News-letter from Chinnapatan (Madras)	1793	A.C.	7
	8.	English Summary of the News-letter from Chinnapatan (Madras)	1794	A.C.	8
	9-	English Summary of the News-letter from Chinnapatan (Madras)	1795	A.C.	9
١	10.	English Summary of the News-letter, containing intelligence about Tipu Sultan	1796	A.C.	10
1	11.	English Summary of the News-letter from Chinnapatan (Madras)	1796	A.C.	10-11
4.	E	nglish Summaries of the News-letters from Poona	! <b>.</b>		13-33
	ı.	English Summary of Rai Haibat Rao Gopal's letter addressed to his			
		son Raghotam Rao 22nd July	1781	A.C.	15

		2.	English	Gopal's letter addressed to		- * O - A C	
				his son Raghotam Rao		1782 A.C.	15
	1	3.	English	Summary of the Rajah Rag letter addressed to Nawab	Azamul	A C	16
				Umara Bahadur		1794 A.C.	10
	ľ	4.	English	Summary of the News-lette meeting between Rao Pane Pradahan and Mir Alam B Rajah Sham Raj Bahadur	dit ahadur and	1794 A.C.	17
	İ	5•	English	Summary of the Rajah Rag Rao's letter containing the on the Adoni claims		1 <b>7</b> 94 A.C.	19
	ļ	6.	English	Summary of the Letters con	itaining		
					June and July	1796 A.C.	19-32
		7.	English	Summary of the Letter desp	oatched by the	. *	
				agent of Rajah Raghotam I	₹ao	1796 A.C.	32-33
j.		Eng	glish sur	nmaries of the Oudh Akhb	ars.		35-59
	l	I.	_	summary of the Akhbar of Nawab Asafuddaula's court, Lucknow	24th May/- 29th May	1795 A.C.	37-39
		2.	English	Summary of the Akhbar of Nawab Asafuddaulas court, Lucknow	13th June/- 15th June	1797 A.C.	40-41
١	,	3.	English	Summary of the Akhbar			
,				of Nawab Asafuddaula's	2nd July/-		
				court, Lucknow	10th July	1797 A.C.	41-45
İ	) 4	4•	English	Summary of the Akhbar of Nawab Saadat Ali Khan's court	27th Jan./-	0 A G	_
		_	D		5th Feb.	1798 A.C.	45-50
		5.	English	Summary of the Akhbar of Nawab Saadat Ali	26th Dec.	1798 A.C.	
				Khan's court	6th Jan.	1799 A.C.	51-59
ŝ.		Eng	glish su	mmaries of the Akhbar of	Lakhwaji's c	amp.	61-84
	١	I.	English	summary of the	4th Dec /		
	1	••	Tugusu	Akhbar of Lakhwaji's camp	4th Dec./-	1798 A.C.	63-67
				-			,

1	2.	English Summary of the Akhbar of Lakhwaji's camp	14th Dec./- 1798 A.0 8th Jan. 1799 A.	
	3.	English summary of the Akhbar of Lakhwaji's camp		
7.	En	nglish summaries of the Akhbarat of Camp	Nawab Ali Bahadur	.° <sub>s</sub> 85-94
<b>/</b>	1.	English summary of the Akhbarat of Nawab Ali Bahadur's camp at Khera Village	f 17th Dec./- 1798 A. 5th Jan. 1799 A.	
8.	En	glish summary of the Akhbar of B	ijainagar	95-97
	ī.	English summary of the Akhbar of Bijainagar		97
9.	En	glish summary of the Nagpur Akhb	ar	99-104
	Ι.	English summary of the Nagpur Akhbar	21st Oct./- 29th Oct. 1788 A.	C. 101
10.	In	dex.		1-21

#### PREFACE

IT gives me great pleasure to commend News Letters (Nawab Nizam Ali Khan's reign) to scholars of modern Indian history. Dr. Yusuf Husain Khan, assisted by the staff of the Central Records Office, has ably edited and annotated this volume. It would, I am sure, be of much benefit to scholars as well as to those interested in the subject.

History must present facts as they are unfashioned by one's sentiments or prejudices. Judged by this standard, only that history which bases itself on the objective study of contemporary documents can be relied upon. If research scholars wish to present truthful accounts of what happened in the past they should consult original material.

In view of this, one need hardly emphasise the importance of such publications as the present one. It sheds revealing light on the political rivalries which, motivated the Deccan powers in the eighteenth century to outmanoeuvre one another. In fact, it was this utterly self-centred diplomacy of the Deccan powers which gave the British opportunity to establish their sway over the whole country.

In the end, I must say that work on editing this volume has been done by Dr. Yusuf Husain Khan with persevering devotion. The Central Records Office is indebted to him for preparing this volume for publication. His labour of love would, I am confident, get due meed of appreciation from scholars as also from students of history.

MAHMOOD HASAN,
Director, Central Records Office,
Hyderabad Deccan.

December 16, 1955

# Introduction

This publication contains a series of Akhbar or News-letters written from different places in India by different correspondents and sent to the Nizam for his perusal. These Akhbar are preserved in the Central Records Office, Hyderabad Deccan, and are written in Persian Shikasta script. They mostly deal with diplomatic affairs and throw revealing light on the cross-currents of contemporary Indian politics.

It is hardly necessary to point out that the foreign department, with its separate and distinct functions did not exist in the eighteenth century. For the security of their own state, however, the Indian rulers had to keep themselves in touch with the activities of other princes in the country. This necessarily compelled them to design a system of posting correspondents to other states, from whom they received the news-letters giving them available information in respect of their activities and designs. There were other types of news-writers as well. Some recorded the court-events from day to day. They formed the court chroniclers: the others were intelligence-reporters (Khufianavis) and were posted in the cities and districts and even in the offices of high functionaries to furnish secret information to the rulers. We are not concerned in this publication with the latter two types of correspondents.

It is to the former type of news-writers (Akhbarnavis) that we owe our information of the various Indian courts contained in this publication, which deals with news from the following places:

- 1. News-letters from Srirangapatan and Chinnapatan
  (1769-1796) pp. 1 to 11.
- 2. News-letters from Poona. (1781-1796) pp. 12-33.

3.

News-letters from Oudh (1795–1800 A.C.) pp. 33—59.

4. News-letters from Lakhwaji's Camp (1798-1799 A.C.) pp. 61— 84.

News-letters from Nawab Ali Bahadur's Camp

 (1798-1799 A.C.) pp. 85-93.

 News-letter from Bijainagar

7. News-letter from Nagpur 1781 A.C.) pp. 95— 97.

7. News-letter from Nagpur ( 1788 A.C.) pp. 99—104.

The News-letters from Chinnapatan or Madras deal with the struggle which took place in the south for political supremacy between the English and the French on the one hand and between Hyder Ali and the English on the other. Hyder Ali was the most formidable enemy that the English had to encounter in India in that epoch.

There is a dramatic touch in the account of how an English merchant was smuggling men and money to Mauritius to help the French, and how an English ship intercepted it on its way. Both the ships hoisted the French flag to mislead each other, but an untimely fire from the merchant's ship led to its capture and the discovery of the plot.

A brief but vivid account of the campaigns of Hyder Ali Khan against the English and the Nawab of Carnatic is given in a news-letter and in the Haqiqat-i-Hyder Naik. English had placed their chief hope on an alliance between themselves, the Nizam and the Marathas. The Marathas had been quietly bought off by Hyder Ali and then Nizam Ali Khan followed suit. Hyder Ali and Nizam Ali Khan joined forces in the very sight of the English army. In the war that followed, known as the First Mysore War, the English were left to themselves to bear the full brunt of Hyder Ali's attack. Hyder Ali thus became the master of the situation and dictated his own terms of peace agreed upon in the Treaty of Madras. The best excuse that the English gave for this discreditable treaty was that "they had made peace, because they had no money to make war." A few years later, the English dealt a severe blow to Tipu and forced him to agree to the terms of the treaty of Seringapatan (1792 A.C.) by which amongst other things, he had to give two of his sons as hostages to the English for the due fulfilment of the treaty. A newsletter tells us how grateful Tipu was to General Medows for his having treated his sons kindly while they remained under his care.

The news-letters from Poona, Nagpur and Lakhwaji's camp relate to the happenings at the courts of the Maharatta chieftains. They reveal mutual distrust, dissensions, and disregard for the common safety against the English. Bhonsle received money from the English and allowed passage to them to Cuttack on their way to Madras. Lakhwaji was engaged in the restoration of Ragho Garh to Raja Jai Singh of khichipur. With that end in view, he is found reinforcing his forces and enlisting the support of other Maharatta chieftains.

Not that the Indian rulers did not realise the danger to their existence from the English. Some of the Maharatta rulers, Hyder Ali and later on Tipu Sultan had sensed it and were keen on ousting the English from India. They had planned a great confederacy against the English and invited other Indian rulers to join it. The Maharattas urged Hyder Ali Khan to invade Adoni and Raichur in order to wean the Nizam away from the English. A series of consultations and conferences followed in which the agents of the Nizam put up claims of Peshkash against the Maharattas and the latter made counterclaims of Chouth and Sardeshmukhi against the Nizam. Protracted discussions ensued. Owing to the adamant attitude of both the parties, no agreement could be arrived at and the great ship of confederacy foundered on the rock of petty squabbles.

The news-letters give a vivid account of these conferences and also make references to the captivity of Azam-ul-Umara, who had gone to the court of the Peshwa as an emisary from the Nizam and had been detained there under house-arrest. In the Akhbar from Nagpur (1788 A.C.) there are also references to the disputes pending settlement between the Nizam and Raghoji Bhonsle of Nagpur. Azam-ul-Umara is again seen mediating for settlement.

The Akhbar from Oudh are totally of a different nature. In them there is nothing of the hectic activities of Hyder Ali, the English and the Maharattas. Nawab Asafud Daula and Nawab Saadat Ali Khan of Oudh are portrayed as easy going rulers who were engaged in hunting expeditions, visiting the religious divines holding darbars, and bestowing robes of honour. There is mention of occassional revolts of the sepoys who clamour for arrears of their salaries, and the exactions of money by the English whom remittances were frequently made. There are also references to the invasion of Zaman Shah of Afghanistan and to the preparations made to meet the danger. Luckily, however, Zaman Shah turned back from the Punjab.

One cannot miss seeing from the perusal of these newsletters that Nawab Saadat Ali Khan had become a puppet in the hands of the English, who had by this time established their supremacy over the whole of Oudh and their Resident permanently stayed at Lucknow.

I take this opportunity to express my deep sense of gratitude to Shri Mahmood Hasan, Director, Central Records

Office for his keen interest in the work of historical research and his encouragement.

I am also under deep obligation to Shri Syed Mohiuddin M.A., Superintendent of the Asafia Historical Research Section, who from the beginning and throughout all its stages, gave me unstinted support in the compilation of this work. My thanks are also due to Shri Imtiaz Husain, B.A., LL.B., Shri Muhammad Ismail Khan, M.A., Shri Syed Ziaul Haq B.A., and Shri Firoz Khan for their valuable help and co-operation in the editing of this volume.

DR. YUSUF HUSAIN,
D. LITT. (PARIS)
Chairman, Department of History,
Osmania University
and
Research Adviser to the Persian Section,
Central Record Office,
Hyderabad-Deccan

5th December, 1955.

# ENGLISH SUMMARIES OF THE NEWS-LETTERS FROM SRIRANGAPATAN (Mysore) AND CHINNAPATAN (Madras)

1767 A.C. 1881 A.H. - 1796 A.C. 1211 A.H.

#### (1) NEWS-LETTER FROM SRIRANGAPATAN

## Dated 5th Muharram 1181 A. H.

3rd June 1776 A. C.

(A. R. No. 4875)

It was reported to the Nizam that, on the arrival of Muhiuddin Sahib, Nauman Yar Khan and Ramchander Bahadur from Hyderabad, a hearty reception was given to them by Hyder Ali Khan, who with his selected army of 15 thousand men, consisting of Gardis, Europeans etc., set out from the city and received them at the *Moti Talab*, where his Wakils, Kazim Ali Khan and Sham Rao, were awaiting them. The Sardars of both sides met each other like brothers and showed great regard and amity. The Hyderabad army encamped outside the city and Hyder Ali Khan, taking their leave, left for the city. He showed great hospitality to Ranmast Khan and Raja Ramchander and sent them choice food in large quantities.

He, however, posted spies at the Hyderabad camp (Lashkari-Ferozi) to keep a watch on them and submit secret reports to him. The Hyderabadi sepoys were not even allowed to move freely. Seeing this, Ramchander Bahadur intervened and through his good offices all restrictions were removed.

It was rumoured that the troops, belonging to Hyder Ali Khan, were discontented with his behaviour and desired to return to their native places. They demanded the payment of their salaries failing which they intended to revolt.

As regards the tribute money (Peshkash) due to the Nizam, amounting to twelve and a half lakh Rupees, it was decided that the payment be made in the form of cash and jewellery.

It had also been reported that Mahda Seth had proceeded to Poona to make payment of Rupees thirty two lakhs towards Khudni to Pandit Pradhan, Rupees two lakhs to Sukkha Ram Bapu and Rupees two lakhs to Gopal Rao. He had been advanced Rupees fifty thousand for sundry expenses.

# (2) HAQIQAT-I-HYDER NAIK (1780 A.C.)

(A. R. No. 7787)

The facts relating to the movements of Hyder Naik are as follows:—

He crossed the Kistnagiri ghat and established his headquarters at Amburgarh, adjoining Kilpauk and Kaveripak. Tipu, his son, proceeded to Kanchi with a force of seven or eight thousand horsemen and plundered and sacked it and siezed fifty horses and an elephant belonging to Siraj ud-Daula. Thence he marched to Ponamalai, assigned as Jagir to the English, and sacked it. He made inroads into Chinnapatan and the villages around it within a radius of eight miles and put most of the people to the sword. Thence he proceeded straight to Frangipet and stripped the respectable merchants of the Shafiya sect of all their wealth. Frangipet was situated 24 miles off Phulchery. He hoisted the French flag there and spread the rumour that the French were coming and that they would wrest Phulchery from the English and make it over to him. For the moment, Hyder Naik was engaged in the capture of Phulchery. The French forces had not yet landed but the arrival of troops of Hyder Naik led one to believe that the French reinforcements were at hand. The anchored four or five war-ships at the sea-ports of Nagore and Negapatam, to intercept the French ships. Hyder Naik was determined to make a march from Kilpauk and lay siege to the Arcot Fort, capture it and then return to his kingdom. ud-Daula pledged his jewels, raised two lakh huns for the expenditure on the army and sent them to General Munro. He himself set out to undertake operations against Tipu. opposing forces had not come into grips with each other. the meanwhile the forces stationed at Sarkar Murtuzanagar received orders to leave their station and come. They were also instructed to fight their way out if they were intercepted by Mir Ali Raza, who was camping at Khamam Klan with a force of seven or eight thousand horsemen. At Murtuzanagar, a contingent of three or four hundred troopers, commanded by an English officer, stayed behind, to guard the place. The Council at Calcutta wrote to Goddard, who was deputed to render help to Raghunath Rao, that he should bring about reconciliation between the Poona Darbar and Raghunath Rao, and not allow the dispute to drift on. Goddard was ordered to set out with forces under his command and to occupy Sonda and Bidnur

belonging to Hyder Naik. John Holland will report the matter, personally in this connection.

## (3) NEWS-LETTER FROM CHINNAPATAN (Madras)

(A. R. No. 7788)

General Campbell, appointed two months ago, as the Governor of Chinnapatan, assumed charge of his duties.

Mr. Sadlier was appointed as a permanent administrator of Musulipatam. He fell out with Raja Jagannath Rao. Driven to extreme, the Raja approached the Governor at Chinnapatan, who deposed Mr. Sadlier and re-appointed Mr. Floyer, Muslehud-daula, in his place. The new administrator and the Raja submitted petitions regarding revenues to the Nizam.

Fatch Ali Khan (Tipu Sultan) had asked the French at Pondichery for military aid. The French agreed to help him, on condition that the claim to the debt, due to his father, Hyder Ali Khan, should be waived off, on which Fatch Ali Khan exempted the French from the payment of a part of the debt and allowed them to make adjustment later on.

Major-General Sir Archibald Campbell, A. B., was appointed Governor of Madras on April 6, 1786.
 (The Chronology of Modern India p. 257.)

#### (4) NEWS-LETTER FROM CHINNAPATAN (Madras)

(A. R. No. 4778)

Tulja Rao, the Zamindar of Chinjavore (Tanjore) died leaving behind him two claimants, a son and a brother. General Campbell and other members of the Council being in favour of the son, the said General visited Tanjore and installed him and conferred on him the powers of administration. Later on he proceeded towards the hills situated on the border of Tipu's territory and the Carnatic with the intention of constructing a fort and stationing a garrison there and equiping it with requisite armaments, in order to be able to offer full and effective resistence against encroachment. He was expected to arrive at Chinnapatan shortly from there.

A detailed report regarding the repairs of the ships and the arrangements recommended in this connection had been forwarded to Raja Rai Rayan Dianath Want Bahadur which would be submitted for His Highness's perusal.

Note: Tulaji of Tanjore died in April, 1787.

(The Chronology of Modern India p. 258.)

# (5) NEWS-LETTER FROM CHINNAPATAN (Madras)

(A. R. No. 4874)

The newly appointed governor had arrived from England.

Raja Jagannath Rao Bahadur was also due to arrive at Masulipatam.

Meanwhile the fort of *Pondichery* had been captured. A large army of Jagannath Rao proceeding towards Ganjam Ghat had met with severe resistence and was advancing towards Khammammet Kalan.

Mir Abul Qasim Khan<sup>2</sup> had arrived at Nagpur from Bengal. Being indisposed he was staying there.

# (6) NEWS-LETTER FROM CHINNAPATAN (Madras)

up to the end of Zilhijja, 1206 Hijri (18th August 1792 A.C.)

(A. R. No. 7789)

A letter of congratulations from Tipu Sultan addressed to Sir Charles Oakeley, Baronet, on his appointment as governor of Madras, was received, in which it was mentioned that General Medows, at the time of leaving for England, had entrusted his (Tipu Sultan's) sons to Sir Charles, who was treating them like his own sons, at which he (Tipu Sultan) felt satisfied. In view

February 20, 1790—Major-General Sir William Medows, Governor of Madras, till August 1792. (The Chronology of Modern India p. 261.)

<sup>2.</sup> Mir Abul Qasim arrived at Hyderabad in Jamadi I, 1204 A.H. (February 1790.)

of the fact that peace and perfect amity prevailed between himself and his former opponents, the Nizam, Rao Pandit Pradhan, and the East India Company, it was expected that no trace of ill-feeling would be left.

A reply was sent by Sir Charles Oakeley reciprocating friendly sentiments.

# (7) NEWS-LETTER FROM CHINNAPATAN (Madras)

21st-24th Shawwal 1207 Hijri 1st-4th June 1793 A.C.)

(A. R. No. 4905)

Packets of letters despatched from England, arrived at Chinnapatan in a two-masted sloop after an interval of 62 days, along with a three-masted French sloop, captured on the way. On the arrival of the sloop, the packet of letters was opened and the Governor-in-Council held a secret session. The packet, addressed to Lord Cornwallis was forwarded to Bengal. The despatch delivered at Chinnapatan contained the commands of the king of England in regard to the attack and capture of Phulchery (Pondichery). It was therefore resolved by the Governorin-Council to mobilize forces, from the various garrisons, within eight days, at Walajahabad, otherwise known as Sivram. Accordingly, orders were despatched to the commanders of the garrisons of the surrounding forts of Trichinopoly, Chinchavoor (Tanjore) and Tyak Guddah. Letters were also despatched by the same sloop that was on its way to Bengal, addressed to Major Roberts, Sir John Kennaway, Dilawar Jang Bahadur, and Mr. Malet, the Resident at Poona, in connection with the summoning of the two battalions of matchlockmen, under Major Roberts, in the service of the Nizam.

It was reported that General Abercromby was to be appointed as the commander-in-Chief of the army.

The Second instalment of 8 lakhs and a few thousand rupees, due from Tipu Sultan, was received by the treasury of the East India Company, the details of which will be communicated later.

Barges laden with ammunition for the ensuing operations

and carrying the money remitted by Tipu Sultan arrived at Chinnapatan under an escort of a company of soldiers and later left for Trichinopoly.

Suspension of the postal service to Phulchery (Pondichery) was ordered.

One hundred war ships having left England on an expedition against France, a naval engagement was reported to have taken place.

Information was received from Phulchery (Pondichery) that a reinforcement of 1,000 soldiers and 500 sepoys had reached Phulchery (Pondichery) from Mauritius, in addition to 1,500 soldiers already stationed there. Ten more ships in addition to 5 ships already anchored there, were being expected.

Celebrations were held in honour of the birthday of the king of England and a salute of guns was fired and a banquet was held.

# (8) NEWS-LETTER FROM CHINNAPATAN (Madras)

11th-18th Zilhijja 1208 Hijri 10th-17th July 1794 A.C.

(A. R. No. 3306)

Postal runners of Tipu Sultan left for Srirangapatan, carrying replies to his letters, addressed to Walajah Bahadur and the East India Company.

Arrival of a Portuguese ship at Chinnapatan was reported with the information that Lord Hobart and his staff left England with 30 ships and reached Sardinia.

Arrival of 62 barges, bringing ammunition for the fort at Chinnapatan from Phulchery (Pondichery) was reported and also the capture of 2 French ships, together with 3 sloops, which were acquired by the East India Company for 40,000 huns in auction.

An English merchant, carrying merchandise in a French ship from Tellichery to Mauritius, encountered an English ship on its way which in answer to the French flag, hoisted by the merchant's vessel, also hoisted the French flag, and fired a gun in salute at its approach. The merchant's vessel returned the fire in alarm, which caused surprise to the English ship and created suspicion. The English ship fired a warning shot and captured the vessel. Men were sent in a sloop, who made an inventory of the merchandise valued at 25,000 huns, and during the search discovered a locked cabin in which 4 Frenchmen, bound for Mauritus, were hiding. The vessel and the English merchant were put under arrest for conspiracy with the French, and were brought for trial to Chinnapatan. Meanwhile, the merchant absconded, for whom search was being made.

It was reported that 112 horses, purchased by the East India Company from Hyderabad territory, were smuggled to Arcot.

# (9) NEWS-LETTER FROM CHINNAPATAN (Madras)

7th Muharram, 17th 1210 A.H.
24th July to 3rd August 1795 A.C.

(A. R. No. 3337)

Lord Hobart, Governor of the East India Company, left for Ganjam. Mr. Shendells, senior member of the council, was appointed as officiating Governor. Robert Andrews was deputed on behalf of the company to negotiate a settlement with the Raja of Kandy regarding the tribute which the Dutch paid to him for leasing the ports of Cochin, Kollam, Vypin, Malacca etc. Andrews left for Nagore on his way to Kandy.

Reference had been previously made to the Governor-General for the settlement of the dispute between the East India Company and Wala Jah, regarding the right of Nazr, on the succession of Timma Nair, son of Venkat Nair, to the Zamindari of Kalastri on which the Governor-General decided that a Nazr of one lakh rupees was to be presented to Walajah, and that Timmah Nair should be deemed as the lawful successor. Accordingly, Lord Hobart conveyed the orders on the 25th of July and sent, through his vakil, a gold embroidered robe of honour for Timma Nair. So far no intimation, with the customary robe of honour, was received from Wala Jah.

# (10) NEWS-LETTER CONTAINING INTELLIGENCE ABOUT TIPU SULTAN BAHADUR

# Received on 2nd Shawwal 1210 Hijri 10th April 1796 A. C.

(A. R. No. 7790)

Two harkaras, Tikoji and Uppal Rao by name, arrived from Srirangapatan with a message from Gulab Khan to his brother to repair his residence and keep it ready for his arrival at Kurnool. Recently on the submission of the request by Gulab Khan to Tipu Sultan, for the grant of permission for his son to visit Kurnool, it was ordered that after Gulab Khan's return permission for his son would also be given.

It was ordered that a trustworthy commander with a large army should be posted at Gooty, with instructions to wait there for directions from Gulab Khan, and then to proceed to Kurnool, and establish his own administration there. Orders were issued to Gulab Khan to proceed to Kurnool and renew negotiations with Nawab Alaf Khan Bahadur. If the latter was found willing to settle his accounts and to furnish the amounts due to Tipu Sultan, it would to considered well and good, and such amounts should be taken possession of by Gulab Khan and remitted by himself, but if he were to meet with refusal at the hands of Alaf Khan on some pretext or other, Gulab Khan should at once write to the commander who would be waiting for his letter at Gooty and then he, together with the commander, should proceed to occupy the district of Kurnool. The said harkaras after giving this message from Gulab Khan to his brother and enjoining the latter to carry out the repairs to his residence, took their leave.

## (11) NEWS-LETTER FROM CHINNAPATAN (Madras)

(A. R. No. 5058)

It was reported that eight ships bringing ammunition, and also twelve hundred soldiers and officers from England, had arrived on 17th Jamadi-ul-awwal, 1211A. H. (15th November 1796 A.C.) in order to replace the Muslim troops of the Company, who will shortly he dismissed.

Owing to incessant rains the trained English troops were

waiting on the borders of Pondichery, Arcot and Sivram, where they were posted to obstruct the movement of French troops. Tipu Sultan on his part was on the alert and was waiting for French aid.

Owing to untoward happenings and the ensuing wars, great financial stringency was being felt by the English at the time.

# ENGLISH SUMMARIES OF THE NEWS-LETTERS FROM POONA

1781 A.C. 1796 A.C. 1210 A.H.

# (1) RAI HAIBAT RAO GOPAL, THE AKHBAR NAVIS ATTENDING THE COURT OF RAO PANDIT PRADHAN WROTE TO HIS SON RAGHOTAM RAO ON 29th RAJAB 1195 A. H. (22nd JULY 1781 A. C.) ASKING HIM TO SUBMIT THE FOLLOWING NEWS TO THE NIZAM.

(A. R. No. 4908)

Rao Pandit Pradhan after holding conference with Kishan Rao Ballal and others decided to send a deputation to the court of the Nizam to persuade him to join in the Confederacy against the English. Kishen Rao Ballal, accompanied by his agent, Govind Rao Bhagwant, would soon leave Poona for Hyderabad to discuss this matter.

The agents of Rao Pandit Pradhan here remarked about the inconsistency and unsteadiness of the Nizam and his aloofness in the joint action against the English. The writer refuted this by replying that the Nizam did not commit himself to any definite undertaking. The agents of Rao Pandit Pradhan would discuss with Moinuddaulah (Arastujah) whether to adopt conciliatory attitude towards the English or to continue to be hostile to them.

In connection with the Chauth, the agents were not at all willing to accept the statement submitted by the Zamindars and to enter into agreement on that basis. They were willing to accept the previous agreement that after the verification of claims, both parties should come to a final settlement.

# (2) TRANSLATION OF THE LETTER OF RAI HAIBAT RAO, DESPATCHED TO HIS SON RAGHOTHAM RAO

22nd Muharram 1196 A. H. 7th January 1782 A. C.

(A. R. No. 5023)

Kishan Rao and others informed the agents of Pandit Pradhan that they had an interview with the Nizam in connection with the execution of the plan agreed upon previously by

the anti-English Confederacy. The Nizam refused to commit himself in connection with the declaration of war against the English, unless the balance of arrears due as Peshkash from Hyder Ali Khan was remitted and a definite understanding with him was arrived at. They further intimated about the recent visit of an Englishman from the districts of Sikakole and Rajahmandry to the court of the Nizam. This Englishman, along with Mr. John Holland, interviewed the Nizam and assured him of remitting the arrears of tribute (peshkash) of the Sarkars and restoring the territory. It was also secretly agreed upon with John Holland that a force of ten thousand infantry would be despatched by the Nizam to Chinnapatan (Madras) as a reinforcement to Sir Eyre Coote and a force of ten to fifteen thousand towards the territory of Hyder Ali Khan, but it had not yet been put into effect. The Nizam was well-disposed towards the English and not at all inclined to the proposal submitted by Kishan Rao and others to engage in hostilities with them. was necessary that Hyder Ali Khan should be informed of these developments, so that he might despatch a suitable force under a capable general to the districts of Adoni, Raichur and Kutur with the instructions to exact tax by way of Khundani from Raichur and create disturbances in Kutur. This would compel the Nizam to revise his policy.

Accordingly, Noor Muhammad and Narsing Rao, the agents of Hyder Ali Khan, despatched letters to him.

The agents of Hyder Ali Khan also made enquiries about the attitude of Pandit Pradhan in case the operations against the English were commenced by Madhoji Bhonsla, Fatch Singh Gaikwar and the other confederates.

The Maratha agents assured the Vakils of Hyder Ali Khan that as the English in collaboration with the Nizam wanted to deprive Pandit Pradhan of his authority, the Poona Court would support him in his designs against the English by all feasible means.

# (3) COPY OF THE NEWS-LETTER, DESPATCHED BY RAJA RAGHOTAM RAO, TO NAWAB AZAM-UL-UMARA BAHADUR

(A. R. No. 5911)

When Mir Alam and Raja Sham Raj were invited to attend the Ganesh festival, celebrated by Rao Pandit Pradhan, on 4th Safar 1209 A.H. (31st August 1794 A.C.) it was decided to hold a meeting on 5th Safar 1209 A.H. (1st Sept. 1794 A.C.) to discuss the matters relating to the Chauth and the Sardeshmukhi due to the Maratha Government. The meeting took place in the Diwan Khana of Rao Pandit Pradhan, when Balaji Pandit, Kishan Rao Balwant, Bahiro Pandit Mehendale and his son, Raghunath Rao, Digambar Pandit and Raghu Pandit were also present. The subject of discussion centered mainly on the limits and competence of powers to be exercised by the delegation of Mir Alam and Raja Sham Raj, on behalf of the Nizam.

Rao Pandit Pradhan, in spite of receiving the letter of credence, specifying the limit of the powers of the delegation, demanded another one, endowing the delegation with full authority to enter into negotiations on behalf of the Nizam, the draft of which was handed over to Mir Alam. Besides, Balaji complained of the delaying tactics of the agents of the Nizam, with regard to the adjustment of accounts.

Mir Alam assured him of full co-operation of their delegation with regard to the settlement of affairs, within the limits of authority specifically conferred on them in the letter of credence. The general principles regarding friendship and amity were accepted by both parties and were not in dispute. Anything arising out of their discussion which was beyond the scope of their authority, would be referred to the Nizam for orders. As certain matters had been referred to the Nizam in this connection and his orders were awaited which might involve some delay, it was hoped that having regard to the amicability of both parties, a settlement would soon be arrived at, for which the delegation was making its best endeavours.

(4) NEWS-LETTER OF THE SECOND MEETING THAT TOOK PLACE BETWEEN RAO PANDIT PRADHAN AND MIR ALAM BAHADUR AND RAJA SHAM RAJ BAHADUR ON 14th SAFAR, 1209 A.H. (10th SEPTEMBER 1794)

(A. R. No. 5912)

After receiving the letter of the Nizam, together with a letter from Azam-ul-Umara Bahadur, addressed to Mir Alam Bahadur and Raja Sham Raj Bahadur, the proposed meeting took place on 14th Safar, 1209 A.H. (10th September 1794 A.C.)

between Mir Alam Bahadur and Raja Sham Raj Bahadur and Rao Pandit Pradhan in the privy chamber, when Balaji Pandit, Raja Raghotam Rao, Chintaman Rao, Ramchander Rao Phadke, Appa Balwant, son of Bahiro Pandit Mehendale and Govind Rao Bhagwant were present.

Discussion on the interpretation of the word "Mukhtariyat," (delegatory powers), from the last meeting held on 5th Safar 1209 A.H. (1st September 1794), was resumed, and as desired by Rao Pandit Pradhan, its clarification was given in writing under the seals of Mir Alam Bahadur and Sham Raj Bahadur, and the members of the delegation held themselves responsible to deal with all details consistent with the general claims already agreed upon. Pending the examination and scrutiny of the accounts under dispute the discussion was postponed.

Coming to the Diwan Khana of Ganesh, Balaji Pandit exchanged views with Govind Rao Bhagwant for a time, and then addressing Mir Alam Bahadur and Raja Sham Raj Bahadur said that there was no fundamental difference in the views of Rao Pandit Pradhan and the Nizam; but the examination of the accounts involving crores of rupees was still pending, causing a loss of lakhs of rupees in interest alone, and that the delay in the settlement, not being in the interest of the mutual relations of the parties, was at the bottom of so much disagreement. Alam Bahadur and Raja Sham Raj Bahadur replied that neither the Nizam nor Azam-ul-Umara Bahadur was inimical to their interests and that the adjustment of accounts should not be impossible. The Pandit said that he knew that the Nizam himself was not to be blamed, but it was owing to dilly-dallying of the subordinates that the settlement was so unduly delayed. On this Mir Alam Bahadur assured the Pandit that Azam-ul-Umara Bahadur had no desire to prolong the negotiations. contrary, he wanted to expedite the settlement.

The copy regarding the clarification of the term "Mukhtariyat," given in writing under the scals of Mir Alam Bahadur and Raja Sham Raj Bahadur, was also submitted.\*

<sup>\*</sup>Not available in the archives of the Central Records Office, Hyderabad-Deccan.

# (5) COPY OF THE NEWS-LETTER, WRITTEN BY RAJA RAGHOTAM RAO, CONTAINING THE DISCUSSIONS ON THE ADONI CLAIMS

(A. R. No. 7792)

On the 25th Safar, 1209 A.H. (21st Sept. 1794 A.C.) Govind Rao Bhagwant and Bhawani Shankar, the representatives of Balaji Pandit, went to the residence of Mir Alam to settle the arrears of the Chauth and the Sardesmukhi of Adoni from 1183 Fasli to 1203 Fasli. (7th Sept. 1773 A. C.-1st Sept. 1794 A. C.) But owing to the indisposition of Mir Alam, the discussion was postponed for a few days. During the discussion, Mir Alam and Sham Raj Bahadur urged the deduction of a portion of the claims equivalent to the sums of money realised by Hyder Naick (Hyder Ali Khan) in the districts of Bellary, Anagundi and Kanchankotah. Govind Bhagwant insisted that as the Peshwa's claim was mainly confined to the districts of Adoni, Raichur, Kutal, Bednore and the fort of Suggur, payment of arrears in instalments was not acceptable as the Peshwa had to meet considerable demands of the bankers and others owing to the delay in the payment of his dues by the Nizam.

As the amount of the total claim of the Chauth and the Sardeshmukhi was not specified, on the insistence of Mir Alam, Govind Rao Bhagwant unofficially disclosed that it amounted to Rs. 1,75,000 per annum, excluding the amount of the Mukasa of Daulat Rao Gourpade.

Discussion in the matter was continuing but no settlement being arrived at, Mir Alam promised to go into the details in a day or two, on which Govind Rao Bhagwant took his leave.

## (6) THE AKHBARS FROM POONA

(A. R. No. 4576)

2nd Zilhijja 1210 A.H. 8th June 1796 A.C.

#### WEDNESDAY

Sadasive Naik Watolia, Kishnaji Naik Thatte and Naro

Chakkar Deo called on Parashuram Pandit early in the morning. Accompanied with Appa Balwant, Parashuram Pandit had an audience with Shrimanth in the afternoon, after which, he left for Deoghar where he gave private interviews to Bahiro Pandit Mehendale and Govind Rao Pingle, and later at night, at his own residence, in the presence of Bahiro Pandit to Sadasive Malhar and Dhonda Ba, the agents of Sindhia.

Sindhia's horsemen, having surrounded the troops of Parashuram Pandit and Baba Phadke, posted themselves at a distance of about four miles around Poona, keeping a close watch on entry and exit from Poona. Baloba, Sadasive Malhar etc., Sindhia's agents encamped on the plains of Gultekri, where a force of 4000 horsemen, with infantry and 14 cannons, had joined them. The climate of Raigarh fort being insalubrious, Phadnavis had moved to the suburbs.

# (7) 3rd Zilhijja 9th June

#### THURSDAY

Naro Chakkar Deo, Govind Rao Baji, Bhaskar Pandit, the Agent of Yashoda Bai and Trimbak Rao Shab-Navis and Madho Rao on behalf of Baloba called on Parashuram. little later Yesaji Pandit, Aradiker, Balaji Pandit Sahasrabuddhe and Naro Cakkar Deo also called upon him. After having private interview with Yadji Patel, the agent of Gaikwar, the hour being an auspicious one, Parashuram Pandit signed the papers to be submitted to the Peshwa. Later on, after giving instructions to the agents of Bhonsle, who visited him, he retired. In the afternoon, Parashuram Pandit rode to the palace and after conversing with Govind Rao and Baji Narvan Rao, the Ahsham Navis of the palace, who visited him with his staff and a little later with Bahiro Pandit Mehendale, left for Deoghar where he, having a private interview with Baba Phadke. Bahiro Pandit Mehendale and Govind Rao Pingle, for an hour at night, had the honour of audience of the Shrimanth in the presence of Baba Phadke and Bahiro Pandit Mehendale. inspecting the residence of Chintaman Pandit, his nephew, in connection with the celebration of the wedding of Narayan Rao, Parashuram Pandit left for his residence and ordered that a remittance of 4 lakhs of rupees should be made to Sindhia, to satisfy his claim. It was also agreed to despatch footmen belonging to Sindhia and Holkar to Konkan in pursuit of

Phadnavis, who was intending to leave Raigarh fort for Sodan Arak, situated at a distance of about 159 miles from Poona.

(8) 4th Zilhijja 10th June

#### **FRIDAY**

Naro Chakkar Deo, Uday Pandit Maratha and Baji Moreshwar called on Parashuram Pandit (Parashuram Bhau Patwardhan) the Madarul-Maham. Parashuram Pandit had a conversation with Yadji Patel, the vakil of Govind Rao Pingle, and gave interviews to Sadashev Malhar, Dhonde Ba, the agents of Sindhia. Vithal Rao, brother of Trimbak Parchure, while trying to flee, was arrested at Kutal and was brought back to Poona. Trimbak Parchure had also fled, but was arrested by the qaladar of Purandhar fort, who intercepted him and his son on the way and placed them in the custody of Balo Ba. Guards were posted at the residence of Sukkharam, where Azam-ul-Umara was under custody.

(9) 5th Zilhijja 11th June

#### SATURDAY

Naro Pandit Chakkar Deo, Vithal Rao Kola, Madhu Rao, the clerk of Balo Ba and Baji Rao Moreshwar called on Parashuram Pandit, had a conversation with Sukkaram Panse, Ganpat Rao Panse and Jagjiwan Rao Nimbalkar, and afterwards rode to the Peshwa's mansion, where Shuba Rao, the Vakil of Karant Ram Raj, had an audience with the Peshwa. Parashuram Pandit had a private interview with Balo Ba and later on with Baba Phadke, Bahiro Pandit, Sadashev Malhar and Dhonde Ba. The interview lasted till nine ghari.

(10) 6th Zilhijja 12th June

#### SUNDAY

Raghunath Rao, his son, Raghu Pandit Thatte, Dinkar

Pandit Bharbhade, and Madhu Rao, the clerk of Balo Ba called on Parashuram Pandit. Parashuram Pandit had an interview with Shuba Rao, the Vakil of Karant Ram Raj, and later rode to the Peshwa's mansion and held a darbar. After signing the official papers, Parashuram Pandit held consultations with Baba Phadke, Bahiro Pandit Mehendale and Raghunath Rao.

> (11) 7th Zilhijja 13th June

#### **MONDAY**

Trimbak Rao, Shab-navis, Bhaskar Pandit, clerk of Jaswada Bai, Ramchandar Watolia, Govind Pandit Watolia and Shiv Ram Pandit Modak called on Parashuram Pandit. Parashuram Pandit held consultations with Naro Chakkar Deo and then went to see Baba Phadke. There he had an interview with Amrat Rao, who had returned after seeing Phad-Navis. Later, he attended the Peshwa's darbar, where official business was transacted, after which he had a private interview with Baba Phadke, Bahiro Pandit Mehendale and Naro Chakkar Deo, and then returned to his house. It was finally decided that Sindhia must recall Amrat Rao from Junnair.

(12) 8th Zilhijja 14th June

#### TUESDAY

Parashuram Pandit had the honour of dining in the palace of the Peshwa. Later on he held consultations with Madhu Rao Panse and Anyaba Junnairkar, after which he attended the darbar where official business was transacted. Appa Balwant, Baba Phadke, Bahiro Pandit Mehendale, Govind Rao Baji, Govind Rao Pingle, Narayan Rao, Anna Rao Khasgi-Wala, Naro Chakkar Deo and others attended the darbar. Amrat Rao Gaikwar and Parbat Rao Bhaikar were honoured with presents and Ramanji Pandit and Sukhwarudar, were granted the taluqa of Bir on the stipulation of paying three lakh of rupees in advance. Sindhia's horse-men proceeded to Junnair, to bring back Amrat Rao.

# (13) 9th Zilhijja 15th June

#### WEDNESDAY

Some Taluqdars called on Parashuram Pandit and conversed with him. Parashuram Pandit had a talk with his nephew Narayan Rao. Afterwards he rode to the Peshwa's mansion, and had conversation with the taluqdars and other courtiers present there. He held private consultations with Baba Phadke, Bahiro Pandit Mehendale, Govind Rao Pingle, Shivram Pandit Modak, Vithal Rao Kolia and also with Mahdaji Pandit and Kuruji. Sindhia and his troops were reported to be at Anandapur. Govind Rao Pingle sent a few horsemen there to keep guard against him.

# (14) 10th Zilhijja 16th June

#### **THURSDAY**

The Muslims offered their Id-Uzzuha prayers at the Idgah. Naro Chakkar Deo, Shiv Ram Pandit Modak, Ramanji Pandit and Sukhwarudar called on Parashuram Pandit. Parashuram Pandit had an audience with the Peshwa in the afternoon, and had private consultations with Baba Phadke, Shiv Ram Pandit Modak and Bahiro Pandit Mehendale. Sindhia's horsemen who were bringing Amrat Rao along with them from Junnair had completed half the journey.

#### FRIDAY

Naro Chakkar Deo and Govind Pandit Godbole called on Parashuram Pandit. Parashuram Pandit held consultations with Balwant Rao Naigaon Wala, Vithal Rao and Sham Rao Ballal, after which he rode to the Peshwa's mansion to offer his respects. Parashuram Pandit came to Deoghar, where he conversed with Govind Rao. Daji, son of Parashuram Pandit returned from Wai with two thousand horsemen. Parashuram Pandit received letters of Narsing Khande Rao from Hindustan containing detailed accounts of the ravages of the Pindaris.

## (16) 12th Zilhijja 18th June

#### SATURDAY

Narayan Rao, the Ahsham Navis, Vithal Rao Kolia, Anyaba Junnairkar, and Bhasker Pandit Mehendale called on Parashuram Pandit early in the morning, who after instructing Balaji Pandit and Yesaji Pandit clerks of the office, retired. Parashuram Pandit after paying respects to the Shrimanth at his palace in the afternoon, left for Deoghar where having conversed with the visitors, held consultations with Baba Phadke and Govind Rao Pingle. Gopal Rao Munshi came to see him from Wai. Parashuram Pandit, after holding a private audience with Sadashive Malhar and Dhonde Ba at his residence, retired. The wife of Appa Balwant died at Savanore.

(17) 13th Zilhijja 19th June

#### SUNDAY

Trimbak Rao Appa son of Raghonath Rao Gordand Dadkar. Govind Pandit Godbole, Vithal Rao Kolia, Ramchander Naik Watolia and Sadasive Naik Watolia called on Parashuram Pandit early in the morning. Parashuram Pandit held consultations with Yesaji Pandit, Janardhan Pandit, Subhedar Anand Rao and others and also with Sadasive Pandit and Dhondeba, Sindhia's agents and Ragho Pandit Thatte. Representation was made to Parashuram Pandit for the payment of the expenses of the troops comprising 2000 horsemen and 2000 foot soldiers to be sent under Daji Malhar against Nana Phadnavis, which was acceded to. The agents of Sindhia had recalled two or three battalions which were sent to Sholapur. Holkar's agents, Sripath Rao and Malhar Pandit, after having private interview with Parashuram Pandit. departed. The climate of Mahad not being agreeable, Nana Phadnavis left for Fouladpur, with the intention of visiting the spring in Bankote under the British. There were no doubt many health resorts in Konkan which Nana Phadnavis could visit at his pleasure. As the rainy season of Konkan was not suitable for the horses, he sent away his troops and took along with him his secretary, a few selected horsemen and footmen. Sindhia's guards had been posted at the residence of Appaji Pandit. was required for the Peshwa's store, it was requisitioned from a grain merchant at Petha Bhawani and brought to Poona. The

slave girls of the Peshwa, about 300 in number, were alloted one seer of grain per head, but not having received the alloted quota they complained.

(18) 14th Zilhijja 20th June

#### MONDAY

Govind Pandit Godbole, Vithal Rao and Naro Chakkar Deo called on Parashuram Pandit early in the morning. The Pandit after having conversed with Chintoo Pandit, the turban-maker of Nana Padnavis, retired till the afternoon. Later, after conversing with Madho Rao Panse and Ganpat Rao Panse and holding private interviews with Yashwant Rao Jagirdar of Kanti and Govind Rao Pingle, Parashuram Pandit rode to the Palace and attended the Darbar at Aina Mahal, where Baba Phadke, Madho Rao Ramchandar, Rang Rao, Raja Bahadur Narsing, Khande Rao, Sadasive Rao, the nephews of Parashuram Pandit, Neelkunt Rao and others were present. An hour before sunset the Shrimanth rode for Parvati Hill and after offering one gold coin to the Goddess Bhawani and visiting the deity, Shiva, returned to his palace accompanied by Hari Pandit, the Son of Parashuram Pandit.

Parashuram Pandit and others left for their respective residences after nightfall. A Brahmin Hakim having been sent for by Nana Phadnavis, who was suffering from dysentry, received permission from Parashuram Pandit to leave Poona for Fouladpur. It was rumoured that Dhondji Wagh along with Tipu's chieftain, with a force of 10,000 sawar, ravaged the territory belonging to Parashuram Pandit. Sindhia despatched 3 palanquins and 40 camels belonging to the household troops to bring Amrit Rao from Junnair. Azamuddaula, having been brought to the residence of Ghansi Ram Kotwal, was kept in custody.

(19) <u>15th Zilhijja</u> 21st June

#### TUESDAY

Govind Pandit Godbole, Anyaba Junnairkar, Pandu Rang

Rao Dhamdhere and Anand Rao, the agent of late Madho Rao, called on Parashuram Pandit early in the morning and Sukharam Panse, Narayan Rao Ahsham Navis, Yashwant Rao Jagirdar of Kanti and Govind Rao Pingle were received in the afternoon. Parashuram Pandit, after holding a private consultation with Yashwant Rao and Govind Rao, rode to the palace and after paying respects to the Shrimanth, disposed of the official papers relating to the Mahalat in Deoghar. Later on Parashuram Pandit left for his residence to see Sadasive Malhar and Dhondeba, where he held consultations in the presence of Bahiro Pandit Mehendale and Hari Bhagti Sahu till two hours at night. Parashuram Pandit sent Rs. 5000/- laden on a camel with an escort of 25 sawar to Junnair for the expenses of Amrit Rao.

## (20) 16th Zilhijja 22nd June

#### WEDNESDAY

Shiv Ram Pandit Modak, Naro Chakkar Deo, Vithal Rao Kolia, Parashuram Pandit Parliker and Sham Rao Ballal called on Parashuram Pandit early in the morning. Parashuram Pandit, after speaking with his son Hariba, Yesaji Pandit, Ardhiker and Balaji Pandit Sahasrabudhe, visited the residence of his father-in-law, Balwant Rao. An hour and a half before sunset, having conversed with Vithal Rao Kolia, Naro Pandit Majmuadar (the revenue accountant), Yeshwant Rao Jagirdar of Kanti, Ragho Pandit Thatte and others, Parashuram Pandit rode to the palace, paid respects to the Shrimanth and held darbar at Deoghar till the evening, when all the courtiers and mutasaddis were present. Later, having private consultation with Baba Padke, Govind Rao Pingle and Ragho Pandit for an hour at night, he left for his residence. News was received that Raghotham Rao left Kher, his native place, with the intention of going to Poona. A skirmish took place between the troops of Sindhia and of Rambha Nimbalkar in the neighbourhood of Parenda at....resulting in a few casualties and the capture of a cannon by the cavalry of Nimbalkar. The guards of Sindhia did not allow the meals of Azamul-Umara to be sent to him.

> (21) 17th Zilhijja 23rd June

#### **THURSDAY**

Anyaba Junnairkar and Chimnaji Pandit, vakil of Rang Rao

Raja Bahadur, called on Parashuram Pandit early in the morning. This day being the day of fast, Parashuram Pandit ate fruits only. In the afternoon after having a talk with Vithal Rao Kolia and Trimbak Rao Appa, Parashuram Pandit rode to the residence of Madho Rao to offer condolence on the death of his wife. After visiting the shrine of Ganesh, on his way to the palace, and paying respects to the Shrimanth he left for Deoghar, where Baba Phadke, Shiv Ram Pandit Modak, Vithal Rao Kolia, Narayan Rao Ahsham Navis, Govind Rao Baji, Anyaba Junnairkar, and others were present. He held a darbar and disposed of the official papers. Later, after giving instructions to his son, Hari Pandit, to take the entire charge of the palace by posting his own guards, he held a private interview with Baba Phadke and returned home at night. Sindhia's regiments marched on to the lake Kankarala, situated on the borders of Mankaser.

The state forces having no cash payment for a few months were demanding their salaries from Baba Phadke and on his representation, Parashuram Pandit was giving evasive answers. The taluqa of Ahmadabad in Gujrat was to be assigned to Sripath Rao Patwardhan for which two years' revenue was being demanded in advance. The news of the departure of Nana Phadnavis on 13th Zilhijja (19th June) to Thana fort, known as Shasti, situated in the British territory, was not correct.

#### **FRIDAY**

Sadasive Malhar and Dhondeba called on Parashuram Pandit in the afternoon and held consultation with him till late in the night. Later on, Parashuram Pandit rode to the palace with them, and after paying his respects to the Shrimanth, had another interview with them. Trimbak Rao Parchure escaped from Poona to Purandhar and it was reported that he had joined the agents of Sindhia.

#### SATURDAY.

Shiv Ram Pandit called on Parashuram Pandit. The latter

had conversation with Chimnaji Pandit, the Vakil of Rang Rao Raja Bahadur, and Tatya Sathe Anyaba Junnairkar and Junaji Jadun. Later, he held consultation with Gopal Rao Munshi, Naro Chakkar Deo, Vithal Rao Kolia, Anyaba Junnairkar and Raja Pandit, the agent of Holkar. Then he rode to the Peshwa's mansion and held a darbar in *Deoghar*.

Shiv Ram Pandit, Trimbak Rao Bhatta, Govind Rao, Baji Balwant, Babu Rao, Vithal Rao Kolia, Naro Chakkar Deo and Ramchandar Naik Pranjape called on Parashuram Pandit. Later on, Parashuram Pandit had an audience with the Peshwa, on which occasion Baba Phadke and Govind Rao Pingle also accompanied him. On the insistent demand of the sepoys for the supply of their daily rations, a proclamation was made ordering jawar to be sold at the rate of 12 seers a rupee, bajra 11 seers, and wheat and gram at 10 seers a rupee. Shops were closed as a protest against this order.

(24) 20th Zilhijja 26th June

#### SUNDAY

Yeshwant Rao, Jagirdar of Kanti, Mahdaji Pandit Kalia, Govind Pandit Godbole, Dadu Pandit Maratha, Shiv Ram Pandit Modak, and Mahdaji Pandit called on Parashuram Pandit. Parashuram Pandit held consultation in the evening with Ramchander Pranjape, Mahdaji Pandit Kalia, Saifullah Khan, ex-qaladar, and Trimbak Yashwant Rao, the jagirdar of Kanti. He called on Donesar Shastri, and from there rode to the Peshwas' mansion to offer his respects. Later, he held a darbar and gave an interview to Baba Phadke, Govind Rao Pingle and Ramchandar Pandit, the Vakil of Bhonsle.

(25) 21st Zilhijja 27th June

#### MONDAY

Govind Pandit Godbole, Yeshwant Rao Kantikar, Anyaba Junnairkar, Narayan Rao, Ahsham Navis, and others called on Parashuram Pandit. He had consultation with Madhu Rao, Sripat Rao Panse, Khande Pandit Tati, and Dadaji Gangadhar

in the evening. Later, he rode to the Peshwa's mansion, and had an audience with him, where Madhu Rao Raste was also present. Parashuram Pandit held a darbar in Deoghar and gave an interview to Govind Rao Pingle.

Neelkunt Rao Malhar, a Chief of Sindhia, on his way to Phad Navis, encamped at Yathal Bari, with his two thousand soldiers.

(26) 22nd Zilhijja 28th June

#### TUESDAY

Govind Godbole and Naro Chakkar Deo called on Parashuram Pandit. Parashuram Pandit held consultations with Kasi Pandit Risaldar and also with Madhu Rao Raste in the evening. Later, he rode to the Peshwa's mansion and attended the darbar. Baba Phadke, Govind Rao Baji, Govind Rao Pingle, Balwant Babu Rao and others were present. Then he returned home. It was decided to send Dinkar Anand Rao, with Peshwa's house-hold troops and other forces against Phad-Navis. Vasudeo Pandit Joshi was appointed the Kotwal of Poona city, on the payment of rupees forty thousand as Nazr.

(27) 23rd Zilhijja 29th June

#### WEDNESDAY

There was nothing to report, except that Parashuram Pandit rode to the Peshwa's mansion and held a darbar there and then returned home.

(28) 25th Zilhijja 1st July

#### **FRIDAY**

Khandu Pandit, the clerk of Pratinidhi, Balaji Pandit, the Vakil of Sivaji, the Raja of Kolapur, Sivram Pandit Modak, Naro Chakkar Deo, Sadashiv Naik Watolia and Krishnaji Naik Thatte called on Parashuram Pandit and held consulations with him. Parashuram Pandit gave a private interview to Naro

Chakkar Deo and Bhaskar Pandit Mehendale, son of Bahiro Pandit Mehendale, and also conversed with Hari Bhagat, the sowcar, who came to see him in connection with various transactions involving lakhs of rupees. Later, he rode to the Peshwa's mansion, where he had an exchange of views with Sadashiv Malhar and Dhondeba, the agents of Sindhia. The Peshwa came out of the mansion and Purashuram Pandit, Madhu Rao Ramchandar Rao, Govind Rao, Baji, Neelkunt Rao, Trimbak Rao Bhate, Sodheshar Rao, Naro Pandit Maimuadar and Chitnavis, Madhu Rao, Ganpat Rao Panse, and the sons and nephews of Parashuram Pandit who were present there, offered their obeisance to him. The Peshwa and all the courtiers rode to the Parvati hill, and after visiting the sacred shrine of Bhawani the Peshwa returned to his mansion. Govind Rao had a private interview with Baba Phadke.

#### (29) 26th Zilhijja 2nd July

#### SATURDAY

Some Hindu divines called on Parashuram Pandit. Parashuram Pandit gave private interview to Bahiro Pandit Mehendale and his son Bhaskar Pandit. Afterwards he rode to the Peshwa's mansion where he had an exchange of views with Sadashiv Malhar, Dhondeba and Baba Phadke. The Peshwa came out from his palace and held a darbar in the Diwan Khana.

The jagir of Raghpat Rao, who died leaving no heir, was granted to Gopal Rao, brother of Rang Rao.

Raja Bahadur Sadasukh, the Akhbar-Navis, and Gopal Rao were received in audience by the Peshwa and both of them presented Nazr to him. The Peshwa retired and Parasuram Pandit also returned to his house. Afterwards, Parashuram Pandit went to see Govind Rao Neelkunt Khasgi-wala, Anand Rao, Jiwanji and Dhondo Pandit Jogal, and then returned home, and had an interview with Gopal Rao, who had come to offer his thanks. Later, he had a private interview with Bahiro Pandit and then retired. It was reported that the elephants and horses, belonging to Nana Phad Navis that were left at Satara, were sent by Maharaja Chatarpati to Poona.

Gopal Rao, a relative of Raghpat Rao, inherited his estate on the payment of rupees four lakhs as Nazr and Darbar expenses.

#### (30) 27th Zilhijja 3rd July

#### **SUNDAY**

Govind Pandit Godbole, Shivram Pandit Modak, Chimnaji Pandit, the Vakil of Rang Rao Raja Bahadur, called on Parashuram Pandit and held consultations with him. Parashuram Pandit had conversation with Madhu Rao Panse, Shivram Pandit Modak, Yesaji Pandit Daruhikar, Balaji Sahasrabuddhe, Ganpat Rao and others, in the evening, and rode to the Peshwa's mansion to make obeisance. Later on, he came to Deoghar and held a darbar. Baba Phadke, Bahiro Pandit Mehendale and his son, Bhaskar Pandit, Govind Rao Pingle, Govind Rao Baji, Balwant Babu Rao, Sadashiv Pandit Dase, Shivram Pandit Modak, Narayan Rao Ahsham-Navis, and others attended the darbar. After signing the official papers, Parashuram Pandit had a private interview with Baba Phadke, Bahiro Pandit and Govind Rao Pingle. After wards, he sent for Dhondeba and had a private talk with him. Baba Phadke and Bahiro Pandit held consultation for about two Ghari. Later on, Mahapat Rao Chit-Navis entertained Sripat Rao, the agent of Holkar, Malhar Rao and Babu, the son and the nephew of Tukoji Holkar respectively, and gave them presents.

> (31) 28th Zilhijja 4th July

#### **MONDAY**

Shivram Modak, Vithal Rao Kolia called on Parashuram Pandit. Parashuram Pandit had conversation with the Mutasaddis and othe persons and also talked with Baloba, Yesaji Pandit and Balaji Pandit. Afterwards, he rode to the Peshwa's mansion, to offer his respects. Then he came to Deoghar and held a darbar. Vithal Rao Modak, Narayan Rao Ahsham-Navis Balwant Babu Rao, Sadashiv Pandit Dase, Govind Rao Pingle, Bhaskar Pandit and others were present. After transacting the official business, Parashuram Pandit gave a private interview to Govind Rao Pingle and Bhaskar Pandit, and a little later he had an audience of the Peshwa and then returned to his house. The Peshwa, to remove the evil effects of the stars, performed a sacrifice to fire and presented an elephent, a dress, five weapons, and an amount of Rs. 2500, in charity to the Prohit and distributed money to other Brahmins.

It was also reported that some women attendants came to Azam-ul-Umara Bahadur from Hyderabad.

(32) 29th Zilhijja 5th July

#### **TUESDAY**

Naro Chakkar Deo, Mahadaji Pandit, Bhimre Pandit, the clerk of Pratinidhi, Ramchandar Naik Vatolia, Nimbaji Babu, and others called on Parashuram Pandit. Parashuram Pandit rode to the Peshwa's mansion and offered his respects, after which he came to Deoghar and held a darbar. The mutasaddis were present. After transacting the official business, he gave a private interview to Bahiro Pandit Mehendale, Yesaji Pandit, and Balaji Pandit.

On the representation of Balwant Rao Naganath, Parashuram Pandit allowed Azam-ul-Umra Bahadur, to visit the sacred *Tabut* of the Holy Imams.

(33) 30th Zilhijja 6th July

#### WEDNESDAY

Anyaba Junnairkar called on Parashuram Pandit. The latter consulted Maha Rao Nimbalkar. While he was consulting Govind Rao Pingle, Baba Rao Vakil broached the subject of Azamul Umara's confinement. Later, Parashuram Pandit rode to the Peshwa's mansion and held a darbar. Neelkunt Rao, son of Babu Naik, along with his nephews and Madhu Rao Raste were granted leave to proceed to their homes.

Parashuram Pandit gave a private interview to Govind Rao Pingle and Bhaskar Pandit, and afterwards he had the honour of dining with the Peshwa.

## (34) LETTER DESPATCHED BY THE AGENT OF RAJA RAGHOTAM RAO

(A. R. No. 5111)

Azamul Umara Bahadur granted interview to Raja

Raghotam Rao, on 14th November 1796, and received Rayaji Patel and Potnavis, on behalf of Sindhia, and also the agents of Tokoji Holkar. Later on he sent Rayaji Patel to see Baji Rao, and bestowing Khilats and Sarpech upon the agents of Holkar, he granted them leave to depart. Trimbak Rao Parchure, who had come to see Azamul Umara, was also allowed to depart.

Azamul Umara received Appaji Sailu Wala and Govind Bhagwant, sent by Balaji Pandit (Nana Phadnavis) and had private consultation with Sailu Wala. Afterwards, Raja Raghotam Rao, Sailu Wala and Govind Bhagwant took leave of Azmul Umara, to proceed to see Baji Rao. Raja Raghotam Rao first met Amrat Rao and then had a secret interview with Baji Rao about which he informed Azamul Umara.

Azamul Umara, on his part, was intending to send Raja Raghotam Rao to see Balaji Pandit (Nana Phadnavis).

Balaji Pandit marched on 14th November, 1796 and arrived at Sasur encamping on the bund of the lake Katraj, near Ambegaon, 2 miles from the camp of Azamul Umara, with an army of twenty thousand infantry and cavalry. An appointment was fixed between Azamul Umara and Balaji Pandit, for consultations on the 17th instant; later they were to see Chimnaji Rao and then call on Baji Rao, on the 18th and 19th instant respectively.

Chimnaji Rao had encamped at the village of Musi, 10 miles from Poona, while Baji Rao was at Koraygaon, on the bank of the river Bhima. Azamul Umara, accompanied by Daulat Rao Sindhia, was to call on Balaji Pandit. The suspicion lurking in the mind of Balaji about Azamul Umara was removed by Raja Raghotam Rao.

# ENGLISH SUMMARIES OF THE OUDH AKHBAR (ASAFUD DAULA AND SAADAT ALI KHAN)

1795 A.C. 1209 A.H. - 1800 A.C. 1214 A.H.

## (1) THE AKHBAR OF NAWAB ASAFUDDAULA'S COURT LUCKNOW,

4th Ziqada 1209 A.H. 24th May, 1795 A.C.

#### **SUNDAY**

(A. R. No. 5723)

In the morning when the Nawab was sitting in his camp surrounded by his nobles, Raja Jhau Lal submitted a list of halting places from the royal tent to Lucknow. Thereupon the Nawab said that he would reach Lucknow on the 9th instant and ordered the forces and the artillery to be despatched on the same day. The Nawab, then, heard some music and late in the evening departed for Lucknow.

On the way, the Nawab called on a saint who lived in a cave. The saint presented the Nawab with a prayer-book and recited some poems on the martyrdom of Husain, the grandson of the Holy prophet of Islam. The Nawab was moved to tears, and presented seven gold mohurs to the saint, who declined to accept them. Thereupon, the Nawab instructed the collector of the place to get a garden and a well constructed for the saint within an area of ten bigas of land and left the place in the night.

After witnessing the fireworks, the Nawab reached his camp in Shamspur.

(2) 5th Ziqada 1209 A.H. 25th May, 1795 A.C.

#### MONDAY

(A. R. No. 5725)

In the morning, a letter to Hasan Raza Khan in Lucknow had been despatched by the agency of a camel driver. The petition of Almas Ali Khan with eleven bags of cash and the petition of Mohammed Ali Khan Afghan with two parcels of melons had been received.

When the Nawab was apprised of the death of "Gaj Karan" the elephant, who had not eaten its fodder a day before, he ordered the dead body of the animal to be buried ceremoniously. The Nawab, then, enjoyed a short nap and when awoke, gave audience to Raja Jhau Lal and Tahseen Ali Khan. Later on, by the order of the Nawab, letters to Mr. Palmer were drafted and despatched.

(3) 6th Ziqada 1209 A.H. 26th May 1795 A.C.

#### TUESDAY

(A. R. No. 5726)

In the morning, at the request of the officer-in-charge of the Artillery, the Nawab went to see the parade of the Turkish cavalry and then started on his journey along with his nobles and dignitaries in an array of palanquins.

On the way Imamuddin Khan pointed out five wolves and seven foxes loitering in the desert. The Nawab saw them with his telescope and ordered Roshan Khan and others to go and kill them.

After journeying for sometime the Nawab halted to refresh himself and then started again, reaching his camp, after covering a distance of four miles.

(4) 7th Ziqada 1209 A.H. 27th May 1795 A.C.

#### WEDNESDAY

(A. R. No. 5727)

The Nawab woke up in the morning. He took his breakfast and riding on an elephant, set out for Lucknow. On the way he shot an antelope which was put into the cart and bagged four partridges. Then he reached the camp at village Shahzad Nagar, situated 20 Kroh from Lucknow. The Government Amil presented himself before the Nawab and made arrangements for entertainment. Roshan Khan presented two wolves, which

he had siezed alive. The Nawab bestowed a shawl on him. The Nawab received the petition of Bhao Rao, Bakhshi and a Kharita from Daulat Rao Sindhia, and also the report from the news-writer of Poona with a letter from Mr. Malet. After reading them, he whispered something to the Munshi.

#### (5) 8th Ziqada 1209 A.H 28th May, 1795 A.C.

#### **THURSDAY**

(A. R. No. 5728)

The Nawab took his breakfast in the morning and drove to the camp. On the way, he perused a letter received from Mr. Palmer. Then he engaged himself in hunting and finally reached the camp pitched at a place adjoining Pur. A personal letter from Chunia Begam and Mirza Haji was delivered to him.

(6) 9th Ziqada 1209 A.H. 29th May, 1795 A. C.

#### **FRIDAY**

(A. R. No. 5729)

The Nawab woke up in the morning and drove to Lucknow escorted by about 500 officers of varying ranks. On the way, Hasan Raza Khan, with his son and other officers, who had come from Lucknow, interviewed and presented suitable Nazrs to him. Later on, the Vakil of Mr. Martin and Madar Sahib came and conversed with the Nawab, and offered their Nazrs to him. With his own hands, the Nawab filled a bag with ashrafis and rupees and distributed them amongst the poor. Wending his way through the Moti Bazar, Lucknow, he entered the Raj Mahal. A buffalo and a goat were offered in thanks-giving for him and he then repaired to the Bahu Begum. Trays of small coins were again distributed in alms.

# (7) 17th Zilhijja 1211 A.H. 13th June 1797 A.C.

#### TUESDAY

(A. R. No. 5743)

The Nawab inspected the strength of the battallions for three hours in the morning.

The courier presented the petition of Jaigopal, the news-correspondant, to the Nawab, who after going through it got angry and addressing to Tafazzul Husain Khan, remarked that the petitioner was the person whose outstanding arrears were under scrutiny. The petitioner had informed that he would wait upon the Nawab soon after his arrival from Akbarabad.

It was also reported that Ghulam Muhammad Khan Rampurwala had taken the territory under his charge and sent for his brothers, with the consent of the Raja of Jaipur.

The Nawab expressed his desire that the brothers of Ghulam Muhammad Khan may be sent for if they were willing to come, to which Tafazzul Husain Khan replied that they would come of their own accord.

The Nawab retired at noon.

# (8) 18th Zilhijja 1211 A.H. 14th June 1797 A.C.

#### WEDNESDAY

(A. R. No. 5730)

In the morning, when the Nawab came out, Hassan Raza Khan submitted a petition asking for permission to go on a pilgrimage to Mecca, where he would like to stay for sometime. The Nawab willingly granted his request saying that he could do so. It looked as if the Khan had started preparations for the journey.

Later on, the Nawab rode on to the forest and after bagging some game, entered the "Aish Bagh" in the evening.

# (9) 19th Zilhijja 1211 A. H. 15th June 1797 A. C.

#### THURSDAY

(A.R. No. 5731)

In the morning the Nawab inspected the muster roll relating to the forces of Baharaich.

Muhammad Anwar and Gangadhar, the Diwan, submitted the letter of Mirza Suleiman Shikoh. The Nawab read the letter and then entered the Aish Bagh to make arrangements for the ladies.

#### (10) 6th Muharram 1212 A.H. 2nd July 1797 A.C.

#### SUNDAY

(A. R. No. 5742)

The Nawab spent the morning in the company of the chieftains.

Muhammad Roushan Khan, arriving from Calcutta, paid his respects with a Nazr of Rs. 5/- and presented four trays of cloth etc., sent by Nauroz Beg Khan to the Nawab, who presented a shawl to him.

Later on Gulab Singh presented to the Nawab a list of the grains entrusted to the care of Balkishan. The Nawab handed it over to Tafazzul Husain Khan.

After going through the petition received from Jaigopal informing him that he had left Akbarabad for Lucknow and would wait upon him soon after his arrival, the Nawab getting angry at the Mirdah, threw the petition away.

The Nawab attended the *Marsia Khawni* and gave instructions to get food prepared to the extent of Rs. 300/- to feed the divines.

Nothing of importance occured till the evening.

# (11) 7th Muharram 1212 A.H. 3rd July 1797 A.C.

#### **MONDAY**

(A. R. No. 5732)

The Nawab rode to the tent of Muizuddin Shah early in the morning and visited the Tazias.

The Nawab presented a shawl and offered some fruits and sweets to Mian Hafizuddin Shah, a Darwesh who tearing off the shawl into pieces, threw it away.

The Nawab offered Rs. 40/- to Muizuddin Shah and left for the tent of Nawab Mubarakuddaula and stayed there for some time.

#### (12) 8th Muharram 1212 A.H. 4th July 1797 A. C.

#### **TUESDAY**

(A. R. No. 5733)

The Nawab held an audience in the Baradari where Rao Pem Raj, Tafazzul Husain Khan and Shujaat Khan paid their respects to him.

Tafazzul Husain Khan submitted five papers and got the Nawab's signature on them.

The Nawab instructed Pem Raj to have the paybills regarding the old and new regiments scrutinised by Tafazzul Husain Khan, after which the salary for two months would be disbursed to them.

The Nawab retired after taking meals and got up late in the afternoon.

The Nawab left for *Imambara*, where he spent the evening in breast-beating while listening to the elegy in commemoration of the Imams.

### (13) 9th Muharram 1212 A.H. 5th July 1797 A.C.

#### WEDNESDAY

(A. R. No. 5734)

The Nawab gave audience to visitors early in the morning, in the lower part of the garden.

He gave instructions to Mir Shabbrati to transfer the office at Faizabad as he intended to spend a few days there for a change.

The Nawab held a private audience and consulted Tafazzul Husain Khan in connection with the letter received from the Governor—General in Council.

It being the tenth night of *Muharram*, the Nawab dismissing the courtiers, spent the whole night at *Imambara* in breast-beating while listening to the elegy in commemaration of the Imams.

#### (14) 10th Muharram 1212 A.H. 6th July 1797 A.C.

#### **THURSDAY**

(A.R. No. 5735)

As usual, the Nawab came out in the morning and distributed alms among one hundred children, each child getting Rs. 2 in cash, one cap, one shirt, one plate of *Shirbirinj*, two breads with *Halwa* along with one seer of sweets. After this the Nawab retired to the palace.

# (15) 11th Muharram, 39th regnal year, 1212 A.H. 7th July 1797 A.C.

#### FRIDAY

(A. R. No. 5736)

The Nawab came out as usual in the morning and appeared in the Baradari Kalan. Rajab Beg Khan, Shujaat Beg Khan, Dilawar Ali Khan, and other Risaldars paid their homage to him, and also represented to him that they had

not received their salaries, on which the Nawab issued orders to Tafazzul Husain Khan to make immediate arrangements for the payment. Later on, the Nawab rode to the river Gumti, which was in flood, and then returned to the palace.

(16) 12th Muharram 1212 A.H. 8th July, 1797 A.C.

#### **SATURDAY**

(A. R. No. 5737)

The Nawab came out in the morning and gave audience to those who were present. Almas Ali Khan sought permission to go to Bareiley on official business. The Nawab asked him to stay for a day more.

The Nawab, then, read the letter of the Resident, which the latter wrote from England and was received via Calcutta. This letter pleased the Nawab much. Most probably in this letter the Resident had given expression to some gracious sentiments.

(17) 13th Muharram, 1212 A.H. 9th July, 1797 A.C.

#### **SUNDAY**

(A. R. No. 5738)

The Nawab came out as usual, in the morning, and accompanied by Tafazzul Husain Khan, rode to the Artillery section, to see the newly made guns. He was pleased to talk to Mr. Wardell and Mr. Fellows, and told them that he would like to see the parade. Appreciating the skill of the matchlockmen and the officer-in-charge, he favoured the former with Rs. 50, and bestowed a shawl on the latter. Afterwards he returned to his new garden.

(18) 14th Muharram, 1212 A.H. 10th July, 1797 A.C.

#### MONDAY

(A. R. No. 5724)

The Nawab came out as usual in the morning and appeared

at the Baradari. The nobles paid their homage to him. Tafazzul Husain Khan represented to him that he had remitted a sum of Rs. 2,00,000 through bills of exchange to Mr. Macpherson towards the amount of arrears. The Nawab was pleased to bestow a shawl on each of the eleven Risaldars, and also to order to make payment of their salaries.

Further, Mr. Palmer sent a letter from Farrukhabad with packets of tea of *Khata* to the Nawab. Mr. Reynolds also sent two parcels of earthenware of Chunargarh with a letter to him.

## THE AKHBAR OF NAWAB SAADAT ALI KHAN'S COURT

(19) 9th Shaban 1212 A.H. 27th January 1798 A.C.

#### **SATURDAY**

(A. R. No. 7792)

The Nawab, after the usual morning prayers, came out of the Palace and the nobles who were present made their obeisance to him. Afterwards, he inspected a few store-rooms, where the lists of jewels and gold and silver articles were being prepared. The Nawab issued Parwanas under his seal and that of Sir John Shore, the Governor-General, asking the Amils of the parganas, excluding those under Almas Ali Khan, for the speedy remittance of the arrears, together with the revenues for the current year, and advising them to be considerate in their dealings with the rvots and not to oppress them, but to keep them contented and happy with their good behaviour. Tahsin Ali Khan reported that the property and cash amounting to one crore of rupees, belonging to the great-grand-mother of the Nawab was confiscated on her demise which took place at Faizabad, and that Asaf-uddaula Bahadur took possession of it, through the agency of Chitra Sait, and it was not known what happened to it later. The Governor-General-in-Council was insisting on the payment of thirty five lakhs being the stipulated amount payable to the English from the time of Hyder Baig Khan upto the appointment of Jhau Lal, and which had so long fallen into arrears.

## (20) 10th Shaban 1212 A.H. 28th January, 1798 A.C.

#### **SUNDAY**

#### A. R. No. 7793

Nearly 20 battalions of *Charbari* cavalrymen, the *Punjabis* and *Mandals*, etc., and artillerymen, who were formerly in the service of the late Asaf-uddaula, and had served under Mirza Vazir Ali Khan, demanded the payment of the arrears of their salaries and created a tumult at the palace of the Begum Sahiba. In spite of the intervention of Tafazzul Husain Khan, Almas Ali Khan, and Rai Pem Raj, the Mushrif in charge of the Royal palaces, the troops refused to disperse.

(21) 11th Shaban 1212 A.H. 29th January, 1798 A.C.

#### **MONDAY**

#### A. R. No. 5740

The Nawab came out in the morning and appeared at the Moti Mahal. The nobles who were present made the customary obeisance to him. Tafazzul Husain Khan, Almas Ali Khan, Rai Pem Raj and others also paid their homage. They represented to him that in spite of their efforts, the troops were not dispersing and were even stopping the nobles on their way from presenting themselves to pay thier homage.

They further represented to the Nawab that the lists of the various *Kharkhanas* which were being prepared would take some time to be completed, and then they would be submitted to him.

# (22) 12th Shaban 1212 A.H. 30th January, 1798 A.C.

#### TUESDAY

#### A. R. No. 7794

The Nawab appeared at the balcony in the morning and the nobles who were present made their obeisance to him. He visited

the grave of Nawab Asaf-uddaula and offered candles and flowers, and later called on Mirak Sahib and Shah Hasanullah Wala Pirzada on his way to the Resident, with whom he had a private interview regarding the confinement of Vazir Ali and his daughter. Some people were still being tried in the special tribunal set up by the English.

The Nawab returned to the Moti Mahal, where it was represented to him that the demands of the troops were not yet settled, nor had any arrangement been made ragarding the holding of a darbar; further that the nobles and the sowcars were apprehensive of the future. Although the promises of the English were a guarantee for the safety of the subjects, yet it was rumoured that as a preliminary to the final settlement, half of the assests of the various Kharkhanas including cash, would be taken over by the English. The Nawab listened to all this, but said nothing.

(23) 13th Shaban 1212 A.H. 31st January, 1798 A.C.

#### WEDNESDAY

#### A.R. No. 7795

The Nawab came out of the palace at the usual hour of the morning and Shujaat Baig Khan, Darab Baig Khan, the grand-son of Sayyid Jamiluddin Khan and other Mughal chieftans, having a contingant of five thousand Sawars under them were present at the Court and made their obeisance to him. After conferring with them, he promised to honour them with Khilats on 19th Shaban. Later, he consulted with Nawab Imamuddin Khan, and sent word through him to Bahu Begum Sahiba, mother of Asafuddaula, who was kept under surveillance at Aina-Mahal, requesting her to consider the Nawab and his brothers as her own children, because they were also the flesh and blood of the martyred Nawab. The Nawab added that he considered Vazir Ali Khan as his own son and was prepared at her wish to allot Jagirs to him in Chunargarh to meet his personal expenses. He further said that whatever amount of money the English were demanding, was in accordance with the agreement previously entered into with them.

Tafazzul Husain Khan submitted in private audience to the Nawab a list of the buildings put under the seal. The Nawab asked him to receive Sir John Shore, whom he had invited the next day. After this, Almas Ali Khan and Tafazzul Husain Khan left.

(24) 14th Shaban 1212 A.H. 1st February, 1798 A.C.

#### THURSDAY

#### A. R. No. 5744

In the morning when Nawab Saadat Ali Khan, as usual, came out, he was informed that arrangements for the party and the lights and dances had already been made and that Rs. 2,000 had been sent to Sir John Shore and the members of the Council for their food expenses.

Mr. Cherry was the first to come and to consult the Nawab for some time. It was decided that Vazir Ali Khan was not to be sent to Chunargarh, because of his popularity among the people and the forces. After some time Sir John Shore with 21 British officers met the Nawab, took tea, enjoyed the dance, and sent word to the Begum Sahiba that he would stick to what he had promised previously. The members of the council finally decided that some money from Vazir Ali Khan as Nazrana should be accepted in order to allot a portion of Jagir to him to please Bahu Begum. After this 128 trays of robes, 45 jewels, 5 elephants and 20 horses were presented to the Governor-General and his staff. The Governor-General said that Almas Ali Khan would act as an agent between them, and after accepting Itr and Pan left for his residence.

(25) 15th Shaban 1212 A. H. 2nd February, 1798 A. C.

#### FRIDAY

#### A. R. No. 7796

The Nawab appeared at the usual hour in the morning and the nobles, who were present, made their obeisance to him. According to the demand, a sum of Rs. 19,00,000, in cash and in the form of bills of exchange was remitted under the signatures of the Resident, Mr. Morar, and Col. Barton, to the Governor-General-in-Council.

Mirza Jangli and Mangli, with the four sons of the martyred Nawab, accompanied by Almas Ali Khan and Tafazzul Husain Khan, paid a visit to Sir John Shore, who presented them with forty trays of cloth and a horse for each, after which they called on the Nawab, who, in his turn, granted them jagirs, and appointed them to various posts in his Karkhana.

Later, the Nawab was pleased to send Rs. 5,000, and five trays of cloth to Mirza Suleiman Shikoh. All diplomatic negotiations were in the hands of Almas Ali Khan, in whom the English also reposed great confidence.

A letter from Mr. Palmer was received, wherein he had stated that he was proceeding to Burhanpur, and that after his arrival at Poona, he would submit a report regarding the details of his visit to the Peshwa and Daulat Rao Sindhia.

(26) 16th Shaban 1212 A. H. 3rd February, 1798 A. C.

#### SATURDAY

#### A. R. No. 7797

The Nawab came out from the palace and the nobles who were present made their obeisance to him. Afterwards, he rode to inspect the parade of the battalions, and was well-pleased with their performance. He graciously granted Rs. 2,000, to be distributed amongst the troops. A Mutasaddi, who had come from Hyderabad, in search of livelihood, submitted a petition to the Nawab, who favoured him with Rs. 100, and ordered him to be taken to Tafazzul Husain Khan, with instructions to provide him with some job.

The artillerymen made a demand of the arrears of their five months salary, on which the Nawab assured them of its payment. Other sepoys of the army also demanded their two months' arrears to be paid, but the Nawab issued orders for the payment of one month's salary only. The son of Dumram, the late Tahvildar, offered five ashrafis to the Nawab who was pleased to bestow a robe of honour and a Shawl on him. On the petition of Sayyid Razi Khan, the Nawab appointed 18th of Shaban for his presentation.

Later on, the Nawab went to see Bahu Begum Sahiba and assured her that she held the same position as in former times and that he considered himself to be like her son. He talked with her in this vein for a time and then returned to his palace.

(27) 17th Shaban 1212 A.H. 4th February, 1798 A.C.

#### **SUNDAY**

#### A. R. No. 7798

Almas Ali Khan, while submitting the petitions of the Amils of the Mahalat, represented that the bills of exchange for a sum of four lakhs of rupees were received, on which the Nawab ordered that this sum should be remitted to the Resident.

Almas Ali Khan conducted the son of Ramdhan, the royal steward, to the presence of the Nawab. The son of Ramdhan brought for sale two highly-priced precious stones. The Begum Sahiba liked the stones and ordered the settlement of their price.

A letter from Daulat Rao Sindhia, and a petition from Lakhwaji, requesting for an escort for a certain pandit, who was to proceed to Kasi, was received, and the request was granted.

> (28) 18th Shaban 1212 A.H. 5th February, 1798 A.C.

#### **MONDAY**

#### A. R. No. 7799

The Nawab appeared on the balcony at the usual hour in the morning and the nobles who were present made their obeisance to him. Sayyid Razi Khan was conducted to Nawab by Nauroz Ali Khan. He presented Rs. 5 as Nazr, and reported the current news of the Emperor's court at Delhi and also of his principal (Mr. Barret). He presented through the maid Rs. 5 as Nazr to the Begum Sahiba who was residing at Raj Mahal. The Nawab and the Begum Sahiba bestowed upon him

shawls and robes of half sleeves.

The grocers of the city made a complaint against the Kotwal, on which Almas Ali Khan suggested that a Kreri and an Amin should be posted with the Kotwal to see that the taxes were collected without any oppression on the ryots. On the report of a robbery in Tikait Ganj and wounding of a person by some unknown person, a sazawal was sent there to make investigations.

Various assets and articles of the Karkhanas, belonging to the late Nawab, have been entered into the inventory.

(29) 18th Rajab 1213 A.H. 26th December, 1798 A.C.

#### WEDNESDAY

A. R. No. 5741

The Nawab came out from the palace as usual in the morning, and the nobles, who were present made their customary obeisance to him. He conversed with Raja Tikait Rai, Sarfraz-uddaula, Maulvi Suddan, Jai Singh Rai, Tulsi Ram, and Munshi Ghulam Qadir, and whispered something to the senior Munshi Sahib.

A bulletin was received from Benares, that Vazir Ali Khan was indisposed, and that Mr. Cherry visited him. It also disclosed that a buried treasure had been found in the territory belonging to Raja Chait Singh.

It was reported that Mirza Kochak, the Murshidzada, had passed away in the night.

A gun fire was heard on which the Harkara represented that it signified the Christmas Day. The police Harkara reported to the Nawab that a goldsmith in the Rustum Baig locality was robbed of articles, worth Rs. 200, on which the Nawab showed his displeasure to the Kotwal.

(30) 19th Rajab 1213 A. H. 27th December, 1798 A. C.

#### **THURSDAY**

#### A. R. No. 5745

In the morning the Nawab came to the Shish Mahal and those who were present made obeisance to him. A messenger brought the news that the Resident of Lucknow along with Mr. Mills paid a visit to Sahibzada Ahmed Ali Khan in his tent. At their departure, trays of robes and jewels were presented. They only accepted a Shawl each. Then they repaired to the palace of the Begum Sahiba and entered into conversation with her through Jawahar Ali Khan Khwaja Sara (eunuch) and also signed a paper submitted by Munshi Ghulam Qadir Khan. Here again, when trays of robes were presented, only a Shawl was accepted. He then instructed the Sahibzada to employ Bargirs on the monthly pay of Rs. 7 each.

Barat Beg Khan informed the Nawab that the persons arrested were willing to pay for their release. The Nawab rejected the offer. When it was known to the Nawab that some dacoits had been set free, he gave a sharp reprimand. The Nawab then left for his palace.

(31) 20th Rajab 1231 A. H. 28th December, 1798 A. C.

#### **FRIDAY**

#### A. R. No. 5746

The Nawab came out from the palace at the usual hour in the morning and the nobles who were present made the customary obeisance to him. Maharaja Tikait Rai, Moulvi Suddan, Ratan Chand, Gokal Chand, sons of Faqir Chand. Rai Sahib Ram and others also paid their homage. On hearing the news from various Akhbarat, the Nawab was glad to know that Mirza Vazir Ali Khan was recovering his health, but felt sorry on the death of Wazir Quli. Later, he rode to the Gumti river and crossed it in a barge. He paid a visit to a Darwesh and presented one ashrasi as Nazr to him. After hunting and pleasure ride, he returned to the palace in the evening. Afterwards, the petition of the revenue collectors of Faizabad in regard to the

payment of the salaries of Seh-bandi, etc, was submitted to the Nawab, who after perusing it, issued orders to Jawahir Ali Khan to send messengers with instructions to the Taluqdars of the Mahalat, to remit a sum of Rs. 25,000, to meet the payment of due salaries. Later on, the Nawab retired to his palace for the night.

(32) 21st Rajab 1213 A. H. 29 December, 1798 A. C.

#### **SATURDAY**

#### A. R. No. 5747

In the morning Nawab Saadat Ali Khan came to the facade of his palace to view the fight of the tiger with the wild buffaloes. During the fight the tiger in a furious mood sprang towards the facade, bringing to the ground all the poles of the canopy. A general havoc was caused, but the orderly of Sarfarazud-daula showed great pluck on this occasion. He at once faced the tiger with his sword and burnt his mouth with a rocket. All the occupants including the ladies breathed a sigh of relief and sent alms to be distributed among the poor by way of thanksgiving for the safety of the Nawab.

News arrived that Kallan Saheb was staying in Anup-Shahar and that the forces of the Nawab were marching continuously.

The superintendent of the post was instructed not to despatch ordinary post in the royal sealed bag.

(33) 22nd Rajab 1213 A. H. 30th December, 1798 A. C.

#### SUNDAY

#### A. R. No. 7800

The Nawab read the Akhbar (bulletins) containing the news of the victory of the English over the French and tipped the intelligencer Rs. 20/-. Later on, he rode to the ghat, accompanied by Vazir Shah, Sarfarazuddaula, Hasan Khan and other favourite

courtiers in their boats, and amused himself with shikar. Crossing the river, near Ali Ganj, he practised tent-pegging, then returned to the palace. At nightfall, he went inside the palace and from the balcony of the Baradari saw a conflagration across the riverside with his binocular, and sent harkaras for intelligence in that direction. Afterwards, he retired to the Rajmahal, where it was reported to him that a horseman of the Qandhari cavalry had fallen into a well, but came out alive and unharmed, while the horse having been hurt severely died afterwards.

(34) 23rd Rajab 1213 A. H. 31st December, 1798 A. C.

#### MONDAY

A.R. No. 7801

The Nawab deputed Pandit Rao to the Resident to offer his congratulations on the victory of the English over the French, and to inform him that he himself would call on the Resident. Later on, he granted interviews to Jagannath Pandit, the Vakil of Daulat Rao Sindhia and Lakhwaji. The said Vakil represented to him that the Sindhia would march towards the North, as soon as he would hear the news of the invasion of Zaman Shah (the king of Afghanistan) and that Lakhwaji, on his appointment as Mukhtar, on behalf of the widows (of Mahadaji Sindhia) took charge of all the buildings, etc., at Raghugarh, and restored them to their rightful owner, Raja Jai Singh, on which the Nawab praised the ability and firmness of Lakhwaji.

Tajammul Husain Khan submitted the petition of Tafazzul Husain Khan, with a letter from the Governor-General, wherein Tafazzul Husain Khan had stated that the Governor-General-in-Council was making a demand for a sum of thirty lakhs of rupees, being the arrears of the time of Hydar Baig Khan and Hasan Riza Khan and that he and Mr. Gregory had checked the accounts and made corrections, after which the sum due as arrears was fixed at seven lakhs of rupees, besides an amount of Rs. 1,00,000 agreed to be paid to the clerks. The Nawab approved of this arrangement.

(35) 24th Rajab 1213 A. H. 1st January, 1799 A.C.

#### TUESDAY

#### A. R. No. 7802

The Nawab came to the Baradari where Jai Singh Rai Holas, Ratan Chand, Gokal Chand, Sarfraz-ud-daula, Abdurrahman, Saadatyar Khan, Rustum Baig and others paid their homage to him. After conversing with them, he rode to the cantonement and was received by the Resident. He congratulated the Resident on the victory of the English over the French. During their conversation such matters like the invasion of Zaman Shah, Tipu Naik, etc., were touched upon, and the Nawab told the Resident that the people would feel secure and content only when his troops would be stationed on the ghats of the Ganges.

Tea was served at this time and just after it, a bulletin was received from Patiala that, on hearing the news of the advance of the English forces, together with that of the Nawab Vazir, Zaman Shah was contemplating retreat to his own country and that the Sikhs were harassing Zaman Shah and hindering supplies from reaching his army. The bulletin disclosed further that the army of Zaman Shah was lying on the plains from Shahidrah Lahore up to Aimanabad, and that the Sikhs, numbering nearly forty thousand horsemen, were scattered at a distance of 10 to 11 Kroh, and the vanguards of both were continually at conflict with one another, so much so that the taluqa of Lahore was reduced to ruins and depopulation.

After reading the bulletin, the Nawab and the Resident exchaged views in private. At the time of the departure of the Nawab, the Resident offered to him seventeen trays of apparels, a pair of English pistols, a pen-knife and scissors, but the Nawab as a courtesy accepted only a piece of Benarasi cloth, a pen-knife and the pair of scissors.

(36) 25th Rajab 1213 A.H. 2nd January, 1799 A.C. WEDNESDAY (A.R. No. 7803)

The Nawab distributed seven kinds of grain, gold, silver,

iron, a dark bay horse and a set of his own wearing apparels and a shawl, on the representation of Mir Zakir, the astrologer, and Sadashiv Pandit of Benaras, in whom he reposed great confidence. After weighing himself, the Nawab gave three thousand rupees to be distributed as charity. The birthday of the Nawab's son, Mahdi Ali Khan, was celebrated; special pardah arrangements were made for the ladies of the royal household, and special trays of delicacies were distributed among the nobles on the occasion.

Raja Tikait Rai, Tajammul Husain Khan, Tahsin Ali Khan and others paid homage to the Nawab and a little later, Harter Singh, brother of Hindu Singh, the commandant, had an audience with the Nawab, and presented Rs. 5 as Nazr; the Nawab, pardoning his former misdeeds, was pleased to bestow on him a robe of honour.

Thirteen baskets, full of fruits, were despatched to Benaras. Ibrahim Ali Khan presented fifteen ashrafis as Nazr in honour of the birth of a son, and the Nawab graciously bestowed on him a robe of honour. The Nawab was pleased to honour an engraver with a Khilat, who had submitted signet-ring engraved with the name of the newly born son in a special style. The Nawab instructed the Darogha of the artillery, to mount two pieces of cannons permanently on every gate.

## (37) 26th Rajab 1213 A.H. 3rd January, 1799 A.C. THURSDAY (A.R. No. 7804)

The Nawab instructed the Darogha of the Diwan-Khana to ask those courtiers, who had made obeisance, to wait in the Diwan-Khana. Through the mediation of Moulvi Suddan, the Nawab pardoned the former misdeeds of Mohammad Ali Baig Benarasi, and honoured him with a Khilat.

Rai Sahib Rai reported that he had collected the fine of Rs. 5,000. The Nawab and Moulvi Abdul Qadir Sahib exchanged views in whispers. The sons of Faizullah Khan, conducted to the presence of the Nawab by Moulvi Abdul Qadir, offered Nazr to the Nawab who was pleased to bestow on them robes of honour with pearl necklaces. A Khilat, a sword and a shield were given to the grandson of Faizullah Khan, while shawls were given to those who had accompanied them. The grandson presented Nazr to the Nawab.

Mr. Mills called on the Nawab and accompanied him to the camp of the Resident, who had invited him. The Nawab was received by the Resident and both of them conversed together for a time. After entertainment, when the Nawab was about to leave, the Resident offered to him, as a courtesy, nineteen trays of apparels and two trays of arms, but the Nawab declined to accept them, and returned to his camp. As customary, Rs. 500 were sent on behalf of the Resident for the entertainment of the Nawab by the *Munshi* of the Resident.

(38) 27th Rajab 1213 A.H. 4th January, 1799 A.C.

#### **FRIDAY**

(A.R. No. 7805)

The Nawab appeared in the Tilai (golden) Baradari. Accompanied by the Sardars and the Qandahari cavalry, he rode to Afrin Ali Khan's garden, and from there to the Vazir Garden, where the gardeners presented to him baskets of fruits, and the Nawab was pleased to bestow on the Darogha of the garden a Shawl and granted Rs. 50 as tips to gardeners.

On his way back to the palace, he also visited the bazar. The Nawab graciously bestowed on Tahsin Ali Khan a Khilat, jewels and a horse. He read the bulletin relating to the military operations of Zaman Shah, wherein it was stated that, being displeased with his Vazir, Zaman Shah had marched away from Lahore and that the Sikhs were harassing him and hindering supplies from reaching his army.

A harkarah brought the news that the Begum Sahiba, who was on the point of departure for Faizabad, owing to her sudden indisposition, postponed her journey. On hearing this the Nawab sent Mian Sandal, a eunnch, and Bijli and Naubhar, the maid-servants, to apprise the Begum that he himself was coming to see her.

He received a letter from Mr. Martin to say that the latter had planned the defence of the ghats of the Ganges so efficiently that no one could enter or pass there without a special permit. After reading the letter, the Nawab said that he would also manage his battalions in such a way that Mr. Martin would be able to utilize them in guarding the ghats.

# (39) 28th Rajab 1213 A. H. 5th January, 1799 A.C.

#### SATURDAY ·

#### A. R. No. 7806

The Nawab rode to Aish Bagh, where some jewellers presented forty trays of fruits and sweets which the Nawab was pleased to distribute among the household servants. Returning to the palace, the Nawab appeared at the Chahar-Burj, where Raja Tikait Rai, Sarfraz ud daula, Bilas Rai and others had the honour of paying their homage to him. The Nawab sent five trays of dry fruits to the Resident.

The Zamindars and Chudhris of Karahari, in the Faizabad Taluqa, submitted a petition stating that the Amil of Begum Sahiba had exacted dues in excess of the fixed amount, on which the Nawab assured them that after consultation with the Begum Sahiba, the excess amount would be returned to them.

A sum of rupees nine thousand and five annas was remitted to the Resident.

Through the mediation of Ramzan Ali Baig, the Nawab pardoned the former misdeeds of Mir Ikram, who, on presentation of Rs. 5,000/- as Nazr, was appointed Darogha of the Qarawals (watchmen).

# (40) 29th Rajab 1213 A. H. 6th January, 1799 A.C.

#### **SUNDAY**

#### A. R. No. 7807

Tulsi Ram reported that two hundred horsemen, belonging to the Sheikh Maqsud's cavalry, were demanding the payment of their salaries, on which the Nawab instructed him to make the disbursment of the amount from the revenue of some parganah, and at the same time to pay them something in cash also.

Qasim Ali Khan, Ratan Chand, Gokal Chand and the sons of Faqir Chand paid homage to the Nawab. The Nawab

was pleased to send two trays of dry fruits to Mirza Jangli. The Nawab went on a barge to the other side of the Gumti, and reviewed the parade of the battalions near Ali Ganj; thence he rode to the battery, where a salute of guns was fired in his honour, and Mir Fazl Ali Khan, the Darogha in charge of the battery, presented two ashrafts by way of Nazr, and the Nawab graciously bestowed on him a Khilat and a shawl, in appreciation of his good work in turning out cannons of excellent workmanship.

The Nawab returned to his palace, and appeared at the Chahar-Burj, where Abdul Qadir Khan was received in audience, who reported the talks he had had with the sons of Faizullah Khan. Later, he witnessed the performance of the jugglers and graciously gave them five ashrafis.

# ENGLISH SUMMARIES OF THE AKHBARS OF LAKHWAJI'S CAMP 1798-1799

#### AKHBAR-I-LAKHWAJI CAMP AT PARNALA

(1) 25th Jamadi II, 41 regnal year (1213 A. H.) 4th December, 1798 A. C.

> (A. R. No. 7808) TUESDAY

Last night the Raja received an amount of Rs. 500, sent by the Amil of Dhirapur in the territory of Holkar. In the morning he came out at the usual hour and held the darbar when all the Sardars were present. After consulting Shambhunath, he wrote a letter to Shaikh Kalbe Ali, which was handed over to Nawab Wajihuddin Khan. Later on, he consulted the Diwan of Bapuji Sindhia and Govind Panth Tantia and told them that the Sindhia had relations with Ambaji and Monsieur Perron, and that Ambaji had granted the Sanad of Rewari to the Sindhia and had also promised Jaswant Rao to give him equal share in the administration of the state. The Diwan and Tantia assured the Raja regarding the friendship with the Sindhia, on which the Raja said that he could not trust him. Afterwards, the Vakil of Jograj Mahant delivered letters, sent by Raja Shivpurwala, Daji the Mukhtar of Udaipur-Wala and Sukh Lal. The contents of the letter from Jograj were that he had arrived at Kota, with 40 Sawar, and if further assignments of lands were made, he would be prepared to bring more contingents from Bharatpur and that Chatar Bhoj, his brother, being on bad terms with him, had taken refuge with Ambaji.

Later, a letter sent by Anthoji Sindhia to Bapuji Sindhia was received from Poona and was delivered to Bapuji's Diwan. In the afternoon, Balwant Rao and others paid their homage to the Raja. A letter, sent by Nilkanth Rao, was received from Kolaas, in which it was disclosed that he had collected an army of one thousand Sawar and footmen. A reply was sent to the effect that he should join the Raja's forces immediately and that Ambaji and Mons. Perron were not in a position to defy them. A letter was also received from Khinchipurawala, regarding the care and custody of the buildings. The Raja ordered the Chit Navis to consult Jaswant Rao and despatch letters to the Thakuran and Rajputan, regarding the payment of Nissi through Sathwaji, who should be supplied with a horse. Issuing orders to the Mir-e-Manzil for the march in the morning, the Raja retired for the night.

#### (2) 26th Jamadi II, 41 regnal year (1213 A. H.) 5th December 1798 A. C.

(A. R. No. 7828)

The Vakil of Sarawawala presented jars of ghee and pickles. The Vakil of Khanwa Bhaw presented a letter from his master. The Vakil was asked to pay the salaries to *Tankhadaran*. Zalim Singh in a letter assured the Rajah of his safety if he would come to Kotah, upon which the Rajah revealed that he would move towards Narwar. In the morning, the camp followers moved forward.

Letters were despatched to Jakwaji and Rajgarh Patanwala that he was coming towards them. The Vakil of Kakroonwala presented vegetables and a letter of consolation was sent to him. A letter was received from Jhansiwala in which it was stated that the Rajah of Datia had occupied Chaaurasi the territory under Bapujee Sindhia and Suleiman Beg Khan, who were the allies of Ambaji and that Khandoji had encamped at Lahaz, with 1500 footmen. After bathing and worshipping, the Raja took his meals and mounting a horse marched forward. On the way a village was blockaded and bombarding took place from both sides, in the end the village was subdued and nearly 4000 cattle and goods were captured. After exacting two thousand rupees from the Thakur of that place, the Raja proceeded further and encamped after a march of 8 Kroh. The Vakils of Chattarsal Deogarhwala and Khinchipurawala presented Nazrs.

# (3) 27th Jamadi II, 41 regnal year (1213 A. H.) 6th December 1798 A. C.

#### (A. R. No. 7829)

Last night, after consulting Shambhunath, letters were despatched to Jakwaji and others. In the morning, the Raja came out at the usual hour and Shambhunath, Nawab Wajihuddin Khan and Rajah Munna Lal and others made their obeisance. The troopers were strictly ordered not to sell the cattle captured the day before. Bhunji was ordered to make good the loss of provision and grain belonging to the troops made by Machalpurwala. Khinchipurawala offered Rs. 600 as Nazr towards Chandi-dana. Later the Sowcars were ordered to make arrangements to meet the expenditure of the army as the Hundwi

was delayed from Kotah. In the course of conversation reference was made about Zaman Shah that he must have arrived at Lahore. Afterwards, the Raja inspected the march past of Bhagwant Rao's troops. Faizullah was assured of favourable consideration in his case. Vakil of Rajgarhwala was asked to pay money when he submitted his letters. Harlal Singh, after representation, took his cattle which were captured yesterday. After perusing a letter from Begum Samru in privacy, Nawab Wajihuddin Khan was consulted and letters were despatched to various places.

(4) 29th Jamadi II, 41 regnal year (1213 A.H.) 8th December 1798 A. C.

(A. R. No. 7830)

Lakhwaji camping at Kharipura, six miles ahead of Rajgarh.

**Eakhwaji** held the consultation last night. He also conferred with Balwant Rao. Received a report from Sarawalpur Wala that Bapuji Sindhia was demanding money from him. Lakhwaji read the report and despatched a letter to the Sindhia, telling him that he was not acting properly. The Rajah took his meals and retired to private apartment. Woke up in the morning and announced the march by beat of drums. Took his bath and performed the Puja. Sardars came and waited upon him. Despatched letters to Ujjain. Received through Bhopatlal the letter of Bala Rao, brother of Ambaji Rao in which Bala Rao had requested Lakhwaji to give back his baggage, which had been locked up in Raghogarh, now given over to Jai Singh. Nand Kishore, the Vakil of Datiawala arrived and paid his respects to Lakhwaji. He presented a tray of cloths and a letter of obedience also from his master. Lakhwaji despatched a letter of assurance to him and also many other letters to different places. The Vakil of Rajgarhwala met Lakhwaji and presented a horse to him as Nazr. Lakhwaji asked his servants to feed the horse well and after marching for 16 miles, he entered the camp. Received a letter from the Vakil of Raghogarhwala. Read it and despatched a reply to it. The consultation continued till the evening.

(5) 30th Jamadi II, 41 regnal year (1213 A.H.)

9th December 1798 A.C.

(A.R.No 7809)

**SUNDAY** 

Camp at Kotla, 12 Kroh from Raghogarh.

The Raja received last night a letter from Khanwa Bhau, the Amil of Shahjahanpur, in which it was disclosed that Bapuji Sindhia and Sathwaji Patel were advancing towards Shahjahanpur, hence he was watching the situation with 800 men. The Raja sent a reply, ordering him to be alert and also to communicate this news to Jakwaji. Accordingly Jakwaji was informed to join the Amil of Shahjahanpur, with the forces under him. The Raja was pleased to send Rs. 15 for the entertainment of the Vakil of Datiawala, and despatching letters to various places, retired for the night.

In the morning, the Raja issued orders to his army to move forward. Balwant Rao, Shambhunath, and Madhu Rao paid their homage to the Raja, who was pleased to converse with them. A letter was despatched to Sher Singh Girasia Hujrawala, that he should not be alarmed at the march of the army and send his Vakil to the court. The Raja, after taking his meals, started from the village of Kharipur and marching 7 Kroh encamped at Kotlah. Krishnaji Pandit was sent to bring Bala Rao, who returned and reported to the Raja that he was apprised that Bala Rao and Bapuji Sindhia had marched towards Khogarh. Jiwan Ram, the Vakil of Sher Singh Hujrawala presented himself before the Raja, and offering to him a rupee as Nazr, delivered a letter from his client, in which he had assured his fidelity to the Raja and prayed him not to overrun his country. In reply the Raja was pleased to say that he was sending his cattle for whom fodder should be kept ready, on which the Vakil represented that the Vakil of Jograj Mahant who had proceeded to Raghogarh, had already been instructed to make arrangements accordingly. was received from Unkaji, the Diwan and the Qiladar Akbarabad, in which it was disclosed that Lakhwatariwala. had already departed from Akbarabad. The Raja had private interview with the Vakil of Bapuji Sindhia. was received that in the camp bazaar flour was sold 20 seers per rupee, and during the march, the wheels of the vans were broken. A letter was received from Ranjit Singh, and the Raja after reading it, sent a reply.

> (6) 1st Rajab 41 regnal year (1213 A.H.) 10th December, 1798 A.C.

> > (A. R. No. 7831)

Pataudi--16 miles from Raghogarh.

It was reported that a company of Telinga troops was despatched to fetch the cart of the battalion under Comd. Ramsingh which was left behind and that in an accident three persons were wounded. Bhim Singh of Chandila sent a letter assuring his assistance. In the morning the army marched and halted at a distance of five Kroh. A letter was sent to Jograj Mahant at Raghogarh to supply grain for the army. Letter was also sent to Vazir Muhammad Khan of Bhopal.

(7) 5th Rajab 41 regnal year (1213 A.H.)
14th December, 1798 A.C.

(A. R. No. 7832)

Camp Ahlapur 4 miles from Raghogarh.

A letter was received from Lakhwatariwala that he had departed from Akbarabad and though he escaped from Ambaji's army yet he was surrounded by the men of Jaipur at Balerna and the Raja of Jaipur was addressed in this matter. Bala Rao assuring his fidelity had written that he had marched towards Kokahra owing to the disturbance in the army and levying some money from Sazawalpur would soon present him-Nanajai Ram Thatte presented the letter received from Jaswant Rao Sindhia and disclosed that the army had encamped at Mahantpur and Moropanth would present himself soon. Five pieces of cloth were sent to the Raja of Datia. Kanwar Chela and his army were sent along with the Vakil of the Raja of Datia and Lakhwaji ordered him for the payment of the salary of the battalion and the artillery. Lal and Chattar Sal reported their arrival and addressed to various persons were despatched. The Vakil of Raja Jaisingh requested for the battalion artillery to dig up trenches at Raghogarh. The Nawab of Bhopal, Madho Rao Bundiwala and Than Singh were asked to send reinforcements. Imam Khan along with Hasan Chaudhry's men was sent to inspect the trenches at Raghogarh. Shambhunath presented the papers regarding the payment of salaries of the battalion Krishna Pandit was sent to negotiate terms and the artillery. with the Nawab of Bhopal. The Vakil of Bapuji Sindhia presented a letter from Bapuji Sindhia which disclosed about his march from Raghogarh towards Ocharbari. Imam Khan came back after inspection, and reported about the raids made by Raja Jai Singh's men on the camp of Ramnagar Thana and that of Bhimsingh in the territory of Raja Ambaji. Letters were despatched

to Shivpurwala and Sukh Lal asking them to recommend Lakhwatari to the Raja of Jaipur. The Vakil of Bawan Rao said that Bapuji Sindhia and Sinwaji Patel had moved towards Ujjain from Raghogarh with the intention to encounter Jakwaji.

#### (8) 6th Rajab 41 regnal year (1213 A.H.), 15th December, 1798 A.C.

A. R. No. 7833.

Camp at Ahlapur 2 Kos from Raghogarh.

On the entreaties of Jograj Mahant, the Raja said that he had come there on the request of the Raja of Jaipur and it would be better to vacate and hand over Raghogarh. A letter was received from the Raja of Jaipur, in which it was disclosed that his brother had wrecked two houses of Raja Ambaji. The Raja urged the Vakil of Bapuji Sindhia for the payment of money due from Sazawalpur. On the representation of Imam Khan that the brother of Raja Jai Singh had devastated the two houses of Ambaji and took away the cattle of Gokal Chara, letter of consolation was sent to Ambaji. The Vakil of Darjansal showed the list of his retainers and followers, requesting payment for their maintenance. Later on, going as far as Raghogarh gate, the Raja met Raja Jai Singh and took a round of the fort. When the Raja came back to his tent, the Vakils of Jograj Mahant, were presented to him.

# (9) 7th Rajab 41 regnal year (1213 A.H.) 16th December, 1798 A.C.

#### A. R. No. 7834.

The Vakil of Jograj Mahant represented that if the Raja would wait a fortnight, he would vacate the fort; but the Raja insisted that it should be immediately vacated.

The Raja sent letters to Akbarabad and retired for the night. In the morning he came out and met the Sardars.

A letter was despatched to Jograj Mahant, asking him to vacate the fort very soon. Another letter was sent to Raja Jai Singh, to remit the amount.

The Vakil of Bawan Rao represented that the horsemen belonging to Bala Rao and Bapuji Sindhia had entered the territory of his master to realise the revenue. If 50 horsemen were sent there, they would drive them away. The Raja wrote to Jakwaji in this regard and instructed the said Vakil for the remittance of the instalment pertaining to Kalkhera.

A letter was despatched to Darjan Sal that he could present himself soon, and a Saila and a Dastar were bestowed upon his Vakil. Imam Khan represented that when Jai Singh would enter Raghogarh, he should be favoured with a robe of honour.

Raja Jai Singh paid a visit to the Raja, who received him and assured him that though cannons would be fired on Raghogarh, it would remain under his (Jai Singh's) territory. Later on, Raja Jai Singh represented that the son of Raja Ambaji and Pedron Sahib were intending to make an attack on him, but he was ready to repulse them with an army of 15000 horsemen. Meanwhile the Vakils of Raja Ambaji presented themselves and were duly entertained.

(10) 8th Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.)
17th December, 1798 A.C.

(A. R. No. 7835)

Lakhwaji camping in the vicinity of Raghogarh.

The Vakil of Bakhtawarwala, of Naroshankar Taluqa, arrived and reported to Lakhwaji that Chattrasal had caused disturbances in the district. Received a letter from Garsiah Singh, a relative of Rana Kohidwala, requesting to know whether his services were required. In reply, Lakhwaji asked him to come with his men and promised to restore him his houses, now in possession of Ambaji.

Wrote to Raja Jai Singh and Jograj Mahant directing them to bring the baggage of Bala Rao from the fortress. Received intelligence that six companies belonging to Har Lal Singh and Ram Singh had marched to Raghogarh, dug up trenches there, and had started firing. Received a letter from Raja Jai Singh. Rode up to the trenches. Directed the artillery to fire, which demolished a portion of the wall. Two Khalasees and five men of Raja Jai Singh were wounded. Lakhwaji awarded them Rs. five each. Raja Jai Singh submitted that he had made a wooden ladder and that the following day he would launch an attack on the fortress. The Harkara of Jograj Mahant delivered a letter to

Lakhwaji informing him that Balaji had delivered Raghogarh to Jograj and that Lakhwaji would receive a report to that effect in a few days.

Lakhwaji returned to his tent and issued orders to the army to march for Phool Bari.

(11) 9th Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.)
18th December, 1798 A.C.

(A. R. No. 7836)

Lakhwaji's Camp in the vicinity of Raghogarh.

Lakhwaji received a letter from Rao Sukh Lal informing him that he was camping at Nahirgarh at a distance of 36 miles from him with a force of 500 troopers and that 4000 Bairagis had come to him from Shivpur to employment and that if their expenses were met, he would get Mahal garh and Baje garh, belonging to Ambaji, evacuated for them. Lakhwaji directed Sri Kishen to go and fetch Sukh Lal in order to put the matter right. The following morning drums announced the march. The camp followers set off. Lakhwaji directed the Vakil of Sukh Lal to take the band of the Bairagis into service and fix up their daily payments and also to summon Sukh Lal to his presence. Wrote a letter to Two messengers of Lal directing him to come. who had come into the camp, were taken into Ambaji. custody. One letter written by Imamuddin and another by Ambaji, both addressed to Bala Rao Angle, were found with them and Lakhwaji perused them. Rode off from Ahlapur. Directed Imam Khan to go and fetch Chattrasal soon. Received a letter from Jograj Mahant praying Lakhwaji not to take any action against him and that he was evacuating the fort. Lakhwaji despatched the Vakil of Jograj Mahant and Balgovind to assure Jograj Mahant that he could come out without any fear of molestation and that he should evacuate the fort. Received letters from Jakwaji Rao, Ambaji and Raja Ranjit Singh.

> (12) 10th Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.) 19th December, 1798 A.C.

> > (A. R. No. 7837)

Camp near Raghogarh.

The Raja, sending letters to various places, retired for the

night. In the morning he read the news-letter. A letter was received from Jakwaji in which it was disclosed that he was alert and a detachment had arrived from Ajmer; that Bala Rao had entrenched at a place seven *Kroh* from Shahjahanpur, and was intending to proceed to Ujjain to pay his respects to him (Jakwaji).

Letters from Raja Ambaji, Raja Ranjit Singh and Perron Sahib, which were enclosed with the letter of Imam Bakash Khan, were received. Ambaji and Perron Sahib had invited the Raja to come to their territory. The Raja listening to the letters said that they were deceiving him and afterwards replied to them that marching from Ujjain, he will come to them.

Later, Raja Jai Singh and Girdhari Lal, the Chela of Jograj Mahant and Anand Rao, who had come from Ujjain, presented themselves to the Raja, who gave his word to Anand Rao that he would not be molested in future. Then he rode to the city of Raghogarh and stopping at a Haveli sent away the Chela to Jograj Mahant.

A letter was received from Shiam Lal, the Bakshi of Bala Rao, that the Raja should not repose confidence in what his master had agreed upon. Hence the Raja ordered that Imam Khan and Raja Jai Singh should make an assault on the army of Bala Rao. Meanwhile, Jograj Mahant, who was staying in the Raghogarh fort, as an ally of Ambaji, came out and embraced the Raja and Raja Jai Singh apologised the Mahant on the spot. Afterwards a company of soldiers, attached to Harlal, with an agent on behalf of the Raja, and Laldas Bairagi, accompanied by five men, on Sehalf of Jai Singh, entered the fort, and the Mahant and Bala Rao were allowed to take away their effects from the fort. Later, the Raja returned to the camp.

A letter was sent to Jakwaji, in which he was asked to co-operate with Raja Jai Singh; while Raja Jai Singh was also instructed to keep his horsemen ready so that they could march with the Raja's army. News was received that Bala Rao had encamped at *Sondersi*, 16 Kroh from Ujjain, and a despatch was also received from Jakwaji in which he had assured the Raja that he would meet the enemy.

The cashiers were ordered to provide with a sum of Rs. 10,000. Imam Khan represented that he would depart the other day to fetch Chattrasal Devgarhwala. A letter was received

from Nilkanth Rao from Sarawa. Afterwards the son of Sri Kishen was sent with letters to Sukh Lal. A sum of Rs. 100 was also sent from Jograj Mahant.

It was reported to the Raja that Bapuji Sindhia had made a raid on Sondersi after which Khanwaji was ordered to fortify Shahjahanpur and also to consult Jakwaji.

A Harkarah reported to the Raja that Pedron Sahib and the son of Ambaji had arrived at a place, two kroh, on the other side of Khushhalgarh. After conversing with those who were present, the Raja retired for the night.

(13) 11th Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.)
20th December, 1798 A.C.

(A. R. No. 7838)

Camp in the vicinity of Raghogarh.

Lakhwaji received a report from Jakwaji that the forces of Anand Rao and Harji Sindhia were in a state of preparedness, whereas his own forces, suffering from ill health, were not ready and therefore the inevitable must happen. Lakhwaji caused the reply to be sent in a red bag and wrote to say that he was sending additional forces and that they would reach him in time. If the enemy pressed him too hard, he might pass by Ujjain and leave it to him to deal with the enemy.

The Vakil of Jograj Mahant represented that the Bargirs were posted at night around the tent of Jograj and that they refused to disperse. Lakhwaji himself went to the spot and reprimanded the Bargirs and inquired from them as to who ordered them for their posting. Lakhwaji consoled the Mahant and assured him that he had no ill feelings against him. The Mahant requested Lakhwaji to take an oath to reassure him, and Lakhwaji did so. The Vakil of Bhim Singh delivered a letter from his master, in which he had requested Lakhwaji to grant the Sanad of Lahsuri to him. and that he was willing to do any service required of him. further wrote to say that the belongings of Mrs. Michael had been taken away by his men. Lakhwaji heard the contents of the letter and observed that his interests and those of Mr. Palmer were identical, it was advisable to return the belong-They had given out that the belongings were comprised of Rs. three thousand and goo sovereigns in cash, some jewellery. an elephant and a palanquin etc., all worth 28 lakhs. Lakhwaji sent the reply that parganah Lahsuri lay within their own jurisdiction, he could settle the matter and take it from his brother Jai Singh. Where was the need to obtain Sanad from him!

The country under Ambaji as far as Gwalior, had been ravaged. Having come here what would he do?

The Raja received a letter from Jai Singh that the goods from Raghogarh were not being brought. Expressed his strong disapproval to the Vakil of Bawan Rao in respect of their action in having taken over the control of Balkhera from Jakwaji, which they should not have done. Expressed his displeasure to the Vakil of Bapuji Sindhia at the destruction of Sondars by his master. Rode to the gate of Raghogarh, and halting there, sent his men to bring the goods of Mahant Jograj and Bala Rao. 20,000 articles worth two lakhs and two hundred troopers were ascertained. The goods of the followers of Bala Rao were found in two villages. Lakhwaji stationed two platoons there. He called out the men from the Garh and took them under custody. He detailed some troops at the magazine. 200 Grasiah troopers joined the army.

# (14) 12th Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.) 21st December, 1798 A.C.

(A. R. No. 7839)

Camp in the vicinity of Raghogarh.

Addressing those in attendance, Lakhwaji remarked that Bala Rao swore three times yet he did not abide by it. He would not permit Bala Rao to take out his goods from the fortress. In the morning the Raja received a letter from Jakwaji, informing him that Bala Rao was marching against him and that he (Jakwaji) was 40 miles away from Ujjain. Khaddoji, turning up from the interior, joined Bala Rao and a battle was imminent and that he desired to make a trial of strength with the enemy. Lakhwaji wrote to say that Jakwaji might give the fight or avoid it at his discretion. Rode to the fortress of Raghogarh, halted at the Diwan-a-khas. Was received by Raja Jai Singh. Performed the Puja and granted a robe of honour to Raja Jai Singh. Raja Jai Singh submitted that Chattrasal would come to pay his respects the following day. Issued

orders to the gunners to take as much gunpowder as required. In the afternoon, Imam Khan informed Lakhwaji that Chattrasal was camping four miles away and that he would present himself the following day. Received a letter from Nilkanth Rao, informing him that he was 8 miles from the camp. Lakhwaji advised the brothers of Jai Singh not to take to plunder. They submitted that they had 500 troops in their employ and they had to be kept employed. Received a list of goods of Bala Rao confiscated under his orders. Issued orders to despatch Madhu Rao and his forces of Grasiah to Ujjain.

#### (15) 21st Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.) 30th December 1798 A.C. (A. R. No. 7840)

It was reported that the son of Ambaji had proceeded towards Mathura. Letters were despatched to various persons. In the morning, the camp followers with their bag and baggage moved forward. It was also reported that the retainers of Imam Khan, Anand Rao Hazari and Harlal Singh had marched towards Deogarh and Wajihuddin Khan had posted his retainers at Bhopal. Raja Jai Singh, in reply to his letter, was asked to come soon with his troops. Imam Khan was sent to see A shawl and a dastar were bestowed upon Ganpat Darjansal. Rao Malhargarhwala. A sanad of Suster in the territory of Ambaji was granted to the Rajah of Datia. After marching four Kroh, the Raja encamped near Deopur. News was received that a skirmish took place between the retainers of Narsinghgarhwala and the horsemen of Bala Rao Ingle at Kavalpur and that the horses of Bala Rao were captured. The Rajah showed his displeasure on the devastation of Deopur by Chattrasal. A letter was received from Jaswant Rao and a Kharita from Rajah Bhadavur Wala. Later, the Raja paid a visit to the son of Shambu Ram to offer condolence on his father's death.

(16) 23rd Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.)

1st January 1799 A.C.

(A. R. No. 7841)

Camp at Deopur.

Lakhwaji received a report that Raja Jai Singh was ill.

Thereupon, he sent a Chobdar to inquire after his health. then gave audience to Balwant Rao, Shambu others. In the meantime Hira Nath also came, whom he ordered to go to the city of Bharuch. Accordingly, he started. The Chobdar returned and informed that Raja Jai Singh was much better. The Vakil of Jograj Mahant presented the letter of his chief in which it was stated that Girdari Das, the disciple, had gone to Achal Singh Narsingarhwala for the collection of men and that the other disciple had been sent to Hadoni for the baggage and that he and his followers would join Lakhwaji at Sironj and that he was awaiting orders. The Diwan of Raja Jai Singh had an audience in private. Mian Khan and Kamal Khan presented Nazrs and requested for employment. Lakhwaji promised them work. Sukh Lal, son of Daulat Ram, apologised that he had written many times to the Raja that he would come, but could not do so. This time he would soon present himself without fail. Thereafter, despatching a letter to Darjan Sal Garasia asking him to come, Lakhwaji said that he would accord good treatment to any person who joined his service and the one who did not do so, would remain deprived of the benefits. Kishna Pandit had gone towards Bhopal. He came back from Wazir Mohammed Khan and informed Lakhwaji that the Khan had mustered a large force, but appeared at a loss with regard to its maintenance. Lakhwaji directed him to go to Raja Jai Singh and apprise him of the full case. Lakhwaji wrote to Wazir Mohammed Khan, informing him that Kishna Pandit had seen him on the 23rd instant and related to him his state of affairs and that he was sending Raja Jai Singh's son to him. Lakhwaji further desired Wazir Mohammed Khan to come and see him. Thereafter Mian Khan and Kamal Khan paid their respects to Lakhwaji, who told them that he had spoken to the officers concerned about their case. submitted that they had a force of 250 troopers with them. Lakhwaji directed them to take their roll-call. Wrote and despatched a letter to Nilkantha Rao to bring the troopers along Despatched a letter to Jograj. Despatched 4 letters to the Taluqdars of Chattrasal. Choudhry Jait Singh Sarvihwala presented himself in company with 40 bankers of the city. Lakhwaji directed the bankers to see his clerks and give answers to their queries. Called out four guards of the Har Lal platoon and gave Choudhry Jait Sing and the bankers into their custody. Lakhwaji had a very low opinion about them. 50 troopers had come with the Choudhry to make arrangements for the guard. The Raja took his dinner and retired.

### (17) 25th Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.) 3rd January, 1799 A.C.

(A.R. No. 5739)

Lakhwaji came out at the usual hour in the morning and the officials and the clerks made their obeisance. He ordered four companies of sepoys, four hundred horsemen and four heavy guns to be sent to the village of Gopalpur under the command of Eko Baba. Nawab Mughal Ali Khan called on Lakhwaji.

Later, Lakhwaji instructed the Vakil of Bawan Rao to go and see Moazzamdar, Phadnavis and the Chaudhri of Sironj, who were in prison and discuss with them the matters under settlement. Accordingly, the said Vakil called on the said persons and inspite of his endeavours they could not arrive at any decision. Again, Lakhwaji sent Shambunath to the Moazzamdar, to settle the matter under dispute.

Isa Khan arrived from Delhi and presenting himself before Lakhwaji, offered a rupee, by way of Nazr to him. On his representation, Lakhwaji ordered 150 men brought by him, to be retained for service. He also submitted a report to Lakhwaji, regarding the troops of the son of Ambaji. Later on, the Oazi of Sironi called on Lakhwaji and both of them embraced each The Vakil of Jograj Mahant submitted a letter to Lakhwaji, sent by his client, in which it was disclosed that he had encamped at Mau and had mustered his men; further in this connection he had received a letter from Ujial Singh, Narsinggarhwala inviting him to see him, and accordingly he had paid a visit to Ujjal Singh, who was also willing to join Lakhwaji's service. He told him that he (Ujial had received a letter from Bala Rao, in which he had expressed his astonishment on their queer agreement which involved the plunder of his property worth two lakhs of rupees. Ujjal Singh had assured him (Vakil of Jograj Mahant) that he would abide by his promise to help Lakhwaji and that he had collected troops for the purpose, and if Lakhwaji would come to Ujiain he would join him and fight Bala Rao. Further, Ujial Singh. touched upon his distressed condition, requested for help. letter of consolation was written to Ujjal Singh Narsingh-garh Wala, stating that arrangements would be made to defray the expenses. Jatmal, the Sahu of Sironj, was ordered to point out the sources of money transaction in question. The terms of Moazzamdar and Chaudhri were settled at rupees one lakh and

fifty thousand and after putting in writing, they were ordered to point out the sources from where the money could be got. When Jat Mal Sahu was forced for the payment, he pleaded his inability, on which Lakhwaji expressed his displeasure and made him over to the custody of a guard. Then Lakhwaji conferred in private with the Vakil of Raja Jai Singh. Later on Seths and Sahukars of the Bazar approached Lakhwaji and interceded on behalf of Jat Mal Sahu and sent him to Lakhwaji's tent.

. A Maratha arriving from Rang Rao's camp told Lakhwaji that Jakwaji Rao had encamped at Padhawar. Harkaras were sent to Indore. After taking meal Lakhwaji retired.

(18) 26th Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.) 4th January, 1799 A.C.

(A. R. No. 7842)

#### Camp Sironj

Last night the bankers and other persons of Sironj were entertained. Letters were despatched to Akbarabad. Harkaras were sent to Indore to report the news. In the morning all persons including Balwant Rao made their obeisance. News was received that cloth and other goods of Bapuji Sindhia were left at Sironj and fifty horsemen were sent to fetch them. Moazzamdar and Phadnavis of Sironj were called for and after giving assurance were asked to pay the money due from them. A Chobdar was sent to fetch Seth Jat Mal of Sironj and other Sahukars were asked to give assurance to Jat Mal.

Letters were received from Wazir Muhammad Khan of Bhopal, in which he had informed that owing to some disturbance in Mahalpur he had been delayed, and would present himself after taking suitable measures. Referring to the obstruction of the supply to the army made by Bala Rao he expressed his intention to chastise him.

A letter was received from the Subadar of Ajmer in which he expressed his anxiety for Jakwaji and had requested to be informed about him. There was a discussion regarding the affairs of Sironj. Afterwards the Raja was entertained with dance.

It was reported that Ratan Singh, uncle of Raja Jai Singh,

who had gone with his troops to Gopalpur and Kunjsurda, had returned.

#### (19) 29th Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.) 7th January, 1799 A.C.

(A. R. No. 7843)

The case of the Chaudhri of Sironj and the Sahukars was discussed but as the former wanted money in cash, and the latter were insisting on the payment by instalments, no final decision was arrived at. A Hundavi of a sum of Rs. 2,000 was sent to Akbarabad for the expenses of the sepoys stationed at Aligarh.

Chattrasal submitted a letter from Raja Jai Singh, which contained the news that he had seen Wazir Muhammad Khan, who was intending to proceed to Mahalpur, but on his persuasion he had encamped there and would come to see the Raja very soon.

In the morning, the Raja accepted the obeisance of his servants and wrote a letter to Wazir Muhammad Khan, asking him to come soon, as he would stick to what he had promised. A letter was also sent to Raja Jai Singh to persuade Wazir Muhammad Khan to see the Raja soon. Two letters were despatched to the Raja of Datia and Andchawala. A letter was addressed to Shiv Rao Bhaujhansi that he should have no apprehension.

Afterwards the Telingas were sent to bring the effects belonging to Bapuji Sindhia. A letter was despatched to Sheikh Madari, the commander of the forces stationed at Gwalior, asking him to remit the money. An astronomer of Sironj, when questioned regarding the war against Bala Rao, predicted that the Raja would be victorious.

A letter sent by Kishnaji from the camp of Wazir Muhammad Khan was received. Ratan Singh represented that Bala Rao had promised Wazir Muhammad Khan to give over to him the forts of Raigarh and Raisen if he would wage war against Lakhwaji, but on the persuasion of Raja Jai Singh, the said Khan had abandoned the idea of coming to an understanding with Bala Rao and had agreed to be an ally of Lakhwaji.

The Vakil of Malhargarh presented himself and reported to the Raja that the forces of his master had encamped at a place two Kroh from the camp. A letter was received from Darjan Sal, which disclosed that after marching without any halts, he had arrived at Kotha, 30 Kroh from the Raja's camp, with a force of 10,000 consisting of horsemen and footmen, and he would consult the Raja regarding the operations against Bala Rao.

It was represented to the Raja that 150 Hindustani horsemen had arrived from Mathura and had joined the army. Afterwards, the cloth, a shawl and a dastar, were bestowed upon Har Lal and Ram Singh, the Commanders, the Subadars, Jamadars, etc., of the two battalions and also upon Bakht Singh and Nihal Singh brothers of Ranakohadgarhwala. All of them on their part, offered Nazr to the Raja, on the occasion of the Dasara festival.

Later on, letters were sent to Kroliwala, Sawai Singh and Agerji Mahant, an attache to the Raja of Jaipur, asking them to act according to the letter of Sukh Lal. A letter was also despatched to Harji Sindhia, wherein he was called to sign the *Mukhtariat* in favour of the Raja and cancel the terms he had made with Bala Rao.

(A. R. No. 7844)

In the morning the Raja came out and those who were present made their obeisance.

On the report that the brother of Malhargarhwala was coming with his army, the Raja intended to go himself but later on it was decided that Balwant Rao and others should proceed towards him. Ghansi Ram, the uncle of Sukh Lal, presented himself and offered two rupees as Nazr. The Raja asked him to fetch Sukh Lal from Raghogarh. A letter was received from Sadhura that Basant Singh Chaudhry, having mustered nearly two thousand horsemen, had caused disturbance. Deo Singh and Hari Singh were addressed in this matter. It was reported that the troops of Malhargarhwala had joined the Raja's army. Later on, Balawant Rao came and made his obeisance.

Afterwards the Raja listened to the Akhbarat including a letter from Narsingarhwala. Then he proceeded in a palanquin towards the tent of Chattrasal and conversed with him.

Chattrasal told the Raja that he would go alone to see Wazir Muhammad Khan. In the evening the Raja came back to his camp and retired for the night.

(21) 15th Shawwal, 41 regnal year (1213 A.H.)
23rd March, 1799 A. C.

(A. R. No. 7845)

Camp at Salijgarh

Lakhwaji conferred privately with Thakur Darjan Sal and gave him Rs. 800 for expenses. Four officers from Bhanpura, sent by Lakhwa Antriwala arrived. They were placed under the guard of troopers, attached to the platoon of Har Lal Singh. Conferred confidentially with his clerks in respect of expenditure on the army. The following morning, received an invitation from Jakwaji to grace his house with his presence and to witness the Holi celebrations. Subsequently received information that Bala Rao had sent word to Kotahwala that the latter should clear up his account with Mukundara, failing which his houses would be sacked. It was also reported that Antriwala had settled the transaction relating to Bhanpura for Rs. 5,000 and that of Bawar for Rs. 7,000. Reports over, Lakhawji rode to the tent of Jakwaji and distributed Holi presents to the men of the regiments. Returned to his tent late in the afternoon. Talked about Holi celebrations to Shambu Nath. Told him that he would be celebrating the Holi on the 20th and directed that invitations be sent to the Sindhia ladies (Bais). Retired for rest. Woke up late in the evening, and appeared again in the tent. Sent a letter to Wazir Muhammad Khan of Bhopal that he should not stir out of the house of Bhure Khan, son of Kale Khan. The Harkara of Darjan Sal came up and submitted that Bapuji Sindhia had arrived at the other side of the Mukandra Ghat from Kotah and had met Bala Rao Ingle, brother of Ambaji. Lakhwaji rewarded rupees two to Thereafter, he went to the tent of Jakwaji and conferred in private with him. In the evening, he went to the tent of Thakur Darjan Sal and held consultations with him. Witnessed the dances performed on the occasion of the Holi. Perused the letter written by Bala Rao Ingle to Thakur Darjan Sal, stating that Bala Rao stood by the agreement arrived at between himself and Lakhwaji, but that Bapuji Sindhia

and Raja Ambaji would not agree to it. The letter over, Lakhwaji held general consultations. Sent a reply to the letter, asking Bala Rao to adhere to the agreement and that he (Lakhwaji) would deal with Bapuji Sindhia and Ambaji. Thereafter Lakhwaji spoke to Darjan Sal, and wished him to accompany him (Lakhwaji) to sack the village of Dekh in Powaran Taluk. Darjan Sal replied, that it was too late, and they should not ride out at that hour. Subsequently, Lakhwaji observed that on the following day the Subadar of Ajmer would leave for Mewar with his forces. Lakhwaji cautioned him to be ready for the march. Retired to sleep as it was past midnight.

(22) 16th Shawal, 41 regnal year (1213 A.H.)
24th March, 1799 A.C.

(A. R. No. 7846) At Dekh

Lakhwaji started from Salejgarh and after traversing 10 Kroh arrived at the village of Dekh in the district of Powaran, where he laid siege. The whole day was spent in settling the terms. At last it was finally decided that Rs. 80,000 along with three horses were to be handed over. In the meantime Jakwaji Rao arrived. A Khilat of five pieces had been sent through him to Mewar for Bahu, the Subadar of Ajmer. Jakwaji Rao accompanied by 300 cavalry and infantry along with 20 guns started and reached ....... where he encamped.

(23) 17th Shawal, 41 regnal year (1213 A.H.)
25th March, 1799 A.C.

(A. R. No. 7847) At Dekh

A camel rider came and informed Lakhwaji that Jakwaji Rao along with his army was coming. Thereupon, Lakhwaji retired to consult Balwant Rao in private. Not long afterwards it was reported that Jakwaji Rao had come and had joined the army. The Seth who had come from Dekh to settle the terms of payment refused to pay the money.

A sum of Rs. 5,000 cash, and jewels worth Rs. 4,000, had been secured and the siege was raised. It was reported that Bala

Rao had arrived from Mukandra Ghat. Fatch Singh wrote that if help be given, he would subdue Bala Rao. In reply he was asked to come and receive instructions in person. The Sahu of the village of Dekh was kept in custody. It was reported that the men of the district had killed two horsemen of the company of Bahlol Khan.

(24) 18th Shawal, 41 regnal year (1213 A.H.)
26 th March, 1799 A. C.

(A. R. No. 7848)

#### Khikar Village

Lakhwaji started on horse back and after traversing 6 Kroh arrived in the vicinity of Khikar and besieged it. He then bestowed a robe of honour consisting of four pieces to the Vakil of Kotahwala and allowed him to depart. A Sela had also been handed over to the Vakil for the Raja. It had been reported that two wagons of the regiment of Ramsingh had been looted.

Satvaji along with his one hundred horsemen came from Bachalpur to join the army.

(25) 19th Shawal, 41 regnal year (1213 A H.)
27th March, 1799 A.C.

(A. R. No. 7849)

#### Camp at Previous halt

Lakhwaji came out of his camp in the morning. The attendants paid their respects. Received a message from the Zamindars of Khikar village that they were willing to pay as much money as it lay in their power. Lakhwaji declared that he would accept Rs. 50,000. Directed Darjan Sal to send his troopers and get the supplies of commodities from the villages so that the price of commodities in the camp might be as low as possible. He disapproved of the price of grain and foodstuffs going high even when there was no war. Govind Ram, the Vakil of Rajah Fateh Sitamaurwala arrived and presented a rupee as Nazr. Delivered a letter from his master, which intimated Lakhwaji that men of Bapuji Sindhia had withdrawn from the Thana and

Lakhwaji's men might occupy it. Thakur Darjan Sal sent word that the Zamindars of Khikar had agreed to pay Rs. 10,000 and that he was coming to discuss the matter and requested for permission to see him. Thereupon, Antriwala was despatched with orders granting permission. Thieves fell on the camp the previous night. Five men were wounded. Lakhwaji received letters from Kotahwala, the Rani Jaipurwala and her Diwan. The robe and the turban for the office of the Chaudhry of the army-bazar was conferred on Sahij Ram and he was directed to make the commodities available as cheap as possible. Despatched men to Khikar. The Vakil of Kotahwala returned to Kotah. Lakhwaji cautioned the horsemen, belonging to Thakur Darjan Sal, to keep ready and stand by. The transaction relating to Sitamau was settled with the Vakil of Fateh Singh at Rs. 25,000, exclusive of the Nazrana.

Bathed and performed the Puja and took his meal. Held consultations with the bankers. Conferred in private with his uncle Ratan Singh, and Shamshir Singh, the Vakil of Raja Jai Singh, in respect of despatching forces against Sitamau. Rode to the tent of Jakwaji. Directed Bahlol Khan, the companion of Bhopalwala, to despatch Imam Khan with the message to Lakhwa Antriwala that he should get the transaction of Khikar garh settled at Rs. 12,000.

A person named Sitaji came and reported that Jaswant Rao Holkar had sent Narain Rao, the Bakshi, with a letter to Lakhwaji requesting him to advance on Taluqa Indore, the country of Holkar, and to drive out Mr. Dudrenec from there and take possession of it.

Lakhwaji consoled him and entertained him with pan etc. Bhure Khan reported to Lakhwaji that Wazir Muhammad Khan of Bhopal was making inroads into his Taluqa and that the other details could be known from Imam Khan. It was reported that flour was being sold at the rate of seven seers a rupee. Jakwaji went late in the night to Lakhwaji, discussed some matters with him and then departed. Madaji Malhargarh Wala came and represented that the Bundelas had attacked his house and then he took leave to depart. The Raja gave him permission to go. Warned the shopkeepers of the camp against selling the flour at 6 seers per rupee when they purchased it at the rate of 15 seers a rupee. The shopkeepers submitted that they had purchased at the rate of 12 seers. Lakhwaji wanted them to execute a bond, which

they declined. Lakhwaji ordered them to sell the flour at 10 seers, otherwise he threatened to punish them by cutting off their ears and noses. Took his meal and retired to bed. Woke up in the morning and announced the march by beat of drum.

(26) 20th Shawal, 41 regnal year (1213 A.H.) 28th March, 1799 A.C.

(A. R. No. 7850)

#### Camp at Babal Khera

Darjan Sal was asked to send his horsemen to look after the bag and baggage, and then the camp followers also marched. Madho Rao and others were present. After holding consultation with Antriwala, letters were despatched to the Qiladar of Akbarabad and Kol. On the request of Wilayat Muhammad Khan, for the payment of salary of his cavalry, he was asked first to give an account of his assets, after which the salaries would be paid.

After bathing and prayers the Raja took his meal and moved further. After marching 5 Kroh he encamped at Babal Khera. The Sahukars were asked to advance one lakh and seventy thousand rupees for the expense of the army, but they were prepared to pay twenty thousand rupees only.

The uncle of Raja Jai Singh told the Raja that Darjan Sal had received a letter from Bala Rao that he intended crossing the Ghat at Mukandra. There should be no delay in payment to the troops. After consultation with the uncle of Raja Jai Singh, he was favoured with a robe of honour and was given leave to proceed to attend the marriage of Donkiji, the companion of Darjan Sal. Letters were despatched to various places. After consultation with Jakwaji in privacy, the Raja retired.

# ENGLISH SUMMARIES OF THE AKHBARAT OF NAWAB ALI BAHADUR'S CAMP

1213 A. H.

(1798-1799)

#### THE AKHBAR OF NAWAB ALI BAHADUR'S CAMP AT KHERA VILLAGE

(1) 9th Rajab, 41 regnal year (1213 A. H.)
17th December, 1798 A.C.

#### **TUESDAY**

(A. R. No. 7809)

The Nawab came out at the usual hour in the morning and the nobles who were present made their obeisance to him. Raja Himmat Bahadur represented to the Nawab that the Raja of Rewa Mukundpurwala had not yet been subdued and that many experienced and brave soldiers were killed in action against him. Further, he reported that the Chaubes of Kalinjar were evading payment of the balance due from them, while they were making regular payment to Govind Pandit, and recently had remitted a sum of Rs. 10,000 to him. Hence, under such circumstances, the country of the Raja Rewan should be sacked and the amount due should be demanded from the Chaubes of Kalinjar. Accordingly, the battalions, under Mr. Pills, accompanied by Raja Himmat Bahadur, attacked some of the villages belonging to the Raja of Rewa, and carried off nearly 8000 cattle, which were afterwards distributed to the troops, in lieu of their salaries. Later on, the Nawab marching 8 Kroh, encamped at the Khera village, on the bank of the river Pakhan.

(2) 10th Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.)
18th December, 1798 A.C.

#### WEDNESDAY

(A. R. No. 7810)

The Vakil of the Chaubes of Kalinjar was received in audience who presented Rs. 5, as Nazr, to the Nawab. Later, the Nawab told the said Vakil to encamp close to the camp of Gopal Panth and to call on him the next day to negotiate the settlement. Afterwards, he rode to the jungle and after hunting returned to his camp in the night.

## (3) 11th Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.) 19th December, 1798 A.C.

#### THURSDAY

(A. R. No. 7811)

Raja Himmat Bahadur, Muhammad Baig, the Jamadar of the Turkish cavalry, under the command of Mr. Pills, Gopal Panth Nanak Panth Phadnavis, the Vakil of Rewan Mukundpurwala and the Vakil of the Chaubes of Kalinjar called on the Nawab. The Nawab read the letter presented by the Vakil of the Raja of Rewa in which it was stated that as the estate of Mukundpurwala had originally been granted to his forefathers by the former kings, and that if the Nawab was determined on sacking it at the instigation of the rebels, he would defend his rights. He was, however, prepared, in accordance with agreement concluded between both the parties, to pay to the Nawab the fixed amount by instalments and to remit in cash a sum of Rs. 20,000. The Nawab after reading the letter told the said Vakil that for the time being he was agreeable to accept the amount of Rs. 2,00,000. In the evening the Vakil of the Chaubes of Kalinjar called on the Nawab, but the Nawab sent word to him that he would discuss the matter with him afterwards. Accompanied by Raja Himmat Bahadur, the Nawab had a pleasure ride to the river and returning from there retired for the night.

(4) 12th Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.)
20th December, 1798 A.C.

#### FRIDAY

(A. R. No. 7812)

The Afghan horsemen of Malwa, accompanied by Rasul Khan, had the honour of presenting themselves before the Nawab, who after their inspection, ordered Nanak Panth Phadnavis to write down their Chehras, (descriptive rolls). Afterwards, the Nawab consulted Raja Himmat Bahadur in the matter relating to the Chaubes of Kalinjar and said that the Vakil should be asked to explain the reason of allowing Dholkal Singh, Kaman Singh, Hanwant Singh, and Khaman Singh Bondhorawala, to visit the fortress of Kalinjar so often without any restriction, and

also to account for the allowances granted to their families; otherwise he would be compelled to annex the said fort to his own territory. Further, the Vakil should also be asked to remit the amount contracted, together with the sum fixed for the feeding of the cattle. Accordingly, the Nawab called the Vakil and told him that as the Chaubes had defaulted in the payment for the last two years, that was reason enough for him to annex the fort of Kaliniar to his own territory. Moreover, as the Chaubes took the Chiefs of the Bundelas under their protection whenever they evaded payment of the contracted amount, the loss thus incurred would in future be recovered from them. The Vakil answered that the amount due would be readily remitted to the Nawab, but in view of the friendship and amity existing between the chiefs of the Bundelas and the Chaubes, from the time of their forefathers, they were bound to render help to them. The Nawab, being vexed at the answer, retired for the night.

> (5) 13th Rajab, 41 regnal year (1213 A. H.) 21st December, 1798 A. C.

#### **SATURDAY**

(A. R. No. 7813)

Nanak Panth Phadnavis, Gopal Pandit and others called on the Nawab. The Vakil of Lakhwaji delivered letters to the Nawab. The Nawab, after a private interview with Raja Himmat Bahadur, entrusted to him the settlement of all matters relating to the Rewa Mukundpurwala and the Chaubes of Kalinjar. The Vakil of Rewa Mukundpurwala represented that the foraging party had devastated his country with ten thousand soldiers, on which the Nawab told him that after the settlement of the matters in hand, he would check their depredations. The Nawab dictated replies to the letters of Lakhwaji.

(6) 14th Rajab, 41 regnal year (1213 A. H.)
22nd December, 1798 A. C.

#### SUNDAY

(A. R. No. 7814)

The News-letter from Lucknow disclosed the arrival of

Zaman Shah at Lahore to wage war against the troops of the English and of Mirza Saadat Ali Khan which were mobilized against him at the ghats of the Ganges. The Nawab instructed Raja Himmat Bhadur to make payment of the salaries of the battalions under Mr. Pills and also to supply uniforms to the Turkish horsemen from the sum of money to be collected from Rewa Mukundpurwala. Orders were issud to the Jamadars of the Army to send a warning to the foraging party not to molest the people of the Kalinjar and Rewa districts.

(7) 15th Rajab, 41 regnal year (1213 A H.)
23rd December, 1798 A. C.

#### MONDAY

(A. R. No. 7815)

Five hundred Naiks of the Gosain sect accompanied by Anandgir Mahant had the honour of presenting themselves before the Nawab with a desire to enter into his service. On the petition of Ghani Bahadur from Cherkote to the effect that Khaman Singh Bandhorawala threatened to molest him, the Nawab instructed Raja Himmat Bahadur to convey orders to the Chaubes of Kalinjar to send away the kinsman of Khaman Singh from the fort. The Vakil of the Chaubes assured the Nawab that Khaman Singh would be warned again.

(8) 16th Rajab, 41 regnal year (1213 A. H.)
24th December, 1798 A. C.

#### TUESDAY

(A. R. No. 7816)

The Nawab rode eleven Kroh and killed seven bucks in his hunting expedition.

(9) 17th Rajab, 41 regnal year (1213 A. H.)
25th December, 1798 A. C.

#### WEDNESDAY

(A. R. No. 7817)

The Nawab related to Raja Himmat Bahadur the details of his yesterday's hunting expedition. On the representation of

the Vakils of the Chaubes and Rewa Mukundpurwala that the Nawab's troops had overrun four villages of the Chaubes and the foraging party had laid waste the Rewa district, the Nawab replied that owing to the non-payment of arrears of their salaries nothing else could be expected from the troops who could not live without the means of subsistance.

(10) 18th Rajab, 41 regnal year (1213 A. H.) 26th December, 1798 A.C.

#### **THURSDAY**

(A. R. No. 7818)

The Nawab viewed the parade of the Turkish horsemen and also the tent-pegging of the Deccani horsemen. On the representation of Nanak Panth Phadnavis and other Deccani Ahlekars, that the Silahdars, who had demanded the payment of their salaries, were creating tumult and also the Sardars posted for Zari Patka (Golden Pennon) had not received their salaries yet from the revenues of Bhoragarh and Nabha districts, Parwanas were issued to the Mukasadars of those districts for the speedy payment of the salaries of the said Sardars. After obtaining the written consent of the Raja of Rewa Mukundpurwala, for the remittance of a sum of Rs. 50,000, in three instalments, the transaction was concluded between Raja Himmat Bahadur and the Vakil of the Rewa State. The said Vakil accompanied by two persons in the Nawab's service and a Mutasuddi of Raja Himmat Bahadur left for Rewa Mukundpur.

(11) 19th Rajab, 41 regnal year (1213 A. H.)
27th December, 1798 A. C.

#### **FRIDAY**

(A. R. No. 7819)

The Akhbar from Lucknow brought the news of the payment of Rs. 17,00,000 by Mirza Saadat Ali Khan to meet the salaries of the English troops and officers sent against Zaman Shah, and also of the posting of his own troops at several places. Later, the Nawab had private interview with Raja Himmat Bahadur who assured him that the Kalinjar affair was under negotiation and would be settled the following day.

(12) 20th Rajab, 41 regnal year (1213 A. H.)
28th December, 1798 A. C.

#### SATURDAY

A. R. (No. 7820)

The Nawab was indisposed and on medical advice retired for the day.

(13) 21st Rajab, 41 regnal year (1213 A. H.)
29th December, 1798 A. C.

#### SUNDAY

(A. R. No. 7821)

The Nawab being still indisposed the Darbar was postponed.

(14) 22nd Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.)
30th December, 1798 A.C.

#### MONDAY

(A. R. No. 7822)

The Nawab was still under treatment for his indisposition, but granted audience to Raja Himmat Bahadur. An agreement was concluded with the Chaubes of Kalinjar who consented to pay an amount of Rs. 30,000 and a sum of Rs. 5000 as Nazr and in return the Nawab assented to keep away the Bundelas from raiding his territory or the tribesmen laying waste the Kalinjar district.

(15) 23rd Rajab, 41 regnal year (1213 A. H.)
31st December, 1798 A. C.

#### TUESDAY

(A. R. No. 7823)

A Parwana was issued for the payment of the salaries.

of the Silahdars and menials etc., from the amount due to the Nawab from Kalinjar, and another order was issued, assigning a sum of Rs. 20,000 out of the amount payable by Rewa Mukundpurwala, to meet the salaries of the battalions under Mr. Pills. A battalion of Turkish horsemen was to be sent to Rewa State to help in the collection of this amount but, as the Vakil of Mr. Pills feared non-acceptance of this responsibility on the part of the commandants, the Nawab instructed Raja Himmat Bahadur to devise means for the speedy payment of the said battalions under Mr. Pills.

(16) 24th Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.) 1st January, 1799 A.C.

#### WEDNESDAY

(A. R. No. 7824)

The Nawab accompanied by Raja Himmat Bahadur rode to the river for fishing. On his way back he viewed the tent-pegging of the *Deccani* horsemen and gave private audience to the said Raja in his tent.

(17) 25th Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.) 2nd January, 1799 A.C.

#### **THURSDAY**

(A. R. No. 7825)

The Nawab granted private audience to the *Deccani* Sardars and in their presence allowed the reading of letters of Nana Phadnavis to which he despatched suitable replies. An Englishman, in search of employment, was taken into the Nawab's service. The Nawab sent letters to Ghani Bahadur, assuring him of peace, as Khaman Singh Bandhorawala had already been punished for acts of violence and degradation.

(18) 26th Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.) 3rd January, 1799 A.C.

#### FRIDAY

(A. R. No. 7826)

The Nawab enjoined upon Raja Himmat Bahadur

and Nanak Panth Phadnavis to make speedy collection of the arrears payable by Rewa Mukundpurwala and chaubes of Kalinjar to meet the salaries of the Silahdars, menials and the battalions under Mr. Pills.

(19) 27th Rajab, 41 regnal year (1213 A.H.) 4th January, 1799 A.C.

#### **SATURDAY**

(A. R. No. 7827)

The Nawab granted public audience to Raja Himmat Bahadur, the Ahlekars, and the Silahdars, and had private interview with Raja Himmat Bahadur. After consultation with the agents of the Seths, the Nawab reassured all the Silahdars.

# OF BIJAINAGAR 1195 A. H. 1781

#### THE AKHBAR FROM BIJAINAGAR

20th Rabiul-awal, (1195 A.H.)
15th April, 1781 A.C.

(A. R. No. 7791)

There was a dispute between Raghoji Bhonsle and the authorities of the East India Company in Bengal for some time past. A settlement was arrived at between the parties by which the English agreed to pay a total sum of Rs. 14,00,000, Rs. 7,00,000 in cash, Rs. 3,50,000 after arrival of their troops at Jagannath, and the balance after their departure from there, on condition that their march to Cuttack on their way to Madras should not be obstructed by Bhonsle's army. Accordingly, on the arrival of the English army at Jagannath, the sum of Rs. 10,00,000 was sent by the English to Bhonsle's army and the balance was promised to be remitted in a day or two.

The English army was equipped with cannons, guns, etc., and comprised of the following:—

Infantry 8 battalions
Soldiers 500
English officers 15
Elephants 40
Camels 200

Sita Ram Raj, the Zamindar and Amil of Bijainagar came with his troops up to Ganjam to welcome the English army. In the meantime, orders were received from the Governor of Chinnapatan (Madras), addressed to the Zamindars of the districts of Sikakol, Rajmundry, etc., to accompany the English army with their own troops to Chinnapatan (Madras).

#### THE ENGLISH SUMMARY OF THE AKHBAR

OF NAGPUR 1<u>203 A. H.</u> 1788 TRANSLATION OF THE PERSIAN TEXT OF THE NAGPUR AKHBAR ORIGINALLY WRITTEN IN MARATHI, FROM 20th TO 27th MUHARRAM 1203 A.H. (21st TO 29th OCTOBER 1788.) REPORTED BY ANAND RAO NARSE Vakil.

(A. R. No. 7851)

20th Muharram—Raja Vyankoji Bhonsle left Ram Tek and reached Nagpur in the night. He could not see Raja Raghoji Bhonsle at the night. Going into the interior of the house, he met his mother.

21st Muharram-Raja Raghoji Bhonsle, Vyankoji Bhonsle and Parsoji Bhonsle went to the garden of Chandaji Pandit Lashkari, the agent of Phadnavis, for recreation. Afterwards the said Pandit went and prevailed upon Raja Khandoji Bhonsle to join the party in the garden. They were entertained there with music and dance for three hours. Afterwards, the said Pandit presented four Burhanpuri raiments to the persons present. Then they returned to their palace three hours later in the early part of the evening.

Tukaji Raghunath, the Vakil, who had reached Nagpur on the same day after the expiry of four Gharis of the night, and was staying at the residence of Bhawani Pandit Munshi, considered the hour auspicious, and therefore he presented himself to the Raja through the said Pandit, and offered one gold Ashrafi to each of them as Nazr. He had an informal conference with them for two hours, and after offering a Nazr to Chimna Bai, the mother of the Rajas, he returned to the residence of the said Munshi.

22nd Muharram—In the morning, Raja Raghoji Bhonsle and Vyankoji Bhonsle granted a private interview to Bhawani Pandit and Tukaji Pandit, the Vakil, for one hour. Afterwards, news came that Sadashiv Ram, the Vakil of Rao Pandit Pradhan along with his family and fifty horsemen and a few matchlockmen and ten loaded camels and two palanquins carrying gentlemen and ladies had arrived at a distance of twelve Kroh (24 miles) from Nagpur.

Raja Raghoji Bhonsle was displeased with Bhawani Kaluji. The cause of this displeasure was that when Bhawani Kaluji was recalled from Benares to negotiate between Raja Khandoji Alias Chimna Bapu and Raja Raghoji Bhonsle, with a view to bringing about their reconciliation so that they may manage the administrative affairs of their estate together, he was not successful in his negotiation; on the contrary, the undertaking fell through, and therefore it was taken for certain that the failure was entirely due to the machinations of Bhawani Kaluji himself. Bhawani Pandit Munshi disclosed to the Raja about the said Kaluji that the above mentioned person was an old well-wisher of his and wanted all of them to live in harmony. He submitted that he being a servant, his duty was only to put forth his humble advice before the Raja, but when it was not accepted he was helpless; it was evident that Chimna Bapu was selfopinionated, and as such Bhawani Kaluji was not to be blamed. Hence the Raja summoning Bhawani Kaluji that very moment put him in charge of his affairs.

For the present Bhawani Pandit Munshi and Bhawani Kaluji were consulted jointly. Jan Rao Yashwant Pagawala was also in confidence for the present.

Raja Raghoji Bhonsle granted private interview every day to Tukaji Pandit, for an hour. Once this humble servant was also called for. Bhawani Pandit Munshi stated in the presence of Raja Raghoji Bhonsle that the Raja whole-heartedly owed loyalty to the Nizam and craved for the sincerity of Azamul-Umara Bahadur, and desired that the Raja should be treated with the same favour and benevolence as shown to the late Raja Madhoji Bhonsle. Previously in this regard Kharita together with his petition, was forwarded to His Highness through Ghairat Talab Khan. Raja Raghoji Bhonsle was anxious that the arrangements should be made accordingly.

Tukaji Pandit was about to depart shortly to secure this object. The sum and substance of Raja Raghoji Bhonsle's claim was that His Highness should pay no attention to Raja Khandoji Bhonsle's wishes and the expectations held out to Raja Vyankoji Bhonsle by his Highness for a long time past may be materialised. That was all what Raja Raghoji Bhonsle desired.

Along with Tukaji Pandit, the Vakil, this humble servant may also be sent to His Highness. On account of the Poona transactions, the Raja was very favourably inclined towards the

said Vakil. Any new development would be communicated later on.

What Raja Khandoji wanted was that Raja Raghoji Bhonsle should give possession of Garmandla, which was conferred on him by Rao Pandit Pradhan; or arrangements may be made to meet the excess expenditure incurred by him. In short there was tension between the two and it remained to be seen what would happen.

Tukaji Pandit remaining at Poona for three months met Balaji Pradhan and Hari Pandit through Govind Rao Kishen and Govind Rao Bhagvant, and later, had an interview with Rao Pandit Pradhan. When the discussion regarding the question of Gangathradi (the region on the bank of Godavari) took place, he told him that inspite of the Nizam's favour and his (Bhonsle's) regard, considerable amount of revenue was still recoverable from the Taluqs. When Bhonsle was addressed in this regard, he replied that this would be settled by submitting a petition to the Nizam.

Tukaji Pandit, according to the writings of Raja Raghoji Bhonsle, stated to the agents of Poona that the Raja should be treated with the same favour and regard as was customary in the past and that Garmandla, though granted some four years ago, possession thereof had not been given yet, and that the Taluqdars should be ordered in this respect. The agents replied that they were certainly in favour of the claim and that they would take action in accordance with the wishes of Raja Raghoji Bhonsle. The said Pandit taking leave of the agents left for Akola, where he celeberated the Dasarah festival, and having arrived at Nagpur on 21st Muharram 1203 and paying visits to several personages, he reported to Raja Raghoji Bhonsle and his agents what he had heard from the Nizam and Azamul-Umrah Bahadur in respect of major and minor issues.

The Raja declaring the Nizam to be his august master desired that the same favour and benevolence would be continued upon him as heretofore. Bhawani Pandit Munshi asked this humble servant to intimate him with details.

Raja Khandoji Bhonsle had acquired acquaintance with Sadashiv Ram during his journey. Since Raja Madhoji Bhonsle during his life time had expelled Sadashiv Ram Vakil from Nagpur, Raja Raghoji Bhonsle too wanted that he should not be

deputed as Vakil. But the agents of Poona insisted that the same person should be deputed, otherwise it might give rise to the differences that had appeared in the past.

Hari Pandit Pharkia and Raja Khandoji Bhonsle were in favour of Sadashiv Ram who had been appointed as Vakil to represent the Poona Court at Nagpur. He arrived at Shakkardra, adjacent to Nagpur, on 25th Muharram and stayed in the garden of Raja Raghoji Bhonsle. Raja Parsoji Bhonsle, son of Raja Raghoji Bhonsle, riding on an elephant took Sadashiv Ram with him to the Raja. Sadashiv Ram had an interview with Raja Raghoji Bhonsle and his brothers.

On behalf of Rao Pandit Pradhan, the said Vakil, presented three pieces of Sela to each of the three Rajas, and one white Sari to each of the two mothers, and after receiving presents from Balaji Pandit, he went back to his tent at Shakkardra.

On 28th Muharram five hours after sunrise, Sadashiv Ram attended the Darbar, and on behalf of Rao Pandit Pradhan, offered presents to Raja Raghoji Bhonsle, Raja Khandoji Bhonsle, Vyankoji Bhonsle and Parsoji Bhonsle, and also to Chimna Bai and Kamalja Bai, the two widows of the late Raja Madhoji Bhonsle.

#### **INDEX**

#### Α

Abdul Qadir, Moulvi, Khan, 56,59.
Abdur Rahman, 55.
Abercromby, Sir Robert (1740-1827),
Younger brother of Sir Ralph:
Tounger brother of Sir Kaipii.
entered the army in 1758: served
in North America till the peace in 1763: and again, from 1776 to
refer and easin from reaf to
1703: and again, from 1770 to
1783 throughout the war to the
1783 throughout the war to the capitulation of York town: went
to India in 1788, and in 1790 was
to mula in 1/00, and in 1/90 was
the Governor of Bombay and Com-
mander-in-Chief there: Major
General 1790: after operation on
Aba Malahan anak ba isinad I and
the Malabar coast, he joined Lord
Cornwallis in attacking and defeat-
ing Tipu at Srirangapatam in 1792:
K. B.; succeeded Lord Cornwallis
K. D.; succeeded Lord Cornwalls
as Commander-in-Chief in India,
October 1793, being at the same
time Member of the Supreme
ome Member of the Supreme
Council till February 1797: he de- feated the Rohillas at Batina in
feated the Rohillas at Batina in
Rohilkhand in 1704: Lieutenant
Rohilkhand in 1794: Lieutenant General in 1797: M. P. for Clack-
General in 1797: M. P. for Clack-
mannan county in 1798: Gover-
nor of Edinburgh castle, 1801: General, 1802: died November
Canaral Bon died November
General, 1002. died 140vember
1827.
(Dictionary of Indian Biography,
Buckland p. 3.) 7.
Ashal Singh (Naminganhanala) pr 76
Achal Singh (Narsingarhwala), 75,76.
Afghan horsemen, 88.
Afrin Ali Khan, 57.
Agent,
ragent.
ိုင်ကို 1
—of Bhonsle, 20.
—of Bhonsle, 20. —of Daulat Rao Sindhai, 20,21,24,
—of Bhonsle, 20. —of Daulat Rao Sindhai, 20,21,24,
-of Bhonsle, 20. -of Daulat Rao Sindhai, 20,21,24,
-of Bhonsle, 20. -of Daulat Rao Sindhai, 20,21,24,
-of Bhonsle, 20. -of Daulat Rao Sindhai, 20,21,24,
-of Bhonsle, 20. -of Daulat Rao Sindhai, 20,21,24,
—of Bhonsle, 20. —of Daulat Rao Sindhai, 20,21,24, 26,27,30,31. —of Holkar, 24,28,31. —of Hyder Ali Khan, 16. —of Krishna Rao Ballal, 15,18, 19,33. —of Madho Rao, 26,30. —of Marathas, 16. —of Raja Raghotam Rao, 32. —of Takoji Holkar, 33. —of Yashoda Bai, 20,22.

Ahmed Ali Khan,	
Sahibzada,	52.
Ahsham Navis,	J = -
(Narayan Rao), 20,24,26,27,2	8.
Akhbar (confidential reports	
of information by corresponde	nts
posted in other states or a reco	ord
of the court-events made by	the
court chronicler),	****
From Srirangapatam	and
	11.
From Poona, 15	
From Oudh, 37,	
From Lakhwaji's camp,	59.
Akhbar Navis,	٠3.
News witer (Rai Haibet I	220
Gopal)	
Alaf Khan Bahadur, (Nawab)	15.
Nawab of Karnool.	
Ali Bahadur, Nawab,	10.
Manush of Ponds olders	- 6
Nawab of Banda, eldest son	10

Nawab of Banda, eldest son of Shamsher Bahadur I and grandson of the Maratha Chief Baji Rao Peshwa I. He received investiture of Bundelkhand from Nana Farnavis, the Poona Minister, about the year 1790 and accompanied by his brother Ghani Bahadur invaded Bundelkhand. Ali Bahadur acquired the whole of that part of the Raj of Banda which belonged to Bahkat Singh and the whole of the Raj of Panna. He reigned about twelve years till 1802.

(Oriental Biographical Dictionary, Beale, p. 55.) 87.

Almas Ali Khan,
Almas Ali Khan was a Hindu convert to Islam. He became the richest and most powerful eunuch of the court of Nawab Asafud-Daulah. He was for many years the Governor of Etawah on the part of the Nawab Vazir and stationed his 'amils in Etawah, Phaphund and Kudarkot. At the last mentioned place he built a

strong fort and occasionally held court there. He was of a charitable disposition and spent his large fortune for the benefit of the people committed to his charge. He died in 1808.

(District Gazetteer of Etawah-Calendar of Persian correspondence Vol. VII, page 4).

> 37,44,45,46, 50,51.

Ambaji (Inglia),

One of the principal officers of Mahadaji Sindhia. When the latter seized the fort of Gohad from Rana Chhatar Singh in 1784 he placed Ambaji in charge of it. In 1803, however, Ambaji seeing the prospect and success of the British arms all around, threw off his allegiance to Sindhia and concluded a treaty, without reference to his suzerain, with the British and surrendered Gohad to them. Ambaji died in 1809.

(C.I. State Gazetters, Cawaliar-Calendar of Persian correspondence Vol. VII, page 18.)

63,64,67, 69,70,71,72, 73,74,76,80,81.

Amil, -of Begam Sahiba, 58. -of Dhirapur, 63. -of Government, 38. -of Mahrattas, 50. -of Parganas, 45. -of Shahjahanpur, 66. (Khanwa Bhau) Amin, 51. Amrat Rao (Amrit),

A Mahratta chief who had been placed on the Masnad of Poona by Holkar in 1803 but deposed by the British and a pension of 700,000 rupees annually was assigned for his support. He was the son of Raghunath Rao commonly known as Raghoba. For some time he resided at Banaras and then at Bundelkhand, and died at the former place in 1824.

(Oriental Biographical Dictionary, Beale, p. 73). 22,23,25,26,33.

Amrat Rao Gaikwar,	22.
Anandgir Mahant,	90.
Anand Rao,	J
Agent of Madhu Rao,	26,30.
Anand Rao,	71,72,74.
Anand Rao Narse,	101.
Andchawala,	78.
Andrews, Robert,	9.
Anna Rao Khasgiwala,	22.
Anthoji Sindhia,	6 <sub>3</sub> .
Antriwala,	83,84.
Anyaba Junnairkar,	22,24,25,
	26,27,28,32.

Appa Balwant (Mahendale),

He belonged to Mahendale family and was a supporter of Nana Farnavis,

(Persian correspondence Vol. VII p. 38). 18,20,22,24. Appaji Sailu wala, 33. Aradiker, 20,26.

Asafud-Daula,

Asafud-Daula was the Nawab Vazir of Oudh from 1775 to 1797. He held the tituler office of the Nawab Vazirul-Mamalik or the Grand Vazir of the Indian Empire. He was in alliance with the English and employed their troops for the defence of his country for which he paid a subsidy to the English Company. He built the modern city of Lucknow and beautified it with stately edifices. His generosity was proverbial. He had a fine taste in poetry and wrote Urdu and Persian verses.

(Calendar of Persian correspondence Vol. VII p. 4.) 45,46,47.

Ashrafi,

Current gold coins presented to the ruler in token of homage or received from him as a mark of high royal favour. 49,52,56,59.

Azam-ul-Umara Bahadur,

His name was Ghulam Saiyid Khan and his titles were Suhrab Jang, Mu'inu-d-Daulah, Mushirul-Mulk, Azamul-Umara, Arastu Jah. His father's name was Farrukh Nizad Khan who descended from the famous Iranian Emperor, Chosroes I, Anushirwan. He was first appointed as Collector of

Berar. Then was promoted to the post of the Governor of Aurangabad. Mushiru-i-Mulk took an active part in the important battle of Kardala. After the battle was over, he had to go to Poona with the Mahrattas. His negotiations were at last fruitful and after two years in 1212 A.H. (1797 A.D.) he returned from Poona. He was also sent to Nagpur on a mission of goodwill. Nawab Mir Nizam, Ali Khan Bahadur, the fifth Nizam,

was so much pleased with his services that he bestowed upon him the unique titles of Farzand-i-Arjumand and Vakil-o-Mukhtar-i-Daulat-i-Asafia. He was Prime Minister for a quarter of a century and died in his 73rd year in 1219 A.H. (1804 A.D.)

(Calendar of Persian correspondence Vol. VII, p. 14.)

16,17,18,21,26, 32,33,102,103.

## B

Baba Phadke,	20,22,23,24,26,	Balkrishna,	41.
•	27,28,29,30,31.	Baloba,	•
Baba Rao Vakil,	32.	agent of Sindhia,	20,21,31.
Babu Rao,	28.	Baloba,	
Baharich,	4.	clerk of Madhu Ra	10, 22.
Bahiro Pandit Mahe		Balwant Babu Rao,	29,31.
	22,23,26,	Balwant Rao,	26,63,65,75,
	30,31,32.	•	77,79,81.
-Son of,	17,18,31.	Balwant Rao	
Bahlol Khan,	- ///3	Waganath,	32.
Son of Ismail Kha	n Punni of	Balwant Rao,	J
Elichpur and brot		Naigaon-Wala,	23.
Slabat Khan,	82,83.	Bandhora Wala,	88,90,93.
Bahu,	8r.	Bapuji Sindhia,	63,64,65,66,67,
Bahu Begam,	39,47,48,50.		68,72,73,77,78,
Bairagis,	70.		80,81,82.
Baji,	30.	Barat Beg Khan,	52.
Baji Balwant,	28.	Bargers,	52.
Baji Narayan Rao,		Barret, Mr.,	50.
(Ahsham-Navis),	20.	Barton, Col.,	48.
Baji Rao,	33.	Basant Sing Chaudhi	
Baji Rao Moreshwar		Bawan Rao,	68,73,76.
Bakht Sing,	79.	Begam Sahiba,	32,46,48,50,57.
Bakhtawar Wala,	69.	Begam Samru,	
Balaji,	7 <b>0</b> .	(Shamru Begam),	the celebrated
Balaji Pandit,	•	Princess of Sardhan	na, whose native
(vide also under N	lana	title was Zeb-un	-Nisa, was the
Phad Navis).	17,18,24,29,	wife of Shamru or	Sombre. She
,	31,32,33.	held an extensive J	
Balaji Pandit,	0 10 100	na, and died on th	e 27th January,
Sahasrabuddhe,	20,26,31.		buried in the
Balaji Pandit,	104.	Church of Sardhan	a, of which she
Balaji Pradhan,	103.	was the founder.	
Bala Rao, Ingle,	65,66,67,68,69,	the oldest and most	sincere allies
	70,71,73,74,76,	of the English.	
	77,78,79,80,81,	(Oriental Biographi	
1	82,84.	p. 373.)	65.
Balgovind,	70.	Bhadavur Wala, Raj	ah, 74.
	-		

Bhawani Kaluji,

(Buckland, Dictionary of I. B. C.P.C. Vol. VII, p. 311.) 48,51.

Bhagwant Rao,

102.

He was the Vakil (envoy) of Bhao Bakhshi and Mahadaji Sin- dhia at Culcutta. When Daulat Rao Sindhia succeeded Mahadaji he continued him in the same capacity on his behalf. In 1807 he retired from service and settled	Bhawani Kanwar Chela, Bhawani Pandit Munshi,  Bhawani Shankar, Bhimaji, Bhimre Pandit, Bhima Singh,  67. 101,102, 103. 103. 64. 864. 867.72.
at Banares. He was succeeded in his office by his son, Kishen Rao.  (Persian Records in I.R.D. C.P.C. Vol. VII, p. 29.) 64.  Bhao Rao, Bakshi, 39.  Bhasker Pandit,  (agent of Yashoda Bai), 20,22.  —Son of 30.  Bhawani (Hindu Deity), 25,30.	Bhopal Wala, 83. Bhonsle, agents of 20. Bhure Khan, 80,83. Bijli (maid-servant), 59. Bilas Rai, 58. British, the (vide also the English), 24. Bundelas, 83,88,92.
C	
Campbell, General, Sir Archibald Campbell, (1739- 91), Major General and K.B. appointed Governor and Commander-in-Chief of Madras in 1786. Resigned in 1789 due to ill-health. Died at London 1791. (Buckland: Dictionary of I.B. C.P.C. Vol. VIII, p. 18.) 5. Chandaji Pandit Lashkari, 101. Chandi-Dana, 64. Charbari, cavalry men of, 46. Charles Oakeley, Sir, Baronet, I.C.S.: Governor: Son of Rev. William Oakeley: born February 27, 1751: went out to Madras in the E.I. co's service, 1767: was a Secretary in 1773: and 1778-80, also Judge Advocate General and Translator: President in 1781-4 of the committee of the Assigned Re- venue of Nabob of Arcot: President of the Board of Revenue, Madras 1786-8: made Baronet in 1790: named Governor, but had to remain as Second in Council until Medows retired in August 1792: the charge of the civil Government was very onerous in supplying the wants of Cornwallis'	by reforms and good administration: he converted the floating debt and arranged for seige of Pondicherry, 1793: retired, September 7, 1794: declined to be Governor General of India: died September, 1826, (Buckland—Dictionary of Indian Biography, p. 320) 6,7. Chatar Bhoj, 63. Chattar sal, 67,69,70,71,73,74, 75,78,79,80. Chaubes, (of Kalinjar), 87,88,89, 90,91,92,94. Chauth, 15,17. Cherry, Mr., George Frederick Cherry (1761-99), son of George Cherry, entered the Bengal Civil Service in 1778. He accompanied Lord Cornwallis as his Persian Secretary to Madras in 1793. He was afterwards appointed Resident at the court of Oudh. In July 1796 he was appointed Judge at Benaras court of Appeals and subsequently he became Agent to the Governor General at Benaras. Here on January 14, 1799 he was assasinated by Vazir 'Ali', the reputed son of Asafud-Daulah. (Buckland Dictionary of L.R.)

Government was very onerous in supplying the wants of Cornwallis' Army in the field: made possible

Chimna Bai,	101,107.
Chimna Babu,	102.
Chimnaji Pandit,	
Vakil of Rang Rao,	
Raja Bahadur,	26,28,31.
Chimnaji Rao,	33.
Chintaman Rao,	18.
Chintaman Pandit,	20.
Chintu Pandit,	25.
Chitnavis,	30,63.
Chitra Sait,	45.
Confederacy,	
(against the English)	15,16.

Coote, Eyre, Sir, (1726-1783) Born in 1726. Fourth son of the Rev. Dr. Chidley Coote. Entered the Army in 1745. Went to India in 1754 with the 39th Regt. and became captain on June 18, In January 1759, he was Gazetted Lt-Colonel of the 84th Regt., and to command the troops in Madras. In the war with the French, under Lally, he took Wandiwash, November 30, 1759 and the fort of Carangooly, relieved Trichnopoly, defeated the French at Wandiwash, January 22, 1760, and took Arcot. He besieged Lally in Pondicherry, while a naval force attacked it by sea. He was made Commander-in-Chief of India on April 17, 1777. General Clavering ceeded Member of the Supreme Council at Calcutta on March 24, 1779. When Hyder Ali of Mysore declared war, invaded the Carnatic in 1780 and defeated Colonel Baillie at Perambakam, Warren Hastings despatched Coote Madras, where he reached on November 5, 1780. Early in 1781, Coote took the field against Hyder, raised the siege of Wandiwash, marched on Cuddatore, attacked

Chelambakam and won a decisive victory at Porto-Novo July 1, 1781, besides defeating Hyder at Perambakam, August 27, effecting the relief of Vellore and the capture of Chittore. His last encounter with Hyder was the indicisive skirmish at Arnee, June 2, 1782.

(Buckland Dictionary of I.B. p. 93.) 16.

Cornwallis Lord, Governor General of India, (1744-1819),

Cornwallis Lord,

Governor General of India,

(1738–1805)

Son of Charles, First Earl: accepted the Governor Generalship in 1786: held the appointment from September 1786, being also C-in-C and K.G. in December 1790, he took the command in Madras against Tippoo. Captured Bangalore, March 21,1791: defeated Tippoo near Srirangapatam: took Nandidrug, October 19: Savandrug December 21: besieged Srirangapatam, February 1792, when Tippoo submitted, and signed peace, ceding territory and paying indemnity: Cornwallis created a Marquis, August, 1792: he left Madras onwards, on October 10, 1793: in 1805 he was reappointed Governor-general and C-in-C in India and assumed charge on July 30: on his way up country, he died at Ghazipur, October 5, 1805.

Buckland-Dictionary of I.B.
p. 94. 7.
Council, of the Governor-General
of British India at Calcutta, 45.
Chudhris, of Karahari, 58.
Chunia Begam, 39.

D

Dadu Pandit Maratha, Daji Malhar, 24. 20. Darab Beg Khan, Daji, 47. 4,22,26,27, son of Parashuram Pandit, Darbar, 23. Daji, 28,29,31. Mukhtar of Udaipur Wala, 63. 32,47,63.

Darjansal (Garasiah)	69,74,75, 79,80,81,	his adventurous ca	d the displea-
	82,83,84.	sure of Tipu Sultan,	, who chained
Darogha,		him to the walls of l	his dungeons in
—of the garden,	57.	Srirangapatam from	
—of the Qarawals,	58.	ance vile" he was li	berated by the
Darwesh,	52.	English soldiers afte	er the taking of
Daulat Ram,	75.	Srirangapatam. H	
Daulat Rao Gourpade,	19.	threaten Mysore wi	th 5000 caval-
Daulat Rao Sindhia,	J	ry. His subjugation	on and subse-
(vide also Sindhia),	33,49,50.	quent death relieve	
Deccani horsemen,	91,93.	Government from a	
Delegation, of Mir Alam		might eventually	
Sham Raj Bahadur,	17.	considerable annoys	
Deo Singh,	79.	(Oriental Biographi	
Dholkal Singh,	88.	p. 120.)	
Dhonda Bo agent of Sind		Digambar Pandit,	25.
Dhonde Ba, agent of Sind			17.
	6,27,30,31.	Dilawar Ali Khan,	43.
Dhondo Pandit Jogal,	30.	Dilawar Jang Bahadu	•
Dhondji Wagh,		Dinkar Anand Rao,	29.
(Dhundia Wagh),	1 1 6	Dinkar Pandit Bharbl	
The free booter, wh	o nad for	He was a highly	
several years with a	tormidable	who was detailed as	
band, pillaged and laid	waste the	of Madho Rao II	by Nana Far-
frontiers of Mysore. T		navis.	21.
assumed the title of king		Domesar Sastri,	28.
worlds and aimed, do	oubtless at	Donkiji,	84.
carving out for himself	some in-	Dudrence, Mr.,	83.
dependant princepality		Dumram,	_
example of Haider Ali		son of	49.
service he originally c		Dutch, the	9.
		· 3	· ·
n . t. Y G			
East India Co.,	7,8,9,97.	English, the	4,11,15,16,
Governor of (Lord Hob			47,49,53,54,55
Eko Baba,	76.	English army,	97•
Emperor, of Delhi,	50.	Europeans,	3.
	I	₹	
Facir Chand son of	50 FQ	Fotob Sinch Cailanna	.60.00
Fagir Chand, son of	52, <u>5</u> 8.	Fatch Singh Gaikwar,	
Faizullah, Faizullah Khan,	65.	Fatch Sitamaurwala,	82.
	-C	Fazle Ali Khan,	59.
sons of	56,59.	Fellows, Mr.,	44.
grand son of	56.	Floyer, Mr.,	
Fateh Ali Khan,		(Masleh-ud-Daulah	), 5.
(vide also Tipu Sultan)	5.	French, the	4,5,53,54,55.
	G	<b>?</b>	
Gaikwar,		Gaj-karan,	
(Dynastic title of the		the elephant,	39.
rulers of Baroda),	20.		

Ganesh,	ed across India to aid the Bombay
Festival of, 16.	Army against the Mahrattas,
Shrine of, 27.	1778-81: took Mhow: Ahmad-
Gangadhar,	abad on Feb. 15, 1780: defeated
the Diwan, 41.	Sindia: captured Bassein, Dec. 11,
Ganpat Rao, 31.	1780: threatened Poona: Goddard
Ganpat Rao,	was compelled to retreat: treaty
Malhargarhwala, 74.	with Sindia, October 1781:
Ganpat Rao Panse, 21,25,30.	Brig-General: appointed Comman-
Gardis, 3.	der-in-Chief of the Bombay Army:
Garsiah Singh, 69.	retired for ill-health: died at sea,
Ghairat Talab Khan, 102.	off the Land's End, July 7, 1783.
Ghani Bhadur, 90,93.	(Dictionary of Indian Biogra-
Ghansi Ram, Kotwal,	phy) 4.
A Gaud Brahman of Aurang-	Gokal Chand, 52,55,58,68.
abad; his name was Sawaldas.	Gopal Rai, Munshi, 24.
He was appointed as Kotwal at	Gopal Rao Munshi, 28.
Poona on 8-2-1777 A. C. At	Gopal Rao, 3,30.
Nana's secret instigation he	Gopal Rao,
weeded out the traitors. He was	brother of Rang Rao, 30.
reported to have been very wicked	Governor,
unscrupulous person and had a	of Chinnapatam,
very miserable end. Madhao	
Rao II asserted his independence	(General Campbell), 55. of Madras (Sir Charles
	Oakeley) 6.
for the first time against Nana in	of East India Co.,
his case. He was stoned to death	
on 13-8-1791. 25.	(Lord Hobart), 9.
Ghansi Ram, 79.	Governor General,
Ghulab Khan, 10.	of India, 7,9,48.
Ghulam Muhammad Khan,	Sir John Shore (1795 to 1798 A.D.)
Rampurwala, 40.	45,47,48,49.
—brother of 40.	Govind Pandit (Panth), 87,88,89.
Gulam Qadir 'Khan',	Govind Pandit Godbole, 22,23,
Munshi, 51,52.	24,25,28,29,31.
Girdhari Das, 75.	Govind Panth Tantia, 63.
Girdhari Lal, 71.	Govind Ram, 82.
Goddard, Col.,	Govind Rao, 20,23,28,30.
Goddard, Thomas (1740-1783)	Govind Rao Baji, 20,22,
Grandson of Thomas Goddad,	27,29,31.
Canon of Windsor: at Madras	Govind Rao Bhagwant,
with his regiment under Coote,	(agent of Krishna Rao Bullal),
1759-61: in the 84th regt. in the	15,18,19,33,103.
Bengal compaign, 1763: joined the	He was an official in the adminis-
Bengal Army: raised "Goddard's	tration of Poona and was the
battalion" of sepoys at Murshid-	Peshwa's envoy at the court of
abad in 1764: served in quelling	Hyderabad with Govind Rao
the mutiny at Patna, 1766: at	Kallay.
capture of Burrareah, near	Govind Rao Kishen,
Chapra, 1770: and against the	Alias Bappo, alias Kalla—
Mahrattas in Rohilkund, 1772:	Poona Court's deligate at Hyder-
in command at Berhampur, 1774:	abad. 103.
and of the contingent at Luck-	Govind Rao Neelkant,
now, 1776: commanded, in suc-	Khasgiwala, 30.
cession to Colonel Leslie, the	Govind Rao Pingle,
Bengal contingent which march-	He was the son of Bhagwant
3	

Rao, Vakil of Peshwa Modhao Rao II at the court of Nawab Ali Khan Bahadur. He was trained under Govind Rao Kale. died on 3-11-1878. He had a son Venkat Rao who also took prominent part in political affairs of the

time. He died in 1881. 20,21,22, 23,24,25,26, 28,29,31,32. Grasiah, 73,74. Gregory, Mr. 54. Gulab Singh, 41.

### H

Hanwant Singh, 88. Hariba, Son of Parashuram Pandit, 26. Hari Bhagat, 26,30. Hari Pandit Pharkia.

In 1762 Hari Pant was appointed a karkun by Peshwas Modho Rao I. He was one of the members of Poona ministry, which was formed in 1773 to check the ambition of Raghunath Rao. In 1775 he was sent in pursuit of Raghunath Rao who marched towards Guirat with a view to forming an alliance with the English. was defeated at the battle of Aras on May 17, 1775. He was dispatched with a large force in 1777 to the Carnatic against Haidar Ali, but he met with no success. In 1778 he completely outwitted Haidar Ali at Miraj. In 1780 Hari Pant was the commander of the mahratta army which was sent againt General Goddard. He heroically prosecuted the war against Tipu after the capture of Badami fort by the latter in 1786. He died on June 19, 1794. Grant Duff: History of the Mahrattas; Poona Residency Correspondence, Vol. IV.

Vol. (Persian Correspondence III P. 44.) 104.

Hari Pandit.

Son of Parashuram Pandit,

27,103,104. Hari Sing, 79. Harji Sindhia, 72,79. Harkara, 11,51,54,59. 65,69,71, Harlal Singh, 74,75,79,80.

Harter Singh, 56. Hasan Khan, 53.

Hasan Raza Khan,

Mirza Hasan Raza Khan was an intimate personal friend of Nawab Asafud-Daulah. In 1776 the Nawab appointed him his naib or deputy with full powers. But as he lacked administrative experience Haidar Beg Khan was made his coadjutor. Though he continued to hold the high office and enjoy the Nawab's favours he was in a short time eclipsed by the more able Haidar Beg Khan.

(Hoey: History of Asafud-Daula: Calendar of Persian Correspondence Vol. VII. P. 4.) 37,39, 40,54. -Son of 39.

Himmat Bahadur (Raja),

Raja Himmat Bahadur was the title of Anupgir Gosain. He was a Brahmin by birth and when quite young he and his elder brother, Umraogir, were sold by their widowed mother during a famine to Naga Gosain, Rajindragir, who commanded the Naga force in the service of the Nawab Vazir of Oudh. The two brothers were brought up by Rajindragir and on his death they succeeded to the command of his force. In 1762 Himmat Bahadur waged war against Hindu Pat, the Raja of Bundelkhand, on behalf of Shuja-u-d-Daulah. In 1764 he fought on his master's side at the battle of Buxar. After Shuja-u-d-Daulah's death the Gosains were turned out of employment and in 1776 they joined Najaf Khan and continued to serve him and his

successors till Mahadaji Sindhia's rise to the regency of Delhi. Sindhia at first befriended Himmat Bahadur but later on there was a disagreement between them and it was settled that Himmat Bahadur should retire to Brindaban and receive a Jagir. But after a time Umraogir rebelled against Sindhia and was joined by his brother. They applied to the Nawab Vazir for re-entering his service but this was not allowed and they continued to give trouble to Sindhia. In 1789 Himmat Bahadur joined Ali Bahadur with 3,000 infantry, 2,000 cavalry and 20 pieces of artillery and helped him in getting Bundelkhand. In 1803 he offered his services to the British and ioined Col. Powel against the Mahrattas. As a reward for his services and allegiance he was granted a part of Bundelkhand and a tract near the Jumna and the town of Kalpi were also assigned to him where he lived till his death in January 1804.

(Calendar of Persian Correspondence Vol. VII P. 17.) 87,88.

89,90,91,92,93,94.

#### H

Hira Nath, 75. Hobart, Lord, (vide under Government) 8,9. Holland, John, 5,16, Holkar, agent of (Sripat Rao) vide under agent, 31. His Highness, (a title conferred by the British India Govt. on the rulers of Indian States. Contextually the Nizam of Hyderabad), Hundwi. an Indian Bill of exchange, 64. Husain. (Grandson of the Holy prophet of Islam), 27. Hyderabad, 3,9,15,32,49.

Hyder Ali Khan, (also Hyder Naik) 3,4,5,16,19. Hyder Beg Khan,

Haider Beg Khan was the Naib or Deputy of Nawab Asafud-Daula from 1776-1791. He proved a capable minister and negociated the treaty of 1787 by which the subsidy to the company was fixed at 50 lacs annually, the powers of the president were restricted and no Europeans were allowed to live in the Nawab Vazir's dominion without written permission of the Governor General. He died in 1791.

(Calendar of P. Correspondence Vol. VII. P. 4.) 45,54.

Ι

Ibrahim Ali Khan, Id-uz-Zuha, Imam Bakhsh Khan, Imam Khan,	56. 23. 71. 43,69,70,	Imams, holy, Imamuddin Khan, (Nawab) Isa Khan,	32,43. 70. 76.
Imam Khan,	43,69,70, 71,74,83.	Isa Khan,	70.

J

Jagannath Pandit,	54∙	Jag Jiwan Rao Nimbalkar, Jai Singh Holas,	21.
Jagannath Rao, Raja,	5,6,	Jai Singh Holas,	55.
Jagirdar,		Jai Singh, Rai,	51.
of Kanti (Yeshwant Rao),		Jai Gepal,	
25,26	i,28.	(the news correspondent)	40,41.

Jaising, Raja,	54,65,67,
	68,69,71,73,74,
	75,77,78,83,84.
Jait Singh, Choudhry	<b>7</b> ,
Sarvihwala,	75•
Jakwaji Rao,	64,66,68,69,
	70,71,72,73,
	77,80,81,83,84.
T 11 TO 11:	
Janardhan Pandit,	24.
Jangli Mirza,	49•
Jan Rao Yashwant,	
Payawala,	102.
Jaswada Bai,	22.
Jaswant Rao,	63,74,83.
Jaswant Rao Sindhia	•
(vide under Sindhi	
Jatmal, the Sahu,	76,77.
Jawahir Ali Khan,	
Khaja sara (Eunuc	th), 52,53.
Jhansiwala,	64.
Jhau Lal,	45.
Jiwanji,	30.
	3
Jiwan Ram, (Vakil of sher Sing	h
Hujrawala),	66.
Jograj Mahant,	67,68,69,70,71,
Jugiaj Manani,	72,73,75,76.
	1-113113179

John Kennaway, Sir, (1758-1836),

Served as cadet in the Select Picket, Second Mysore War, 1781-85 and Persian Secretary to Col. Thomas Deane Pearse, commanding the detachment; A.D. C. to Lord Cornwallis; Resident at Hyderabad from 28 April 1788 till 1794; furlough 1794 till retire-Granted in November 1796 an annuity of £500 per annum in consideration of the important services rendered by him to the East India Company. pointed Colonel, East Devon Legion, Yeomanry Cavalry and East Devon Local Militia in 1805 -Hodson: Officers of the Bengal Army, 1758-1834.

(Calendar of Persian Correspondence, p. 430.)

John Shore, Sir, Governor General of India (vide also under Governor General),

7.

Teignmouth, John Shore, First Baron (1751-1834).

I.C.S.: Governor-General: born October 8, 1751: son of Thomas Shore: educated at Harrow: reached Calcutta in 1769 as a at Harrow: writer in the E.I. Co's Civil Service: became Member of the Revenue Council, Calcutta, 1775-80: Member of the Committee of Revenue: Revenue Commissioner in Dacca and Bihar: Member of the Supreme Council, 1787-9: wrote copiously on Bengal revenue affairs, in favour of a zamindari system, but opposed to the permanency of the revenue settlement, which Cornwallis introduced: assisted Cornwallis in many reforms: returned to England, 1790: created Baronet, 1792: Governor General of India October 28. 1793, to March 12, 1798: adopted a policy of non-interference, as ordered from England: but deposed Wazir Ali (q.v.) and substituted Saadat Ali, as Nawab of Oudh: met a mutiny of the officers of the Indian Army, 1795-6, with concessions: President of the Asiatic Society of Bengal, 1794: F.S.A.: made Baron Teignmouth, 1798: appointed Member of the Board of Control, 1807-28, and Privy Councillor: gave evidence before Parliamentary Committees on Indian affairs: joined "the Clapham Sect": was president of the British and Foreign Bible Society, 1804-34: died February 14, 1834: wrote in Asiatic Researches, the Christian Observer: published Memoirs, etc., of Sir William Janes, 1804: and edited. his works.

Dictionary of Indian
Biography p. 417. 45,47,48,49.
Junaji Jadau. 28.

## K

Kale Khan,	8o.	Rulers),	33,47,56,57,59
Kallan Sahib,	53•	Khinchipurwala,	63,64.
Kamal Khan,	75.	Khudni,	3⋅
Kamalja Bai,	104.	Khundani (a tax),	ıő.
Kaman Singh,	88.	Kishan Rao,	15,16.
Karant Ram Raj,		Kishan Rao, Ballal,	15.
Vakil of Shuba Rao,	22.	Kishan Rao Balwant	17.
Kasi Pandit Risaldar,	29.	Kishnaji Naik Thatte	e, 19.
Kazim Ali Khan,	3.	Kishnaji Pandit,	75,78.
Khamon Singh,	3.	Kohidwala, Rava,	69,79.
	8,90,93.	Kos,	68.
Khandu Pandit,	29.	Kotahwala,	80,82,83.
Khandu Pandit Thatte,	28.	Kotwal, of Poona	00,02,03.
Khande Rao,	25.	(Vasu Deo Pandit	Joshi) 29.
	101,102,	Krishna Pandit,	·
	103,104.	Krishnaji Pandit,	67.
Khanwa Bhau, (Khanwaji),	103,104.	Krishnaji Naik That	65.
(Amil of Shahjahanpur),	66,72.	Kroh,	
Kharita,	00,72.	Kroliwala,	55,64,65,66,67.
	<b>~</b> 0		79.
(by Daulat Rao Sindhia),	38.	Krore,	51.
Khilat (S).	has ab -	Kuruji.	23.
(Robes of honour granted	by the		
Lakhwaji, 50,54,65,6 72,73,74,7 78,80,81,82,8 Lakhwateri Wala, 67,6	5,76,77,	Laldas, Bairagi, Letter of credence, (Delegation of Mi Raja Sham Raj),	71. r Alam and 71.
	N	1	
Machalpur wala,	64.	Raghoji Bhosla I.	He succeeded
Macpherson Mr.	45.	his eldest brother I	Ranoji or Janoji
Madaji, Malhargarhwala,	83.	Bhosla in 1772 and	died in 1788.
Madar Saheb,	39.	(Oriental Biograph	
Madho Rao,	20,27.	Dictionary p. 228.)	
Madhu Rao,	,_,	, p,	,,,,
	2,28,30.	Mahdi Ali Khan,	
	6,74,84.	(son of Nawab Saa	dat
3 a a a	2,25,31.	Ali Khan),	56.
		Malet, Mr.,	Joi
Madhu Rao Ramchander,	25.	(Resident at Poona	) vide
Madhu Rao Raste,	29,32.	also under Residen	• •
Mahapat Rao Chit navis,	31.		*
Maharaja Chatarpati,	30.	Malhargarhwala,	79.
Maha Rao Nimbalkar,	32.	Malhar Pandit,	24.
Mahdaji Pandit, 2	3,28,32.	Malhar Rao,	31.
Mahdaji Pandit Katia,	28.	Mandals,	46.
Mahda Seth,	3.	Mersia Khani,	41.
Mahdhoji Bhonsla,	c	Martin, Mr.,	
The third Raja of Berar	of the	Vakil of,	39.
Bhosla family, was the	son of		

	42.4
Martyred Nawab,	(Oriental Biographical
sons of,	Dictionary page 253.) 49,59.
Medows, General, 6.	Mirz Kochak,
Mian Hafizuddin Khan,	Murshad zada, 51.
(Darwesh), 42.	Mirza Mangli, 49.
Mian Khan, 75.	Mirza Suleiman Shikoh, 41.
Mian Sandal a eunuch, 57.	Mohammad Ali Beg,
Michael, Mrs., 72.	Benarasi, 56.
Mills, Mr., 52,57.	Mohammad Ali Khan,
Mir Alam Bahadur	Afghani, 37.
Title of Mir Abdul Qasim the	Moinud-Daula,
prime minister of the Nizam of	Arastu Jah, 15.
Hyderabad. This nobleman for	Morar, Mr.,
upwards of thirty years had taken	(the Resident), 48.
a lead in the administration of	Maropanth, 67.
affairs in the Deccan. He died in	Mubarak-ud-Daula,
the month of November 1808, and	Nawab 42.
was succeeded by Munir-ul-Mulk.	Mughal Ali Khan, Nawab, 76.
(Oriental Biographical	Muhammad Anwar, 41.
Dictionary page 249.)	Muhammad Baig, 88.
16,17,18,19.	Muhiuddin Sahib, 3.
Mir Ali Raza, 4.	Muizuddin Sahib, 42.
Mirak Sahib, 47.	Mukundara, 80.
Mirdah, 41.	Mukundpurwala, 87,88,89,
Mir-e-Manzil, 63.	90,91,93.
Mir Ikram, 43.	Munro, General, 4.
Mir Shabbrate, 58.	
Mir Zakir, 56.	Mushrif, 46.
Mirza Haji, 39.	Masleh-ud-Daula,
Mirza Jangli, 49,59.	(Mr. Floyer), 5.
Nawab Saadat Ali's Second	Mutasaddis, 26,31,32,49.
brother	
I	V
Naiks (of Gosain), 90.	Nand Kishore,
Nana Jai Ram Thatte, 69.	Vakil of Datiawala, 65.
Nanak Panth, Phadnavis, 88,89;	Narayan Rao, 20,22,23.
91,94.	Narayan Rao,
Nana Phad Navis,	Ahsham Navis, 24,26,27,28,31.
(Farnawis or Pharnawis),	Narain Rao Bakhshi, 83.
was the Karkun of Madho Rao	Naro Chakkar Deo, 19,20,21,22,
Peshwa. His original name was	23,25,26,28,
Janardhan, and he rose by the aid	29,30,32.
of great ability and lack of scruple.	Naro Pandit Majmundar, 26,30.
Was rival of Madhoji Sindhia,	Mana Charles
whose great-nephew Daulat Rao	Naro Shankar, 69. Narsinghgarwala,
caused the Nana's fall and ruin.	/A -1 - 4 C' \
Died about 1797.	(Acnat Sing), 74,75,79. Narsing Rao,
(Oriental Biographical	(Agent of Hyder Ali Khan), 16.
Dictionary Page 291.)	NT 721 1 95
24,25,27,	NTh-L ()
30,193,101.	Naveman Van Vlaan
30,.33,101.	nauman far Knan, 3.

Nauroz Ali Khan, Nawab,	53.
(a title used by the	Muslim Rulers
themselves and al	so granted by
them to the noble	of the highest
order)	_
(Alaf Khan Bahadur)	), 10.
(Asafud-Daulah),	33,38,39,40,41,
	42,43,44,45,51.
(Bhopal),	67.
(Imamuddin Khan),	38, 47.
(Mubarak-ud-Daulah	1), 42.
(Saadat Ali Khan),	45,46,47,48,49,
(,,	50,51,52,53,54,
	55,56,57,58,59.
Nawab Vazir,	55.
Nazr,	-
14021,	29,30,39,41, 50,52,56,58,
Marrana	59,64,66.
Nazrana,	48.
Neelkant Rao,	25,29,30,32.
	32.
Neelkantha Rao,	63,72,74,75.
Nihal Singh,	79.
Nimbaji Baba,	32.
Nisfi,	63.
Nizam,	_
-	

(the dynastic title of the rulers of Hyderabad), Nizam Ali Khan, Nawab or Nizam of Hyderabad in the Deccan, was the son of the famous Nizam-ul-Mulk 'Asaf Jah. He deposed and imprisoned his brother Salabat Jang on the 27th June, A.D. 1762, 4th Zilhijja, A.H. 1175, and assumed the government of the Deccan; but his power was much curtailed by the Marhattas, who obliged him to resign a great part of his territories and pay a tribute for the remainder. He made Haidarabad the seat of his government, reigned 42 lunar years, and died on the 17th August, A.D. 1802, 16th Rabi 11, A.H. 1217. He was succeeded by his son Nawab Sikandar Jah. (Oriental Biographical Dictionary Page 300.) 3,5,7,15,16,17,

18,19,102,103.

Noor Muhammad, (agent of Hyder Ali Khan),

P

38,39,45,49,72.

Pandit Rao, 54.
T 11. T 11 (D )
Pandit Pradhan (Rao), 3,7,16,17,18,
101,103,104.
Pandu Rang Rao, 25.
Parashuram Pandit, 20,21,22,23,24,
25,26,27,28,29,
•••
30,31,32.
Parashuram Pandit Parlikar, 26.
Parbat Rao Bhaikar, 22.
Parsoji Bhonsle, 101,104.
Parwanas, 45.
Pedron, 69,72.
rerron, mons, (General),
Perron, Mons, (General),
A French adventurer who
A French adventurer who
A French adventurer who came to India as a ship's car-
A French adventurer who
A French adventurer who came to India as a ship's car- penter and was employed by Nizam
A French adventurer who came to India as a ship's car- penter and was employed by Nizam Ali Khan of Haiderabad under the
A French adventurer who came to India as a ship's car- penter and was employed by Nizam Ali Khan of Haiderabad under the
A French adventurer who came to India as a ship's carpenter and was employed by Nizam Ali Khan of Haiderabad under the celebrated Raymond. When on
A French adventurer who came to India as a ship's carpenter and was employed by Nizam Ali Khan of Haiderabad under the celebrated Raymond. When on
A French adventurer who came to India as a ship's carpenter and was employed by Nizam Ali Khan of Haiderabad under the celebrated Raymond. When on the 1st September, 1798 a treaty
A French adventurer who came to India as a ship's carpenter and was employed by Nizam Ali Khan of Haiderabad under the celebrated Raymond. When on the 1st September, 1798 a treaty was concluded between the English
A French adventurer who came to India as a ship's carpenter and was employed by Nizam Ali Khan of Haiderabad under the celebrated Raymond. When on the 1st September, 1798 a treaty was concluded between the English
A French adventurer who came to India as a ship's carpenter and was employed by Nizam Ali Khan of Haiderabad under the celebrated Raymond. When on the 1st September, 1798 a treaty was concluded between the English and the Nawab, Perron with his
A French adventurer who came to India as a ship's carpenter and was employed by Nizam Ali Khan of Haiderabad under the celebrated Raymond. When on the 1st September, 1798 a treaty was concluded between the English and the Nawab, Perron with his
A French adventurer who came to India as a ship's carpenter and was employed by Nizam Ali Khan of Haiderabad under the celebrated Raymond. When on the 1st September, 1798 a treaty was concluded between the English and the Nawab, Perron with his French troops were discharged
A French adventurer who came to India as a ship's carpenter and was employed by Nizam Ali Khan of Haiderabad under the celebrated Raymond. When on the 1st September, 1798 a treaty was concluded between the English and the Nawab, Perron with his
A French adventurer who came to India as a ship's carpenter and was employed by Nizam Ali Khan of Haiderabad under the celebrated Raymond. When on the 1st September, 1798 a treaty was concluded between the English and the Nawab, Perron with his French troops were discharged

Palmer, Mr.,

Daulat Rao Sindhia the Gwaliar Chief. When M. D. Boigne who had the command of the districts of Koel, Aligurh etc. left India, Perron was appointed General and succeeded him, and continued in command till Lord Lake on 29th August 1803 took these places and General Perron, being defeated, went over to Lake. He subsequently returned home to France. (Oriental Biographical

Dictionary p. 310.)

63,71. 16

Pesh-kash, Peshwa,

(a title of the Maratha

rulers of Poona),

19,20,21,22, 23,25,28,30,

31,32,49. 21,22,23,28,

-(Mansion of), 29,30,31,32. -(Store of), 24.

Phad Navis, (vide also Name Phad Navis), 20,22,29.	Portuguese, 8. Potnavis, 33. Pratisudhi,
Navis), 20,22,29. Pills (Mr.), 87,88,90,93,94.	clerk of • 29,32.
Pindaris, 23.	Prohit, 31.
and the state of t	).
Qandhari Cavalry, 54,56.	Qiladar, 66,21.
Qasim Ali Khan, 58.	Quadar,
<b>2</b> ,	
1	R
Paghaji Rhansle (Raghaji	(agent of Holkar), 28.
Raghoji Bhonsle, (Raghoji Bhosle II),	Raja Rai Rayan Dianath Want
Succeeded his father, Madhoji	Bahadur, 6.
Bhosla, in the Government of	Raja Ram Chander, 3.
Berar or Nagpur in May 1788 and	Raja of Rewa,
died on the 22nd March 1816.	(Mukundpurwala), 87,88,89,
97,101,102,	90,91,92,94.
103,104.	Raja Shivpurwala, 63.
(Oriental Biographical	Ramanji Pandit 22,23.
Dictionary p. 324.)	Rambha Nimbalkar, 26.
Ragho Pandit, 26.	Ramchander Bahadur, 3,30.
Raghotam, 19.	Ramchander Rao Phadke, 18.
Raghotam Rao, (son of	Ramchander Pandit,
Haibat Rao Gopal), 15.	Vakil of Bhonsle, 28.
Raghotam Rao, 18,26,30.	Ramchander Watolia, 22.
Raghpat Rao. 30.	Ramchander Naik Watolia, 24,32.
Raghu Pandit, 17.	Ramchander Naik Pranjape, 28.
Raghunath Rao, 4,17,21,22.	Ramdhan, son of 50.
Raghu Pandit Thatte, 21,24,26.	Ram Singh, 67,69,79,82.
Rai Haibat Rao Gopal,	Ramzan Ali Beg, 57.
(Akhbar-Navis at the court of	Rang Rao, 25,30.
Rao Pandit Pradhan, Poona), 15.	Rang Rao, 77.
Rai Pem Raj, 42,46. Rai Sahib Ram,	Rani, Jaipurwala, 83. Ranjit Singh. Raja, 71.
(Akbar Navis), 52,56.	
Rajab Beg Khan, 43.	Ranmast Khan, 3. Rasul Khan, 88.
Rajgarh Patanwala, 64.	Ratan Chand, 52,55,58.
Raja (Lakhwaji), 63,64,66,68.	Ratan Singh, 77,83.
Raja Ambaji, 67,68.	Rajaji Patel, 32.
Raja Bahadur Narsing, 25.	Resident, 44,47,48,50,
Raja Bahadur Sada Sukh, 30.	54,55,58.
Raja Chait Singh, 51.	—of Lucknow, 52.
Raja of Datia, 64,67,78.	-of Poona (Mr. Mallet), 7.
Raja Jagannath Rao, 5.	Reynolds, Mr., 45.
Raja of Jaipur, 40,67,68,79.	Resaldars, 43,45.
Raja Jaisingh, 68.	Roberts, Andrews, 9.
Raja Jhau Lal, 33,38.	Roberts, Major, 7.
Raja of Kolhapur, 29.	Roshan Khan, 38.
Raja of Kandy, 9.	Roshan Khan, Muhammad, 41.
Raja Pandit,	Rustum Beg, 55.

7.	
S	<b>S</b> ,
With the second	
Saadat Ali Khan, Nawb,	Sardeshmukhi, 17,19.
· (vide under Nawab)	Sardeshmukhi, 17,19. Sarfraz-ud-Daula, 51,53,55,58.
Surnamed Yemanuddaula, was	Sarpech, 33. Sarwalpurwala, 65. Sathwaii 62.
raised to the masnad of Audh at	Sarwalpurwala, 65.
Lucknow by Sir John Shore,	
Governor-General, after the death	Sathwaji Patel, 66,82.
of his brother Nawab 'Asai-ud-	Sawai Singh, 79.
daula, and the dethronement of	Sayyid Jamaluddin Khan,
that Nawab's adopted son Wazir	grandson of 47.
'Ali Khan, on the 21st January,	Sayyid Raza Khan, 49,50.
A.D. 1798, 4th Shaban, A.H. 1212. He died, after a reign of nearly 17	Sazawal, 51. Seh-bandi, 52.
years, on the 11th July, A.D. 1814, 22nd Rajab, A.H. 1229, and was	Shah Hasannullah wala
succeeded by his son Ghaziuddin	Pirzada, 47.
Haidar who was afterwards	Shaikh Kalbe Ali, 63.
Haidar, who was afterwards crowned king of Audh. In the	Shambhunath, 63,64,66,67,
treaty with Saadat Ali Khan,	75,76,80.
the annual subsidy was fixed at	Shambu Ram, 74.
76 lakhs of rupees and the	Sham Raj, Raja, 16,17,18,19.
English force in Audh at 10,000	
men. The fort of Allahabad was	Sham Rao, 3. Sham Rao Ballal, 23,26.
also surrendered to the English.	Shamshir Singh, 83.
Twelve lakhs of rupees were to be	Shawl,
paid to the English as compensa-	(a robe of honour conferred by
tion for the expense of placing	a ruler or others in authority to a person subordinate to or lower
him on the masnad, and he was	than them as a mark of apprecia-
restrained from holding communi- cation with any foreign state,	tion and goodwill), 45,49,51,52,
employing any Europeans, or per-	56,57,59.
mitting any to settle in his domi-	Sheikh Madari, 78.
nions, without the consent of his	Shikh Maqsud, 58.
British ally. 48,90,91.	Shendells, Mr., 9.
(Oriental Biographical	Sher Singh gerasia
Dictionary page, 337.)	Hujrawala, 66.
C- 1- 771	Shiam Lal, 71.
Saadatyar Khan, 55.	Ships
Sadashiv Naik Watolia, 19,24,29.	—of the English, 8,9. —of the French, 8.
Sadashiv Pandit, 24.	—of the Portuguese, 8.
(of Benares), 56.	Shrimanth, 20,24,25,26,27.
Sadashiv Pandit Dase, 31.	Shiva, 25.
Sadashiv Ram, 101,103,104.	Shivapurwala, 68.
Sadashiy Rac	Shiv Ram Modak, 31.
0. 111	Shiv Ram Pandit, 27,28.
Sadlier, Mr., 5.	Shiv Ram Pandit Modak, 22,23,26,
Salij Ram, 83.	27,2 <b>8,29,</b> 31.
Sanad,	Shiv Rao Bhanjhansi, 78.
of Rewari, 6.	Shuba Rao,
Saifullah Khan, 28.	(Vakil of Karant Ram Raj), 21,
Sardars, 3,57,63,65,68.	22.
. ,	

Shujaat Beg Khan,	42.	Soddheshar Rao,	30,
Sikhs,	55,57.	Sowcars,	47,64.
Sindhia,		Special Tribunal,	47.
(Title of the rulers of	•	Sri Kishen,	70,72.
Gwaliar), 2	0,21,22,23,	Sripat Rao,	24,31.
2	5,26,27,33,	Sripat Rao Panse,	28.
4 3 4 (0) 33 1	54,63,65.	Sripat Rao Patwardhan,	27.
-Anthoji (Sindhia),	63.	Subhedar Anand Rao,	24.
Bapuji (Sindhia),	63,64,65,	Suddan, Movlivi, 51	,52,56.
	66,67,68.		7,68,70,
—Daulat Rao Sindhia,	33,49,50.		2,75,79
-Jaswant Rao Sindhia,	67.	Sukkharam,	21.
-Ladies,	80.	Sukkharam Bapu,	3.
Sinwaji Patel,	68.	Sukkharam Panse,	21,26.
Sirajud-Daula,	_4∙	Sukhwarnder,	22,23.
Sitaji,	83.	Suleeman Beg Khan,	64.
Sita Ram Raj,	97•	Suleeman Shikoh, Mirza,	49.
		г	
<b>.</b>		<b>m</b> 0.1	
Tabut		Tupu Sultan	
of Holy Imams,	32.	(Fateh Ali Khan),	
Tafazzul Hussain Khan,		vide also under Fateh Ali	. 0 -
	3,44,45,46,		,7,8,10,
47	7,48,49,54.		,25,26.
Tahseen Ali Khan, 38	8,45,56,57.	Trumbak Rao, shab Navis,	20,22.
Tahsildar (Dumram),	49.	Trumbak Rao Appa,	24.
Tajummul Hussain Khan,		Trumbak Rao Bhatta,	28,30.
Taluqdars,	23,53.	Trumbak Rao Parachure,	27.
Tankhadaran,	61.	Trimbak Rao Parachure,	33.
Tantia,	63.	Trimbak Yeshwant Rao,	28.
Tatya Sathe Anyaba Jun-	- 0	Troops,	
nairkar,	28.	-of the English,	9,55.
Tazias,	<b>42.</b>	-of the French,	II.
Thakur,	64.	-of Hyderabad,	3.
Thakuran,	63.	—of the Punjabis,	46.
Tikait Rai, Raja, 51	,52,56,58.	Tulja Rao,	5•
Tikoji (Harkara),	10.	Tukaji Raghunath, 101,10	02,103.
Tilni Bahadur,	57∙	Tukoji Holkar,	31,33.
Tisuma,		Turkish Cavalry, 38,88,90	
son of Venkat Nair,	9.	Tulsi Ram,	51,58.
	·U	<b>J</b> .	
Udai Pandit Maratha,		Unkaji, Diwan,	66.
Ujjal Sing (Achal Sing),	76.	Uppal Rao (harkara),	11.
	V	7	
Vakil (S)		-of Bhonsle,	28.
of Bapuji Sindhia,	66,67,68.	-of Chattarsal Deogarh wala	
—of Bawan Rao,	68.	—of Darjan Sal,	68.
		- Sp	

Vakil (S)	
-of Raja of Datia,	67.
-of Datiawala,	65,66.
-of Daulat Rao, Sindhia,	54.
-of Govind Rao Pungle,	21.
-of Hyder Ali Khan,	6.
-of Jai Singh,	67.
-of Rajgarhwala,	65.
-of Khinchipurawala,	64.
-of Kokroonwala,	64.
-of Khanwa Bhaw,	64.
-of Mr. Martin,	39-
-of Rang Rao Raja Bahadur,	26,
-	28,31.
-of Rajgarhwala,	64.
-of Sher Singh gerasia	_
Hujrawala,	66.
-of Šivaji,	29.
-of Shuba Rao,	22.
Vasudeo Pandit Joshi,	29.
Vazir Ali Khan, Mirza,	,
(Wazir Ali Khan)	

For a short time Nawab of Lucknow, was the adopted son of Nawab 'Asaf-uddaula, on whose death, in September, A.D. 1797, he was raised to the masnad of Audh at Lucknow, but after a short interval, grounds for disputing the authenticity of his pretensions having been established, he was deposed on the 21st January, A.D. 1798, by Sir John Shore, and Saadat Ali Khan, the brother of the late Nawab, was placed on the masnad. Wazir Ali was sent to Benares, where he murdered Mr. Cherry, the Political Agent, on Monday the 14th January, A.D. 1799, 8th Shaban, A.H. 1213. He at first fled to Butwal, and afterwards took refuge with the Raja of Jaipur, a powerful independent chief, who refused to give him up unless under a stipulation of his life being spared. To this it was thought prudent to accede, and being accordingly given up to the British in December following, he was brought down to Calcutta and confined at Fort William in a

bomb-proof, divided by iron-gratings in three parts; the longest, in the centre, was occupied by Wazir 'Ali and the other two by sentries, one English and one native. After many years captivity, he was transported to a more suitable prison, in the palace built for Tipu Sultan's family in the fort of Vellore where the females of his family subsequently joined him, and there he died. Lord Teignmouth, in the Life of his father, states that Wazir 'Ali died in vigorous confinement in Fort William, but this appears to be a mistake. His death took place in the month of May, A.D. 1817, Rajab, A.H. 1232, after 17 years 3 months and 4 days' confinement, and was buried at Kasi Baghan, close to a tomb of one of the sons of Tipu Sultan. He was then in his 36th year. His mother was the wife of a Farrash. expenses of his marriage in A.D. 1795 amounted to 30 lakhs of rupees, while 70 rupees were sufficient to defray all the cost of his funeral in A.D. 1817; a strange reverse of fortune. 46,47,48, 51,52.

# (Oriental Biographical Dictionary Page, 416.)

Vazir Garden, Vazir Mohammad Khan of Bhopal, (Vazir Mohammad, Nawab of Bhopal)

An ally of the British Government, died in March, A.D. 1816, and his son, Nazar Mohammad Khan, succeeded him. 67,75,77, 78,80,83.

57.

(Oriental Biographical Dictionary p. 416.)

 Vazir Shah,
 53.

 Venkat Nair,
 9.

 Vithal Rao,
 21,23,25.

 Vithal Rao Kolia,
 21,23,24,26,27,28,31.

 Vyankoji, Bhonsle, Rajah,
 101,102,104.

· W	1
Wajihuddin Khan Nawab, 63,64, 65,74. Walajah Bahadur, A title of Mohammed Ali Khan, Nawab of Karnatik, who died in A.D. 1795, aged 87 years. 8,9. (Oriental Biographical Dictionary p. 414.)	Wardel, Mr., Wazir Quli, Wilayat Mohammed Khan, William Medows Sir Major-General, Governor- General of Madras, Women attendants, 32.
7	Y
Yadji Patel, agent of Gaikwar, Yadji Patel, Vakil of Govind Rao Pingle, Yashoda Bai, 20.	Yesaji Pandit 20,24,26,31,32. Yesaji Pandit Daruhikar, 31. Yeshwant Rao, Jagirdar of Kanti, 25,26,28. Yeshwant Rao Kantikar, 28.
Zalim Singh,  Zaman Shah,  (King of Afghanistan),  King of Kabul and Qandahar,  was the son of Taimur Shah and grandson of the celebrated Ahmad Shah Abdali. He ascended the throne of Kabul after the death of his father in A.D. 1793, A.H. 1207.  He advanced to Lahore in A.D. 1796, A.H. 1210, and threatened to visit Delhi, but soon retreated to his own dominions, the tranqui- lity of which had been disturbed by the rebellion of one of his	brothers, Mahmud Shah of Herat, about the year A.D. 1800, and confined in the Bala Hisar. When, in the year A.D. 1839, the British Government placed Shah Shujaa on the throne of Kabul, Zaman Shah was proclaimed king by the Afghans in January, A.D. 1842.  57,60, 90,91. (Oriental Biographical Dictionary p. 427.) Zamindars  of Karabari

# Index of Places

Α		$\mathbf{C}$	
Adoni, Ahlapur, Ahmedabad, Aina Mahal Palace, Aish Bagh, Ajmer, Akbarabad,	16,19. 67,68,70. 27. 25,47. 40,41,58. 71,77,81. 40,41,67, 68,77,78,84.	Cantonment (Lucknow) Carnatic, Chaurasi, Chahar Burj, Chinchavoor (Tanjore), Chinnapatam (Madras) Cochin (Seaport),	5. 64. 58,59. 5,7. 4,5,6,7,8, 9,10,16,97. 9.
Ali Ganj, Aligarh, Akola, Amburgarh,	54,59. 78. 103. 4.	Chunargarh, Cuttack, D	45,47,49. 97.
Ambegaon, Aminabad, Anandpur, Anagundi, Anup Shahar, Arcot,	33. 55. 23. 19. 53. 9,11.	Datia (State), Dekh (Dig), Deogarh, Deoghar, (House of God, a	74. 81,82. 74. 20,23,24,26,
Arcot (Fort), . B	4.	temple) Deopur, E	27,28,29, 31,32,74. 74.
Babal Khera, Bajegarh, Balenna,	84. 70. 67.	England,	6,7,8,10,44.
Balkhera, Bankote (Bankot), Baradari, Baradari (Kalan), Bareiley, Bawar,	73. 24, 42,45,54,55. 43. 44. 80.	Faizabad, Farrukhabad, Fouladpur, France, Frangipet,	43,45,52,57. 45. 24,25. 8. 4.
Bellary, Bengal, Benares, Bhanpura,	19. 6,7,97. 51,56. 80.	G Ganjam,	<b>6,9,</b> 97.
Bharatpur, Bhima (River), Bhopaltal, Bhoragarh,	63. 33, 65,74,75, 77,80,83. 91.	Ganges (River), Gangthari, Garmandla, Godavari (River), Gooty,	55,57,90. 103. 103. 103.
Bidnur, Bijainagar, Bir,	4,19. 95,97.	Gopalpur, Gujrat, Gumti (River),	6,78. 29. 44,52,59.

Hadoni,   75.   Koraygaon,   33.   Koraygaon,   64,65,79.   33.   Kotah,   64,65,79.   60,83.   Kunjsurda,   78.   Kurnool,   10.   Kutur,   16.   Kutur,		2	0	¥
Hadoni,   75	Н			
Hindustan, (Upper India)	Hadoni.	75.		64,65,79,
Hyderabad,   3,9,15,32,49    Kurnool, Kutur,   16.		7.5-	72	
I Lahaz, 64.  Lahaz, 64. Lahaz, 57,65,90. Lahaz, 64. Lahore, 57,65,90. Lahauri (Pargana,), 72,73. Lucknow, 37,38,39,41,89,91.  J Machalpur, Madras, 97. Mahalgarh, 70. Jaipur, 67,76. Junnair, 22,23,25,29. Kalastri, 9. Kalastri, 9. Kalinjar, 87,88,89, Manulayarh, 78. Kalinjar, 87,88,89, Manulipatam, 5,6. Kanchankotah, Kanchi, 4. Kandy, 9. Kandy, 9. Moti Mahal, 46,47. Mukandpur, 91. Katraj (Lake), 74. Mukandpur, 91. Mukandpur, 91. Mukandpur, 91. Mukandpur, 91. Mukandra Ghat, 80,82,84. Musi (village), 33. Kaveripak, 4. Kasi, 50. Khairpur, 65,66. Khairpur, 66,86. Khairpur, 67. Khikar (Garh), 66,86. Khairpur, 68. Nabha, 91.  (Upper India)	23.		•	
I Idgah, 23. Imambara, (Building in which Muharram is celebrated and services are held in commemoration of the death of Ali and his sons, Hasan and Husain) 424,43. Indore, 77,83.	Hyderabad,	3,9,15,32,49.		
Idgah,   23.			,	
Idgah,   23.   Imambara,   (Building in which Muharram is celebrated and services are held in commemoration of the death of Ali and his sons, Hasan and Husain)   42,43.   Indore,   77,83.	I			
Imambara, (Building in which Muharram is celebrated and services are held in commemoration of the death of Ali and his sons, Hasan and Husain)			L	
(Building in which Muharram is celebrated and services are held in commemoration of the death of Ali and his sons, Hasan and Husain)	Idgah,	23.		
Celebrated and services are held in commemoration of the death of Ali and his sons, Hasan and Husain)				64.
Commemoration of the death of Ali and his sons, Hasan and Husain)			Lahore,	
Ali and his sons, Hasan and Husain) Indore, 77,83. M     J			Lahsuri (Pargana,),	72,73.
Indore,		_	Lucknow, 3/,30	,39,41,09,91.
J Machalpur, Madras, 97.  Mahad, 24.  Mahalgarh, 70.  Mahalgarh, 77.78.  Mahalpur, 67.76.  Mahalpur, 77.78.  Malacca (Port), 9.  Malhargarh, 78.  Malwa, 88.  Mankaser, 27.  Maritius, 89.9.  Maulipatam, 5,6.  Maulipatam, 5,6.  Mauu, 76.  Manchalpur, 67.  Mahalpur, 70.  Mahalpur, 67.  Mahalpur, 67.  Mahalpur, 67.  Mahalpur, 70.  Malcca (Port), Malaca (Port)				
Madras,   97.   Mahad,   24.	Indore,	77,83.	M	
Madras,   97.   Mahad,   24.			Machalaur	80
Mahad,   24.     Jagannath (Puri),   37.     Jaipur,   67,76.     Junnair,   22,23,25,29.     Kalastri,   Kalastri,   87,88,89,   90,91,92.     Kalkhera,   69.   Matura,   74,79.     Kanchankotah,   19.   Mewar,   81.     Kanchi,   4.   Moti Bazar (Lucknow),   39.     Kandy,   8.   Moti Mahal,   46,47.     Kankarala (Lake)   27.   Moti Talab,   3.     Karkanas,   46,47,49,51.     Kaveripak,   4.     Kaveripak,   4.     Kasi,   50.     Khera,   65,66.     Khera,   65,66.     Khera,   87,88,89,     90,91,92.     Mahalgarh,   70.     Mahalpur,   67.     Mahalpur,   77.78.     Mahalpur,   67.     Mahalpur,   67.     Mahalpur,   99.     Mahatrgarh,   78.     Mahalpur,   99.     Mahatrgarh,   78.     Mahatrgarh,   99.     Matura,   99.     Mutara,   99.     Matura,   99.     Matura,   99.     Mutara,   99.     Mutara,   99.     Mutara,   99.     Mutara,   99.     Muta				
Jagannath (Puri),         97.         Mahalgarh,         70.           Jaipur,         67,76.         Mahalpur,         77.78.           Junnair,         22,23,25,29.         Mahantpur,         67.           K         Malagarh,         78.           Malhargarh,         78.           Maritius,         89.           Mathura,         74.79.           Mathura,         74.79.           Mau,         76.           Mau,         76.           Mewar,         81.           Moti Mahal,         46.47.           Karkhanas,         46.47. <td< td=""><td>· ·</td><td></td><td></td><td>• •</td></td<>	· ·			• •
Junnair,         22,23,25,29.         Mahantpur,         67.           K         Malacca (Port),         9.           Kalastri,         9.         Malhargarh,         78.           Kalastri,         9.         Maritius,         8.9.           Kalinjar,         87,88,89,         Masulipatam,         5,6.           90,91,92.         Mathura,         74,79.           Kalkhera,         69.         Mau,         76.           Kanchin,         4.         Moti Bazar (Lucknow),         39.           Kanddy,         9.         Moti Mahal,         46,47.           Kankarala (Lake)         27.         Moti Mahal,         46,47.           Karkhanas,         46,47,49,51.         Mukandpur,         91.           Kavalpur (Lake),         74.         Mukandra Ghat,         80,82,84.           Kaveripak,         4.         Musi (village),         33.           Kaveripak,         4.         Nagore (seaport),         Nagore (seaport),           Khera,         82,83.         Nahirgarh,         6,101,104.           Khokara,         66.         Narwar,         64.           Khushhalgarh,         72.         Nagore (seaport),         Nagore (seaport),      <	Jagannath (Puri),	97•		70.
Malacca (Port),   9   Malhargarh,   78.   78.   Malwa,   88.   Mankaser,   27.   Maritius,   8,9.   Masulipatam,   5,6.   Masulipatam,   5,6.   Masulipatam,   74,79.   Mathura,   74,79.   Moti Bazar (Lucknow),   39.   Moti Mahal,   46,47.   Moti Talab,   3.   Mukandpur,   91.   Mukandra Ghat,   Musi (village),   33.   Mukandra Ghat,   Musi (village),   33.   Mukandra Ghat,   Musi (village),   33.   Musi (village),   33.   Musi (village),   33.   Musi (village),   33.   Musi (village),   34.				77,78.
K Malwa, 88.	Junnair,	22,23,25,29.		
Kalastri, 9. Malwa, 5.6. Kalinjar, 87,88,89, Masulipatam, 5.6. Kanchankotah, 19. Mewar, 81. Kanchi, 4. Moti Bazar (Lucknow), 39. Karkhanas, 46,47,49,51. Katraj (Lake), 33. Mukandpur, 91. Katraj (Lake), 74. Kasi, 50. Nukandra Ghat, 80,82,84. Kasi, 50. No. Khairpur, 65,66. Kher, 26. Kher, 26. Khera, 87. Khikar (Garh), 82,83. Khogarh, 66. Khushhalgarh, 72. Kokahra, 67. Kol, 84. Kokahra, 67. Kolaas, 63.			Malhargarh	
Kalastri,       9.       Maritius,       8,9.         Kalinjar,       87,88,89,       Masulipatam,       5,6.         90,91,92.       Mathura,       74,79.         Kalkhera,       69.       Mau,       76.         Kanchankotah,       19.       Mewar,       81.         Kanchi,       4.       Moti Bazar (Lucknow),       39.         Kankarala (Lake)       27.       Moti Mahal,       46,47.         Karkhanas,       46,47,49,51.       Mukandpur,       91.         Katraj (Lake),       33.       Mukandra Ghat,       80,82,84.         Kaveripak,       4.       Musi (village),       33.         Kaveripak,       4.       Nabha,       Nasore (seaport),       Nagore (seaport),       Nagour,       4,9.         Kher,       26.       Nagour,       Nagour,       6,101,104.         Khera,       87.       Nagour,       Nairgarh,       70.         Khera,       82,83.       Nahirgarh,       70.         Khogarh,       4.       Narwar,       Narwar,       64.         Khushhalgarh,       4.       Narwar,       Negapatam,       4.         Kokahra,       67.       Narwar,       Narwar,	K			
Kalinjar,       87,88,89, 90,91,92.       Masulipatam, 5,6.         Kalkhera,       69.       Mau, 76.         Kanchankotah,       19.       Mewar, 81.         Kanchi,       4.       Moti Bazar (Lucknow), 39.         Kandy,       9.       Moti Mahal, 46,47.         Kankarala (Lake)       27.       Moti Talab, 3.         Karkhanas,       46,47,49,51.       Mukandpur, 91.         Katraj (Lake),       33.       Mukandra Ghat, 80,82,84.         Kaveripak,       4.         Kasi,       50.       N         Khamam Kalan,       4,6.         Khera,       87.       Nagore (seaport), Nagore (seaport), Nagore,				
Salkhera,   Solution				- 7
Kalkhera,       69.       Mau,       76.         Kanchankotah,       19.       Mewar,       81.         Kanchi,       4.       Moti Bazar (Lucknow),       39.         Kandy,       9.       Moti Mahal,       46,47.         Kankarala (Lake)       27.       Moti Talab,       3.         Karkhanas,       46,47,49,51.       Mukandpur,       91.         Katraj (Lake),       33.       Mukandra Ghat,       80,82,84.         Kavalpur (Lake),       74.       Musi (village),       33.         Kaveripak,       4.       Musi (village),       33.         Kasi,       50.       N       N         Khairpur,       65,66.       Nabha,       91.         Khera,       87.       Nagore (seaport),       4.9.         Khikar (Garh),       82,83.       Nahirgarh,       6,101,104.         Khogarh,       66.       Narwar,       64.         Khushhalgarh,       72.       Negapatam,       4.         Kol,       84.       O         Kolas,       63.       O       O	Kalinjar,		Mathura	
Kanchankotah,       19.       Mewar,       81.         Kanchi,       4.       Moti Bazar (Lucknow),       39.         Kandy,       9.       Moti Mahal,       46,47.         Karkarala (Lake)       27.       Moti Talab,       3.         Karkhanas,       46,47,49,51.       Mukandpur,       91.         Katraj (Lake),       33.       Mukandra Ghat,       80,82,84.         Kaveripak,       4.       Musi (village),       33.         Kaveripak,       4.       Nais (village),       33.         Khairpur,       65,66.       Nabha,       Nagore (seaport),       Nagore (seaport),       4,9.         Khera,       87.       Nagore (seaport),       Nagpur,       6,101,104.         Khikar (Garh),       82,83.       Nahirgarh,       70.         Khogarh,       66.       Narwar,       64.         Khushhalgarh,       72.       Negapatam,       4.         Kokahra,       67.       Negapatam,       4.         Kolas,       63.       63.       O	Kalkhera			
Kanchi,       4.       Moti Bazar (Lucknow),       39.         Kandy,       9.       Moti Mahal,       46,47.         Kankarala (Lake)       27.       Moti Talab,       3.         Karkhanas,       46,47,49,51.       Mukandpur,       91.         Katraj (Lake),       33.       Mukandra Ghat,       80,82,84.         Kaveripak,       4.       Musi (village),       33.         Kaveripak,       4.       Musi (village),       33.         Kasi,       50.       N       N         Khairpur,       65,66.       Nabha,       91.         Khera,       87.       Nagore (seaport),       4,9.         Khikar (Garh),       82,83.       Nahirgarh,       6,101,104.         Khogarh,       66.       Narwar,       64.         Kilpauk,       4.       Negapatam,       4.         Kolaas,       63.       O		-	Mewar,	1
Kankarala (Lake)       27.       Moti Talab,       3.         Karkhanas,       46,47,49,51.       Mukandpur,       91.         Katraj (Lake),       33.       Mukandra Ghat,       80,82,84.         Kavalpur (Lake),       74.       Musi (village),       33.         Kaveripak,       4.       Musi (village),       33.         Kasi,       50.       N       N         Khairpur,       65,66.       Nabha,       91.         Kher,       26.       Nagore (seaport),       4,9.         Khera,       87.       Nagpur,       6,101,104.         Khikar (Garh),       82,83.       Nahirgarh,       70.         Khogarh,       66.       Narwar,       64.         Khushhalgarh,       4.       Negapatam,       4.         Kokahra,       67.       Negapatam,       4.         Kolaas,       63.       O       O	Kanchi,			
Karkhanas,       46,47,49,51.       Mukandpur,       91.         Katraj (Lake),       33.       Mukandra Ghat,       80,82,84.         Kavalpur (Lake),       74.       Musi (village),       33.         Kaveripak,       4.       Nusi (village),       33.         Kasi,       50.       N       N         Khairpur,       65,66.       Nabha,       91.         Kher,       26.       Nagore (scaport),       4,9.         Khera,       87.       Nagpur,       6,101,104.         Khikar (Garh),       82,83.       Nairgarh,       70.         Khogarh,       66.       Narwar,       64.         Khushhalgarh,       72.       Negapatam,       4.         Kokahra,       67.       Negapatam,       4.         Kolaas,       63.       O       O		_		
Katraj (Lake),       33.       Mukandra Ghat,       80,82,84.         Kavalpur (Lake),       74.       Musi (village),       33.         Kaveripak,       4.       Nusi (village),       33.         Kasi,       50.       N       N         Khamam Kalan,       4,6.       Nabha,       91.         Kher,       26.       Nagore (seaport),       4,9.         Khera,       87.       Nagpur,       6,101,104.         Khikar (Garh),       82,83.       Nahirgarh,       70.         Khogarh,       66.       Narwar,       64.         Khushhalgarh,       72.       Negapatam,       4.         Kokahra,       67.       Negapatam,       4.         Kolaas,       63.       O			·	
Kavalpur (Lake),       74.       Musi (village),       33.         Kaveripak,       4.       N         Kasi,       50.       N         Khamam Kalan,       4,6.       Nabha,       91.         Kher,       26.       Nagore (seaport),       4,9.         Khera,       87.       Nagpur,       6,101,104.         Khikar (Garh),       82,83.       Nahirgarh,       70.         Khogarh,       66.       Narwar,       64.         Khushhalgarh,       72.       Negapatam,       4.         Kokahra,       67.       Negapatam,       4.         Kol,       84.       O       O         Kolaas,       63.       O       O				
Kasi,       50.       N         Khamam Kalan,       4,6.         Khairpur,       65,66.       Nabha,       91.         Kher,       26.       Nagore (seaport),       4,9.         Khera,       87.       Nagpur,       6,101,104.         Khikar (Garh),       82,83.       Nahirgarh,       70.         Khushhalgarh,       72.       Narwar,       64.         Kilpauk,       4.       Negapatam,       4.         Kokahra,       67.       O         Kol,       84.       O         Kolaas,       63.	Kavalpur (Lake),	<del>-</del> -	Musi (village),	33•
Khamam Kalan,       4,6.         Khairpur,       65,66.         Kher,       26.         Khera,       87.         Khikar (Garh),       82,83.         Khogarh,       66.         Khushhalgarh,       72.         Kilpauk,       4.         Kokahra,       67.         Kol,       84.         Kolaas,       63.	Kaveripak,		3.7	``
Khairpur,       65,66.       Nabha,       91.         Kher,       26.       Nagore (seaport),       4,9.         Khera,       87.       Nagpur,       6,101,104.         Khikar (Garh),       82,83.       Nahirgarh,       70.         Khushhalgarh,       72.       Narwar,       64.         Kilpauk,       4.       Negapatam,       4.         Kokahra,       67.       O         Kol,       84.       O         Kolaas,       63.	Kası, Khamam Kalan	50.	N	÷
Kher,       26.       Nagore (seaport),       4,9         Khera,       87.       Nagpur,       6,101,104.         Khikar (Garh),       82,83.       Nahirgarh,       70.         Khushhalgarh,       72.       Narwar,       64.         Kilpauk,       4.       Negapatam,       4.         Kokahra,       67.       O         Kol,       84.       O         Kolaas,       63.		65.66.	N. 1.1.	
Khikar (Garh), 82,83. Nahirgarh, 70. Khogarh, 66. Narwar, 64. Kilpauk, 4. Kokahra, Kol, 84. Kolaas, 63.	Kher,	26.	Nagore (seaport)	
Khikai (Gain), 62,03. Nahirgarh, 70. Khogarh, 66. Narwar, 64. Khushhalgarh, 72. Kilpauk, 4. Kokahra, 67. Kol, 84. Kolaas, 63.	Khera,		Nagpur.	6,101,104.
Khushhalgarh, 72. Negapatam, 4. Kilpauk, 4. Kokahra, 67. Kol, 84. Cokolaas, 63.	Khikar (Garh),	82,83.	Nahirgarh,	
Kilpauk, 4. Kogapatam, 4. Kokahra, 67. Kol, 84. O Kolaas, 63.	Khushhalgarh.			_
Kokahra, 67. Kol, 84.  Kolaas, 63.		4.	ivegapatam,	4.
Kolaas, 63.	Kokahra,	67.		
Kolaas, 63. Kollan (Port), 9. Ocharbari, 67.		84.	·	
ge Overland,			Ocharbari.	67
		9•	— Vinter Name ng	

P		Sazawalpur,	6 <b>-</b> 60
•		Shahidrah (Lahore),	67,68.
Dadharvan	-	Shahjahanpur,	55.
Padhawar,	77.	Shahzadnagar,	66,71,72.
Pakhan (River),	87.	Shakkardra,	38.
Parenda,	26.	Shamspur,	104.
Parnala (camp), Parvati Hill,	63.	Shasti (thana fort),	37· 27·
(Hill with temple nea		Shish Mahal,	52.
Poona)		Shivpur,	70.
Pataudi,	25,30. 66.	Sholapur,	24.
Petha Bhawani,		Sikakole,	16,97.
Phool Bari,	24.	Sironj, 7	5,76,77,78.
Phulchery,	70.	Sitaman,	83.
(vide also Pondichery	4,7,8.	Siv Ram, (Wallajahabad)	7,11.
Ponamalai (Poonamalle		Sodan Arak,	21.
Pondicherry,		Sonda,	4.
	3,5,7,11. 3,16,20,21,24,	Sondersi,	71,72,73.
	,27,30,33,49,	Srirangapatan,	3,8,10.
	103,104.	Suster,	74.
Powaran Taluq,	81.	ŕ	77-
Pur,			
Purandhar (fort),	39. 21,27.	T	
I diandiai (1011),	21,2/.	•	
R		Tanjore (Chinjavore),	5,7-
		Tellichery,	8.
Raghogarh (Raghugarh	), 54,65,66,	Thana Fort, (Shasti)	27.
Kagnogain (Kagnugain	67,68,69,	Tikait ganj,	51.
	70,71,72,	Trichnopoly,	7,8.
	73,79.	Tyak Guddah,	7.
Raichur,	16,19.	•	•
Raigarh (fort),	20.	TT	
Raisen,	78.	U	
Raj Mahal,	•		
Rajmundry,	39,50,54.	Ujjain, 65,71,79	2,73,74,76.
Ramnagar (Thana),	97· 67.		
Ram Tek,	101.	V	
Rewa (Rewah),	87,88,89,	V	
Rewa (Rewall),			
Rewari,	90,93. 63.	Vypin, (port)	9.
icwaii,	٠,٠		
S		W	
3			•
		Wai,	23,24.
Sadhura,	79.	Walajahabad (Sivram)	7.
Salijgarh,	80,81.	()	,•
Sarawa,	72.	Y	
Sardinia,	8.		
Sasur,	33.	37 .1 1 D .	
Satara,	30.	Yathal Bari,	29.
Savanore (Savanur),	24.		

٩١١٣٩ ٢٩١٥	هولكر	1.0	هنونت سنكه
71112	هيبت راؤ گوپال	٦٨	ھولاس راہے
		1.0	هولكل سنگه

ی

הקימדיתוית.		~ T	یاداجی پنڈت
٣٦	يثهل راؤ مودك	٣٣	یادجی پٹیل
r2	يساجي باپو	٣٣	یٹھل باڑی
~~'~7'~~'~1'TA	ييساجي پنڈت	<b>44.47.44</b>	يڻهل راؤ كوليه

نهال سنكه

۳ نیلکنٹھ راؤ ۵۰٬۸۸٬۸۸٬۸۸۰،۹

		9	,
1.261.0		9	والاجاه آباد
1 •	وكيل پونه	18611	والاجاه ببهادر
د ه ۲	وکیل جوگراج مہند	<u> </u>	وائي <i>ن</i>
النجر ١٠٥١٠م	وکیل چوہے ہائے ک	124140 (	وجيمه الدين خاں( نواب
1.4		۸ <b>۸٬</b> ۸۰	
9 ^	وكيل فتح سنگھ	°	ورى وال صاحب
1 7	وکیل کوپنی	٦9	وزير ( فوج )
1161.69	ولايت	۷ ۱	وزير باغ
۱۳	ولايت انگريز	٦٧	<b>وز</b> یر شاه
9 9	ولايت محمد خاں	(77'71'7.	وزیر علی خاں ( مرزا )
۲,1	ولنديز ـ ولنده واله	77'70	
1 7	<i>و</i> يا پا <i>ن</i>		وزير قلى چيله
۱۳	وينكثپ ناير	(94,64,67	وزير محمـد خاں و
177 17 - 11 9	ونكهوجي بهونسله	91190197	
~4:~V:~~:~o	ويثهل راؤ كوليه	۳۳.	وكلامخ بهونسله
		له ۱۰۳	وكيل ريوان سكندپور وا
	4	ab.	
ההיה.	هری بهگتی ساهوکار	۸۹	هادوني
ام پنڈت ۱٬۳۹	هر <b>ی پنڈت</b> پسر پرسر	7717112	ھالن ( جان ھالنڈ )
171614612	هری پنڈت پھڑ کیہ	77	هدهنی( هنری) سلس
9 ~	هری سنگه	٦ 9	هرتار سنگه
(1.7(1.0(1.0)	همت بهادر ۱۰۳	۹۳٬۸٦	هرجي سندهيه
(1 - 9(1 - 1) - 2		70	هركارهٔ كوتوالى
1176111611.		٠٨٨١٨٥١٨٣١٤	ھر لعل سنگھ ے
<b>T</b> A	هندوستان	9~ (9~ (9 . () 4	1
٦9	هندو سنگه	۳.	هری با

٦9	سیر ذکی ( سنجم )	۲.	سهداجي پنڈت
0 2	میر شبراتی	۳۳٬۳۷	سهداجي پنڈت
ب ۲۳٬۲۳	مير عالم بهادر(ميرصاح	۳۷٬۳۳	سهداجي پنڈت بهمري
٥٢،٢٦)		٣	سهد سيئه
'79'7A'72		٦9	سهدی علی خان (صاحبزاده)
44,41,4.		9.49	سیاں خان
٦	سیر علی رضا	۷١	میاں صندل
7.1	ميرك صاحب	02607	مياں معزالدين شاه
o 9	میکمهفاسن ( میکفرسن )	٩	میڈوز( جنرل )
74	میگھ دنبر	۷۲	مير اكرام
97'90	سيوار	0	مير خليل

## ن

٦1	نبيرة جميل الدين خان	نارو پنڈت مجموعه دار مرمهم
****	نرائن راؤ (احشام نویس)	نارو چکر دیو ۳۳٬۳۳٬۳۳۲ ۳۰۰
האירויר.		٠٣٠ ١٣٩ ١٣٤ ١٣٦
42144	نرائن راؤ	רהיהדיהד
۹ ۸	نرائن راؤ بخشى	نا رو شنکر ۸۳
* *	نرسن <b>گ</b> ب راؤ	نا گپڻن
۳۰٬۳۹٬۳۸	نرسنگھ کھنڈے راؤ	نا کیور ۱۲۱٬۱۱۹٬۱۱۷۸
9~4914	نرسنگھ کڈھ والمہ	نا گور ۲٬۶
۷٦	نر <b>ور</b>	نابه گڏه
٣	نعهان يار خان	نانا جے رام
44	نند کشور	نانکے پنتہ پہرنویس ہم.۱،۰،۱،
7747777	نواب شهيد	111.11.1
4.1	نوبهار	111
* *	نور محمد	ناهر گڏه انهم
٥٦	نو روز بیگ خاں	نایک
70	نو روز علی خاں	نبالکر ( جگ جیون راؤ ) ه ۳

,	٠,٣	مكند پور والا	۲۳	مجلس گنیش
١	*	とと	۸٬۲	مچھلی بندر
4		سلس ( هنری )	٦٥	محله رستم بیگ
۲	٠٩	ملمهار پنڈت	۲.	محمد آباد بيدر
4	18	سلمهار گڈھ	۱۳	محمد الف خان
4	11197119	ملمار گڈھ والہ	07	محمد انور 🐣
١	961861 •	منبئی (بمبئی)	1 • 17	محمد بیگ
-	l	مندرو	07	محمد روشن خان
-	ı •	مندل	۷.	محمد علی بیگ بنارسی
۲	۷,۲۳	منڈلیہ ( بہرون پنڈت )	٥٣	محمد على خان افغان
-	10	منشى صاحب كلان	٣	محى الدين صاحب
r	٠,٣	سنور خان	c	مخدوم صاحب
٨	۸٬۸۰٬۷۷	سنو لعل ( راجه )	٣٣	مدارالمهام
0	0	موتى بازار	0	مرارجي
٣	,	موتى تالاب	0	مرارجي
۲	۲	مودهاجي بهوسله	7 7	مرار صاحب
1	7717111	مودهوجی ۲۰	٦	مرتضی نگر
1	161.	مورس بندر	27678	مرزا جنگلی
٢	•	موروبا پهرنويس	٥٨	مرزا حاجي
٨	. •	موروپنته	74.07	مرزا سليهان شكوه
۲	•	مورو کرمان جي	٣0	مرزا کوچک مرشد زاده
٣	· ^	موریسر ( باجی )	٦٣	مرزا سنگلی
٠	٠ ٩	موسى	٦.	مرزا وزير على خان
۲	· 9	سهاد	۸۷	سئكل صاحب
۲	<b>'</b>	سهاراجه ستارا	4	مصلح الدوله ( فلاير )
^		مىھا راۋ	7 . 19 9 1 2	معين الدوله بهادر
٠	· ∠	سمها راؤ نبالكر	۲.	مغفرت مآب
١	٣	سهتابی کارچوبی ( خلعت )	۲.	مغفرت منزلت
^	· •	مهپت پور	9.	سغل على خان
,	19	مهداجي	47	مکان چو برجه

		•
יאשים אידשי	, - J .J	گویند پنڈت گوڈ بو لے ۳۹٬۳۸٬۳۵
٠, ٩ ٩٠٠ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١ ١	TA'T2	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~
۳۸'۳۷'۳٦'۳	767	گویند پنته تاتیا ه۰،۰۸
1 7 1	گویند راؤ کشن	گویند پنڈت واتولیہ ۳۶
64	گويند راؤ نيلكنٿھ	گویند راؤ ۵٬۱۷
41179174	گھاٹ گنگ	کویند راؤ باجی ۳۲٬۳۳٬۲۳، ۳،
99697690	گهاڻ <b>ه مکندره</b>	מהיהדיהד
9 17	گهاسی رام	گویند راؤ بهگونت ۲۱٬۱۹٬۱۸٬۱۷
٣٢	گھوڑ پڑہ ( دولت راؤ)	'T 9'T ∧'T ∠'T ¬
۸.	گیکو یارا	171'04'77'71'7-
	C	<u> </u>
'A9'AA'A4'	۸٦٬٧٥٬٧٣	لاهور ۹۲،۱۵٬۵۵۱ ۱۰۹٬۵۵۱
9019419419	<b>r</b> (91(9.	لعل داس بیراگی ۸۰
11129121	لكهوا انترى واله	لكهنو ۳٥،٩٥،٥٥،٢٥،٢٠
91199196		1.461.7
۷٦	لهاز	لكهواجي ١٢٥،٢١٥٥٤ ١٤٤١٥٤،
۸۷٬۸۶	لمهسوري	'AT'AT'A1'A.'29'2A
	(	•
۷۱٬۶۶٬۶۳٬۰	مارٹن ہ	ماچلپور واله ۷۷
4N'NT	مال كهيڙه	ماچل پور ( مچل پور ) ۲۹٬۵۲
1.0	مالوه	ماداجی م
orii.	مالیٹ ( مسٹر )	مادهو راؤ سس، ه، ه، ه، م، ه، ه، ه،
r 1	مانكيسر	سادهو راؤ ۸۹٬۸۸٬۸۰۲
۸۳	ماهل گڏه	مادهو راؤ پانسه ۲۳، ۹۳، ۳۹، ۳۸
٥٧	مبارك الدوله	سادهو راؤ ديوان ٨٠
44	متصديان	مادهو راؤ راسته ۱۳٬۳۳، ۲۳،۸۸
٦	متصديان پونه	
٩٣١٨٨	متهرا	مادهو راؤ ستونی ۳۰،۰۳۳

ئن پرتی ندهی)	کھنڈو پنڈت (کارک	۸.	كوكهيڙه
m2'nn'nm		91697	كول
7117	کهنڈنی	∠ 0	كولارس
(17.(119	<i>كهن<b>ڈوج</b>ىبھونسلە</i>	1 7	كولب
177'171		90	کولی خاں
1 7	کهنڈی	14614611	کونپنی (کمپنی) ۱۰
٣٩	کھنڈے راؤ	٨٣	كوهد واله
17'41'47	كهنوا بهاؤ	44'47'40	كهچى پوره والد
۷۸	<i>کھوگڈہ</i>	۷۸٬۷٦	كهدوجي
1.4	كهيرا	41.44	کهری پوره
m 1	كميثر	91694	کهکار 🐪
۷٦	کھینچی پورہ	(1.7(1.0	كمهان سنكمه بندهوره واله
4	کیمل ( جنرل )	11161.4	
		۸٬٦	كهمم كلان
	ب	5	
~~	گنگا دهر	۳۳٬۳۳	گاؤديان سندهيه
	گنگا دهر گنگا دهر (دیوان مر		گائیکوار
	گنگا دهر	٣٣,٣٣	گائیکوار
زا سلیمان شکوه) ۹ ه	گنگا دهر گنگا دهر (دیوان مر	77 77	گائیکوار گثی
زاسلیان شکوه) ۲۰ ۱۲۱	گنگا دهر گنگا دهر (دیوان مر گنک تهری	٣٣'٣٣ ٢٢ 1٣	گائیکوار گثی
رزاسلیان شکوه) ۲۰ ۱۲۱ ۲۳٬۸۷	گنگا دهر گنگا دهر (دیوان مر گنک تهری گوالیار	Tr'TT'	گائیکموار گثی گجرات ۱۸
رزاسلیمان شکوه) ۲۰ ۱۲۱ ۲۳٬۸۷	گنگا دهر گنگا دهر (دیوان مر گنک تهری گوالیار گوپال راؤ گوپال راؤ گوپال راؤ	Tr (TT (1 9)	گائیکموار گشی گجرات ۱۸ گجرکرن
رزاسلیان شکوه) ۹۰ ۱۲۱ ۹۳٬۸۷ ۲	گنگا دهر گنگا دهر (دیوان مر گنک تهری گوالیار گوپال راؤ گوپال راؤ گوپال راؤ منشی گوپال راؤ منشی	TH'TH' OF ITI'IT.	گائیکموار گشی گجرات ۱۸ گج کرن گڈ منڈلہ
رزاسلیان شکوه) ۵۰ م ۱۲۱ ۹۳٬۸۷ ۳۰ ۳۰ ۱۰۰٬۱۰۳ ۹۲٬۹۰	گنگا دهر گنگا دهر (دیوان مر گنک تهری گوالیار گوپال راؤ گوپال راؤ گوپال راؤ منشی گوپال راؤ بنتهه گوپال راؤ پنتهه	Tr'TT  IT  m''Tr'19'  or  IT''IT.	گائیکوار گٹی گجرات گج کرن گڈ منڈلہ گردھاری داس
رزاسلیان شکوه) ۵۰ م ۱۲۱ ۹۳٬۸۷ ۳۰ ۳۰ ۱۰۰٬۱۰۳ ۹۲٬۹۰	گنگا دهر گنگا دهر (دیوان مر گنک تهری گوالیار گوپال راؤ گوپال راؤ گوپال راؤ منشی گوپال راؤ منشی	Tr'TT  IT  m''Tr'19'  or  It'I'It.  A9	گائیکوار گشی گجرات کرن گج کرن گڈ منڈلہ گردھاری داس گردھاری لعل
رزاسلیان شکوه) ۵۰ م ۱۲۱ ۹۳٬۸۷ ۳۰ ۳۰ ۱۰۰٬۱۰۳ ۹۲٬۹۰	گنگا دهر گنگا دهر (دیوان مر گنک تهری گوالیار گوپال راؤ گوپال راؤ گوپال راؤ منشی گوپال راؤ بنتهه گوپال راؤ پنتهه	Tr'TT  IT  m''Tr'19  or  IT'1'17  A9  A0  Im'IT	گائیکوار گشی گجرات گج کرن گڈ منڈلہ گردھاری داس گردھاری لعل گردھاری لعل گلاب خان
رزاسلیان شکوه) ۵۰ ۱۲۱ ۹۳٬۸۷ ۳۰ ۲۳٬۳۲٬۳۸ ۱۰۰٬۱۰۳٬۱۰۳ پنڈت) ۳۲٬۹۰	گنگا دهر (دیوان مرگنگا دهر (دیوان مرگنک تهری گوالیار گوپال راؤ گوپال راؤ منشی گوپال راؤ منشی گوپال راؤ پنتهه گوپال راؤ پنتهه گوپال بور گورنر بهادر گوروجی	Trimm  TT  IT  mi(rm(19)  or  ITI(IT.  A9  A0  Im(IT  or  TT  rm(rq(ro)	گائیکوار گشی گجرات گج کرن گڈ منڈلہ گردھاری داس گردھاری داس گردھاری لعل گلاب خان گلاب سنگھ
رزاسلیان شکوه) ۵۹ ۱۲۱ ۹۳٬۸۷ ۳۰ ۳۰ ۱۰۵٬۱۰۳ ۹۲٬۹۰ پنڈت) ۳۲	گنگا دهر (دیوان مرگنگا دهر (دیوان مرگنک تهری گوالیار گوپال راؤ گوپال راؤ منشی گوپال راؤ منشی گوپال راؤ بنته گوپال راؤ پنته گوپال پور گودر بهادر گورنر بهادر گوروجی گورو	Trimm  TT  IT  mi(Tri(19)  or  ITI(1T.  A9  A0  In(1T  or  Tr  mr(Tq(To)  A9	گائیکوار گشی گجرات گج کرن گڈ منڈلہ گردھاری داس گردھاری لعل گردھاری لعل گلاب خان گلاب خان گلاب سنگھ گل ٹیکری
رزاسلیان شکوه) ۵۰ ۱۲۱ ۱۳۰۸۷ ۳۰ ۳۰ ۱۰۰۱۰۳۱۰۳ ۹۲٬۹۰ پنڈت) ۳۲	گنگا دهر (دیوان مرگنگا دهر (دیوان مرگنک تهری گوالیار گوپال راؤ گوپال راؤ منشی گوپال راؤ منشی گوپال راؤ پنتهه گوپال راؤ پنتهه گوپال بور گورنر بهادر گوروجی	Trimm  TT  IT  mi(Tril)  A  A  Iril  Tr  Tr  Tr  A  A  Iril  Tr  Tr  Tr  Tr  Tr  Tr  Tr  Tr  Tr  T	گائیکوار گشی گجرات گجرن گلا منڈلہ گردھاری داس گردھاری داس گلاب خان گلاب خان گلاب سنگھ گلاب سنگھ گنیت راؤ پانسے

٥٨٠٥٦	متكللاً ﴿	٦٣	کاسی
	1 1/		
7∠	کلن صاحب	~~	کاسی پنڈت رسالہ دار
9.109	كهال خان	9 ^	کاسی راؤ
1 . 0	کهان سنگه	٣	كاظم على خان
1061169	كمپنى انگريز بهادر	۷٦	كاكرون واله
41142	كمپو سندهيه	(1.7(1.0(1.	كالنجر ٣٠١٠٣
177	كملجا بائى	111611.61.9	161.2
49,44	كنپو	mr'r9	كانتى
9 7	كنج سوده	^ <b>9</b>	کاول پور
۳.	كنچن كوثه	٦	کاویری پالٹ
٦	<i>-</i> کنچهی	۲.	که دانه
m 1	كنكراله (تالاب)	۸	<i>ک</i> تل
2117.	کنک گری	110	کٹک
١.	کنومے ( سر جان )	٨٣	كرسيه سنگھ
٣9	كنيزًگان سركار	٦٨	کر کری صاحب
70	كوتوال	٨	كرناثك
~~	كوتوالى پونا	٣0	کرنت رام راج
2219	كوتور	7717111717	كرنول
۲ ۳	كوڭ ( جنرل )	۷1	كرنيل صاحب
۷۸	<i>-</i> كوڻله	۸.	کرولی
91,45,400	كوثه ٢٤١٤٤١	9 4	كرولى والمه
91,46,40	كوثه واله	٥٦	َ نشمیرن
71	کوٹھی بڑے صاحب	٣٣	كشنابا
1 7	<i>کوچ</i> ی	974.14.6	کشناجی پنڈت 🕠
98	<i>کورائی</i>	ממידד	کشناجی نایک تہتے
٦			كشن راؤ بلالي ١٧
سلر ۱۲٬۹٬۸	کورندور ـکونر (گوړنر)کون	77'77	كشن راؤ بلونت
m 9	کوری گانوں	1.64	کشنگیری
78'70	كوسلياں (كونسليان)	۸۰،۲۰	كاب عل (شيخ )
44,44	كوكن	٦	<u> </u>

d.	1	١٣	
27'72	على گنج	~1'~·	عظيمالدوله
٣2	_		علی بهادر ۲۰۱۰،۳۰۱،۰۰۰
٣٧			٠٨١٠٤١٠٦
9 1	عیسی خان		
41607	عيش باغ	٦	على رضا ( سير )
	_	9 7	علی گڈھ
	į	<u> </u>	
111'1.2'1.7	غنی بهادر		غلام قادر خان ( منشی )
17.	ی بې ر غیرت طل <i>ب</i> خان		غلام محمد خان رام پور والا
,,,,			- 5 75%   5 C
	•	ف	
۷۲	فضل على خان	۸.	فتح چند
۲۲٬۶۶	فقیر چند ( پسران )	98697	فتح سنگھ
۷ (	فلاير ( مصلح الدوله )	* *	فتح سنگھ گائیکوار
19611	فوج ِفیروز <i>ی</i>	1012	فتح على خان
۸۸	فوج گراسیه ها		فرانسس ۱۲٬۱۱٬۱۰۹۰۰
m • 'm 9	<b>فولاد</b> پور 		فرخ آباد
۷۱٬۶۶٬۰۹٬۰۷	فيضآباد	۲ ۱	فرنگی
44	فیض اللہ خاں	۱ ۳	فرنگی کنده
۷۲٬۷۰ (۱	فیض اللہ خاں (پسراہ	110	فرنگیا <u>ن</u>
• ^	فيلاس صاحب	٦	فرنگی پیٹه
		ق	
<b>"</b> "	قبايل يثهل راؤ	۷٢	قاسم على خاں
۷۲	قراولان ( داروغگی)	22	قاضي
41'74	قندهاريان (رساله)	91	قاضي سرونج
	4	<u>r</u>	
4- 4-	کارکنان	۳ ۹	كاترج
~0	كاركن بالوبا	1017	کادر ( جنرل )
9	كارن والس	מהיהדיד	کارپردازان سندهیه سم

شور صاحب (جان) ۹۳٬۹۲٬۰۹	شام راؤ ۳
شولا پور 💌 ۳۹	شاهدره ۲۱٬۶۹
شهزاد نگر ه	شاه جمال پور ۸۵٬۵۵،۲۸
شيام راؤ بلال ٢٠٠٣٥	شاه حسن الله واله پیرزاده ۲۱
شيام لعل ٥٥	شاه نور ۳۸
شیخ کلب علی ۵۵	شجاع الدوله .٠
شیخ مداری ۹۳	شجاع الملك سم
شيخ مقصود ٢٥	شجاعت بیک خان ۱۱٬۵۸
شیر (کیپٹن) ۱۱	شجاعت خان ۵۷
شير سنگھ گراسيه حجره واله ۸۰،۵۸	شری منت ۳۲،۳۹،۳۵،۳۵،۳۵،۳۲۱،
شيشه محل لح	۸۳٬۴۳٬۰۳٬۰۳۱٬۳۰٬۳۸
شيو ۳۹	۳۸٬۴۲٬۲۹٬۲۹
شيو پور ۸۳	شكردره ۱۲۲٬۱۲۱
شيو پور واله ٥٠،٧٥	شمس پوره ۳۰
شیو رام بهاؤ جهانسی ۹۳	شمشیر سنگھ ۹۸
شیو رام پنڈت مودك ۲۹،۳۷،۳۱،	شنبهو رام سیٹھ ۹۸
דא'ידא'דא	شنبهو ناته ٥٥،٢٥١،٥١، ١٨٠،
	90197191179109
ن	ρ
صاحبزاده احمد على خان	صاحبان انگریز (عدالت)
صاحب کلان ۱۰۵۲٬۹۲٬۵۸ ما	صاحبان انگریز ۲۰٬۹۳٬۹۲٬۹۱، ۲۰
صاحب لكهنو ٢٦، ١٠٤٠، ١٥٨٠ ١١٤	1 • ^ (1 • 7 (7 9
صوبه دار اجمیر ۹۳٬۹۵٬۹۲	صاحبان کوسلیان (کونسل) ۹۳٬۹۲٬۵۹
	صاحب رام ( رائے )
ظ	
	ظالم سنگھ 27
_	

عاقبت خير خان ه عبدالقادر خان د ٢٠٤٠ عبدالرحمن خان ه عبدالت صاحبان انگريز ٦١

۷0,14,64,44	· r o	٣1	سركارعالى
٣٣	سواران سندهيه	9769.	سرونج والا
98	سوائی سنگھ	97697691689	سرونجه ( سرونج )
٣٥	سوبه راؤ	<b>٣9</b>	سری پت راؤ
1 9	سورت (بندر)	داز هولکر) ۳۳	سری پت راؤ (کارپر
A 9	سوستر	44	سرى پت راؤ پانسه
9	سوسیے	بن ۲۳	سری پت راؤ پٹور دھ
1000	سولداد (سو لجر)	٣٣	سری دهر پنڈت
A4'A7'A0	سوندرسي	14.11.4.1	سری رنگک پٹن
٦	سونده	٨٣	سری کشن
٣.	سوورن درگ	(7167.609601	سیعادت علی خان
٩	سه بندی	70'76'75'75	
9 ^	سهجرام	'L.'79'7A'7L'	77
۳۱٬۳۳	سهسر بود هے	1 . 1 . 7 . 7 . 7 . 4	
11	سیا رڈنیاں	٨٦	سعادت يار خان
9 ^	سيتاجى	~	سكها رأم باپو
110	سيتا رام راج	۳۰٬۳٥	سکھا رام پانسے
9 ^	سيتاسو	41179	سكهان
9 4	سيتا ميوير واله	۸٦	سکھو پنتھ سودی
70676	سید رضی خان	٣٦	سكهو رودر
~~	سيف الله خان قلعدا ر	١٨٣١٨١١٨٠٠٤٥	سكھ لعل
11017111911		9~'9~'∧9'∧7	. 4
1 7 1	سينا صاحب صوبه	9 ~	سليج گڏه
~~	سيواجى راجه كولا پور	۷٦	سلیهان بیگ خان
۸.	سيوار پور	77'07	سلیهان شکوه ( مرزا )
mm, m.	سيو رام پنڈت سودك	<b>.45,44,44,44</b>	
1 ~ 6 9	سيورم ( موضع )	٣٢ '٣١ '٣٠ (٣٩ '٢	<b>'</b> ^
	ن	ثب	

شاستریان ۱۳۰٬۰۰۸ شام راج بهادر (راجه) ۲٬۲۹٬۲۹٬۲۷۲ شاستریان ۲٬۳۹٬۲۹٬۲۹۲۸

0	رنجيت سنگھ	٥	رفيع خاں
10121	رنجیت سنگھ ( راجه )	ro	ر رگھپ <b>ت</b> ر <b>اؤ</b>
(41,44)	رنگ راؤ (راجه بهادر)	٦	ركھناتھ راؤ
משימסיתה		پرسرام پنڈت) ہ	رگھناتھ راؤ (فرزند
9 1	رنگ راؤ	باوا ۱۹	رگهناته راؤ هری
٥٤٣	رنمست خاں	1721771112 (	رگھوتم راؤ (راجه)
o 9	روبل صاحب	m9'm\'m1'm.	
07'01	روشن خاں	۷۲	رمضان علی بیگ
• •	روهيله	m1	ونبمها نبالكر
۷0	ری <i>و</i> ار <i>ی</i>	٨٣	ونجيت جهره
41	زمینداران ( کراهري )	1.811.01221211	زمان شاه ۱۹٬۹۸
	ن		
۳۳٬۳۸٬۳۳	سداسيو نايك واتوليه	9 ~	سادهوره
بنارس) ۹۹	سداشیو پنڈت ( ساکن ب	m9'T2	ساسور
٣٦	سداشيو پنڈت داتے	<b>7</b> 2	ستارا ( سهاراجه )
۷.	سدلیر ( مسٹر )	~0	ستاره
۷٠٬٦٦٬٦٥	سدن (مولوي )	۷°	ستواجى
٣٢	سدنور	۷۸	ستهواجي يثيل
	4.1		

۱۸،۵۱ سدهسر راؤ 44,49 ستواجى پڻيل سجاول پور ( سزاول پور ) ۸۱٬۸۰ سرا ( قلعه ) وس سراج الدوله ٦ سچيو ٦٢ سزاول پور واله سخاوت خاں 44 ه بم سراوه سدا سکه ۲۸ ٣٣ سراوه واله ( وكيل ) سداسيو پنڈت ۳۵٬۳۳٬۳۳٬۳۳۰ سردار فرنگیال سداسيو سلمار ۳۸، ۳۸ ۲۳، سردیسمکهی 7117.17. سم، مس سرفراز الدوله

4117A17417170

```
. ١ رام چندر پنڈت
                                                    رابرك (ميجر)
س س ، س بم
              ۱۱۵٬۲۱٬۱۹ رام چندر راؤ پهرکيه
                                                       راحنبدري
7 4
            رام چندر نایک پرانحیه
                                                        واحكذه
                                44'47
~ ~
           رام چندر نایک واتولیه
                                                     راحكذه واله
۳2'٣٨'٣٦
                                ۷۸
                 ه ه ، ه و رام سنگه کمندان
                                                         راج محل
94'17'49
                      ه ه ۹۰ وام ٹیک
                                                     راجه جمےپور
119
                  ۸۹ رام نگر (تهانه)
                                                    راجه جرسنگه
۸.
                                                   راجه حيت سنگه
                 ه ٦٠ رانا بوندي واله
۸.
                                                         راجه ڈچ
                  ١٢ راناكوهد واله
9411
                 راجه ریوان(مکند پوروالا) ۳.۱،۳،۰، رانی جسر پور واله
4 A
راؤ پنڈت پردھان س، ۹،۱۸،۱۵،۱۹۱۱
                                1.711.0
                                 611.61.A
T M'T T'T .
                      راؤ پيمراج
                                111
                                                  راجه شيوپور واله
                    راؤ صاحب
'T 9'T N'T ∠'T 7'T 0
                                 ∠ 0
                                                    راحه کهنڈی
4414164.
                                 17
۱۰،۹ راؤ مزبور (گویند راؤ بهگونت) ۳۲
                                                     راحه ولايت
                                                را گھو پنڈت تھٹے
                   ۳۸٬۳۵٬۳۸۰ رایاجی پٹیل
٣Λ
                         . ۱۰۸۰ ما دائجور
44144
                                              راگھو پنڈت گوڈ بولسر
۳۳ رائے رایاں (راجه دیانت ونت بهادر) ۸
                      راگھوجی بھونسلہ ،۱۲۰٬۱۱۹،۱۱۰ رائے سین
                 ١٢٢١٦١ رائ صاحب رام
77
                     را گھو گڈہ ہے، ۸۲،۸۱،۸۰، وائے گڈہ
سس، بهرس، ونه
                      ۳،۸۸،۸۷،۸۵،۸۳۱ رائے گڈہ
                                                    را گهو گڏه واله
                       رتن چند
47'7A'77
                                ۷٨
                       ۳۷،۳۶ رتن سنکه
                                                    رامانجي پنڈت
91497979711
                  ه ه رجب بیک خان
                                                        رام پور
0 A
                      ۹۹ رستم بیگ
                                                         رام پوره
٦٨
                    وس رضا على خال
                                                        رام چندر
                 س، س، وضي خال (سيد)
                                         رام چندر بهادر ( مهاراجه )
70170
```

	i	ح		
171'17.	خداوند نعمت (نظام عیخاں)	0		خاكى شاه فقير
		د		
۷°	دولت راؤ هلدیه	۳۸٬۳۷		داجی
44	دونسیر شاستری	۵ م		داجي ( مختار)
r. (	دهمدهره ( پانڈو رنگ راؤ	~~		داداجی
r.	دهونڈجی واگھ	9 4		دادجي
m c	دھونڈو پنڈت جوگل	~~		دادو پنڈت مرھٹه
٠٣٠،٣٨٠٣٥	دهونڈے با ۲۳،۳۳۰،	71		داراب بیگ خاں
מש'מס'תמ	·rr	۷۲		داروغگی قراوالان
۷0	دهيرا پور	129621	142427	دتيا (راجهدتياواله)
یان) ۸	دیانت ونت( راجه راے را	٩٣١٨٩	٠٨٣٠٨٠	
20,12	دينكر پنڈت	'9T'N9	144441	درجن سال گراسیه
۸۹	ديو پور	99691	(92,90,4	٣
19	دیواکر پنڈت	0		دركوجي ما هورك
۷.	ديوان جيو	0		درگا داس
Y 9'Y 2	ديوان خانه گنيش	97690		دُك
٦.	دیوڑھی بیگم صاحبہ	1 •	کنوے)	دلاور جنگ ( سر جاز
9 00	ديو سنگھ	o		دلاور على خا <b>ن</b>
۸۸	ديو ً ڏٰڏه	9 ^		دودرینک صاح <i>ب</i>
۸۷٬۸۳٬۷۶	ديو <i>گڏ</i> ھ والا	99		د <b>ونکیج</b> ی
۱۳۰٬۳۸٬۳۷	ديو گهر ۳۳،۳۳،۳۳،	A 9		دولت رام
~~'~~'~ <del>~</del> '		٦٨'٦٣'	74.04.4	دولت راؤ سندهیه ه
۳ ۱	ديول گنيش	٣٢		دولت راؤگھوڑ پڑہ
	ذ			
		٦9	٠	ذکی ( میر )
	ڈ			

E

משידיה ו	راجه بهادر)	٦.	چار بار <i>ی</i>
~~	چمناجي راؤ	٨	چارلس اوکلے ( سر )
77609	چنا رگڈ <b>ہ</b>	1 7	چاندلیس ( سسٹر )
Tr'72	چنتامن راؤ	٨	چا نده
نانا پهڙنويس) ۾ ٣	چنتو پنڈت (دستاربند	۸۲	چپیل
91412	چنچاور	o <b>9</b>	چترا سیٹھ
•	چندا صاحب	۷°	چتر بھوج
(17(11'9')(2(7)	چنناپٹن ۳۰۱	r 0	چتر پتی( سهاراجه)
110,11,14		۱۸۳٬۸۰٬۷٦	چتر سال (ديوگڏه واله)
(1.0(1.4(1.4	چوہے ہاے کا لنجر	۸۸٬۲۲٬۸۳	
111111.11.91	• 4	9669769.64	9
71.7.7.	چوتھ	١٠٦	چر کوٹ
ری) (د	چودهريان (كراهر	7017	چری صاحب
۷٦	چوراسي	177119	چا بائی
٨٦	چهاونی انگریزان	17.	ُ چمنا بابو
10	چیت سنگه ( راجه )	ِن <b>ک</b> راؤ	چمناجی پنڈت ( وکیل ر

ح

۸۷ حویلی سرکار حجره واله ۱۳۷ ( ۲ مر ۱۳ مر ۱۳ مر ۱۳۷ ) مر ۱۳۷ ( ۲ مر ۱۳ مر ۱۳ مر ۱۳ مر ۱۳ مر ۱۳ مر ۱۳ مر ۱۳ مر ۱۳ مر ۱۳ مر ۱۳ مر ۱۳ مر ۱۳ حسن چود هري מעימין יהסי ההי הד حسن خان ۳۵،۵۵،۸۰ حویلی سکها رام پنڈت حسن رضا خان ٣ ٢٠ حضور (حضور پرنور) ۲۱٬۲۰٬۱۸٬۱۷ حویلی عظیم الدوله ٣~ ۳ ۲٬۸۲۲٬۲۳۲ حویلی گهانسی رام کوتوال m . . ے محیدرآباد حفيظ الدين خال 74614 . ہم حیدر بیگ خاں 70'09 حكيم زناردار حیدرعلی خال حیدرنایک ۱۸٬۷٬۹٬۳ حویلٰی چنتامن پنڈت 40 حویلی راجه چیت سنگه . . . . . . . . . . . . . . 70 حویلی راؤ پنڈت پردھان 44,4,64.644 44

. ٨ تياك گڏھ تمان سنگھ 9 تهانه (تعلقه انگریز) ٹکیٹ رامے ( راجه ) ۲۱٬۹۹٬۹۳۰ نیپو سلطان (17/11/1. (1/7/0 ٹکیٹ گنج 5 جا گیردار کانتی ۹۹، ۲۰ جواهر على خان (خواجه سرا) جان راؤ ياگا واله حودا بائی (حسودا بائی) ۳۳،۰۳۰ ۳ 17. جان شور صاحب ۹۲٬۵۹۰ جوگراج سهنت (وکیل) ۹٬۵۸٬۵۰ و ۲ جان کنوے (کنا**وے** سر) 'AM'AT'AT'AI ١. جانوجي بهونسله 9119.10910710 حِانَ هالنَ ( هالنَّدُ ) ۲۲٬۲۱ جوناجی جادون جثمل ۹۲٬۹۱٬۸۰ جمال خال ~ جسونت راؤ ه ۲۰۸۹٬۸۹٬۸۹۰ جهانسي واله ۷٦ حعفر حسين خان ه جهاؤ لعل (راجه) 09604 جکواجی ۳۲،۲۵٬۷۸٬۷۵٬۹۲۸ جهرو 1 1 7 ۱۸۱٬۸۰۰۸۳٬۸۲٬۸۱ جبر پور (راجه) ۵۰۱٬۸۰۰۸۳٬۸۲٬۸۱ 99191199199191119 9410 حِگ جِيون راؤ بنالکر ه ۳۰ جیت سنگھ چود هری 9. حگناته جر سنگه (راجه) ۲۲،۸۱،۸۰۰ 110 حِگناتھ يندُت 'AL'A7'A0'AT 71/70 حگناته راؤ (راجه) 19119.1A91AA ۸۴۷ جماعت المسلمين 9919197197 ٣2 حميل الدين خان (نبيرة) جبر سنگھ (رائے) 71 74170 جناردن پنڈت (صوبدار) جر گوپال (اخبار نویس) ۵۹٬۵۵ ٣٨ جنگلی (مرزا) ۲٬۶۳ جینا بیگم 0 ~ جنگم گھاٹ ۸ جیواجی پنڈت mo(19112

۳۳٬۳۳٬۳۳، جيون رام

41

جنير

74	پنڈت راے	1.0	پسران بینی حضوری
٣٨	پنڈھارھا	70	پسر دولت رام
٦	پنملی	91144147	پسر راجه انباجی
97690	پوارا <i>ن</i>	٦٣	پسر رام دهن مودی
۳A	پوت نویس	وادكر ۲۸٬۳۷	پسر رگھناتھ راؤ کورند
mr'mm	پورندر (پورندهر)	٨٦	پسر سی کشن
٥١، ١٣، ٣٣، ٣٣، ١٥	پُونه ۱۰	۲٬٦٦	پسران فقير چند
117.12017T'm9'm	٣	۷۲'2.	پسران فیض اللہ خان
177 171		98	پسر هر لعل
44.44	پهڙ کيه	٥٨٬٥٣	پلٹی ترك سواران
(77'77'77'1A'12	پھڑ نویس (نانا)	(1.7(1.0(1.7	پلس صاحب
111'07'79		111611 -	
1011111-191117	پهل <b>چ</b> ری	٣ ٩	پنتھ بھوانی
٨٣	پهول بار <i>ي</i>	٦.	پنجابیان
<b>~</b> 1	پ <i>ش ک</i> شی	(7717)12191	پنڈت پردھان (راؤ)
٦٣	پيشوا صاحب	'T9'TA'T2'T7	44,44,04,
7.602	پيمراج (راؤ)	17761716119	٠٣١ ٠٣ ٠
	_		

ت

یس ۳۶٬۳۳	ترنبک راؤ سب نو	٣ <b>٤</b>	تابوت حضرت امامين
10910N102107100	تفضل حسين خان	~~	تاتیاٹا ٹھے
٦٨'٦٥'٦٣'٦٢'٦٠		۲.	تارامتى
171117.119	تكاجى رگهناته	79'71	تجمل حسين خان
١٣	تكوجي	21179109107	تحسين على خان
4	تلجا راؤ	1 - 4 9	تر <b>چن</b> ا پلی
<b>9.1</b>	تل <b>چ</b> ری	11.11.41.4	ترك سواران
27'70	تلسى رام	m1'm1	ترنبک راؤ اپا
19	تلیگا <b>وں</b>	~\fr\f\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	ترنبک راؤ پرچورے
١٣	تماناير	~~ <sup>6</sup> ~~	ترنبک راو پیٹھ
<sub>6</sub> አሳ ነ አካ	توكوجي هولكر	٠٠ ر	ترنبک راؤ چٹھی نویس

		7° M	
יייייייייייייייייייייייייייייייייייייי	بہو بیگم	97	بهاؤ
ال ۱۰٬۸۸٬۸۱٬۷۹٬۷۷ کا	بهوپال ت	۰	بهاؤ بغشى
	بهوپالتا	A 9	بهداور والمه
١٠٨	بهورا گڈ	۷°	بهرت پور
خان ۹۸٬۹۶٬۹۰	بھورے	.4.54.64.64.64	بهرون پنڈت سینڈله
(بهونسله) ۱۱٬۱۸، ۳۳٬۲، ۳۳٬۲	بهوسله (	٠٣٨٠٣٤ ١٣٦٠٣٥	, , ,
איף איף וו		~2'~7'~0'~~'~	•
44	بهونجي	٥٦	بهوئچ
۸٦٬۸٠	بهيم سنگ	44	بهگونت راؤ
ئه چندیله ۹ ے	بهیم سنگ	9 7	بہلسیه
کل صاحب کل	بی بی سنک	r 9	ببهموا
۲.	بيجا پور	mm'm9	بهواني
۲.	بيد ر	171117.119	بهواني پنڈت منشي
<b>77'7</b> •	بيڑ	<b>TT'T</b> .	بهواني شنكر
حبه ۲۰٬۹۳۱٬۹۵۲ ۲۰۱۲ ک	بیگمصا.	17.	بهواني كالوجي
•		۸.	بهوانی کنور

44,44	يربتى	۷٦	پاڻن واله
۷.	پرتال <b>ه</b>	1 . 1 . 7	پاکھن
1.1	پرتگی <i>س</i>	~~`~~`~~	۳۷٬۳۳٬۱۸ گل
پرسرام پنڈت ۳۲،۳۳،۳۳،۳۳۰،۳۵،۳۵،۳۵،		٣2	پاگا بلونت راؤ ناگهناته
mm, m, t, m,		٣1	پالیگران
77°74	rofrr	609600600	پاکمر صاحب ( سیجر )
٠.	پرسرام پنڈت پرلی کر	1417	
177119	پرسوجی	۴.	پانڈو رنگ راؤ دھمدھرہ
V0.70	پرو صاحب	79	پٹیالہ
m1	پرين <i>ڈ</i> ه	A7'A7	پدرون صاحب
, <b>^</b>	پسر انباجی کل گانو	91	پدهاور
7217	پسر بهرون پنڈت مینڈلہ	٣٦	پربت راؤ بھاسکر

	•	<b>"</b>	
79'7L	برادر زادہ ہائے پرسرام پنڈت	~~	باسديو پنڈت جوشي
A 9	برا <b>وه</b>	زنویس) ۲۳٬۱۷،	بالاجي پنڈت (ناناپھڑ
97	بر کھیان	'72'77'70'7m	
119678	برهان پور ۲۰	'ma'mm'r 9'r a	
۰۸	بريلي	177'171'69	
9 17	بسنت سنگه چودهری	~~(~7'~) 'TA'T	بالاجي پنڈت س
۷١	بلاس رامے	سيواجي راجه	بالاجي پنڈت وکیل
ר ב ירריים	بلونت بابو راؤ ۳۳،۳۲	~~	كولاپور
<b>ش</b> ا	بلونت راؤ	'AT'AT'A1'A.'	بالا راؤ مه،۸۵
'9T'A9'	بلونت راؤ مرےے،۸۷	٬۸۸٬۸۷٬۸٦٬۸۰٬	<b>\</b> M
97696		19819119111	
42	بلونت راؤ ناگمهناته	99497490	
٣2	بلونت راؤ نايگا نواله	٠,	بالكشن
۳. •	بلهارى	۸۳	بال گويند
191141	. کېږي	ئوجي هولکر) ۳۳	بالو (برادر زاده تو
14.170	بنارس	איאאיסאיפאידא	بالوبا ٣
£ 0 £ 7 4 £	بندگان عالی ۲۲٬۲۱،۹	1.8	با ن <b>ده</b>
41,44,4	۸'۲٦	٣9	بان کوٹ
1.0,	بندهوره واله	90	باور
1941841	بنگاله ۳٬۱۰٬۹٬۸	9 . ' 1 4 ' 1 7 ' 1 1	باون راؤ
110		90171	بائی صاحبان
44	بنكله رسنه	2	بجاجى پنڈت بىھانو
71	بنگله صدفی	۸۳	بجبے گڈھ
7 4	بنگه میگه دنبر	1101117	بجبے نگر
11.61.6		۸۳	بختاور واله
۸.	بوندي واله	98	بخت سنكه
٨٢	بهارگذه	۸۰٬۸۰	بخشي بالا راؤ
۱۳۳٬۳۸٬۱	بهاسکر پنڈت ۳۹٬۳۵٬۳۳۳	٦	بدنور
۳۸٬۳۷٬۳		75	بدی صاحب
90698	بهان پوره	77	ہرات ہیک خان

7 - 1 - 7 -	انوپ شہر	۸۰٬۸۳٬۸۳	
٠٣٠ ٢٣١ ٠٣١ ٠٣٠	انیا باجنیر کر	901901191111	
m2"m7"m7"m1		90	انبابالى واله
١٣	اوپل راو	٦	انبور گڈھ
۲.	اوجی کوریه	99'94'96'47'40	انتر يواله
^^*^~4	اوجين ٢٤٤	۷.	انتهوجي سندهيه
۸.	اوچربا ڑی	9 m	اندچهه واله
٣٣	اور پنڈت مرھٹہ	1 7	اندرس ( مسٹر )
o 1	اودھ	94491	اندور
۷°	اورے پرر والہ	۷۸	انکا جی دیوان
1 •	اور کربنی (جنرل)	۲.	انكلكوك واله
۲.	اورنگ آباد	171	انكوله
^	اوکلے (سرچارلس)	مادر(کمپنی) ۹،۹،	انگریز ـ انگریز به
۸۳ <sup>6</sup> ۸۱	اهلا پور	111111111	
11.61.4	اهلکاران دکهنی	72'07'77'71	
٣٨	اهليه اپابلونت	79'TT'TT'19'12	· انگریزان
دارکانتی ۳۹،۰۰۰	ایشونت راو جاگیره	<b>7</b> 2	اننداپور
44,41		mo"m1"m."m	انند راو
4.	ِ ایکو باہا	^^'^¬'^	انند راو هزاری
٦ ٩	ایمن آباد	1.7	انندگیرسهنت
	ب	ı	
44,40,44,44		د الم ع د الم د الم الم د الم الم د الم الم د الم د الم د الم د الم د الم د الم د الم د الم د الم د الم د الم	بابا پھڑ کیہ
( · · · · · · · · · · · · · · ·	· 5 4		

۳۹٬۳۸٬۳۱ باجی راؤ ۱۳٬۳۹٬۳۸٬۳۷ ساجی راؤ ۳۳٬۳۳۱ باجی راؤ ۳۳٬۳۳۱ باجی موریسر ۳۳٬۳۳۱ بابیا راؤ (و کیل) ۲۳٬۳۳۱ بابیا راؤ (و کیل) ۲۰ بابیل کهیژه ۸۹ باداسی ۱۲۱ بابونایک ۸۳ باره دری طلائی ۱۲ بابونایک ۸۳ باره دری نقرئی ۱۲ ۹۳٬۲۵۲ بابیوجی سندهیه ۲۵٬۵۹۵ باری ۱۲ باره دری نقرئی ۱۲ ۱۲ ۲۸٬۵۲۵٬۵۲۵ باری

# (اشاریه)

### الف

٣	اسد خان	(00(00(00)	آصف الدوله
'T9'T2'TT	اعظم الامرا بهادر	'01'04'07	
"mn"mz""1		71'7.'09	•
۱۲۱٬۱۳۰٬۳۹	•	۷١	آفرین علی خان
1 • 6	افغانان مالوه	~9'~~'~7	آئ <b>ينه محل</b> (پونا)
'41'07'00'0m	اكبر آباد	٦)	آئينه محل (لكهنو)
99474744		18618611	ابك (لارد)
9 7	اكبر آباد واله	٦ ٩	ابراهيم على خان
47	اكرام (سير)	٨	ا بوالقاسم خان (مير)
9 5	اگرجی سهنت	'T7'TT'FT'	ا پا بلونت (كشن راؤ)
1 7	الف خان (محمد)	TN'T2	
,04,0V,0L	الماس على خان	٣9	اپاجی پنڈت
(7167167.		۳۸	اپاجي سيلو واله
7017677		٣٦ .	ا پا راؤ خاصكى واله
۲.	امانت رام	9769069760	
.71607	امام الدين خان	91609	اچل سنگه
° 4	امام باڑہ	~~	احثام نويس
'Ar'AT'A1'A.	امام خان	mT	احمداباد
۹۸٬۸۸٬۸۶٬۸۰		۲٦ ٠٠ ٢٦	احمد على خان صاحبزا
m9'm.'m2'm7	امرت راو	۰,۳	اخبار نويس پونان
۳٦	امرت راو گائیکوار	1 4	اخبار نویس
72		. m1 'm • (r r	ادوني
<b>~~</b> '~.	انا گوندی	ששיוו איף א	اردهی کر
<b>'</b> ∠∠'∠٦'٦º	انباجي	19"11"17"	ارکاٹ -
"AT'A1'A+		۷۸	ارون
e e		the state of the s	

بتاریخ بیست و ششم شهر صدر راجه پرسوجی بهونسله پسر راجه رگهوجی بهونسله بر فیل سوار شده سداشیورام و کیل را از باغ آوردند مشار الیه از راجه رگهوجی بهونسله وغیره هر سه برادر ملاقات نمود و کیل مزبور سه تهان سیله به هر سه را جها و به هر دو والدهٔ آنها یک یک پائل سفید از طرف راؤ پنئت پردهان و همین قدر از طرف بالاجی پنڈت رسانیده باز بر شکر دره جائے که خیمه زده بود فرود آمد ـ

بتاریخ بیست و هفتم محرم در عمل پنجگهری روز برآمده سداشیورام و کیل در دربار آمده پارچها پوشاك بابت دسهره از طرف راؤ پنڈت پردهان به راجه رگهوجی بهونسله و راجه کهنڈوجی و ونکوجی و پرسوجی از آنجمله یک یک سیله پئی و یک یک دستار و یک یک تهان کمخاب و یک یک جامه وار چهار چهار پارچه به هر سه برادر و پوشاك بادله به پرسوجی که از پونه تیار کرده همراه آورده بود و به چما بائی و کملجا بائی زوجه هائ راجه مودهوجی متوفی یک یک ساڑی و یک یک دوشاله رسانید ـ

تکاجی پنڈت و کیل سه ماه در پونه توقف ورزیده معرفت گویند راؤ کشن و گویند راؤ بهگونت ملاقات بالاجی جناردن و هری پنڈت بموده بعد آن ملاقات راؤ پنڈت پردهان ساخت و سوال و جواب گنگ تهری وغیره کرده که با وصف عنایات حضور و اخلاص ایشان مبلغے خطیر بر تعلقه باقی است لهذا به بهونسله درین باب بتاکید نوشته آید مشار الیها گفتند که در حضور پرنور عرضداشته بندوبست این مقدمه گردانیده خواهد شد ـ

تکاجی پنڈت و کیل بر طبق نوشته راجه ر گهوجی به کارپردازان پونه ظاهر نمود از ایاسے که روابط محبت و لوازم مساعی برین دولت مسلوك است هان قسم الحال هم مرعی باشد و گذه منذله از چهار سال که داده اند هنوز عمل و دخل نیست به تعلقدار آنجا تا کید نوشته عمل باید دهانید کارپردازان جواب گفتند که فی الواقع این معنے به مایان هم ماحوظ است نوعیکه استمزاج راجه ر گهوجی بهونسله سینا صاحب صوبه خواهد بود بدا نموجب بعمل خواهد آمد ـ پنڈت مزبور از کارپردازان پونه رخصت شده در انکوله رسیده در آنجا دسهره نموده بتاریخ بیست و یکم محرم سنه ۱۲۰ هجری در نا گپور رسیده ملاقات ها ساخت و آنچه از زبان مبارك خداوند نعمت و اعظم الامرا بهادر در مقدمات جزویات و کلیات آنچه ارشاد شده بود به بیست و دویم ماه مزبور به راجه ر گهوجی بهونسله و کارپردازان ابلاغ نموده راجه مسطور استاع نموده گفتند که حضرت خداوند نعمت بزرگ اند آنچه که عنایات نے غایات از سابق مبذول است حالا نیز هان نوع مصروف باشد ـ بهوانی پنڈت منشی درین مقدمه بغلام گفتند که ازینمعنی مفصل بنگارد ـ

از راجه کهندوجی بهونسله و سداشیورام و کیل راؤ پندت پردهان در سفر بادامی ملاقات ها بود چون پیش ازین راجه مودهاجی بهونسله در حین حیات خود و کیل مذکور را از ناگپور اخراج ساخته بودند و در دل راجه رگهوجی بهونسله همین بود که مشار الیه بعهدهٔ وکالت درینجا نباشد لیکن مرضی کارپردازان پونه برینمقدمه مصروف بود که هان و کیل مقرر باشد والا نه از سابق نوعیکه فیابین شده آمد هان قسم خواهد شد مرضی هری پندت پهرکیه و ضمیر راجه کهندوجی بهونسله بیشتر بر سداشیورام و کیل مذبور بود لهذا مشار الیه بر تعلقه وکالت مامور شده بیست و پنجم محرم سنه الیه بر شکر دره در باغ راجه رگهوجی بهونسله متصل ناگپور فرود آمد ـ

از بهوانی کالوجی مزاج راجه رگهوجی بهوسله ناخوش بود بسبب اینکه صفائی دل راجه کهندوجی بهونسله عرف چمنا بابو از مشارالیه باهم درمیان است بنابران از اصغام اینمعنی مومی الیه را از بنارس طلبیده بودند با یکدیگر متفق ساخته صلاح نیک دهد که متفق شده انتظام دولت نمایند چون این معنی صورت نه بسته و برخلاف بظهور پیوسته و به یقین تصور شده که این همه اختلاف بهوانی کالو است بهوانی پندت منشی در باره بهوانی کالو مذبور و راجه موصوف ظاهر کرد که مشارالیه مرد دیرینه و دولتخواه ماندن همه ها باتفاق یکدیگر نیز صلاح و مرکوز خاطر مومی الیه است چون خداوندی است گذارش ما بنده ها اگر پذیرا نشود لاچاری است مود مزاجی چمنا بابو ظاهر است درینصورت الزام اینمعنی بر بهوانی کالو نیست چنانچه نامبرده را هان زمان طلبداشته تصفیه نموده در امور متعلقه دخیل ساختند بالفعل صلاح و مشورت بر بهوانی پندت منشی با بناقاق بهوانی کالو است و جان راؤ پاگا واله هم مصاحب الوقت است م

از تکاجی پنڈت وکیل هر روز یک یکپاس خلوت سیاند یکبار غلام هم طلب شده بود بهوانی پنڈت منشی روبروے راجه رگھوجی بهونسله گفته که جان و دل راجه موصوف بر قدوم میمنت لزوم حضرت خداوند نعمت و نظر بر اخلاص اعظم الامرا بهادر است قسميكه عنايت و عاطفت بر احوال راجه مودهوجي بهونسله متوفى مصروف بود هان نوع شامل حال راجه رگهوجي بهونسله هم مبذول شود و سابق نیز درین مراتب خریطه زبانی غیرت طلبخان در حضور پرنور معمه خریطه عرضی گذارش و ابلاغ شده است ـ بر طبق آن بندوبست این معنی گردد مضمر راجه مسطور است بلکه روانگی تکاجی پنڈت وکیل هم عنقریب است خلاصه راجه رگهوجی بهونسله این است که در حضور پاس خاطر راجه کهنڈوجی بهونسله منظور نباشد و از ایام پیشین ونکوجی بهونسله را که از حضور اُمیدوار فرموده اند بدان موجب سرفرازی یابد همین قدر استمزاج راجه رگهوجی بهونسله است همراه تکاجی پنڈت وکیل شاید غلام را هم روانه حضور نمایند بر وکیل مذكور بنابر آوردن سوال و جواب از پونه توجهه راجهٔ معز بیشتر است بعد ازین آنچه بتجدید رو میدهد بعرض میرساند مرکوز راجه کهنڈوجی بهونسله همین است كه كله منذله از طرف پندت پردهان بنام ما شده است هان نوع عمل دخل راجه رگهوجی بهونسله گردانیده \_ والا نه بندوبست اخراجات که رو بزیادتی آورده کرده بدهند غرضکه باهم در دل ها پیچ افتاده است باید دید چه میشود ـ (۱) از بندها مه هندوی نوشته انند راؤ نرسی و کیل ترجمه اخبار ناگپور من ابتدائے . ۲ - محرم سنه ۲۰۰۰ هجری لغایت آخر شهر مذکور سنه الیه

بیستم محرم سنه ۱۲۰۳ ه راجه ونکهوجی بهونسله وقت شب از رام ٹیک در ناگپور آمدند بسبب شب ملاقات راجه رگهوجی نشده اندرون خانه رفته ملاقات والدهٔ خود محودند ـ

بیست و یکم ماه صدر ـ راجه رگهوجی بهونسله و ونکوجی بهونسله و پرسوجی بهونسله در باغ مهداجی پنڈت لشکری پیشکار پهرنویس برائے سیر رفتند بعد ازان پنڈت مذکور خود رفته راجه کهنڈوجی بهونسله را بجد شده در باغ مزبور آورد یکپاس رقص ارباب طرب ملاحظه کردند من بعد پنڈت مذکور هر چہار اشخاص مسطور را چار پوشاك برهانپوری تواضع نمود در عمل یکپاس اول شب داخل حویلی خود ها شدند ـ

تکاجی رگهناتهه و کیل بتاریج صدر چهار گهڑی شب گذشته در نا گپور رسیده در حویلی بهوانی پنڈت منشی فرود آمده ساعت نیک دانسته معرفت پنڈت مزبور ملاقات راجهائے موصوف نمود و یک یک اشرفی نذر گذرانید ـ دو گهڑی نشسته سرسری سوال و جواب کرده بعد ازان نذر به چابائی والدهٔ راجه ها مسطور گذرانیده در حویلی منشی مذکور آمد ـ

بتاریخ بیست و دویم صبحے راجه رگھوجی بهونسله و ونکوجی بهونسله از بهوانی پنٹٹ منشی و تکاجی پنٹت و کیل یکپاس خلوت نمودند بعد ازان خبر باطنی رسید که سداشیو رام و کیل از طرف راؤ پنٹت پردهان معه قبایل خود با پنجاه سردار همراهی و چند مردم باروده نفر شتر بار بردار و دو منزل پالکی سواری زنانه و مردانه از ناگور آن طرف به مسافت دوازده کروه رسیده ـ

اخبــــار ناگپــور

۱۲۰۳ هجری

۱۵۸۸ عیسوی

مرقوم بیستم شهر ربیع الاول سنه ه ۱۱۹ هجری (۱۵ - اپریل ۱۹۸۱ع) رسیده

از راگهوجی بهونسله و سردار فرنگیان بنگاله که باهم مناقشه بود درینولا باهمدیگر بمعاملت مبلغ چارده لک روپیه از آنجمله هفت لک روپیه نقد و سه لک و پنجاه هزار روپیه بعد رسیدن جگناتهه و تتمه بعد کوچیدن از انجا بشرط اینکه فوج بهونسله مذکور در اثنائ راه عبور کٹک از فرنگیان متعرض نشود صلح بمیان آمده چنانچه جمعیت فرنگیان از بنگاله به جگناتهه رسیده و فرنگیان مبلغ ده لک و پنجاه هزار روپیه بموجب قرار داد به فوج بهونسله رسانیدند تتمه نیز در یک دو روز بعد کوچ نمودن از جگناتهه نقد میرسانند ـ

جمعیت فرنگیان که از بنگاله به جگناتهه رسیده بتفصیل ذیل

فيلان	سردار فرنگیان	فرنگی	گارڈئیان
. ۾ زنجير	ه ۱ نفر	ه نفر	م پٹالم
		<u> سیوا ہے این اضراب</u>	شتران
		توپها و سرب و باروت علحده	۰۰۰ نفر

سیتا رامراج زمیندار و عامل بجے نگر معه جمعیت پیاده هامے خود برامے استقبال فرنگیان و جمعیت مذکور تا قصبه گنجام اراده نموده و از چینا پٹن حکم گورندور رسیده که زمینداران سیکاکل و راجمندری وغیره با جمعیت خود ها همراه فرنگیان مذبور بچینا پٹن برسند ـ

اخبــــار بجے نگر

۱۱۹۰ هجـری

۱۷۸۱ عیسوی

برآمد شدند خود اندرون رفته پهر شب گذشته طعام خورده آرام کردند دیگر خبریت است ـ

A. R. No. 7827

هــو اخبــار ديوڙهي علي بهادر

مرقومه بیست و هفتم رجب سنه ۱، به جلوس ( ۱۲۱۳ ه م به - جنوری ۱۵۹۹ع ) مقام بدستور

وم مبحم بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند مجرائیان مجرا کردند راجه همت بهادر اهلکاران و گاشته هام سینهان و سلحه داران وغیره حاضر شده از راجه موصوف خلوت نموده و از گاشته هام سینهان مشوره کرده تسلی هر یک سلحه دار نموده باتفاق حاضران شمشیر ها بر تکیه زده ماندند بعد ازان حاضران برآمد شدند خود در محل رفته طعام خورده بهر شب گذشته آرام کردند دیگر خیریت است ـ

مجرائیان مجرا نمودند سوار شده باتفاق راجه همت بهادر بر ندی رفته شکار ماهی ها باخته در صحرا رفته بهاله بازی سواران دکهنی ملاحظه نموده معاودت ساخته بدیره آمده از راجه موصوف خلوت نموده اندرون زنانه رفته طعام خورده رقص طوایفان ملاحظه کرده پهر شب گذشته آرام فرمودند دیگر خیریت است ـ

## A. R. No. 7825

#### مسو

مرقومه بیست و پنجم رجب سنه ۱۸ جلوس (۱۲۱۳ ه م ۲ - جنوری ۱۵۹۹ع) مقام بدستور

ه ۲ - صبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند مجرائیان مجرا کردند خطوط نانا پهرنویس از دکمن آمده بودند در خلوت باتفاق سرداران دکمنی ملاحظه نموده جواب نویسانیده معه جوژی هرکاره روانه ساخته بعد آن یک کس فرنگی برا بے روزگار آمده بود پنجاه روپیه مقرر نموده دادند خطوط برا بے غنی بهادر نویسانیده که کمهان سنگه بندهوره والا را تدارك شده است خاطر جمعدارند بعد آن پهر شب گذشته طعام خورده آرام فرمودند دیگر خیریت است -

A. R. No. 7826

4---

مرقومه بیست و ششم رجب سنه ۱ س جلوس (۱۲۱۳ ه م ۳ - جنوری ۱۵۹۹ع) مقام بدستور

۲۹ - صبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند مجرائیان مجرا کردند راجه همت بهادر و نانک پتهه پهرنویس وغیره مجرا کردند باپشان فرمودند که زر تنخواه مردمان شاگرد پیشه و سلحه داران و بثالن ها پلس صاحب از ریوان مکند پور واله و از آمدنی زر معامله چوبی هاے کالنجر وصول کرانده باید داد عرضکردند بهتر است جلد وصول کرانده میشود حاضران

مجرائیان مجرا کردند از تجویز حکیم تبرید نوشیده راجه همت بهادر حاضر شده نوشتخواند چوبی ها کالنجر و یکفرد نذرانه اهلکاران دکهنی ملاحظه کنانیده چنانچه بر سی هزار روپیه انفصال یافته و پنچهزار روپیه نذرانه قرار یافته اند و قولقرار شده هر کسے بوندیله که تاخت بر ملک سرکار خواهد نمود و قبایلان در کالنجر خواهد فرستاد نخواهم داشت بعد ان همه ها برآمد شدند خود در زنانه رفته طعام پرهیزی خورده طعام بدیگر لواحقان فرستاده رقص طوایفان ملاحظه کرده پهر شب گذشته آرام کردند دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 7823

مرقومه بیست و سیویم رجب سنه ۱ م جلوس (۱۲۱۳ ه م ۳۱ - تُسمبر ۱۷۹۸ع) مقام بدستور

۳۲ - صبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند حاضران مجرا کردند نانک پتهه پهر نویس را یاد فرموده پروانه تنخواه شاگرد پیشه و سلحه داران وغیره در معامله کالنجر کرده دادند و بیست هزار روپیه را برات بثالن پلس صاحب بر معامله ریوان مکند پور واله نویسانیده فرمودند که از ریوان مکند پور واله زر معامله بدقت وصول میشود یک پلٹن معه ترك سواران بفریسند و کیل صاحب مسطور عرض کرد که کمیدانان قبول نمی سازند راجه همت بهادر را طلبیده فرمودند که تدبیر وصول تنخواه بثالن هام پلس صاحب جلد کرده دهند همه ها برآمد شدند از اهد کاران دکهنی کاغذ ملاحظه نموده داخل زنانه شده طعام خورده آرام فرمودند دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 7824

مرقومه بیست و چهارم رجب سنه ۱ س جلوس (۱۲۱۳ ه م یکم جنوری ۹۸ و ۱۷ ع) مقام بدستور

۲۰ - صبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند

آمده اند فرستاده داده است و فوج خود را نیز از جا بجا تعینات آنجا ساخته است بعد مطالعه از راجه همت بهادر خلوت ساخته راجه مذکور ظاهر کرد که معامله چوبی هام کالنجر نیز روبکار است فردا انفصال خواهد یافت پهر شب گذشته داخل زنانه گشته طعام خورده آرام فرمودند دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 7820

مرقومه بیستم رجب سنه <sub>۲۱</sub> جلوس (۱۲۱۳ه م ۲۸ ـ ڈسمبر ۱۷۹۸ع) مقام بدستور

به مصبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند حاضران مجرا کردند بسبب درد سر مجرائیان را جواب شد رقص طوایفان ملاحظه کرده ماندند به تجویز حکم بر سر ضاد چسپانیده داخل زنانه گشته طعام خورده نصف شب گذشته آرام فرمودند دیگر خیریت است م

A. R. No. 7821

(س.) اخب\_ار دیوژهی علی بهادر

مرقومه بیست و یکم رجب سنه <sub>۱</sub> ، جلوس (۱۲۱۳ ه م ۲۹ - دُسمبر ۱۷۹۸ع) مقام بدستور

۲۱ مصحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند عجرائیان عجرا کردند به سبب کسالت مزاج دربار موقوف شد از حکیم نبض ملاحظه کنانیده تبرید نوشیده ضاد بر پیشانی چسپانیده در زنانه رفته رقص طوایفان دیده ماندند پهر شب گذشته طعام خورده آرام کردند دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 7822

هـــو (م) اخبــــار ديوژهي على بهادر

مرقومه بیست و دویم رجب سنه ۲۱ جلوس (۱۲۱۳ ه م ۳۰ - <sup>د</sup>سمبر ۱۷۹۸ع) مقام بدستور

۲۲ ـ صبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند

A. R. No. 7818

مرقومه هژدهم رجب سنه ۲۱ جلوس (۱۲۱۳ م ۲۹ - فرسمبر ۱۷۹۸ع) مقام بدستور

A. R. No. 7819

مرقومه نوزدهم رجب سنه ۱۸ جلوس ( ۱۲۱۳ ه م ۲۵ ـ ڈسمبر ۱۵۹۸ع ) مقام بدستور

۱۹ - صبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند حاضران مجرا تمودند اخبار لکھنو رسید نوشته بود که مرزا سعادت علی خان هفده لک روپیه در تنخواه کمپوهاے و صاحبان انگریز بهادر که بر مهم زمانشاه

راجه همت بهادر فرستاده که به چوبی هاے کالنجر نوشته باید فرستاد که قبایلان کمهانسنگه را از قلعه برآورد، دهند چنانچه و کیل چوبی هاے کالنجر حاضر بود بعرض رسانید که پیش ازین چوبی هاے کالنجر به کمهان سنگه بندهوره واله نوشته فرستاده اند که از غنی بهادر مقابله نسازد و نوشتجات موکل خود بنام مشارالیه دیگر فرستاده میشود بعد ازان رقص طوایفان ملاحظه کرده اندرون عمل رفته طعام خورده پهرشب گذشته آرام کردند دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 7816

مرقومه شانزدهم رجب سنه ۱۸ جلوس ( ۱۲۱۳ ه م ۲۰۰ د همبر ۱۵۹۹ع ) مقام بدستور

۱۹ مبحے بیدار شدہ از امورات ضروری فراغت کردہ برآمد شدند حاضران مجرا کردند سوار شدہ براہے شکار رفت مسافت یازدہ کروہ طے کردہ هفت آهو شکار نمودہ معاودت ساخته داخل ڈیرہ شدہ رقص طوایفان ملاحظه کردہ پمر شب گذشته خاصه خوردہ آرام فرمودند دیگر خیریت است ۔

A. R. No. 7817

مرقومه هفدهم رجب سنه ۱۸ جلوس (۱۲۱۳ م ۲۰ - ڈسمبر ۱۵۹۸ع) مقام بدستور

ا مبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند حاضران مجرا نمودند راجه همت بهادر حاضر شده از مشارالیه مذکورات شکار دیروز کرده ماندند بعد ازان و کیل چوبی هامے کالنجر بعرض رسانیده که دیروز فوج سرکار چهار دیبهات مایان را خراب نموده آورده و و کیل ریوان مکند پور واله فریاد کمهی کرده ماندند فرمودند که فوج سرکار از کجا بخورد ایشان زر معامله سرکار نمیدهند ازین جهته تاخت تاراجی میسازند بعد ازان رقص طوایفان شروع شد پهر شب گذشته طعام خورده آرام کردند دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 7841

هـــه

(٦) اخــــبار ديوڙهي علي بهادر

مر قومه چهاردهم رجب سنه ۱۸ جلوس (۱۲۱۳ م ۲۲ - لاسمبر ۱۷۹۸ع) مقام بدستور

مرا مبح بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند حاضران مجرا نمودند اخبار لکهنو و دیگر جا ها رسید از روے اخبار لکهنو دریافت شد که زمانشاه در لاهور آمده است و از صاحبان انگریز داعیه جنگ دارد صاحبان انگریز بهادر کمپو ها و سامان جنگی را بر گهائ هاے انوپ شهر وغیره بر کنار گنگ فرستاده اند و فوج مرزا سعادت علی خان بهادر نیز معه توپخانه تعین شده است بعد آن راجه همت بهادر حاضر شده سوال جواب داشته فرمودند که مبلغانی بابت معامله ریوان مکند پور واله گرفته در تنخواه بثالن هاے پلس صاحب باید داد و وردی ترك سواران تیار کنانیده دهند چنانچه راجه مذکور ظاهر کرد که در هشت روز تصفیه سوالجواب معامله هر دو جا خواهد شد بالفعل بمردم کمی تقید شد که تاراجی ضلع کالنجر و ملک ریوان مکند پور واله نه نمایند چنانچه به جمعداران فوج تقید شد که هر دو جا تاخت و تاراجی نه نمایند بعد ازان رقص طوایفان ملاحظه نموده اندرون رفته خاصه خورده پهر شب گذشته بعد ازان رقص طوایفان ملاحظه نموده اندرون رفته خاصه خورده پهر شب گذشته ارام فرمودند دیگر خیریت است -

A. R. No. 7815

3

(ے) اخب\_ار دیوڑھی علی بہادر

ص قومه پانزدهم رجب سنه ۱ م جلوس ( ۱۲۱۳ ه م ۲۳ گسمبر ۱۵۹۸ع) مقام بدستور

ما مسجے بیدار شدہ از امورات ضروری فراغت کردہ برآمد شدند حاضران مجرا نمودند پانصد نائکہ هاہے گوسائین معه انندگیر مہنت حاضر شدند و برائے سررشته نوکری خود ظاهر کردند آنها را نزد راجه همت بهادر فرستاده عرضی غنی بهادر از ضلع چرکوف رسیدہ نوشته بود که کمهان سنگه بندهورہ واله هر روز برائے جنگ می آید چنانچه او را تنبیمه می سازم عرضی را مجنس نزد

منظور است فرمودند که از و کیل اوشان باید گفت که ایشان و هولکل سنگه و کهان سنگه و هنونت سنگه و پسران بینی حضوری و کهانسنگه بندهوره واله را وقت بیوقت چرا در گله خود آمدن میدهند و قبایلان هریک را . . . مقرر کرده اند یک دفعه از قلعه کالنجر چسپیدگی نموده گرفته خواهد شد و معامله سرکار معه چندی دواب بدهند چنانچه و کیل چوبی هام کالنجر را طلبداشته فرمودند که از دو سال در سرکار چه داخل کرده آند و خود را از باعث بودن قلعه کالنجر چه مقرر کرده آند یکمرتبه چسپیدگی کرده قلعه را گرفته خواهد شد و تمام سرداران بوندیله ها را که وقت بیموقت در گله خود جام میدهند این همه نقصان سرکار است بابت نقصان آنها زر ازیشان گرفته خواهد شد مشارالیه در جواب عرض کرد که زر معامله سرکار میدهم و رسم و آئین دوستی و اخلاص در جواب عرض کرد که زر معامله سرکار میدهم و رسم و آئین دوستی و اخلاص از آبا و اجداد با راجه هام این ضلع شده آمده است این معنی بر هم نمیشود چنانچه بسیار خفگی کرده اندرون رفته طعام خورد، آرام کردند دیگر خیریت است حینانچه بسیار خفگی کرده اندرون رفته طعام خورد، آرام کردند دیگر خیریت است

A. R. No. 7813

هــو (ه) اخبـــار ديوژهي على بهادر

مرقومه سیزدهم رجب سنه ۱م جلوس (۱۲۱۳ ه م ۲۱ ـ ڈسمبر ۱۵۹۸ ع) مقام بدستور

اسر مبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند حاضران مجرا کردند نانک پتهه پهر نویس و گوپال پنڈت وغیره حاضر شدند راجه همت بهادر را یاد کرده خطوط لکهواجی و کیل او رسانید بعد ملاحظه باتفاق راجه همت بهادر خلوت مانده بعد آن باتفاق اهلکاران در مقدمه ریوان مکند پور واله و چوبی هامے کالنجر خلوت کرده و کلامے هر دو جا حاضر بودند اظهار ارادت و بندگی کرده ماندند چنانچه سوالجواب آنها سپرد راجه همت بهادر کرده و کیل ریوان مکند پور واله بعرض رسانید که کهی سرکار هر روز معه توپها و قینچی هامے . . . و قریب ده هزار مردم در ملک مایان رفته شب باش شده تاراجی می سازند تمام ملک ویران می شود فرمودند که بر وقت تصفیه تامامه بمردم کهی مانع خواهم شد بعد ازان جواب خطوط لکهواجی نویسانیده روانه کرده وقت شب اندرون رفته طعام خورده آرام فرمودند دیگر خیریت است روانه کرده وقت شب اندرون رفته طعام خورده آرام فرمودند دیگر خیریت است روانه کرده وقت شب اندرون رفته طعام خورده آرام فرمودند دیگر خیریت است م

A. R. No. 7811

هـــو (۳) اخبـــار ديوڙهي علي بهادر

مرقومه یازدهم رجب سنه ۱۸ جلوس (۱۲۱۳ ه م ۱۹ - ڈسمبر ۱۵۹۸ع) مقام بدستور

۱۱ مبحے بیدارشده از امورات فروری فراغت کرده برآمد شدند راجه همت بهادر محمد بیگ جمعدار ترك سواران همراهی پلس صاحب و گوپال پیشهه و نانک پتهه پهر نویس و و کیل ریوان مکند پور واله و و کیل چوبی های کالنجر حاضر شدند از هر یک سوالجواب مانده خریطه خط ریوان مکند پور واله معرفت و کیل او بنظر گذشت نوشته بود که این ملک در تصرف این جانب است از مدتها بادشاهان سلف عنایات فرموده بودند آن صاحب باغوای شوره پشتان این ضلع درپرے خرابی ملک این جانب کمربسته اند خوب نیست من هم سپاهی ام والا آنچه معامله بآن صاحب قرار کرده داده ایم قسط به قسط رسانیده خواهد شد و بابت نذرانه تشریف آوری خود بیست هزار روپیه بگیرند فرمودند که بالفعل دو لک روپیه گرفته خواهد شد \_ بعد آن اندرون رفته طعام خورده آرام ساخته آخر روز بیدار شده و کیل چوبی هاے کالنجر حاضر شدند فرمودند که بوقت دیگر سوال جواب از ایشان کرده خواهد شد سوار شده باتفاق راجه همت بهادر سیرندی پاکهن نموده معاودت ساخته داخل ڈیره شده آرام ساختند دیگر خبریت است \_

A. R. No. 7812

هـــو (س) اخبـــــار دیوژهی علی بهادر

مرقومه دوازدهم رجب سنه ۱، م جلوس ( ۱۲۱۳ ه م ، ۲ م د فسمبر ۱۲۹۸ ع ) مقام بدستور

۱۲ مبحے بیدار شدہ از امورات ضروری فراغت کردہ برآمد شدند مجرائیان مجرا کردند مثل سواران افغانان مالوہ که چهل سوار معمه رسول خان آمده بودند ملاحظه کرده برامے نوشتن چهره هامے به نانک پتهه پهر نویس فرمودند بعد آن از راجه همت بهادر مشوره محموده که از چوبی های کالنجر چه

. هــو (۱) اخبـــار ديوڙهي علي بهادر

مرقومه نهم رجب سنه ۲۱ جلوس (۱۲۱۳ ه م ۱۵ - ڈسمبر ۱۵۹۸ ع) مقام موضع کھیرا

و - صبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت نموده برآمد شدند مجرائیان مجرا کردند راجه همت بهادر حاضر شده عرضکرد که راجه ریوان مکند پور والا تا حال رجوع نیست و بسیار مردم کار آزموده در میدان جنگ راجه مذکور از طرف سرکار بکار آمدند و از چوبے هامے کالنجر نیز مبلغان وصول نمی شود گویند پنڈت را چوبی هامے کالنجر مبلغان خاطر خواه بدادند ده هزار روپیه بالفعل داده بودند درینولا صلاح اینست که از اینجا کوچیده تاراجی ملک راجه ریوان مکند پور واله باید ساخت و از چوبی هامے نیز مبلغان باید گرفت چنانچه باتفاق راجه همت بهادر بٹالن هامے پلس صاحب وغیره از بانده کوچیده چند دیمات تعلقه ریوان مکند پور واله را تاخت نموده مواشی قریب هشت هزار راس تعلقه ریوان مکند پور واله را تاخت نموده مواشی قریب هشت هزار راس آمده بود در تنخواه سپاه داده بعد طمے مسافت هشت کروه نزدیکی موضع کهیرا بر لب ندی پاکهن داخل ڈیرهٔ شدند وقت شب طعام خورده آرام کردند ـ

A. R. No. 7810

هــو (۲) ناخبـــار ديوژهي على بهادر

مرقومه دهم رجب سنه ۱، جلوس (۱۲۱۳ ه م ۱۸ - دُسمبر ۱۷۹۸ ع) مقام بدستور

۱۰ مبحے پیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند مجرائیان مجرا کردند و کیل چوبی ها کے کالنجر آمده حاضر شده پنج روپیه نذر گذرانیده م فرمودند که متصل ڈیره گوپال پیٹمه ڈیره سازند فردا سوال جواب کرده خواهد شد بعد آن سوار شده در صحرا رفته شکار باخته وقت شب معاودت ساخته داخل ڈیره شده خاصه خورده رقص ملاحظه کرده آرام فرمودند ـ

اخبــــار دیوژهی نواب علی بهادر ۱۲۱۳ هجری ۱۷۹۸ – ۱۷۹۹ عیسوی A. R. No. 7850

#### هسسو

(ه ۲) اخب\_\_\_ار لکهواجي

مرقومه بیستم شوال سنه ۱ م جلوس ( ۱۲۱۳ ه م ۲۸ ـ مارچ ۱۵۹۹ع) مقام بابل کهیژه

که سواران خود را برای نگههانی بهیرو بنگاه بفریسند ازان نقاره کوچ بار سیویم شده بهیر روانه نموده مادهو راؤ وغیره حاضر شده از انتریواله مشوره نموده شده بهیر روانه نموده مادهو راؤ وغیره حاضر شده از انتریواله مشوره نموده خط بنام قلعدار اکبرآباد و کول نویسانیده معه جوژی هرکاره ها روانه کرد ولایت محمد خان برای تنخواه رساله عرضکرد فرمودند که موجودات دهند تنخواه داده خواهد شد اشنان پوجا کرده رسوئی خورده سوار شده بعد طئی مسافت پنجکروه بموضع بابل کهیژه رسیده دیره ساخته به سینهه ها فرمودند که یک لک و هفتاد هزار روپیه را سرانجام میشوند عموی راجه جیسنگه آمده عرض کرد که چنهی بالا راؤ نزد درجن سال آمده ظاهرا بالا راؤ عبور گهائ مکندره شد به ظلمے رسیده دیره ساخته اراده آمدن این طرف دارد و ندبیر خرچ سپاه سازند ازو خلوت ساخته سه پارچه بابت رخصت برای شادی به دونکیجی همراهی درجن سال داده چنهیات جابجا روانه کرده از جکواجی راؤ خلوت ساخته وقت شب آرام نموده امروز صبحی بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمدند جکواجی راؤ امروز صبحی بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمدند جکواجی راؤ مد کور خلوت می نماید ـ

باپوجی سندهیه از اینجا برخاسته وفتسه مردم خود بفریسند تمهاکر درجن سال گفته فرستاده که زمینداران کهکمار ده هزار روپیه سیدهند برائے سوال جواب می آید پروانگی آمدن دهند چنانچه به آنتریواله پروانگی شددیشب در لشکر دزدان افتاده پودند پنج مردم زخمی شدند چٹھی کوٹه واله و خریطه خط رانی جيبور واله و ديوان راني مذكور رسيده بعد خط صوبه دار اجمير رسيد سيله ودستار بعود هری سهجرام بابت خدست چود هر لشکر داده که ارزانی غله باید کنانید مردم فوج كهكمهار روانه ساخته وكيل كوثه واله روانه كوثه شده بمردم رساله تها کر درجن. سال تاکید کرده که در سواری حاضر باشند معامله سیتامیو از وکیل فتح سنگه بربیست و پنجهزار روپیه سوای نذرانه مقررشد اشنان پوجا کرده رسوئی خورده از سیشهه ها مشوره کرده از رتن سنگه عموی و شمشیر سنگه و کیل راجه جیسنگه را بمقدمه فرستادن فوج به سیتامیو خلوت ساختنه سوار شده بذیره حِکواجي راؤ رفته به بهوريخان همراهي بهوپال واله فرمودند که از امام خان سخنان لکهوا انتربواله سعاسله گذهی کهکار بر دوازده هزار نموده آمده سیشهه را برای نشان زر آورده حاضر ساخت سیتاجی ناسی آمده عرضکرد که حسونت راؤ هولکر معه چنهی نرائن راؤ بخشی نزد شا فرستاده اندا گربه اندور تعلقه کاسی راؤ هولکر بیایند دودرینک صاحب را برآورده دهند و در اندور دخل خود سازند تسلی اش تموده بيره پان داده بهوريخان عرضكردكه وزير محمد خان همراهي بهوپال واله در تعلقه فدوی خلل انداز است و دیگر احوال زبانی امام خان معلوم خواهد شد خبرشدکه در لشکر فی روپیه هفت آثار آرد خشکه فروخت شده بعذ ازان لکهواجی در مقدمه کوچ تقید کرده جکواجی پهر شب رفته سوالجواب کرده برآمد شدند ماداجي سلمار گذه واله آمده عرضكرد كه در مكانات بنده بونديله ها خلل انداز اند ما را رخصت سازند چنانچه پروانگی داده به بقالان بازار لشکر فرمودند که آرد خشکه فی روپیه پانزده آثار خریده شش آثار فروخت میسازند عرض کردند که دوازده آثار آورده ایم از انها مجلکه درخواست نموده اوشان عذر کردند فرموند که ده آثار فروخته باشند والا گوش و بینی بریده خواهد شد بعـد رسوئی خورده آرام کرده امروز صبحی بیدار شده از اموزات ضروری فراغت ساخته نقاره كوچ كنانيده نشسته اند ـ

A. R. No. 7848

اخب\_\_ار لكهواجي (77)

مرقومه هيژدهم شوال سنه ٢ م جلوس ( ١٢١٣ هم ٢٦ - مارچ ٩٩ ١ ع )

# مقام موضع كمهكار

۱۸ - صبحی بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند مجرائيان مجرا تمودند نقاره كوچ كنانيده بهيرو بنگاه روانه تموده سواران درجن سال گراسیهٔ را برای نگمهانی مردم لشکر تعین ساخته خود اشنان پوجا کرده رسوئی خورده بر اسپ سوار شدند کوچ شش کروه متصل موضع کم کار رسیده محاصره ساخته جهار پارچه بوكيل كونه واله داده رخصت ساخته سيله بكونه به وكيل او داده عرض شد که دو چهکره اسباب پلئن رام سنگه بغارت رفتند سٹواجی معمه یکصد سوار برای روزگار از ماچل پور آمده شامل شده بعدد ازان از موضع کمکار مورچال چسپانیده پهر شب رفته عرض شد که امروز فی روپیه را پنج آثار آرد خشکه فروخت شده خود رسوئی خورده آرام کردند دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 7849

### مقام بدستور

 ۹ - صبحی بیدار شده از امورات ضروری فراعت کرده برآمد شدند مجرائيان مجرا كردند پيغام زمينداران موضع كهكهار رسيده كه آنچه مقدور است زر معامله خواهم داد پفرمودند که زر بسیار گرفته خواهد شد پنجاه هزار روپیه. خواهم گرفت بعد ازان از درجن سال گفته که سواران خود فرستاده رسد غله از دیمات طلبدارند که در لشکر ارزانی شود ـ بدون مقابله حریف این قدر گرانی خوب نیست و نشسته از حاضران سوالجواب دارد بعد ان گویند رام و کیل راجه فتح سیتامیویر واله آمده یکروپیه نذر داده چٹهی موکل خود گذرانیده که تهانه

برآمد شدند مجرائیان مجرا کردند نقاره کوچ کنانیده بهیرو بنگاه روانه نموده خود اشنان پوجا کرده از سلیج گذه کوچیده بعد طئے مسافت ده کروه بموضع دك تعلقه پواران رسیده محاصره ساخته مواشی انجا را تاراج ساخته تمام روز سوالجواب مانده اخرش بر مبلغ هشتاد هزار روپیه و سه راس اسپ معامله انفصال شده سیئهه را همراه گرفته بعد ان شیرینی فرستاده جکواجی راؤ رسیده جکواجی راؤ خلعت پنج پارچه رخصت میوار به بهاو صوبه دار حضرت اجمیر داده سه هزار سوار و پیاده و بیست ضرب توپ تعین او کرده خواهد شد و جکواجیخود هم کوچ کرده به . . . آمده ڈیره ساخته بعد مسموعه نشسته از حاضران سوالجواب دارد دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 7847

هـــو (۲۲) اخــــــبار لکهواجي

مرقومه هفدهم شوال سنه <sub>۱</sub> به جلوس ( ۱۲۱۳ ه م ۲۰ ـ مارچ ۱۵۹۹ع ) مقام بدستور

۱۵ امروز صبحی بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند مجرائیان مجرا نمودند شتر سوار آمده ظاهر کرد که جکواجی راؤ معه لشکر می آیند بعد مسموعه از بلونت راؤ خلوت می نمودند خبر رسید که جکواجی راؤ آمده شامل لشکر شد سیشهه که برائ نشان معامله دك آمده بود چیزی در مقدمه دادن زر عذر کرده بود چنانچه باز مورچال از موضع چسپانیده پنجمزار روپیه نقد و چمهار هزار روپیه را زیور از انجا در معامله گرفته مورچه برخاست ساخته باق سوال جواب بحث نموده سیشهه را همراه گرفته سه راس اسپان آمده بودند برائ تبدیل در شمر فرستاده خبر رسید که بالا راؤ آنطرف گهائ مکندره رسیده اینطرف آمده باشد خط فتح سنگه رسیده که اگر جری فوج بفریسند ضبطی بالا راؤ کرده بفریسم جواب روانه شد که برخاسته درینجا بیایند فهمیده خواهد شد خط بهااو از رامپوره بر کهیان رسیده ساهوی موضع دك را که برای نشان عیوض معامله آمده بود در پمهره داشته خبر رسید که دو سوار همراهی بهورے خان را مردم این ضلع از جان کشتند بعد ان وقت شب رسوئی خورده آرام کردفد دیگر

جکواجی راؤ گفته فرستاده که بخانه این جانب تیاری هولی است تشریف آرند بعد ان خبر رسید که بالا راؤ به کونه واله گفته فرستاده که کهاته مکندره را واكرده دهند والا مكانات ايشان را تاراج خواهم ساخت لكهوا انتريواله معامله بهان پوره بر مبلغ پنجمزار روپیه و معامله باور بر هفت هزار روپیه فیصل نموده آمده بعد مسموعه سوار شده بذيره جكواجي راؤ رفته انعام هولي بمردمان پلٹن وغیرہ تقسیم ساختہ پہر و پنج گھڑی روز برآمدہ بڈیرہ خود رسیدہ از شنبهو ناتهه مذكورات هولى مانده از مشاراليه فرمودند كه تا تاريخ بيست ونهم هولى مايان است چٹهيات بنام بائيصاحبان روانه كرده اشنان كرده رسوئي خورده آرام ساخته آخر روز بیدار شده در پنجوبه برآمد شدند خط موسومه وزیر محمد خان همراهی بهوپال تال واله روانه شده که از مکانات بهور بے خان یسر کولی خان اسامالي واله جنبش سازند هركاره درجن سال آمده عرض كرد كه با پوجي سندهيه از كوئه آنطرف گهائه مكندره آمده از بالا راؤ اينگله برادر انباجي ملاقات كرده چنانچه دو روپیه به هرکاره انعام دادند بعد ان بدیره جکواجی رفته خلوت ساخته برآمد شده وقت شام بديره تهاكر درجن سال رفته مشوره كرده رقص طوايفان بابت هولي ملاحظه ساخته ثهاكر مذكور چثهي بالا راؤ اينگله اسمي خود ملاحظه كنانيده نوشته بود كه اينجانب بر قولقرار خود كه انچه از لكهواجي بميان آمده قايم هستم ليكن باپوجي سندهيه وغيره و راجه انباجي قبول كميسازند بعد مسموعه باهم مشوره نموده جواب چنهی بمشارالیه بدین مضمون روانه شد که ایشان بر قولقرار خود قایم باشند اینجانب از باپوجی سندهیه و انباجی فهمیده خواهد گرفت بعد از درجن سال گفتند که اینوقت برائے تاخت موضع دك تعلقه پواران همراه ا ينجانب شوند مشاراليه در جواب گفت كه وقت شب است سوار نبايد شد بعد ان فرمودند که فردا صوبدار حضرت اجمیر به میوار خواهد رفت برائے کوچ فردا تقید کرده نصف شب گذشته آرام کردند دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 7846

هـــو اخبــــار ديوژهني لکهواجي (۲۱)

مرقومه شانزدهم شوال سنه ۱ سم جلوس ( ۱۲۱۳ ه م ۲۰ مارچ ۱۵۹۹ع ) مقام دك

۱۹ - امروز صبحی بیدارشده از امورات ضروری فراغت کرده در پنچوبه

A. R. No. 7844

غره صبحی بیدار شده برآمد شدند همه ها مجرا کردند عرض شد که برادر املهار گذه واله معه جمعیت می آید چنانچه سواری یاد کرده نامبرده گفته فرستاده که آنصاحب چرا سوار میشوند بلونت راؤ را بفریسند چنانچه بلونت راؤ وغیره را فرستاده گهاسی رام مامون سکه لعل آمده دو روپیه نذر گذرانیده فرمودند که سکه لعل را جریده در اینجا بیارند نامبرده روانه راگهو گذه شده چشهی پنڈت ایشان از سادهو ره رسیده که بسنت سنگه چودهری از طرف انباجی قریب دو هزار سوار پیاده فراهم کرده هنگامه نموده چثهی بنام دیو سنگه و هری سنگه درین مقدمه روانه کرده عرض شد که جمعیت ملمهار گذه واله داخل لشکر گشته بلونت راؤ مجرا کرده - اشنان پوجا کرده رسوئی خورده وقت سه پمر لشکر گشته بلونت راؤ مجرا کرده رتن سنگه خط نرسنگه گذه واله مسموعه کینانیده بسواری پالکی بڈیره چتر سال رفته سخنان نموده ـ نامبرده عرضکرد که قردا بنابر ملاقات وزیر محمد خان جریده خواهم رفت وقت شام معاودت ساخته فردا بنابر ملاقات وزیر محمد خان جریده خواهم رفت وقت شام معاودت ساخته داخل ڈیره شده تا وقت شام نشسته اند ـ

مرقومه پانزدهم شوال سنه ۱ م جلوس (۱۲۱۳ هم ۲۳ مارچ ۱۵۹۹ع)

# مقا سليج گڏه

ه ۱ - دیروز نشسته بودند از نهاکر درجن سال خلوت نموده هشت صد روپیه برائے خرچ به نهاکر سذکور دهانیده چهار برغال از بهان پوره مرسله لکهوا انتریواله رسیده چنانچه آنها را در پلٹن هرلعل سنگه در پهره داشته از اهلکاران خود در مقدمه خرچ سپاه خلوت ساخته رسوئی خورده آرامکردند امروز صبحی بیدار شده برآمد شدند شنبهوناتهه و بلونت راؤ وغیره حاضر شدند بعد ازان

است انشاالله تعالى جلد حاضر ميشود بعد رسوئى خورده يكپاس شب گذشته آرام كرده امروز صبحي بيدار شده بيرون نشسته عمله فعله مجرا تمود خط بنام وزير محمد خان نوشته که در قولقرار تفاوت نخوا هد شد جلد نزد اینجانب بیایند خط بنام راجه حیسنگه نوشته که خانمذ کور رافیها نیده جلد بیایند به انتظار ایشان در اينجاقيام دارم و دو خطبنام راجه دتيا و اندچهه و اله و چنهي بنام شيورام بهااو جهانسی نوشته که از کوچ کردن این جانب اندیشه نسازند در عرصه هشت روز ازینطرف فراغت کرده بطرف ایشان خواهم رسید تا رسیدن مایان خبردار باشند بعد بهره تلنگه ها برائ آوردن اسباب با پوجی سندهیه که در کورائی میگویند فرستاده خط بنام شیخ مداری کمیدان که بضلع گوالیار است در باب طلب نویسانیده از نجومی شهر سرو بخ احوال جنگ بالا راؤ پرسیده عرضکرد که فتح ال صاحب خوا هد شد چنهی کشناجی از لشکر وزیر محمد خان رسیده رتن سنگهه عرض كردكه بالا راؤ بخان مذكور نوشته بودكه رائى گذه و قلعه راپسين بشا ميدهم شامل این جانب شده از لکهواچی جنگ سازند چنانچه خان مذکور قبول کرده حالا راحمه حیسنگه فیهانیده که شارا اگر رفتن نزد اوشان خواهد شد اول از شا خواهم چنانچه خان مذكور رفاقت آنصاحب قبول كرده جلد سي آيد وكيل سلمار گذه آمده عرضکرده جمعیت موکل بنده از اینجا بر دو کروه آمده دیره کرده است فرمودند که متر شتر سوار درجن سال خط رسانید نوشته بود که جلد بکوچهائی متواتر معه ده هزار سوار پیاده تا به گذه کونه سی کروه از لشکر رسیده ام جلد مبرسم و بنابر مقابله بالا راؤ از بنده گفته باید داد فهمیده خواهم گرفت بعد مسموعه سیله و دستار به شتر سوار داده جواب چنهی متضمن تسلی فرستاده عرض شدکه یکنیم صد سوار هندوستانی از متهرا در لشکر آمدند بعد سه سه نیم پارچه بهرلعل و رام سنگه کمیدان و یک یک دوشاله دستار به پسر هرلعل و دادجی. . . وشصت و هفت سیله و دستار بصوبه داران و جمعداران هر دو پلٹن بابت دسمره و سه سه نیم پارچه به بخت سنگه و نهال سنگه برادران رانا کوهد واله بابت مهربانی داده كميدانان وغيره موافق نذرها دادند بيره هائ پان بهمه دادند خريطه بنام كرولى واله و سوائي سنگه و اگرجي سهنت همراهي جيپور واله نوشته که بموجب نوشته که سکمه لعل بعمل آرند و چٹھی بنام هرجی سندهیه نوشته که اگر شم را مختاری كردن است آمده مقابله سازند و از بالا راؤ كناره كش شوند وقت شب آرام کرده ـ

سرويج واله خورانيده خطوط بنام اكبر آباد واله روانه كرده هركاره بنابر خب طرف اندور فرستاده وقت شب آرام نموده امروز صبحى بيدار شده عمله فعله مجرا كرده بلونت راؤ وغيره مجرا كردند خبر رسيد كه چيزى پارچه وغيره اسباب باپوجی سندهیه بطرف کنج بوده سیگویند چنانچه پنجاه سوار برائے آوردن اسباب روانه کرده معظمدار و بهر نویس سرو بخ را طلبیده تسلی کرده فرمودند که انچه زو بذمه شا قرار یافته است سرانجام کرده دهند و چوبدار بنابر طلب جثمل سیشهه سرو بخ فرستاده به سینهه هائی بازار خود فرمودند که تسلی جنمل کرده دهند هركاره خطوط بنام وزير محمد خان بهوپال تال واله رسانيد نوشته بود كه از قلعه مچل یور پرگنه باری جنبش کرده است بنابران در آمدن بنده توقف است بعد تدارك او حاضر خواهد شد شنیده خاموش ماندند بعد مذكور جكواجي داشته فرمودند که رسد غله لشکر بالا راؤ مسدود کرده نامبرده را تنگ باید کرد وقت دو پهر طعام خورده آرام نموده وقت سه پهر بیدار شده همه ها حاضر شدند چٹھی صوبه دار اجمیر معم هرکاره رسید نوشته بود که از طرف جکواجی بسیار تردد است از احوال اوشان اطلاع دهند از اهلکاران در مقدسه سروبخ سوال جواب مانده رقص طوایفان سلاحظه کرده عرض شد که رتن سنگه عموی راجه جیسنگه و فوج ایشان که بموضع کوال پور و کنج سورده که برائے آوردن مال دفینه وغیره رفته بودند برگشته آمدند هیچ بدست نیامده تا چهارگهڑی رفته نشسته اند \_

A. R. No. 7843

مرقومه بیست و نهم رجب سنه <sub>۱</sub> م جلوس ( ۱۲۱۳ ه م <sub>۲</sub> - جنوری ۱۲۱۹ ع ) مقام سرو بخ

۹ ۲ - دیروز نشسته بودند از سینه هائے بازار در مقدمه چودهری سرو بخ سوالجواب مانده فیصله نیافت اوشان قسط بندی میدهند ایشان زر نقد میطلبند نقد هندوی دوهزار روپیه بنابر خرچ مردم متعینه علیگذه نزدیکی کول روانه اکبرآباد کرده از آنجا به قلعه مذکور خواهد رفت و کیل چتر سال چنهی راجه جیسنگه گذرانیده نوشته بود که اینجانب از بهلسه رسیده از وزیر محمد خان ملاقات کرده خان مذکور اراده طرف مجل پور میداشت لیکن اینجانب فهانیده مقام کنانیده

مشارالیه ها قبول تمیسازند باز شنیمو ناتهه را نزد معظمدار بابت انفصال معامله فرستاده عیسی خان از دهلی آمده یک روپیه نذر کرده ملاقات بموده عرضکرد که یکسه و پنجاه پیاده همراه خود آورده ایم فرمودند که دیگر نگاهدارند سررشته نو کری درست کرده خواهد شد بعد احوال فوج پسر انباجی عرضکرده بعد قاضی سرونج آمدہ بغلگیر شدہ وکیل جوگراج سہنت چٹھی موکل گذرانیـد که در مسو مقام داشته مردمان را جمع میکرده درینضمن چٹھی اجل سنگه نرسنگه گذه واله در مقدمه طلب بنده رسید چنانچه بموجب طلب نزد مشارالیه آمده ملاقات کرده مشارالیه هم معه جمعیت خود حاضر است و از بنده ظاهر کرد که چٹھی بالا راؤ آمدہ است که نوشته بود که عجب قول قسم شا است که دو لک روپیه را مال و اسباب اینجانب غارت کنانیده چنانچه از بنده گفته است كه اينجانب بر قول قرار داد آنـصاحب گشته بمقابله بالا راؤ كرده خواهد شد بنابران نوشته میشود که تشریف فرمائی آن ضلع شوند همه فوج جمع کرده ایم همراه ایشان هستیم بر بنده تکلیف میگذرد خبر گیری خرچ فرمایند چنهی در تسلی بنام نرسنگه گذه واله روانه کرده که تدبیر خرج کرده رسانیده خواهد شد جثمل ساهو سرو بخ را فرمودند که زر معامله نشان سازند عرضکرد که بهتر بعد معامله معظمدار و چود هری بر یک لک و پنجاه هزار روپیه انفصال یافته نوشت و خواند کنانیده برائے نشان زر تاکید کرده از جثمل ساهو فرمودند که زر معامله زود نشان سازد عرضکرد که از بنده نخواهد شد چنانچه بر ساهوی مذکور خفگی کرده در پهره نشانیده از و کیل راجه جیسنگه خلوت نموده بعد ازان سیشهان بازار آمده عرض معروض كرده جثمل ساهو را بذيره او فرستاده يكب مرهشه از لشكر رنگ راؤ آمده عرضکرد که جکواجی راؤ متصل گذهی بدهاور ڈیره دارد و حوالی هرکاره طرف اندور روانه کرده ـ وقت شب رسوئی خورده آرام کردند دیگر خبریت ا

A. R. No. 7842

هـــو اخبـــــار لکهواجي ا

مرقومه بیست و ششم رجب سنه ۲ س جلوس (۱۲۱۳ ه م س - جنوری ۱۷۹۹ع) مقام سرویج

٢٦ ـ ديشب نشسته بودند پهلاهر خورده طعام بصرافان وغيره

و پرداخت خواهم کرد شخصی که نمی آید حیران می ماند کشنا پنڈت بطرف بهوپال رفته بود از نزد وزیر محمد خان آمده تمام احوال خان مذکور ظاهر کرد که نزد مشارالیه جمعیت بسیار است لیکن از طرف خرچ حیران است فرمودند که نزد راجه جیسنگه رفته تمام احوال گفته خط بنام وزیر محمد خان نویسانیده که بتاریخ بست و سیویم کشنا پنڈت رسیده احوال ایشان تمام دریافت شد و پسر راجه جیسنگه را نزد ایشان میفریسم شا ازینجا کوچیده بیایند که از اینجانب هم ملاقات شود بعـد میان خان و کال خان مجرا کرده فرمودند که در مقدمه شا باهلکاران گفته داده ام نامبرده عرضکرد که دو صد پنجاه سوار نزد مایان هستند فرمودند که حاضری سواران خود بدهند چنهی نیلکنشهه راؤ فرستاده که همراه خود گرفته بیایند خط بنام جو گراج فرستاده چهار پروانه بنام تعلقداران چتر سال فرستاده چودهری جیت سنگه سرونج واله معـه چهل صرافان شهر آمده مجرا كرده به صرافان مذكور فرمودند كه نزد اهكاران رفته سوال جواب نمايند چهار پهره پلٹن هرلعل طلبداشته چودهری جیت سنگه را معه صرافان حواله پهره واله ها كرده فرمودند كه ايشان حرامزاده هستند پنجاه پياده همراه جودهري مذكور آمده بودند از لشكر برآورده داده بعدان بندوبست چوكي پهره كنانيده وقت شب رسوئی خورده آرام کردند ـ

A. R. No. 5739

هـــو · اخــــــبار لکهواجي اخــــــبار لکهواجي

مرقومه بیست و پنجم رجب سنه ۱ م جلوس (۱۲۱۳ م ۲ - جنوری ۹ ۹ م ۱ ع)

ه ۲ - صبحے بیدار شده برآمد شدند عمله فعله مجرا کردند چهار کونپنی و چهار ضرب توپ و چهار صد سوار همراهی چتر سال همراه ایکو بابا کرده بر موضع گوپالپور که از پنجکروه است فرستاده چنانچه روانه شده نواب مغل علیخان آمده ملاقات کردند بوکیل باون راؤ فرمودند که شا نزد معظمدار و پهر نویس و چودهری سرونج که از دیروز قید است رفته سوالجواب کرده بیایند مشارالیه بموجب حکم برآمد شده رفت و آنها رسیده فهانیده که شا وقت صبح گفته بودید که بوقت شام سوالجواب معامله کرده خواهد شد باز وقت وعده پگاه کرده بودید که صبحے باهم مشوره نموده انفصال معامله کرده خواهد شد الحال تدبیر معامه کرده دهند اوشان قبول نکردند و کیل راؤ مذکور باز آمده ظاهر کرد که

درجن سال روانه کرده بو کیل باپوجی سندهیه فرمودند که نزد موکل خود چرا نمیروند عرضکرد که فردا خواهم رفت دوشاله و دستار به گنبت راؤ ملهار گذه واله بابت استقلال مرحمت کرده و سند سوستر وغیره تعلقه انباجی بنام راجه دتیا نویسانیده داده سوار شده بعد طئی مسافت چهار کروه متصل دیو پور داخل دیره شدند خبر رسید که مردمان نرسنگه گذه واله از سواران بالا راؤ اینگله به کاولپور جنگ کرده اسپان بالا راؤ بغارت آوردند و کیل چترسال فرمودند که موکل ایشان دیو پور را تاراج ساخته خوب نیست چنهی جسونت راؤ سمدهی جکواجی از مقام براوه و خریطه راجه بهداور واله رسید بعد مطالعه سوار شده بر دوکان شنبهو رام سینهه رفته معذرت پدرش کرده بدیره آمده تا شام نشسته از حاضران سوالجواب دارد دیگر خیریت ا

A. R. No. 7841

مرقومه بیست و سیویم رجب سنه ۲۸ جلوس (۱۲۱۳ ه م یکم جنوری ۱۲۹۹ع) مقام دیو پور

راجه جیسنگه علیل است چوبدار برائے خبر راجه مذکور فرستاده بلونت راؤ شنبهو ناتهه وغیره مجرا کردند هرلعل سنگه حاضر شد بمشارالیه فرمودند که در شنبهو ناتهه وغیره مجرا کردند هرلعل سنگه حاضر شد بمشارالیه فرمودند که در شهر سرونجهه برود نامبرده برآمده شد چوبدار آمده عرضکرد که راجه جیسنگه اینوقت فرصت است و کیل جو گراج مهنت چنهی موکل خود گذرانید نوشته بود که گردهاریداس چیله برائی آوردن مردمان نزد اچل سنگه نرسنگه گذه واله رفته است و چیله دویم را برای آوردن اسباب ها دونی فرستاده ایم جلد معه جمعیت نزد آنصاحب در سرونج میرسم والا انچه حکم شود موافق آن بعمل آرم دیوان راجه جیسنگه حاضر شده ازو یک گهڑی خلوت ماند میان خان کال خان آمده فرمودند که بندوبست شا کرده خواهم داد خط بنام سکهه لعل پسر دولت رام فرمودند که بندوبست شا کرده خواهم داد خط بنام سکهه لعل پسر دولت رام بدین مضمون نویسانیده فرستاده که ایشان بار بار در مقدمه آمدن خود مینویسند بدین مضمون نویسانیده فرستاده که ایشان بار بار در مقدمه آمدن خود مینویسند تا هنوز نیامده حالا جلد آمده حاضر شوند بعد چنهی بنام درجن سال گراسیه در باب طلب فرستاده فرمودند شخصی در نوکری سرکار آمده حاضر شود ازو سلوك در باب طلب فرستاده فرمودند شخصی در نوکری سرکار آمده حاضر شود ازو سلوك

روانه شد که اگر مناسب باشد مقابله سارند والا کناره کش شوند بعد سوار شده در قلعه راگهوگذه رفته بدیوانخانه نشسته راجه جیسنگه تا لب فرش تعظیم داده اندرون نشسته راجه مذکور منت داری کرده ماند پنج گهڑی روز برآمده پوجا و هوم نموده لکهواجی قشقه بر پیشانی او کرده پنج پارچه پوشاکی و سرپیچ جواهر و مالای مروارید و فیل و اسپ براجه مذکور داده راجه مذکور عرضکرد که فردا چتر سال آمده حاضر خواهد شد به گولندازان پروانگی داده که هر قدر سرب و باروت درکار باشد برند معاودت نموده بدیره آمده راجه منو لال خط بیگم سمرو در خلوت ملاحظه کنانید ارشاد شد که قبایلان مردم تا اندرون رسانیده دهند بعد رسوئی خورده آرام کرده وقت سه پهر بیدار شده امام خان ظاهر کرد که چترسال بر دو کروه ڈیره کرده فردا حاضر خواهد شد سند پر گنه ارون و شاه د هوره وغيره تعلقه انباجي بنام امام خان نوشته داده خط نيلكنشهه راؤ رسید که از لشکر بفاصله چهار کروه رسیده ام به برادران راجه جیسنگه گفتند که قضاضی نکرده باشند عرض کرد که پانصد سوار همراه دارم نو کری گرفته برای خوردن میداده باشند کاغذ ضبطی بالا راؤ که زیور طلا و نقره وغیره و اسیان و دوشاله ها و کمخواب دو انگشتریهای طلا مهری انباجی و بالاجی و سكه كنار آمده بود ملاحظه تموده تجويز كردند كه فردا مادهو راؤ معه فوج گراسیه ها به اوجین بفریسند تا شام خیریت است ـ

A. R. No. 7840

هــو

(۱۳) اخبار دیوژهی لکهواجی

مرقومه بیست و یکم رجب سنه ۲۱ جلوس (۱۲۱۳ ه م ۱۰ - لسمبر ۱۵۹۸ع)

رفته چنهیات جابجا فرستاده یکپاس شب گذشته آرامکرده امروز صبحی بیدار شده رفته چنهیات جابجا فرستاده یکپاس شب گذشته آرامکرده امروز صبحی بیدار شده نقاره کوچ کنانیده بهیرو بنگاه روانه شده اشنان پوجا کرده رسوئی خورده عرض شد که قبایلان امام خان و انند راؤ هزاری و هرلعل سنگه روانه دیو گذه شدند و وجیمه الدین خان داشتن قبایلان خود در بهوپال تال مقرر کرده است رتن سنگه عموی راجه جیسنگه مجرا کرده چنهی راجه مذکور رسید که اگر یاد فرمایند حاضر شوم جواب روانه شد که معیت خود جلد بیایند امام خان را نزد

و مال و اسباب بی بی مکل صاحب که غارت شده بود مردمان بنده خورد برد كردند نزد من كجا است كه واپس سازم بعد مسموعه گفتند كه مقدمه پانمر صاحب و اینجانب بکسی وجهه جدائی ندارد مال مذکور واپس دادن صلاح است سه هزار روپیه و نهصد اشرفی نقد و زیور وغیره و فیل و پالکی وغیره اسباب بیست و . . . لک روپیه میگویند مشارالیه عرضکرد که اگر کسی مال کرور روپیه بگوید لاچاریست جزوی اسباب خواهد بود جواب روانه شد که پرگنه لمهسوری در خانه شا است از راجه جیسنگه برادر خود فهمید، بگیرند سند سرکار چه درکار و ملک انباجی تا گوالیار تاخت سازند در اینجا آمده چه خواهند نمود خط راجه جیسنگه رسید که اسباب از را گهوگذه نیارند بر وکیل باون راؤ خفگی کرده که مردم شا عمل جکواجی از مل کھیڑہ برداشته دادہ این معنی لازم نبود بر وکیل با پوجی سندهیه خفگی نموده که موکل شا را چه شده است که سوندرسی را غارت کردند چه فهمیده است سوار شده بر دروازه راگهو گذه رفته نشسته مردمان بنابر آوردن اسباب مهنت جو گراج و بالا راؤ فرستاده بیست هزار اسباب دو لک روپیه و دو صد پیاده سمنت مذکور برآمد شدند در دو موضع اسباب همراهیان بالا راؤ بود در پلٹن تعین کردہ باقی مردمان را از گڈہ مذکور طلبیدہ گرفتند و جزوی بر سرب باروت مانده و دو صد پیاده گراسیه ها داخل لشکر شدند تا شام نشسته اند ـ

A.R. No. 7839

هـــو (۱۳) اخبــــار لکهواجي

مرقومه دوازدهم رجب سنه ۲۰ جلوس ( ۱۲۱۳ ه م ۲۰ - فرسمبر ۱۵۹۸ع ) مقام بدستور

۱۲ دیشب نشسته بود از حاضران فرموده مانده که بالا راؤ سه دفعه از مایان قول قسم خورده تاهم بر قول قرار نماند اسباب او از گذه برآمدن نخواهم داد چنهی بطلب دیوگذه واله فرستاده رسوئی خورده آرام کرده امروز صبحی بیدار شده برون نشسته خط جکواجی رسید که بالا راؤ کوچ کرده می آید از اوجین فاصله هفت کروه دارم و کهدوجی . . . مها راؤ متونی از اندرون آمده شامل مشارالیه شده مقابله درپیش است یک دفعه از او خواهم جنگید جواب

فرمودند که ده هزار روپیه سرانجام نمایند امام خان ظاهر کرد که فردا معه راجه جیسنگه بنابر آوردن چترسال دیوگذه واله خواهد رفت خط نیلکنشهه راؤ از مقام سراوه سیزده کروه از لشکر رسید بعد پسر سی کشن را معه خطوط نزد سکمه لعل فرستاده یک صد روپیه ضیافت بنابر جو گراج مهنت فرستاده عرض شد که باپوجی سندهیه سوندرسی را غارت کرده چنانچه کنموا بهاؤ نوشته که بندوبست شاهجهانپور کرده نزد جکواجی بروند هرکاره عرضکرد که پدرون صاحب و پسر راجه انباجی دو کروه آنطرف خوشحال گذه رسید بعد مسموعه تا یکپاس شب گذشته نشسته از حاضران سوالجواب دارد ۔

A. R. No. 7838

هـــو (۱۲) اخبـــــار لکھواجی

مرقومه یازدهم رجب سنه ۱۸ جلوس ( ۱۲۱۳ ه م ۲۰ د د سمبر ۱۵۹۸ع ) مقام بدستور

صبحی بیدار شده اخبارات ملاحظه نموده خط جکواجی راؤ رسیده که اینجانب بهرصورت خبردار است چیزی جمعیت از حضرت اجمیر آمده شامل شده خاطر جمع دارند و بالا راؤ از شاهجمانپور بر هفتكروه مورچه قايمدارند و ميگويندكه يكدفعه دراوجین رفته از جکواجی مجرا خواهمکرد خطوط راجه انباجی و راجه رنجیت سنگه و پیرو صاحب ملفوف خط امام بخش خان رسیده در چٹھی انباجی و پیرو صاحب نوشته بود که بخاطرجمعی درین ضلع بیایند بهرصورت حاضرم و براجـه جیپور نوشته شد که آنتریواله را نزد لکهواجی رسانیده دهند فرمودند که این سخنان فریب هستند جواب نوشته که اینجانب بدلجمعی از اوجین کوچیده نزد ایشان ميرسد خرچ و پارچه ها بمردم پاگا آنتريواله دهانيده اشنان پوجا كرده رسوئي خورده راجه جیسنگه و گردهاری لعل چیله جوگراج سهنت از اندرون قلعه آمده حاضر شده ازو بغلگیر شده و انند راؤ هزاری که از اوجین آمده بود ملازمت کرده از حیله مذکور قولقسم شده که از شا بکسی وجهه مزاحمت نخواهد شد از گذه مذكور برآمد شوند سوار شده معه راجه جيسنگه در شهر را گهوگذه رفته در یک حویلی نشسته چیله مذکور را نزد مهنت موصوف فرستاده ـ راجه جیسنگه خط بهویال واله اسمی خود ملاحظه کنانیده نوشته بود که مایان از گفته لكهواجي و آنصاحب نوعي بيرون نيست خط بنام شيام لعل بخشي بالا راؤ كه فرستاده بودند در جواب آن خط بخشی مذکور رسید که موکلم بطرف اوجین كوچيده رفته بر قول قرار كه كرده آمده ام اعتاد ببايد كرد تجويز كرده كه دو هزار سوار امام خان و راجه جیسنگه بر لشکر بالا راؤ برائے تاخت باید فرستاد خط بجکواجی فرستاده بعد جو گراج سهنت که از طرف انباجی در قلعه را گهو گذه بود از راه کهڑی از قلعه معه سی کس همراهی برآمد شده روبرو آمده بغلگیر شده راجه جیسنگه بر قدم سمنت مذکور افتاده بعد کونپنی هر لعل و یک شخص از طرف ایشان و لعل داس بیراگی معه پنج کس و بیرق از طرف راجه جیسنگه اندرون قلعه داخل گشته مهنت مذكور عرضكرد كه اسباب بنده و بالا راؤ در قلعه است فرمودند که بار کرده برند باتفاق مشارالیه سوار شده داخل ڈیره شدند خط بنام جكواجي درينباب بدينمضمون فرستاده كه آنچه راجه جيسنگه بايشان بنویسند موافق آن بعمل آرند براجه جیسنگه تاکید شد که سواران خود تیمار دارند از شب سواران سرکار هم روانه خواهند شد خبر رسید که بالا راؤ به سوندرسی بفاصله شانزده کروه از اوجین ڈیره کرده چٹھی جکواجی رسیده که فوج حریف بر سر آمده یک دفعه مقابله خواهم نمود خاطر جمعدارند از صرافان

و ـ دیشب نشسته بودند خط راؤ سکمه لعل رسیده که معه پانصد سوار خود به ناهر گذه از ایشان بفاصله هژده کروه فرود ام و چهار هزار بیراگی از شیو پور باراده نو کری آمده اند اگر خرچ از طرف خود بفریسند ماهل گذه و بجی گڈہ تعلقہ انباجی خالی بکنا ہم پیشتر کوچ کردہ بیایند از سری کرشن فرمودند که شا رفته نامبرده را بنابر درستی مقدمات بیارند خطوط جابجا فرستاده آرامکرده امروز صبحی بیدار شده نقاره کوچ کنانیده بهیرو بنگاه روانه شده بوکیل سکه لعل فرمودند که جمعیت بیراگیان نوکر داشته روزمره مقرر سازند و سوکل را جريده بطلبند همه بندوبست كرده خواهد شد عرض شد كه رنجيت جهره گريخته رفت و در گذهی گوکل جهره تعلقه انباجی قریب یکنیم صد پیاده هستند خط بنام نیلکنتهه راؤ در باب طلب فرستاده جوڑی هرکاره انباجی که در لشکر آمده بود قيد شده آمده نزد اوشان كه چنهى امام الدين خان و چنهى انباجى موسومه بالا راؤ اینگله بودند ملاحظه نموده بسواری اسپ از اهلا پور کوچیده امام خان را تاکید کرده که جلد چتر سال را بیارند چنهی جوگراج سهنت رسید که از حرمت من مزاحم نشونـد قلعه را خالی کرده میدهم و کیل جو گراج سهنت معه بال گویند نامی فرستاده که شا برآمد شوند کسی مزاحم نخواهد شد قلعه خالی سازند چٹھی جکواجی راؤ خطوط انباجی و راجمه رنجیت سنگه رسیدند خود آرامکرده آخر روز بیدار شده همه ها حاضر شدند خریطه راجه دثیًا رسیده تا شام خيريت است ـ

A. R. No. 7837

مرقومه دهم رجب سنه ۲۱ جلوس (۱۲۱۳ م ۱۹ - تُسمبر ۱۵۹۸ع) مقام نزدیکی راگهوگڈہ

. ١ - ديشب نشسته بود خطوط باطراف روانه كرده آرام نموده امروز

هسنو

مراقومه هشتم رجب سنه ۱٫ جلوس ( ۱۲۱۳ ه م ۱۵ ـ ڈسمبر ۹۸ ـ ۱ع ) مقام نزدیکی راگھوگڈہ

۸ ـ دیشب نشسته بود میر منزل عرض کرد که یک کروه آن طرف را گھوگڈہ جائے ڈیرہ دیدہ آمدہ ام لیکن رستہ ناکارہ است وکیل محماور والہ تعلقه نارو شنكر آمده عرضكرد كه چتر سال گراسيه درين ضلع هنگامه برپاكرده ـ خط كرسيه سنگه قرابتي رانا كوهد واله رسيد نوشته بود كه اگر طلب دارند آمده حاضر شوم جواب فرستاده که بدلجمعی معه مردمان خود بیایند مکان ها شها که در تصرف انباجی که هستند دهانیده خواهد شد چنهیات جابجا فرستاده آرام کرده امروز صبحی بیدارشده خط بنام راجه جیسنگه و جوگراج مهنت فرستاده که اسباب بالا راؤ و متعلقان همراهی او را از گذه برآورده دهند و الا الزام برشها خواهد ماند خبر رسید که پنج توپ و شش کونپنی پلٹن هر لعل سنگه و رام سنگه برا گهو گذه رفته مورچه قایم کرده گوله سر میشوند خط راجه جیسنگه رسید سوار شده در مورچه رفته توپها سرکنانیده یک درعه دیوار گذه مسار کنانیده دو خلاصی پلٹن و پنج مردم راجه جیسنگه زخمی شدند پنج پنج روپیه بانها دهانیده در یک حویلی آمده رقص دعا گویان که راجه جیسنگه کنانیده بود دیده ـ راجه مذکور عرضکرد که زینه چوبی تیار کرده شده فردا بر گذه حمله کرده خواهد شد هرکاره خط جوگراج مهنت و حوالدار همراهی انباجی رسانید نوشته بود که بالاجی را گهوگذه سیرد مایان کرده است در دو چهار روز نوشته آنها خواهد آمد آنوقت قلعه خالی خواهد شد و از جان مایان سوامے اسباب نیست که برآورده دهم ـ بعدان بدیره داخل شده پروانگی کوچ لشکر به پهول باری شده خط بنام چتر سال دیوگذه واله فرستاده نشسته از حاضران سوال جواب دارد \_

هـــو

مرقومه هفتم رجب سنه ۱، م جلوس ( ۱۲۱۳ ه م ۱۹ - أنسمبر ۱۹۸ع ) مقام بدستور

ے ۔ دیشب نشسته بود و کیل جو گراج سمنت عرضکرد که لکھواجی راؤ یانزده روز توقف دهند قلعه خالی کرده خواهم داد ارشاد شد که این معنی نخواهد شد قلعه مذكور خالى سازند ديكر آنجه بكويند بعمل آيد ـ چهيات باکبرآباد وغیره نوشته رسوئی خورده آرام کرده ـ امروز صبحی بیدار شده اشنان پوجا کرده بیرون نشسته سرداران حاضر شدند چنهی به جو گراج مهنت نوشته که در خالی کردن قلعه توقف نسازند چنهی بنام راجه جیسنگه در باب طلب فرستاده \_ و كيل باون راؤ عرض كرد كه سواران بالا راؤ و باپوجي سندهيه بنابر تحصیل زر در پرگنه جهرو تعلقه موکلم رفته اگر پنجاه سوار بدهند آنها را براورده دهم ـ درين باب خطوط بنام حكواجي نوشته فرستاده و بنامبرده در باب قسط مال کهیره تاکید کرده چنهی بنام درجن سال گراسیه نوشت که معه جمعیت خود آمده حاضر شوند و سیله و دستار رخصت بو کیل او دادند امام خان ظاهر کرد که وقت داخل شدن راجه جیسنگه از را گهو گذه به نامبرده خلعت خواهد داد بعد رسوئي خورده آرام نموده وقت سه پهر بيدار شده راجه جيسنگه آمده تا لب فرش استقبال نموده تعظم داده برابر مسند نشانیده فرمودند که فردا توپها از گذه خواهد چسپید بعد از راجه مذکور قول قسم و دلجمعی کرده که راگهوگڈه بدستور نزد شا خواهد ماند نامبرده عرضکرد که پسر راجه انباجی و پدرون صاحب برائ مقابله می آیند هرگاه که اوشان عبور حییل خواهد شد پیشتر رفته خواهم فهمیده قریب پانزده هزار سوار پیاده مایان برائے جانفشانی حاضر اند تواضع پان و خوشبو داده ـ و کیلان بهارکده تعلقه راجه انباجی آمده ملازمت کرده بیژه پان دادند تا دو گهڑی شب گذشته نشسته از حاضران سوال جواب دارد \_

سکمه لعل نوشته که به جیپور واله در باب لکهوا انتری واله سفارش بنویسند و کیل باون راؤ عرض کرد که باپوجی سندهیه و سنواجی پٹیل وغیره باراده مقابله جکواجی راؤ از راگهو گڈه طرف اوجین کوچ کرده است تا چهارگهڑی شب گذشته نشسته از حاضران سوالحواب دارد دیگر خیربت است ـ

A. R. No. 7833

هـــه

(<sub>A</sub>) اخب\_\_\_ار لکھواجي

مرقوم ششم رجب سنه ۲٫ جلوس (۱۲۱۳ ه م ۱۰ - ڈسمبر ۱۷۹۸ع) مقام اہلاپور دوکروہ از را گھوگڈہ

نب نشسته بود و کیل جو گراج مهنت آمده منت بسیار نمود ارشاد شد که مایان بموجب طلب راجه جیسنگه در این ضلع آمده ایم راگهو گڈه را خالی کرده دهد خط راجه مذکور رسید که برادر من دو مکان راجه انباجی تاراج کرده ـ چٹهی جکواجی رسید جواب روانه کرده ـ یکپاس شب گذشته آرام تموده امروز صبحى بيدار شده بيرون نشسته همه ها حاضر شدند كشنا پندت روانه بهوپال شده وکیل باپوجی سندهیه را بنابر زر قسط سجاول پور تاکید کرده او عرضكرد. كه بالا راؤ توپهائي بر دروازه سجاول پور قايم كرده يك لك روپيه بزور گرفته از كجا بدهم چنانچه غصه كرده اشنان پوجا كرده رسوئي خورده ـ امام خان عرضکرد که برادر راجه جیسنگه دو مکان انباجی خاك سیاه کرده مواشى گوكل جره تعلقه اوشان . . . نموده برده و بسبب مخاطره راجه جيسنگه برادر خود دیگر مکان تاراج نکرده چنانچه تسلی نامه بنام او فرستاده و کیل درجن سال گراسیه فهرست سوار و پیاده همراهی خود ملاحظه کنانیده بنابر جایداد عرضکرد تسلی کردند بعد سوار شده بر دروازه را گهوگذه رفته از راجه جیسنگه ملاقات ساخته گرد قلعه گردند یکجا جاسوس از بندوق زخمی شده برگشته داخل ڈیرہ شدند و کیلان جو گراج مہنت سوالجواب ظاهرداری کردہ ماندہ تا چهار گهڑی شب گذشته نشسته از حاضران سوالجواب دارد ـ

و بالا راؤ رسيد بالا راؤ نوشته بود كه بسبب هنگامه سهاه كوچ بطرف كوكهيژه کردم چیزی زر از سزاول پورگرفته شد ـ در قول قرار خود قایم هستم جلد بخدمت میرسم زر بابت سزاول پور مجرا باید گرفت نانا جیرام گویند پنتمه تانتیا چلهی حسونت راؤ سندهیه که از بهبر آمده بود گذرانیده عرض کرده که بهبرو بنگاه به مهیت پور ڈیرہ دارد و مورو پنتہه معه بهیر جلد می آید جواب تسلی فرستادہ پنج پارچه پوشاکی برامے راجه دتیا حواله و کیل او کرده رسوئی خورده امروز صبحی بیدار شده بنام جکواجی فرستاده بهوانی کنور چیله را معه پاگاه همراه و کیل دتيا واله رخصت تموده بنابر تقسيم تنخواه پاگاه ها و بثالن و توپخانه باهلكاران تاکید کرده خط سکمه لعل رسید در ناهر گذه معه جمعیت دو صد سوار و دیگر مردمان آمده ام و پسر انباجی کل گانو این طرف کرولی رسیده خط چتر سال ديو كذه واله رسيد نوشته بود كه معه جمعيت خود بفاصله پانزده كروه آمده دُيره كرده است فردا بخدمت خواهد رسيد بخشى بالا راؤ حاضر شد قول نامه بنام راؤ موصوف نویسانیده داده رخصت کردند و خطوط راجه منو لال و وجيهه الدين خان بنام بالا راؤ و شيخ كلب على نويسانيدهداده ـ وكيل راجه جیسنگه عرضکردکه پلٹن و توپہا بنابر مورچال راگھوگڈہ بدھند گفتندکه بہتر بعد جنمل همراهی راجه جیسنگه را گهو گذه واله را معه خریطه نزد بهوپالواله رخصتكردندكه بندوبست ملك خود بدلجمعي داشته فوج پيش اينجانب بفريسند خود اشنان پوجا کرده رسوئی خورده چٹھی بنام مادھو راؤ دیوان رانا بوندیواله و تهان سنگه قصاق در باب طلب نویسانیده روانه کرده فتح چند نامی همراهی كيكويارا معه خريطه نزد راجه جيپور واله رخصت تموده خط بنام شير سنگه حجره واله در باب تسلى فرستاده ـ امام خان عرضكردكه برائے ديدن مكان مورچه بر راگهو گله مردم حسن چودهری توپخانه را همراه کرده دهند چنانچه بعمل آمده ـ بعد آن آرام محوده وتت سه پهر بيدار شده همه ها حاضر شدند ـ شعبوناتهه كاغذ تقسيم تنخواه بثالن و توپخانه ملاحظه كنانيده ـ كشنا پنڈت را ارشاد شد که شا نزد بهوپال واله برائے سوال جواب بروند عرض کرد که بہتر ۔ وکیل با پوجی سندهیه خط موکل متضمن احوال کوچ از راگھوگڈہ بطرف اوچر یا لری نوشته بود ـ امام خان مكان مورچه از راگهوگذه ديده آمده بيلداران را تعينات كردند ـ عرض شد كه مردمان راجه جيسنكه راگهوگذه واله تهانه رام نگر که ازینجا دوکروه است تا راج کرده گرفته و بهیم سنگه برادر او سیوار پور تعلقه راجه انباجي را تاراج كرده بعد مسموعه خاموش مانده خط بنام شيو پور واله و

فرستاده تا چهارگهری شب گذشته نشسته اند دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 7831

سسو

مرقومه غره رجب سنه ۲۱ جلوس ( ۱۲۱۳ ه م ۱۰ - ڈسمبر ۹۸ مراع ) ، مرقومه غره رجب سنه ۲۱ میلود هی هشت کروه از راگهوگذه

غره ددیشب نشسته بودند خبر رسید که یک چهکره پلین رام سنگه کمندان عقب مانده بود که کونپی تلنگه ها برائ آوردن او رفته و یگ تانگه توپخانه که بود که اسپها سه کس را زخمی نموده تانگه را . . . کرده بودند خط بهیم سنگه چندیله رسید نوشته بود که پانصد مردم موجود اند اگر ارشاد شود حاضر شوم بعد رسوئی خورده آرام کردند امروز صبحی بیدار شده نقاره کوچ کنانیده بهیرو بنگاه روانه شده چنهی در باب طلب رسد و غله از را گهو گذه بنام جو گراج مهنت فرستاد چنهیات جایجا فرستاده و کیل رام سنگه عرض کرد که دیشب شکست شدن پهیه هائ چهکره ها امروز ،قام خواهد شد بعد آن اشنان پوجا کرده رسوئی خورده سوار شده روانه منزل شدند بعد طئے مسافت پنجکروه داخل ڈیره شدند چنهی جو گراج مهنت رسیده بعد و کیل دتیا واله را رخصت کردند خط بنام وزیر محمد خان وغیره بهوپال تال واله فرستاده تا چهارگهری شب رفته نشسته اند دیکر خیریت است ـ

A. R. No. 7832

هـــو

(2) اخبار لکهواجی

مرقومه پنجم رجب سنه ۱۸ جلوس ( ۱۲۱۳ ه م ۱۸ - دُسمبر ۱۵۹۸ع )
ماقومه پنجم رجب سنه ۱۸ چور دو کروه از را گهوگذه

ه د دیشب نشسته بودند چنهی لکهوا انتری واله رسید که اینجانب از اکبرآباد روانه شده در قابوئے نوج نیاسده لیکن سردسان راجه جیپور دربلارنه محاصره کرده اند چنانچه خریطه بنام راجه جیپور واله فرستاده چنهی حکواجی راؤ

تقید کرده وقت شام بعد طئے مسافت هشت کروه داخل ڈیره شدند چٹھی و کیل را گھو گڈه واله رسید بعد ملاحظه جواب فرستاده تا شام نشسته اند دیگر خیریت است ـ

A.R. No. 7809

هـــو (۵) اخبــــار لکهواجي

مرقومه سلخ جادی الثانی سنه <sub>۱</sub>م جلوس (۱۲۱۳ هم ۹ - نسمبر ۱۷۹۸ع) مقام کوٹله دوازده کروه از راگهوگذه

. ٣ ـ ديشب نشسته بودند چڻهي کهنوا بهاو عامل شاه جمان پور رسيده که با پوجی سندهیه و ستهواجی پٹیل باراده دیگر طرف شاہ جمان پور می آیند لهذا هشت صد پیاده دیگر نگاهداشته ام جواب فرستادند که خبردار باشند و اطلاع این بجکواجی کرده دهند چٹھی بناپر جکواجی روانه شدکه فوج همراهی خود را شامل باید داشت . . . و یانزده روییه نقد ضیافت به و کیل دتیا واله فرستاده خطوط جابجا روانه كرده همه ها برآمد شدند خود رسوئي خورده آرامكردند امروز صبحر بيدارشده نقاره كوچ كنانيده بهيرو بنگاه روانه شد اشنان پوجا كرده بلونت راؤ و شنبهو ناتمه و مادهو راؤ حاضر شدند سوال جواب مانده چٹهی بنام شیر سنگه گراسیه حجره واله فرستاد که از آمدن فوج سرکار هراسان نشوند وكيل خود را بفريسند چٹهيات جابجا روانه تموده رسوئي خورده سوار شده از موضع کهری پور کوچیده بعـد طئر مسافت هفت کروه بموضع کوٹله رسیده ڈیره نموده کشناجی پنڈت که برائے آوردن بالا راؤ رفته بود آمده عرض کرد که درارون رسیده خبر یافتم که بالا راؤ و باپوچی سندهیه کوچیده طرف کهوگڈه رفته اند لهذا برگشته آمدم جيونرام وكيل شير سنگه حجره واله آمده يكروپيه نذر كرده چٹھی موکل رسانید که بهرصورت در نو کری حاضرم تعلقه بنده پاممال نشود بو کیل فرمودند که جانوران فرستاده خواهد شد و چندی دانه سرانجام سازند وکیل عرض کرد که جوگراج سهنت براگهوگذه رفته است بوکیل سهنت مذکور تاکید شد که چندی دانه سرانجام سازند چنهی انکاجی دیوان قلعدار اکبر آباد رسید که لکهواتری واله از اینحا روانه شد از وکیل باپوجی سندهیه خلوت مانده خبر رسید که در لشکر بست آثار آرد خشکه فروخت شده و در کوچ انروز پمهیه چهكره هائ شكست شده خط راجه رعبيت سنگه رسيد بعد ملاحظه جواب نوشته

جکواجی و بدیگران فرستاده رسوئی خورده آرام کرده امروز صبحی بیدار شده شنبهوناتهه و نواب وجیمه الدین خان و راجه منو لال وغیره مجرا کردند در لشکر تاکید شد که کسی مواشی آمد دیروز فروخت نسازد به بهونجی ارشاد شد که ماچلپور واله بر کاه و غله لشکر تاخت کرده اند دهانیده دهد ششصد روپیه نذرانه چندی دانه وغیره از کهینچی پوره واله گرفته سیشهه ها را ارشاد شد که هندوی از کوئه می آید چیزی برای دادن خرچ فوج سرانجام سازند مذکور زمانشاه بمیان مانده که در لاهور می شاید که آمده باشد مردمان بسیار نشسته بودند برآورده مانده که در لاهور می شاید که آمده باشد مردمان بسیار نشسته بودند برآورده سواران بهگونت راؤ دیده فیضانه خان در مقدمه خود عرضکرده چنانچه تسلی او معامله کرده هرلعل سنگه عرض معروض کرده مواشی که دیروز آمده بود گذاشت معامله کرده هرلعل سنگه عرض معروض کرده مواشی که دیروز آمده بود گذاشت کنانیده خط بیگم سمرو در خلوت بنظر گذشت بعد مطالعه از نواب وجیمه الدین خان خلوت داشته چشهیات جابجا روانه کرده تا چهارگهژی شب گذشته نشسته خان خلوت داشته چشهیات جابجا روانه کرده تا چهارگهژی شب گذشته نشسته اند دیگر خبریت است ـ

A. R. No. 7830

مرقومه بیست و نهم جادی آلثانی سنه ۱ س جلوس (۱۲۱۳ ه م ۸- دٔسمبر ۱۵۹۸ع) مقام کهری پوره سه کروه پیشتر از راجگذه

۹ - دیشب نشسته بودند از بلونت راؤ سخنان ماند چنهی سراول پور واله رسیده که باپوجی سندهیه از من زر طلب میسازد بعد ملاحظه چنهی بنام سنه هیه مذکور فرستاده که اینمعنی مناسب نیست بعد رسوئیخورده آرامکرده امروز صبحی بیدار شده نقاره کوچ کنانیده بهیرو بنگاه روانه شده و خود اشنان پوجا کرده سرداران حاضر شدند و چنهیات باوجین فرستاده چنهی بالا راؤ برادر انباجی راؤ از بهوپال تال رسیده که آنصاحب را گهوگذه به راجه جیسنگه داده اند و در گذه مذکور اسباب بنده است برآورده دهند نند کشور و کیل دتیا واله آمده ملازمت کرده کشتی پوشاکی و خریطه موکل که متضمن متابعت بود گذرانید تسلی نامه بنام آنبها فرستاده چنهیات جابجا روانه کرده بر اسپ سوار شده متوجه منزل شدند و کیل راجگذه واله در راه آمده یک اسپ نذر داده برائے چندیدانه

مرقومه بیست و ششم جادی الثانی سنه ۱ م جلوس (۱۲۱۳ هم ه - نسمبر ۹۸ ع) یکنیم کروه از کهینچی پوره

 دیشب نشسته بودند و کیل سراوه واله بهنگی روغن زرد و اچار رسانید و کیل کهنوا بهاو خط موکل گذرانیده تاکید شد که زر تنخواه داران بدهند \_ چٹھی ظالم سنگه رسید که صاحب بکوٹه می آیند محافظت باید کرد فرمودند که به نرور میروم خاطر جمعدارند بعد رسوئی خورده آرام کرده امروز صبحی بیدار شده نقاره کوچ کنانیده چنهی بنام جکواجی فرستاده و چنهی بنام راجگذه ياثن واله روانه كرده كه بانطرف مي آيم چندى بفريسند وكيل كاكرون واله تركارى گذرانیده چنانچه تسلی نامه او فرستاده چنهی از جهانسی واله رسید نوشته بود که راجه دتیا در چوراسی تعلقه باپوچی سندهیه و سلیان بیگ خان که اوشان همراه انباجي هستند دخل خود كرده و كهدوجي معمه يكنيم هزار سوار پياده متصل لهاز ڈیرہ دارد بعد مسموعه اشنان پوجا کرده رسوئی خورده بسواری اسپ متوجه منزل گشتهٔ در اثنائے راہ یکموضع را محاصرہ کردہ از طرفین گوله توپ و گولی بندوق سر شدند موضع مذکور را تآخت نموده مواشی آنجا قریب چهار هزار راس و دیگر اسباب وغیره گرفتند و از نها کر آنجا بر دو هزار روپیه معامله قرار یافته چنانچه بر عالان گرفته روانه پیشتر شده بعد طئر مسافت هشت کروه داخل ڈیرہ شدند وکیل چترسال دیوگڈہ والہ و کھینچی پور والہ آسدہ نذر ہا گذرانیده فرمودند که حاضر باشند تا دو گهڑی شب گذشته نشسته از حاضران سوالجواب دارد دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 7829

هـــو (۳) اخبـــــار لکهواجي

مرقومه بیست و هفتم جادی الثانی سنه ۱ سم جلوس (۱۲۱۳ ه م ۲ ـ نسمبر ۱۵۹۸ع) مقام بدستور

٢٠ - ديشب نشسته بودند از شنبهوناتهه خلوت تموده چثهيات بنام

#### هـــو

(۱) اخبـــار لکهواجی

مرقومه بیست و پنجم جادی الثانی سنه ، به جلوس (۱۲۱۵ ه م به د د سمبر ۱۵۹۸ع) مقام پرتاله

ه - دیشب نشسته بودند پانصد روپیه مرسله عامل دهیرا پور تعلقه هولكران رسيد بعد أن رسوئي خورده آرام كرده امروز صبحر بيدار شده بديوانخانه نشسته همه سرداران حاضر شدند از شنبهو ناتمه مشوره کرده خط براے شيخ كلب على نويسانيده حواله نواب وجيهه الدين خان كرده از ديوان باپوجي سندهیه و گویند پنتهه تاتیا مشوره داشته فرمودند که سندهیه هام مذکور از انباجی و پرو صاحب نوشت و خواند دارند راجه مذکور سند ریواری وغیره به سندهیه مذکور کرده داده و جسونت راؤ را متوقع نصفر امورات کرده است آنها عرض كردند كه اين معنى غلط است ارشاد شد كه تا نيامدن آنها در اينجا اعتاد نمی افتـد وکیل جوگراج سهنت خطوط راجـه شیو پور واله و داجی مختار اودی پور واله و سکه لعل پسر دولت راؤ هلدیه رسانید نوشته بود که سعه چهل سوار در کوتهه آمده ام اگر جایداد کرده دهند دیگر سواران از ضلع بهرت پور طلب تمایم و چتر بهوج برادر بنده برخلاف شده نزد انباجی رفته است بعد دستک بابت قرض کسے پنڈت بریک پنڈت باشندہ باچھن کردہ اشنان پوجا تموده چنهی انتهوجی سندهیه اسمر باپوجی سندهیه از پونان آمده بود بدیوان او داده که رسانیده دهد ـ بعد آرام کرده وقت سه پهر بیدار شده بلونت راؤ وغیره مجرا كردند چثهي نيلكنثهه راؤ از كولارس رسيد نوشته بود كه يكنيم هزار سوار و پیاده فراهم کرده ام در جواب نوشته فرستاده که جلد آمده شامل . . . مذ کور گردند که راجه انباجی و پرو صاحب چه مقدور دارند که مقابله مایان سازند چٹھی کھچی پورہ والہ در باب محافظت مکانات رسید یک اسپ بہ ستواجی دادہ به چٹ ِ نویس فرمودند که از صلاح جسونت راؤ . . . خطوط بنام ٹھا کران و راجپوتان در باب نصفے بنویسند به میر منزل بنابر کوچ تاکید نموده تا چهار گهای شب گذشته خیریت است ـ

 رسضان علی بیگ تقصیر میر اکرام معاف کنانیده پنجهزار روپیه نذرانه مقرر کرده خدمت داروغگی قراولان عنایت کردند بعد نزد بیگم صاحبه رفته خبر خیریت مزاج پرسیده بیهارداری کرده چنانچه قدر بے صحت شده و طبیعت صبیه اش علیل است هانجا خاصه خورده پاندان عنایت گرفته داخل محل خود گشته آرام کردند دیگر خیریت است \_

A. R. No. 7807

هــــــو

(. م) اخب\_\_\_ار ديورُهي نواب سعادت على خان

مرقومه بیست و نهم رجب سنه ۱ م جلوس (۱۲۱۳ هجری م ۲ - جنوری ۹۹ یاع)

۹۳ - صبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند حاضران مجرا کردند تلسی رام عرض نمود که دو صد سوار رساله شیخ مقصود بر دیوژهی آمده بنابر تنخواه عرض می نماید فرمودند که به کسے پرگنه تعینات کرده دهند و چیزے خرچ نقد بدهند بعد قاسم علیخان و رتن چند و گوکل چند و پسران فقیر چند مجرا کرده دو خوان میوه ولایتی براے مرزا جنگلی مرحمت کرد سوار شده بسواری بجره انروے گومتی رفته قواعد پلان ها متصل علی گنج دیده از آنجا در توپ خانه آمده شلق سلامی گرفته میر فضل علی خان داروغه توپ خانه دو اشرفی نذرگذرانیده یکدوشاله ملبوس از راه مهربانی که توپ هاے خوب تیار کنانیده بود داده سوار شده در دولت خانه آمده بمکان چوبرجه نشسته عبدالقادر خان آمده سوال جواب پسران فیض الله خان عرض کرده برآمد شد عبدالقادر خان آمده سوال جواب پسران فیض الله خان عرض کرده برآمد شد تماشاے . . . وغیره . . . هاے بازیگر ملاحظه کرده پنج اشرفی از جیب خاص خبریت است ـ

در باره دری طلائی تشریف آوردند باتفاق سردارن و رساله قندهاریان که بسیار معتمد اند سوار شده در باغ آفرین علی خان و وزیر باغ رفته سیر کرده باغبانان دُالى ها گذرانيدند يک دوشاله بداروغه و پنجاه روپيه به باغبانان انعام شد سیر نموده معاودت سر بازار کنان داخل دولت خانه شده خلعت پنج پارچه معه سه رقم جواهر و یک راس اسپ به تحسین علی خان داده پرچه اخبار زمان شاه ملاحظه نموده نوشته بودند كه زمان شاه به سبب خفكي وزير خود از لاهور کوچ کرده بودند سکهان از رسد غله بسیار تنگ ساخته چنانچه یکدو مکان را الف تیغ کرده و محبوسگی رعایا نموده باز بدستور متصل شاهدره باز بدستور داخل است هرکاره متعینه دیوژهی آمده عرض نمود که بیگم صاحبه براے روانگی فيض آباد تيار شده بودند درين اثناء استفراغ كرده سوارى موقوف داشته مزاج علیل است بعد مسموعه میان صندل محلی و نوبهار را برامے دریافت خبر خیریت مزاج فرستاده عرض کرده فرستادند که بنده هم آمده حاضر خواهد شد چکتی مارٹن صاحب رسید مرقوم بود که عجب طور را نقشه بندوبست گهائ هاگنگ مینهایم که چه مقدور است که یک آدم بدون احکام آمد و رفت نماید بعد مطالعه فرمودند که اینجانب تمام پلٹن ها را بطور کرنیل صاحب مقرر کرده خواهم داد خوب درستی بندوبست خواهد نمود داخل محل سرامے گشته طعام خورده پهر شب رفته آرام کردند دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 7806

ه\_\_\_\_و

مرقومه بیست و هشتم رجب سنه ۱ سم جلوس (۱۲۱۳ هجری م ۵ - جنوری ۹ و ۱۷ ع)

۲۸ - صبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند مجرائیان مجرا کردند سوار شده سیر عیش باغ کرده جوهریان چهل خوان میوه و نبات گذرانیدند بعمله فعله تقسیم فرمودند معاودت ساخته در چهار برجه تشریف آورده راجه ٹیکیٹ راے و سرفراز الدوله و بلا سراے وغیره مجرا کردند پنج خوان میوه ولایتی بصاحب لکهنو فرستاده عرضی زمینداران و چودهریان کراهری تعلقه فیض آباد بنظر گذشته نوشته بود که عامل ملازم بیگم صاحبه زیاده طلبی کرده است فرموده که از بیگم صاحبه گفته مشار الیه بدر کرده داده خواهد شد خواهد شد خوار رویده و پنج آنه از روے حساب لکهنو نزد صاحب مذکور فرستاده

قایم کنانیده دهد در محل سرامے رفته طعام خورده پهر شب گذشته آرام فرسودند دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 7804

(٣٧) اخب\_\_\_ار ديوڙهينواب سعادت علي خان

مرقومه بیست و ششم رجب سنه ۱ سم جلوس (۱۲۱۳ هجری م ۳-جنوری ۹۹ ۱۷ع)

۲- مبحر بیدار شده از امورات ضروری فراغت نموده برآمد شدند مجرائيان محرا تمودند سرداران و اهلكاران حاضر شده مجرا كرده بداروغه ديوانخانه فرمودند که مردم . . . مجرا کرده در مکان دیوانجیو حاضر باشد مولوی سدن تقصير محمد على بيكب بنارسي معاف كنانيده خلعت شش پارچه عنايت شد رامے صاحب رام عرض کردہ کہ پنج ہزار روپیہ بابت جریمانہ نشان گرفتم از مولوی عبدالقادر خان سرگوشی فرموده و پسران فیضالله خان را مولوی مذکور آورد، بود ملازست كنانيد اوشان نذر ها گذرانيدند خلعت شش شش پارچه معه مالائے مروارید و جیغه به پسران مذکور و سیر و شمشیر . . . و پنج پارچه به نواسه و سه سه پارچه به چند کس همراهی و چهار دوشاله و گوشواره باهلکاران آنها مرحمت کردند نامبرده آداب بچا آورده و یک یک اشرفی بابت عنایات قبضه شمشیر نذر گذرانیده برآمد شده ملس صاحب آمده ملاقات نموده بتقريب ضيافت همراه خود سوار كنانيده بذيرة صاحب لكهنو برده صاحب موصوف استقبال کرده در دیوان خانه خود بر کرسی نشانیده سخنان مشوره کرده بعـد. تماشاے رقص ملاحظه کنانیده بوقت برخاست نوزده کشتی پوشاکی و دو کشتی سلاح ها بندوق روسي وغيره تواضع نموده ايشان همه معاف كرده تواضع عطر و پان گرفته سوار شده بذیره آمده پیشتر منشے صاحب موصوف پانصد روپیه نقد بابت ضیافت طعام رسانیده بود داخل محل سرامے گشته طعام خورده پہر شب رفته آرام فرسودند دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 7805

(۳۸) اخبــــار ديوژهي نواب سعادت على خان

مرقومه بیست و هفتم رجب سنه ۱ سم جلوس (۱۲۱ هجری م سم - جنوری ۹ و ۱۷ ع)

٢٥ - صبحي بيدار شده از امورات ضرورى فراغت تموده برآمد شده

فرمودند وقتیکه فوج خود برگهائ ها کی گنگ قایم شود دلجمعی ملک خواهد ماند آب چاء باتفاق نوشیده پرچه اخبار پٹیاله رسید نوشته بود که زمان شاه از مسموعه آمد آمد فوج وزیر و صاحبان انگریز ارادهٔ معاودت بولایت خود دارد و سکهان از رسد غله وغیره بسیار تنگ نموده اند و فوج بسیار همراه دارند لیکن تکلیف خرچ بسیار است و متصل شاهدره لاهور تا ایمن آباد فوج افتاده است و سکهان قریب چهل هزار سوار گرد و نواح بتفاوت ده یازده کروه فرود شده همیشه جنگ قراولی دارد و تعلقه لاهور را همچو خراب کرده که باز آبادی نخواهد ماند بعد ملاحظه چیز بے سرگوشی داشته هفده کشتی پارچه پوشاکی و جوڑی پستول و قلمتراش و مقراض ولایتی تواضع کرده چنانچه بتکرار تمام یک چیره بنارسی و قلمتراش معه مقراض پسند نموده تواضع عطر و پان گرفته سوار شده بڈیره آمده رقص طوایفان ملاحظه کرده در محل سرا بے رفته طعام خورده آرام کردند دیگر قص طوایفان ملاحظه کرده در محل سرا بے رفته طعام خورده آرام کردند دیگر

A. R. No. 7803

(۳٦) اخــــبار ديوژهي نواب سعادت على خان

مرقومه بیست و پنجم رجب سنه ۱ م جلوس (۱۲۱ هجری م ۲-جنوری ۹ و ۱۷ع)

ه ۲ - صبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند حاضران مجرا کردند بموجب عرضی میر ذکی منجم و سداشیو پنٹت ساکن بنارس که بسیار معتمد اند غله هفت قسم و طلا و نقره و آهن و یک راس اسپ مشکی و پوشاك خاص معه دوشاله تصدق کرده و تل میزان نشسته دو سه هزار روپیه را تصدق نموده صاحبزاده مهدی علی خان پسر ایشان را سالگره بود نمام طوایفان و نقالان بموجب حکم آمده حاضر شده از پائین باغ تاتمه محله و باره دری سنگین بندوبست زنانه بیگات مانده تورها خاصه تقسیم شد بطرف بنگله پائین باغ آمده سرود بین مسموعه میکردند راجه ٹیکٹ راے تجمل حسین خان - تحسین علی خان وغیره مجرا کرده بعد آن هرتار سنگه برادر هندو سنگه کمیدان آمده قدمبوس شده وغیره مجرا کرده بعد آن هرتار سنگه برادر هندو سنگه کمیدان آمده قدمبوس شده بنج روپیه نذر گذرانیده تقصیر معاف فرمودند خلعت چهار پارچه داده سیزده بهنگی میوه ولایتی به بنارس فرستاده ابراهیم علی خان آمده پانزده اشرفی نذر بابت تولد شدن فرزند گذرانیده یک مهرکن سجعه صاحبزادهٔ خورد تیار کرده گذرانید خلعت سه پارچه باو دادند و بداروغه توپخانه فرمودند دو دو توپ بر هر دروازه خلعت سه پارچه باو دادند و بداروغه توپخانه فرمودند دو دو توپ بر هر دروازه

(۳۳) اخب\_ار ديوڙهي نواب سعادت على خان

مرقومه بیست وسیوم رجب سنه ۱ سم جلوس (۱۲۱۳ هجری م ۳۱ - فسمبر ۹۸ مراقومه

۳۲ - صبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند مجرائیان مجرا کردند زبانی پنڈت راے مبارکباد بابت فتح جنگ فراسیسان بصاحب لکھنو گفته فرستاده که اینجانب هم خواهد آمد از جگن ناتهه پنڈتان و کیل دولت راؤ سندهیه و لکھواجی استفسار احوال کرده عرض نموده که سندهیه موصوف بعد مسموعه خبر آمد آمد زمانشاء ارادهٔ کوچ سمت هندوستان میدارند و لکھواجی را از طرف بائی صاحبان مختار شده مکانات را کھو کده وغیره بتصرف خود آورده براجه جی سنگه گذاشته که حق دار بود و از چند مدت خراب بود باو سپردند فرمودند که لکھواجی اهلکار بسیار مضبوط است لیکن نفاق سرداران خوب نمی شود تجمل حسین خان عرضی تفضل حسین خان معه حیدر بیگخان و حسن رضا خان وغیره که بقایا مے حساب دستخطی طلب میدارند اینجانب از کر کریصاحب درستی کرده هفت لک روپیه باقیات و یک لک روپیه اهلکاران مقرر کرده در جواب نوشتند که خوب گردید رقص ملاحظه کرده اهلام علی شده طعام خورده آرام کردند دیگر خیریت است -

A. R. No. 7802

(۳۵) اخب\_\_\_ار ديورهي نواب سعادت على خان

مرقومه بیست و چهارم رجب سنه ۱ م جلوس (۱۲۱ هجری م یکم جنوری ۹ م ۱ ع)

مرح مبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند حاضران مجرا کردند در باره دری نقره تشریف آوردند جیسنگه راے هولاس راہے رتن چند گوکل چند سرفرازالدوله عبدالرحمن خان سعادت یار خان رستم بیگ وغیره مجرا کرده بعد سوال جواب بسواری بوچه بمکان چهاونی انگریزان رفته از آن طرف صاحب لکهنو آمده استقبال کرده بر کرسی تشانیده ایشان مبار کباد فتح فراسیسان بصاحب موصوف دادند مذکورات زمان شاه و ٹیپو نایک وغیره بمیان مانده

مرقومه بیست و یکم رجب سنه ۱ سم جلوس (۱۲۱۳ هجری م ۲ - دسمبر ۱۵۸ ع)

در بنگله تشریف آوردند شیر را بمقابله جاموشان ار نه گذاشته و آتشبازی سرکنانیده تماشای آنها ملاحظه نموده ـ شیر جست کرده متصل بنگله رسیده طهانچه بر سایه بان زده استاده های چوبی شکسته بزمین افتادند سهاهی اردلی سرفرازالدوله دلاوری کرده شمشیر و بندوق ها زده و دهانش را از آتشبازی سوخته بیرون انداختند از ڈیره هر یک رفقا و بیگهات تصدق آمده بود خیرات کرده ـ خبر رسید که کان صاحب در انوب شهر هستند و فوج سرکار بکوچهای متواتر میرود بداروغه ذاك تقید شد که خطوط و چنهیات در تهیلی سرکار به . . . نباید فرستاد بعد ازان در محل سرای رفته طعام خورده پهر شب گذشته رقص طوایفان ملاحظه کرده آرام فرمودند دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 7800

مرقومه بیست و دویم رجب سنه ۱ به جلوس (۱۲۱ هجری م ۳۰ د سمبر ۱۷۹۸)

۲۲ - صبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند حاضران مجرا کردند اخبار ولایت متضمن فتح جنگ فراسیسان که انگریز بهادر محوده اند رسید بعد مطالعه بسیار خوش شده بیست روپیه انعام بخبردار داده بسواری اسپ بر گهائ گنگ رفت در مجره سوار گشته وزیر شاه سرفراز الدوله و حسن خان وغیره مصاحبان را در کشتی نشانیده سیر کرده چندے جانواران شکار کرده از انجا عبور شده در ریتی متصل علی گنج رفته اسپان دوانیده و سنان بازی کرده معاودت محوده وقت شام داخل دولت خانه شده بر بالاے باره دری رفته از دوربین ملاحظه دریا کرده گلذار و آتش سوزان بنظر در آمد هرکارها براے خبر فرستاده داخل راج محل گشته عرض شد که در سواری یک سوار رساله قندهاریان در چاه افتاده زنده برآمد و در پامے اسپ ضرب رسیده بعد دو گهڑی اسپ سقط شد داخل محل شده طعام خورده آرام کردند دیگر خیریت است -

شیشه محل تشریف آوردند حاضران مجرا کردند هرکاره آمده عرض نمود که صاحب لکهنو هدهنی (هنری) ملس صاحب بهادر بذیره صاحبزاده احمد علیخان آمده بودند ملاقات و مذکورات مشوره کرده وقت برخاست بیست و یک کشتی پارچه پوشاکی و خوانچه جواهر و یک زنجیر فیل و یک راس اسپ بصاحب لکهنو و شش کشتی پوشاکی و خوانچه جواهر هدهنی (هنری) ملس صاحب تواضع کرده یک یک دوشاله پسند کرده گرفته بر دیوژهی بیگم صاحبه رفته معرفت جواهر علی خان خواجه سرای سوال جواب کرده و منشی غلام قادر خان چیزی کاغذ دستخط کنانیده بیگم صاحبه ده کشتی پوشاکی فرستاده بودند یک دوشاله گرفته باقی یک باعدار را خلعت چهار پارچه داده تعینات کرنیل مارثین صاحب نموده از صاحبزاده فرمودند که اگر بارگیران بر در ماهه شرح هفت روپیه راضی شوند مثل انها دیده خرچ بدهند برات بیگ خان عرض نمود که محبوسان در کوتوالی هستند چیزی نذرانه میدهند فرمودند که نگیرند چنانچه چند اثامی قضاقان را مخلصی کرده بود بعد مسموعه خفگی فرموده داخل محل گشته طعام خورده آرام کردند دیگر خبریت است -

A. R. No. 5746

(۳۱) اخب\_ار ديوڙهي نواب سعادت على خان

مرقومه بیستم رجب سنه ۲ م جلوس (۱۲۱۳ هجری م ۲۸ ـ دُسمبر ۹۸ میسوی).

مرائیان مجرا تبودند سرفراز الدوله مهاراجه ٹکیٹ رای و مولوی سدن و رتن چند و گوکل چند و پسران فقیر چند و رای صاحب رام وغیره مجرا کردند پرچه اخبارات مسموعه فرموده مزاج مرزا وزیر علیخان را صحت است و وزیر قلی چیله بقضای الهی فوت شده ازین معنی بسیار تاسف تمودند بسواری اسپ بر گومتی رفته بر لب دریا رسیده بسواری مجره عبور دریا شده از درویش ملاقات کرده یک اشرفی گذرانیده وقت شام سیر و شکار کنان بدولت خانه آمده عرضی اهلکاران فیض آباد در مقدمه تنخواه مردمان سه بندی وغیره و چهپر بندی بنظر گذشت بعد مطالعه بجواهر علی خان پروانگی شد که مبلغ بیست و پنجهزار روپیه برای تنخواه شاگرد پیشه و عمله فعله خود بنام تعلقداران محالات متضمن طلب زر معه یساولان روانه سازد داخل محل سراے گشته طعام خورده پهر شب گذشته معه یساولان روانه سازد داخل محل سراے گشته طعام خورده پهر شب گذشته آرام فرمودند دیگر خیریت است .

آوردند حاضران مجرا نمودند سید رضی خان آمده معرفت نوروز علی خان همراهی تفضل حسین خان ملازمت کرده پنج روپیه نذر گذرانید تمام احوال حضور انور و موکل خود گذارش نموده پنجروپیه نذر بیگم صاحبه معه کشمیرن در راج محل فرستاده دوشاله و گوشواره و نیمه آستین از طرف بیگم صاحبه و همینقدر از طرف نواب صاحب محمت شد بقالان شهر بر کوتوال سابق فریادی شدند الهس علی خان عرض کرد که یک کروره و امین بر کوتوال نموده آنچه واجبی محصول باشد میگرفته باشد کسے ظلم و زیادتی به رعایا مظلوم نسازد بعرض رسید که بطرف ٹیکیك گنج در کوٹهی . . . فروش دزدی شده بود یک کس زخمی شده جنانچه سز اول برا محموم میشود وقت شب خاصه خورده آرام نمودند \_

A. R. No. 5741

مرقومه هیژدهم رجب سنه ۱ سجلوس (۱۲۱۳ هجری م ۲۰ - دُسمبر ۹۸ عیسوی)

۱۸ - صبعی بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده برآمد شدند حاضران مجرا نمودند باتفاق راجه ٹکیٹ راے و سرفراز الدوله و مولوی سدن و جیسنگه رای و تلسی رام وغیره و منشی غلام قادر خان وغیره سخنان مینمودند منشی صاحب کلان سخنان سرگوشی نموده برآمد شده از پرچه اخبار بنارس دریافت شد که طبیعت وزیر علی خان علیل است و چری صاحب همیشه ملاقات مینایند و در حویلی راجه چیت سنگه چیزی اموال دفینه برآمد شد خبر رسید که مرزا کوچک مرشد زاده چهار گهڑی شب مانده بقضاے الهی فوت شده و آواز توپ بگوش رسید هرکاره عرض کرد که امروز روز کلان صاحبان انگریز است هرکاره کوتوالی عرض کرد که در محله رستم بیگ در خانه زرگر مال دو صد روییه را دزدی شده بر کوتوال غصه فرموده داخل محل شده طعام خورده پهر شب گذشته آرام فرمودند دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 5745

مرقومه نوزدهم رجب سنه ۱ مه جلوس (۱۲۱۳ هجری م ۲۵- دسمبر ۹۸ ما عیسوی)

۹۱ - صبحی بیدار شده از امورات ضروری فراغت کرده در مکان

بگویند که کسے جا فرستاده دهد توپ خانه واله ها عرض کردند که تنخواه پنجاهه غلامان بابت سابق می باید فربودند که خاطر جمع دارند از عقب تدبیر کرده خواهم داد درینولا مردم سپاه خورد و کلان دو ماهه طلب بنمودند چنانچه یکاهه دادن قرار یافته پروانگی موجودات برآورد به متصدیان بخشیگری دادند پسر دولت رام تحویلدار مرحوم که در عمل نواب شهید مرحوم بود پنج اشرفی نذر گذرانید خلعت معه دوشاله گوشواره و نیمه آستین مرحمت شد عرضی سید رضی خان و کیل . . . صاحب رسید دستخط شد که بتاریخ هژدهم آمده حاضر شوند بعد نزد بهو بیگم صاحبه تشریف برده ظاهر کردند که شا مالک هستند و من بجائے فرزند ام تا دو گهڑی سخنان تشفی نموده در خواب گاه تشریف برده خاصه خورده آرام فرمودند .

A. R. No. 7798

ه\_\_\_\_و

(۲۷) اخب\_\_\_ار دیوژهی نواب سعادت علی خان

تحریر هفدهم شعبان سنه . به جلوس (۱۲۱۲ هجری م به ـ فبروری ۹۸ ی عیسوی)

المرائیان مجرا کردند میان الهاس علی خان عرایض عاملان و فوجداران محالات مجرائیان مجرا کردند میان الهاس علی خان عرایض عاملان و فوجداران محالات گذرانیده عرض کرد که چهار لک روپیه را هنڈویات بطریق شگون آمده اند ارشاد شد که بکوٹهی بڑی صاحب جمع کنانیده دهند پسر رام دهن مودی بادشاهی معرفت الهاس علیخان ملاقات کرده بیست و یک خوان شیرینی گذرانیده دو رقم جواهر سوداگری بیش قیمتی ملاحظه کنانید چنانچه بیگم صاحبه پسند نموده برائے فیصله قیمت حکم شد و خلعت سه پارچه عنایت شد خریطه دولت راؤ سندهیه و عرضی جکواجی و لکهواجی معرفت جگناتهه پنڈت رسید سفارش کسے پنڈت که برائے اشنان کاسی جیو میرفت نوشته بود چنانچه دو هرکاره و دو دسته سپاهی تعینات نموده که بخیریت رسانیده اشنان کنانیده بیارند وقت شب خاصه خوده آرام کردند ـ

A. R. No. 7799

ه\_\_\_\_و

(۲۸) اخبـــار ديوڙهي نواب سعادت على خان

تحریرهیژدهم شعبان سنه . به جلوس (۱۲۱۲ هجری م ه ـ فبروری ۱۵۹۸ عیسوی) ۱۸ - صبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت نموده در بنگله تشریف

### هــــو

تحریر پانزدهم شعبان سنه . به جلوس (۱۲۱۲ هجری م ۲ ـ فبروری ۹۸ یا عیسوی)

وردند مجرائیان مجرا محودند بموجب طلب صاحبان کونسل وغیره بیرون تشریف آوردند مجرائیان مجرا محودند بموجب طلب صاحبان کونسل وغیره مبلغ نوزده لک روپیه نقد و هندویات ساهوان نشان بدی صاحب و مرار صاحب و کرنیل بارش صاحب کنانیده داده بعد مرزا جنگلی و منگلی وغیره شش پسر نواب شهید مرحوم برادر نواب صاحب همراه الهاس علی خان و تفضل حسین خان نزد شور صاحب رفته چهل کشتی پوشاکے و یک یک اسپ موافق مراتب گرفته نزد نواب صاحب آمده ملاقات کردند چنانچه همه ها را خدمات کارخانجات و جاگیرات مقرر کرده داده و تسلی بسیار نمودند پنجهزار روپیه و پنج کشتی پوشاکے عضور مرزا سلیهان شکوه فرستاده موجورات اجناس و نقدی وغیره می شود و در محضور مرزا سلیهان شکوه فرستاده موجورات اجناس و نقدی وغیره می شود و در می فیمند چهی پا نمر صاحب رسید نوشته بود که این جانب از . . . روانه برهانپور شدیم در پونان رسیده مفصل احوالات ملاقات پیشوا بهادر و دولت راؤ سندهیه خواهم نوشت مجرائیان برآمد شدند نواب صاحب خاصه خورده آرام سندهیه خواهم نوشت مجرائیان برآمد شدند نواب صاحب خاصه خورده آرام فرمودند ـ

A. R. No. 7797

هـــــو

تحریر شانزدهم شعبان سنه . م جلوس (۱۲۱۲ هجری م ۳ - فبروری ۹۸ ا عیسوی)

۱۹ مجعے بیدار شده از امورات فراغت نموده برآمد شدند مجرائیان مجرا کردند باتفاق حاضران سوار شده محله فوج و قواعد پلٹن ها ملاحظه کرده دو هزار روپیه انعام بمردم پلٹن که قواعد خوب کرده بودند داده کسے متصدی عرضی گذرانید نوشته بود که از طرف حیدر آباد پریشان روزگار شده آمده ایم یک صد روپیه نقد عنایت کردند و گفتند که نزد تفضل حسین خان رسانند و

صاحب مالک اند و ما همه خورد و کلان پسران شا ایم و لحم نواب شمید مرحوم ایم و وزیر علی خان را هم لخت جگر میدانم آنچه مرضی مبارك خواهد شد موافق آن جا گیر برائ اوقات گذاری بطرف چنار گذه کرده خواهم داد و صاحبان انگریز از راه صدق و واجبی زر خود بموجب نوشت خواند می طلبند بعد آن تفضل حسین خان یک فرد مکانات که سربمهر هستند در خلوت ملاحظه کنانید فرمودند که فردا شور صاحب را بیارند دعوت اوشان مقرر نموده ام چنانچه اله علی خان و تفضل حسین خان برآمد شدند و خود برائ سلام بیگم صاحبه رفتند هانجا خاصه خورده در مکان خوابگاه آرام فرمودند ـ

A. R. No. 5744

(سم) اخـــــبار دیوژهی نواب سعادت علی خان تحریر چهاردهم شعبان سنه . سم جلوس (۱۲۱۲ هجری م یکم فبروری ۹۸ و ۱ عیسوی)

برائیان بجرا بمودند در باغ نوتیار تیاری ضیافت و روشنی و رقص وغیره کنانیدند و دوهزار روپیه نقد برای پخت طعام نزد شور صاحب و صاحبان کونسل فرستاده اول چری صاحب آمده تا سه گهڑی مشوره داشته همین صلاح کردند که وزیر علیخان را بطرف چنار گذه نفریسند چرا که از بودن ایشان درینجا مردم اندیشه دارند و از اوصاف سخاوت خان مذکور همه رعایا و فوج بسیار خوش بود بعدان جانشور صاحب معه بیست و یک صاحبان آمده ملاقات بموده آب چاء نوشیده عمد بیان اخلاص از روز اول شده بود تفاوت نخواهد شد و در مقدمه وزیر علی عمد بیان اخلاص از روز اول شده بود تفاوت نخواهد شد و در مقدمه وزیر علی عمد بیان اخلاص از روز اول شده بود تفاوت نخواهد شد و در مقدمه وزیر علی خیری زر از وزیر علی خان بابت نذرانه گرفته و حصه جاگیر مقرر بموده گذاشته خواهد داد چرا که بهو بیگم راضی نمی شود بعد یکصد و بیست و هشت کشی خواهد داد چرا که بهو بیگم راضی نمی شود بعد یکصد و بیست و هشت کشی خواهد داد چرا که بهو بیگم راضی نمی شود بعد یکصد و بیست و هشت کشی معه همراهیان کردند و صاحب کلان گفتند که الباس علی خان از طرف ایشان معه همراهیان کردند و صاحب کلان گفتند که الباس علی خان از طرف ایشان معه همراهیان کردند و صاحب کلان گفتند که الباس علی خان از طرف ایشان و مایان مختار است عطر یان گرفته برآمد شدند .

## ه\_\_\_\_و

(۲۲) اخبار دیوژهی نواب سعادت علی خان

تحرير دوازدهم شعبان سنه . به جلوس ( ۱۲۱۲ هجری م ۳۰ جنوری ۹۸ و ۱ عيسوی)

۱۲ صبحے بیدار شده از امورات ضروری فراغت ساخته در بنگله برآمد شدند مجرائیان مجرا تمودند سوار شده بر مزار نواب آصف الدوله مرحوم رفته زیارت تموده فاتحه خوانده چادر گلمها و پیاله ارگجه و شمع کافوری نیاز کرده از آنجا نزد میرك صاحب و شاه حسن الله واله پیرزاده مشایخ آمده ملاقات تموده تواضع عطر و پان گرفته از آنجا نزد صاحب کلان رفته سخنان خلوت تموده در مقدمه فرستادن وزیر علی و دخترش در کسے قلعه گفته ماندند چیزے منقح نشده و سوالجواب مردم شهر وغیره در عدالت صاحبان انگریز میشود ـ از آنجا سوار شده در دولتخانه آمده در بنگله صدفی رونق افزا شدند حاضران عرض کردند که تا هنوز قضایائ سپاه انفصال نگشته و بندوبست دربار هم هیچ نشده سرداران و ساهوان معتمد از بعضے امورات دوراندیشی و تفکر می سازند هرچند قول صاحبان انگریز بهادر برائ بندوبست رعایا مستحکم است لیکن مردم از روئ تمهیدات زبان زد می تمایند که بعد موجودات تمام کارخانجات نصفے حصه معه نقد و جنس صاحبان انگریز خواهند گرفت شنیده هیچ جواب ندادند ـ

A. R. No. 7795

هـــــو

(۳۳) اخبــــار ديوڙهي نواب سعادت علي خان

تحریر سیزدهم شعبان سنه . . م جلوس (۱۲۱۲ هجری م ۳۱ - جنوری ۹۸ و ۱ عیسوی )

۱۳ مبعے بیدار شده از امورات ضروری فراغت نموده برآمد شدند حاضران مجرا نمودند شجاعت بیگ خان و داراب بیگ خان و نبیرهٔ سید جمیل الدین خان وغیره سرداران مغل رساله پنجهزار مغلیه و میان اله علیخان وغیره مجرا کردند باتفاق همه رساله داران مشوره کرده فرمودند که بتاریخ نوزدهم بایشان خلعتها خواهم داد خاطر جمع دارند و از نواب امام الدین خان مشوره کرده نزد بهو بیگم صاحبه که در آئینه محل بطریق نظربندی هستند فرستاده که

### هـــــو

## (۲.) اخب\_ار ديوڙهي نواب سعادت على خان

تحریر دهم شعبان سنه . به جلوس ( ۱۲۱۲ هجری م ۲۸ جنوری ۱۷۹۸ عیسوی )

المورات خرا کردند افواج قدیم ملازم نواب آصف الدوله مرحوم که درینولا مرزا وزیر علی خان نوکر داشته بود دو ماهه بابت عمل وزیر علی خان طلب می کمایند بلکه قریب بیست پلان قدیم و جدید و سوا ران رساله چارباری و پنجابیان و مندل وغیره معه توپخانه قدیم جمع شده هنگاسه بر دپوژهی بیگم صاحبه و نواب صاحب نموده میگویند شخصے که مالک مسند و ملک خواهد شد تنخواه مایان خواهد داد اگر آینده نوکر خواهند داشت حاضریم والاجائیکه آب و خورش خواهد برد خواهم رفت هرچند تفضل حسین خان و الهاس علی خان و رائی پیمراج مشرف که از عمد نواب شجاع الدوله مرحوم بر کاروبار دیوژهیات بیگهات معمور اند فهانیدند و می فههایند اوشان قبول نه می کنند ـ

A. R. No. 5740

تحریر یازدهم شعبان سنه . م جلوس ( ۱۲۱۲ هجری م ۲۹ جنوری ۹۸ یا عیسوی)

۱۱ مبحی بیدار شده از امورات ضروری فراغت ساخته در بنگله صدف تشریف آوردند حاضران مجرا نمودند تفضل حسین خان الهاس علی خان و رای پیمراج وغیره مجرا نموده گذارش نمودند که مهدمان سپاه را هرچند فههانیده شد قبول نمیکنند بلکه مجرائیان را برای مجرا آمدن نمیدهند و موجودات در توپخانه و فیلخانه و اصطبل و شتر خانه وغیره کارخانهات می شود این قدر کارخانهات نیستند که در چند روز قلمبند نموده بدلجمعی عرض کرده شود بسهولت کاغذ موجودات کارخانجات درست ساخته ملاحظه کنانیده خواهد شد فرمودند که بخوب وجه کاغذ موجودات درست نمایند دیده خواهد شد م

مرقومه چهاردهم محرم سنه ۱۲۱۲ هجری (۱۰۰ جولائی ۱۵۹۷ عیسوی)

صبحی در باره دری نقرئی تشریف آوردند مجرائیان مجرا کردند تفضل حسین خان ظاهر کرد که دو لکمه روپیه را هندویات بابت بقایا نزد میکهفاسن (میکفرسن) صاحب و . . . صاحب روانه کرده شد یک یک دوشاله یازده رساله دار را دادند و دو ماهه را تنخواه داده چکتی میجر پانمر صاحب از فرخ آباد معه چاء خطای رسید و دو بهنگی ظروف گلی ساخت چنار گذه معه چکتی روبل صاحب رسید دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 7792

## ه\_\_\_\_\_و

تحریر نهم شعبان سنه . به جلوس (۱۲۱۲ هجری م ۲۰ جنوری ۱۷۹۸ عیسوی)

وظیفه برآمد شدند حاضران مجرا بمودند موجودات دو سه کوئهه ملاحظه کرده اجناس جواهرخانه و طلائی و نقره قلم بند می شود و پروانجات بنام عاملان پرگنات خورد و کلان سوائ تصرف الاس علی خان بمهر خود و مهر جانشور صاحب گورنر بهادر متضمن نوشته فرستادن که زر بقایائ سال حال معه سابق جلد ارسال دارند و آینده با آنمام پختگی و احتیاط سرانجام سازند و رعایاء را با حسن سلوك راضی دارند و دست تعدی و تظلم دراز نکند و از تحسین علی خان احوال ضبطی جده صاحبه کلان مرحومه که در فیض آباد فوت شده بودند مردمان زبان زد می نمایند که کرور روپیه را نقد و جنس معرفت چترا سیشهه نواب آصف الدوله مغفور گرفته بود کجا رفت تا هنوز کسے کشاده معروض نمیدارد و تقاضائ صاحبان کوسلیان که سی و پنج لک روپیه باقیات مختاری حیدر بیگ خان که ضاحبان کوسلیان که سی و پنج لک روپیه باقیات مختاری حیدر بیگ خان که خان که خرج ساخته تقاضا دارند -

و یک یک قاب شیر بریخ و دو دو نان حلوا بیکصد طفلان خورد و کلان معه یک یک آثار سیوه نبات خیرات کرده داخل محل شده دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 5736

صبحی بیدار شده در باره دری کلان تشریف آوردند رجب بیگ خان شجاعت بیگ خان دلاور علی خان وغیره رساله داران مجرا کردند و عرض کردند که چهار ماهه مایان میرود چنانچه بنام تفضل حسین خان پروانگی شد سوار شده بر دریای گومتی رفته طغیانی آب را ملاحظه ساخته برگشته داخل محل شدند ـ

A. R. No. 5737

صبحی بیدار شده برآمد شدند مجرائیان مجرا کردند الباس علی خان آمده عرض کرد که اگر غلام را رخصت شود بطرف بریلی برای بعضے امورات رفتن ضرور است و حسب الحکم برای زیارت تعزیه ها آمده بودم فرمودند که امروز توقف سازند چکتی صاحب کلان که از ولایت در کلکته رسیده مطالعه کرده بسیار خوش شده ظاهرا صاحب کلان بسیار خاطرداری نوشته بود دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 5738

صبحی برآمد شده معه تفضل حسین خان سوار شده در توپ خانه رفته توپ های نو تیار ملاحظه ساخته به پلٹن وری وال صاحب؟ و فیلاس صاحب؟ را گفتند که اینجانب برام ملاحظه قواعد پلٹن ها و ترك سواران سوار خواهم شد پنجاه روپیه به گولندازان و دوشاله بمستری مرحمت ساخته داخل باغ نو شدند ـ

در آنجا حفیظ الدین شاه آمده بود چیزی میوه و شیرینی باوشان خورانیده دوشاله پوشانیده اوشان بعد یک گهڑی پاره پاره کرده در زمین انداختند چنانچه چهل روپیه بمیان معز الدین شاه داده از آنجا بذیره نواب مبارك الدوله آمده هانجا تشریف دارند ـ

A. R. No. 5733

صبحی بیدار شده در باره دری نشستند راؤ پیمزاج و تفضل حسین خان و شجاعت خان مجرا کردند تفضل حسین خان پنج فرد دستخط کنانید راؤ پیمراج برآورد تنخواه مردم سپاه قدیم و جدید برای ملاحظه آورده بود فرمودند که بتفضل حسین خان ملاحظه کنانیده دهند و بخان مذکور گفتند که موجودات سپاه دیده تنخواه دو ماهه تقسیم سازند بعد خاصه خورده در خواب آمده آخر روز بیدار شده وقت شام در امام باژه رفته کتاب شنیده سینه زنی کرده مرثیهها مسموعه مینایند ـ

A. R. No, 5734

صبحی بیدار شده بطرف پائین باغ تشریف آوردند مجرائیان مجرا کردند میر شبراتی گفتند که تیاری منشی خانه این جانب بطرف فیض آباد کمایند برای سیر چند روز روانه خواهم شد چکتی سرداران کونسل رسید بعد مطالعه از تفضل حسین خان خلوت ساخته بسبب شب شهادت مردم دربار را جواب شد و خود تمام شب در امام باژه تشریف داشته کتاب و مرثیه ها شنیده سینه زنی کرده ماندند ـ

A. R. No. 5735

صبحی بیدار شده دو دو روپیه و یک یک کلاه و یک یک کورته

دستخط کردند که مختار اند ظاهرا تیاری خان مذکور درپیش است بعدان برای شکار سوار شده در صحرا رفته شکار جانوران پرند ساخته بوقت شام در عیش باغ داخل شدند ـ

A. R. No. 5731.

مرقومه نوزدهم ذیحجه سنه ۱۲۱۱ هجری ( ۱۵ - جون ۱۷۹۷ عیسوی )

صبحی نواب صاحب برای موجودات رساله بهرئچ ها سوار شده رفته ملاحظه مردمان کرده محمد انور خواص و گنگا دهر دیوان مرزا سلیان شکوه مجرا کرده شقه خاص رسانیدند بعد مطالعه در عیش باغ در بندویست بیگات داخل شدند دیگر خیریت است ـ

A. R. No. 5742.

مرقوم ششم محرم سنه ۱۲۱۲ هجری ( ۲ - جولائی ۱۷۹۷ عیسوی )

صبحی بیدار شده باتفاق سرداران نشسته بودند محمد روشن خان از طرف کلکته آمده ملازمت ساخته پنجروپیه نذر کرده چهار کشتی پوشاك وغیره از طرف نوروز بیگ خان گذرانید از خان مذکور استفسار احوال آن ضلع ساخته دوشاله مرحمت کرده بعد گلاب سنگه آمده یک فرد بابت امائت چیزی اجناس بالکشن گذرانید بعد مطالعه حواله تفضل حسین خان کردند عرضی جیگوپال رسید که فدوی از اکبر آباد روانه لکهنو شده است جلد آمده قدم بوسی سیناید مطالعه ساخته اعراضی نموده بر مردهه غصه کرده از دست بینداخته در مرثیه خوانی مشغول مانده بمیان . . . فرمودند که سی صد روپیه را طعام پخت ساخته بیشاید دهند تا شام خیریت است .

مرتومه هفتم محرم سنه ۱۲۱۲ هجری ( ۳ - جولائی ۱۷۹۷ هجری )

صبحى سوار شده بديره ميان معز الدين شاه رفته زيارت تعويه ها كؤده

A.R. No. 5729.

صبحی نواب صاحب بیدار شده سوار گشته قریب پانصد سرداران خورد و کلان همراه بودند روانه لکهنو شدند در راه حسن رضا خان معه صاحبزاده و دیگر سرداران از لکهنو آمده ملازمت ساخته موافق مراتب نذرها دادند بعدان و کیل مارٹین صاحب و . . . صاحب آمده ملاقات کرده اشرفیما و روپیه ها نذر دادند نواب صاحب از دست خود اشرفیما و روپیه ها از تهیلی ها پر کرده به عتاجان و فقرا انداخته از راه موتی بازار لکهنو داخل راج محل شده یک جاموش و یک دنبه تصدق بر فرق خود کنانیده نزد بهو بیگم رفتند خوانهای نان و مرادی تصدق شدند ـ

A. R. No. 5743.

مرقومه هفدهم ذیحجه سنه ۱۲۱۱ هجری ( ۱۳ - جون ۱۵۹۷ عیسوی)

صبحی سوار شده در توپ خانه رفته تا یکپاس نشسته موجودات مردم پلٹن ها دیده مردم ڈاك عرضی جے گوپال اخبار نویس گذرانید بعد ملاحظه غصه ساخته بتفضل حسین خان گفتند كه مشارالیه محاسبه دار سركار است دران نوشته بود كه از اكبر آباد رسیدم جلد می آیم مذكورات روهیله ها درمیان آمد حاضران ظاهر كردند كه غلام محمد خان رامپور والا بموجب عرضی راجه جی پور نگاهداشت كرده است و برادران خود را طلب میدارد گفتند كه اگر درینجا بیاید باید طلبید تفضل حسین خان عرض كرد كه از راجه انجا موافقت نخواهد شد از خود خواهد آمد بوقت دوپهر داخل محل شدند \_

A. R. No. 5730.

مرقومه هزدهم ذیحجه سنه ۱۲۱۱ هجری ( ۱۲۰ جون ۱۷۹۵ عیسوی )

صبحی بیدار شده برآمد شدند حسن رضا خان عرض کرده بود که فدوی اراده مکه معظمه دارد در انجا چند روز زندگی بسر خواهد برد چنانچه بر عرضی

سوارشده تماشای قواعد پلٹن ترك سواران وغیره ملاحظه ـ بطور ڈاك در پالکی ها معه سرداران بمنزل روانه شده امام الدین خان مجراکرده ـ جانوران صحرای و پنج گرگ و هفت روباه میرفتند از دوربین دیده روشن خان وغیره را براے کشتن آنها فرستاده روانه منزل شده بعد طے مسافت هفت کروه بر یک چاه رفته استاده شده آب نوشیده دو کروه دیگر پیشتر رفته داخل خیمه شدند

A. R. No. 5727

مرقومه هفتم ذیقعده سنه ۱۲۰۹ هجری (۲۷ مئی ۱۵۹۵ عیسوی)

نواب صاحب صبحی بیدار شده بسواری فیلان بعد تناول طعام حاضری سوار شده روانه منزل گشته در راه شکار آهوان کرده اسپ دوانیده چهار دراج شکار کرده و یک نیلگاو را که از گولی بندوق شکار کرده بودند بر چهکژه انداخته بیست کروه از لکهنو داخل خیمه موضع شهزاد نگر شدند عامل آنجا که از طرف سرکار بود ملازمت ساخته لوازمه ضیافت رسانید روشن خان دو گرگ زنده دستگیر کرده گذرانید دوشاله مرحمت ساختند عرضی بها و بخشی معه خریطه دولت راؤ سندهیه و عرضی اخبار نویس پونان معه چکتی مستر مالك صاحب رسید بعد مطالعه از منشی سرگوشی نموده ته شام خیریت است ـ

A. R. No. 5728

مرقومه هشتم ذیقعده سنه ۱۲۰۹ هجری (۲۸ - سئی ۱۵۹۵ عیسوی)

صبحی بعد خوردن حاضری سوار شده متوجه منزل شدند چکتی پا ممر صاحب رسید بعد مطالعه در راه سیر و شکار کنان داخل خیمه که متصل پور استاده بود شدند شقه خاص از نزد جینا بیگم و مرزا حاجی رسید ده روپیه برای خوراك بخواص دهانیده گفتند که در لکهنو رسیده جواب خواهم داد ـ

## (1) اخــــبار ديوژهي آصف الدوله

مرقومه چهارم ذیقعده سنه و ۱۲۰ هجری ( ۲۳ مئی ه ۱۷۹ عیسوی )

صبحی بدیوانخانه خیمه باتفاق امرایان نشسته بودند راجه جهاؤ لعل یک فرد منزل شاری از مقام گاه تا لکهنو گذرانید فرمودند که بتاریخ نهم اینجانب در لکهنو داخل خواهیم شد امروز کوچ لشکر و توب خانه کرده دهند بعدان سرود مسموعه ساخته آخر وقت سوار شده از یک درویش که در غار نشسته بود ازو ملاقات ساخته درویش مذکور یک پنج سوره گذرانیده چند مرثیه مسموعه کنانید تا سه گهری دیده پرآب ماندند هفت مهر از جیب خاص براورده گذرانیدند درویش مذکور نگرفت بعامل انجا فرمودند که در ده بیگه زمین تیاری باغ و چاه پخته کنانیده دهند از انجا بوقت شب معاودت ساخته یک نیم پر شب مانده تماشای آتشبازی دیده بعد طرح مسافت هشت کروه متصل شمس پور داخل خیمه شدند ـ

A. R. No. 5725

صبحی بیدارشده شتر سوار را معه خط نزد حسن رضا خان بلکهنو فرستاده عرضی اللس علیخان معه یازده سبوچه زر نقد رسید عرضی محمد علیخان افغان معه دو بهنگی خربوزه رسید عرض شد که فیل گج کرن از دیروز راتب نخورده بود المن وی فوت شده فرمودند که دفن کرده دهند چهارگهری روز برآمده آرام ساخته پنج گهری روز مانده بیدار گشته راجه جهاؤ لعل و تحسین علیخان مجرا کردند خطوط بیا نمر صاحب نویسانده روانه ساخته تا شام نشسته اند ـ

A. R. No. 5726

مرقومه ششم دیقعده سه و ۱۲۰ هجری (۲۹۰ مئی ۱۵۹۵ عیسوی )

صبعى بيدار شده بموجب عرض داروغه توبيدخانه مقام لشكر كنانيده

اخب\_\_\_\_ار اوده

ديوژهي آصف الدوله و ديوژهي سعادت على خان

۱۲۱۹ - ۱۲۱۸ هجری

٥ - ١٨٠٠ عيسوى

یک نیم پاس شب گذشته نزد باجی راؤ رسیدند اول ملاقارت امرت راؤ نموده من بعد از باجی راؤ ملاقے شده یک دیگر خلوت کردند بتاریخ پانزدهم صبحی شقهٔ راجه رگھوتم راؤ همراه شتر سوار به اعظم الامرا بهادر رسید که بعد فراغ طعام از باجی راؤ رخصت شده در عرصه دوپهر یا سه پهرے حاضر میشوم ـ

راجه رگھوتم راؤ نزد اعظمالامرا بهادر وقتیکه خواهند آمد بعد ازان اعظمالامرا بهادر راجه مزبور را نزد بالاجی پنڈت روانه خواهند نمود ـ

بالاجی پنٹت بتاریخ سیزدهم . . . مقام نموده و بتاریخ چهاردهم حادی الاول کوچ نموده بر ساسور رسیده بتاریخ پانزدهم بر تالاب کاترج نزدیک موضع اینے گانون بفاصله یک یک کروه از لشکر اعظم الامرا بهادر فرود آمده ـ جمعیت همراه بالاجی پنڈت سوار و پیاده جمله بست هزار است ـ

قرار یافته که بتاریخ شانزدهم ملاقات اعظمالا مرا بهادر و بالاجی پندت خواهد شد و من بعد ملاقات چمناجی راؤ خواهد شد و ازان بعد همه ها باتفاق بتاریخ هفتدهم یا هچدهم بنابر ملاقات باجی راؤ خواهند رفت \_ چمناجی راؤ بر موضع موسے از پونه بفاصله پنج کروه اقامت دارند و باجی راؤ بر موضع کوری گانون کناره دریا مے بهمرا از پونه بفاصله ده کروه مقیم اند وقتیکه اعظمالا مرا بهادر بنابر ملاقات بالاجی پندت خواهند رفت آنوقت دولت راؤ سندهیه را همراه گرفته ملاقات بالاجی پندت خواهد کنانید اکثر وقت اعظم الا مرا بهادر روبرو کارپردازان سندهیه و بهوسله و هولکر میگویند که بالاجی پندت بسیار شبه دارند لیکن راجه رگهو تم راؤ از طرف اینجانب رفع شکے و شبه از دل پندت مزبور برآورده خاطر جمع کرده پندت مزبور را درینجا آورند \_

در مقدمه اعظم الامرا بهادر خلوت بود دو گهڑی خلوت ماند بعد مردم دیگر آمدند پنج گهڑی روز مانده پنت مشار الیه سوار شده در حویلی شریمنت رفته نزدیک شریمنت نشست دربار نمود جمیع مردم حاضر بودند نیلکنشهه راؤ پسر بابو نایک معه برادرزاده ها به مسکن رخصت شده سه نیم پارچه کنشهی مروارید به راؤ مذکور و پارچه ها به برادرزادها دادند مادهو راؤ راسته به وائین مسکن خود رخصت شد برگ تنبول دادند بعد دربار با گویند راؤ پنگله و بهاسکر پندت مندلیه خلوت شد بعد دو گهڑی شب برخاست گشت پرسرام پندت سندهیا کرده پهرال در پنگت شریمنت خورده یک پاس شب گذشته بخانه آمد سندهیا کرده پهرال در پنگت شریمنت خورده یک پاس شب گذشته بخانه آمد

## A. R. No. 5111

# (س۳) ترجمه اخسار پونه بخط هندوی نوشته گاشته رائ بهادر

راجه رگھوتم راؤ بتاریخ سیزدھم جادی الاول سنه از بالاجی پنڈت رخصت شده بوقت دوپهر شب نزد اعظمالا مرا بهادر رسیدند تا طلوع افتاب نزد بهادر موصوف گفت و شنود تموده به خیمه خود آمده رایاجی پٹیل و پوت نویس از جانب سندهیه و کارپرداز تو کوجی راؤ هولکر نزد اعظم الامرا بهادر آمدند یکپاس گفت و شنود باتفاق راجه رگهوتم راؤ از انها شده من بعد رایاجر پٹیل را بطرف باجی راؤ روانه نموده کارپردازان هولکر چهار کس را یک یک رقم سرپیچ و چار چار پارچه داده رخصت نمودند ترنبک راؤ پرچوره جمهت رفتن نزد بالاجي پنڈت بنابر رخصت نزد اعظمالامرا بهادر آمدہ بهادر موصوف راؤ مزبور را یک رقم کنٹھی مروارید و یک عدد سرپیچ و خلعت پارچه داده رخصت نمود اپاجی سیلو واله و گویند بهگونت از طرف بالاجی پنڈت نزد اعظم الامرا بهادر آمدند بنابر استقبال سيلو واله بهادر موصوف راجمه رگهوتم راؤ را فرستادند سيلو واله براجه مزبور يك عدد چيغه و سرپيچ مرصع و خلعت پارچـه دادند من بعد ملاقات اعظمالامرا بهادر و سيلو واله بعمل آمد دو سه گهڑی با يكديگر خلوت ماند ازان بعد اعظم الامرا بهادر راجه رگهوتم راؤ و سيلو واله وگويند راؤ بهگونت را بطرف باجی راؤ رخصت نمودند وقت رخصت براجه رگهویم راؤ گفتند که شا رکن ما اند یک زمجیر فیل براجه مزبور مرحمت تمودند راجه مزبور بران فیل سوار شده بطرف باجی راؤ رفت بتاریخ چهاردهم جادی الاول وقت

بهاسکر پنڈت وغیرہ آمدہ بودند دو گھڑی روز ماندہ پرسرام پنڈت یکطرف نشسته با گویند راؤ پنگله و بهاسکر پنڈت منڈلیه خلوت کردہ یک گھڑی شب گذشته پیش شریمنت نشسته دو گھڑی شب گذشته رخصت شده بخانه آمدند ـ شریمنت برا نے دفع نحوست کواکب که پنج ستاره در برج جوزا جمع آمده اند از زنارداران هوم کنانیدند و یک زنجیر فیل با زنجیرها نے نقره که در پایش بود معه ساز و جوڑہ پوشاک و پنج سلاح و دو هزار و پانصد روپیه و . . . به زناردار خیرات کردند و زرے و . . . به زنارداران متفرقه دادند چند آسامی عورات اصیل با گاڑدیان از حیدرآباد بخانه اعظم الام ایمادر آمدند \_

(44)

و و د دیججه ( ه جولائی ) روز سه شنبه پرسرام پندت صبح غسل کرده در پوجا نششتند ناروچکر دیو مهاداجی پندت بهمری کهند و پندت کارکن پرتی ندهی رامچندر نایک واتولیه یساجی باپو وغیره در پوجا آمده بودند پرسرام پندت بعد خوردن رسوئی و خواب بمودن شش گهڑی روز مانده سوار شده بحویلی سرکار رفته به شریمنت نمسکار کرده در دیو گهر آمده دربار بمکان دیگر رفته تا سه گهڑی شب بمودند متصدیان دربار مے آمده بودند بعد دربار بمکان دیگر رفته تا سه گهڑی شب با بهیرو پندت مندلیه و یساجی پندت و بالاجی پندت خلوت کرده بخانه رفتند شریمنت باتفاق گویند راؤ نیلکنشهه و ترنبک راؤ پیشهه که کمسن هستند در صحن دیوانخانه اسپان را برگردانیدند بر وفق اظهار بلونت راؤ ناگناتهه پرسرام بهندت پروانگی دادند که اعظم الام ایهادر تا دیوژهی حویلی براے طواف تابوت حضرت امامین که در آنجا می شود می آمده باشند پانزده شتر و ده راس اسپ بابت بجاجی پندت بهانو از وائین در سرکار آمد -

(44)

سلخ ذیحجه (ب جولائی) روز چهارشنبه صبح وقت پوجا انیاباجنیر کر بخانه پرسرام پنڈت آمده بود پنڈت مشارالیه رسوئی خورده برآمده نشست مهاراؤ نبالکر آمده بود باو سخنان کرده عطر و پان داده رخصت کرده خواب کرده برخاسته نشست با گویند راؤ پنگله خلوت می نمود که بابا راؤ وکیل آمده دخیل شد

(m.)

ر ۷ ـ ذيحمه (سر جولائي) روز يكشنبه پرسرام پنڈت صبح غسل و پوجا نمودند گویند پنڈت گوڈبولیه شیورام پنڈت مودك چمناجی پنڈت و کیل رنگ راؤ راحه مادر وقت يوجا أمده سوال و جواب كرده رفتند يندت مشار اليه بعد يوجا رسوئی خورده آرام نموده سه پهر م برخاسته نشستند مادهو راؤ پانسه شيورام وغیره برادرزادهامے پنڈت مشار الیه آمده بودند بآنها سخنان نموده شش گهڑی روز مانده سوار شده بحویلی سرکار آمده در آینه محل رفته به شریمنت نمسکار کرده در دیو گهر آمده نشست دربار نمود کواغذ دید دستخط نمود بابا پهڑ کیـه بهرو پنڈت منڈلیه با بھاسکر پنڈت پسر خود گویند راؤ پنگله گویند راؤ باجی بلونت بابو راؤ سداشیو پنڈت داتے و شیورام پنڈت مودك و نراین راؤ احشام نویس وغیره مردم آمده بودند پرسرام پندت سه گهری روز مانده یک طرف نشسته با بابا یهر کیه و بهرو پنڈت و گویند راؤ پنگله خلوت تا شام کردند درین ضمن خبر آمد که دهونڈے با بخانه آمد پرسرام پنڈت رفته سه گھڑی با دهونڈے با خلوت کرده برخاسته اندرون رفت بعد رفتن پرسرام پنڈت بابا پھڑ کیه و بهرو پنڈت دوگهڑی باهم مشاورہ نمودہ بخانہا رفتند مہیپت راؤ چٹھی نویس ملمہار راؤ پسر و بالو براد رزاده تو كوجي هولكر را بخانه خود آورده طعام ضيافت خورانيد رقص کنانید دو جوڑ چہار پارچه به هر دو یک جوڑه به سری پت راؤ کارپرداز هولكر داد ـ

(~1)

۲۸ - ذیحجه (سجولائی) روز دوشنبه پرسرام پندت صبح غسل کرده پوجا کرده نوجا کردند شیورام پندت مودك ینهل راؤ کولیه وقت پوجا آمده بودند پرسرام پندت بعد فراغ پوجا رسوئی خورده با مردم و متصدیان خانه سوال و جواب کرده خواب مود - سه پهرے برخاسته برون برآمدند با مادهو راؤ فرستاده بالوبا یساجی پندت و بالاجی پندت سخنان کرده سوار شده در حویلی سرکار رفته به شریمنت نمسکار کرده در دیوگهر آمده نشستند دربار شد کواغذ دیدند دستخط نمودند ینهل راؤ مودك نراین راؤ احشام نویس بلونت بابو راؤ سداشیو پندت دایج گویندراؤ پنگله

گذشته داخل حویلی شدند جمیع مردم بخانها رفتند گویند راؤ آخر روز بخانه بابا پهڑکیه از پهر روز مانده تا شام خلوت تمود ـ

(r q)

۲ - ذیحجه (۲ جولائی) روز شنبه پرسرام پندت صبح غسل کرده در پوجا نشستند شاستریان یعنر علائے مشرب هندی آمده بودند پنڈت مشار الیه از پوجا فارغ شده چیزے تناول نموده بیرون برآمدند بهرو پنـ لت مندلیـه را طلبـداشتند چنانچه پنڈت مذکور معه بهاسکرپنڈت پسر خود آمد با آنها خلوت نمودند ـ درضمن مادهو راؤ کارکن بالوبا آمده گفت که سداشیو ملمهار و دهونڈے با مجویلی سرکار آمده اند پرسرام پنڈت راگھو پنڈت ٹھٹے را ھمراہ او نزد آنہا فرستادند که من می آیم و بهاسکر پنڈت را بخانه بابا پهڑکیه فرستادند ـ بابا را بحویلی سرکار بیارد پرسرام پنڈت سوار شدہ مجویلی سرکار آمدند بابا پھڑکیه وغیرہ نیز آمدند ۔ باہم مكالبات مي شد كه شريمنت از اندرون برآمده در ديوان خانه نشستند دربار شد سرداری رگھیت راؤ متوفی که اولاد نداشت معه جاگیرات آن به گوپال راؤ برادر رنگ راؤ راجـه بهادر مقرر کرده سه و نیم پارچـه دستار سیله جامـه وار نیم تهان کمخاب و سرپیچ مرصع و نشان زری فوطه دادند و سه و نیم پارچه خلعت دیوانی او هرکرا که بخواهد بکند حواله کردند برگ تنبول دادند سداسکهه اخبار نویس سندهیه شریمنت را دید پنج روپیه گذرانید گوپال راؤ مذکور پنچ سهر بابت باب سرداری و دو سهر بابت نشان فوطه داری به شریمنت گذرانید شریمنت برخاسته رفتند سداسیو ملهار و دهونڈے با بمکان خود رفتند پرسرام پنڈت بخانه آمد دو گهری نشسته سوار شده بخانه گویند راؤ نیلکنته خاصکی واله و انند راؤ جیواجی و دهونڈو پنٹت جوگل که رفته یک یک گھڑی نشسته از هر یکجا عطر و پان گرفته بخانه آمد گوپال راؤ مذکور براے شکریه آمده بود پرسرام پنڈت عطر و پان و سه و نیم پارچه داده رخصت نمود و با بهرو پنڈت خلوت نموده شام اندرون رفته غسل و پوجا نموده چهارگهری شب گذشته طعام خورده آرام تموده چمار زنجیر فیل و دوازده اسب مادیه از نانا پهر نویس در ستاره مانده بودند بر آنها فاقه ها میگذشت مهاراجه چتر پتی آن را درینجا فرستادند گوپال راؤ مذکور باهم رگهیت راؤ علاقه برادری داشت چهار لک روپیه نذر و دربار خرچ نموده این سرداری گرفت ـ

و بلونت بابو راو کمام مردم دربار آمده بودند دوگهڑی شب گذشته برآمده بیخانه رفتند قرار یافت که لاینکر انند راؤ مع پاگا وغیره به پهڑ نویس برود ـ کوتوالی پونا به نذر چهل هزار روپیه به باسدیو پنڈت جوشی مقررشده دستار و سیله دادنـد ـ

(r \_)

۳ م م د ذیحجه (۹ م جون) روز چهارشنبه پرسرام پنڈت صبح غسل و پوجا کموده سه پهرے بحویلی شریمنت آمده دربار ممودند شام بخانه رفتند دیگر هیچ . . . نیست ـ

(r n)

ه ۲ ـ ماه مذ کور (یکم جولائی) روز جمعه صبح پرسرام پنڈت غسل کرده پوجا کمودند در پوجا کهنڈو پنڈت کارکن پرتی ندھی و بالاجی پنــــــــــ وکیل سيواجي راجه كولاپو سيورام پنڈت مودك ناروچكر ديو سداشيو نايك واتوليه كشناجي نانك تهتر آمده سوال و جواب نموده رفتند پنڈت مشاراليه بعد فراغ پوجا و اکل پهرال . . . در دیوانخانـه نشستند با ناروچکر دیو و بهاسکر پنـــــــت منڈلیه پسر بھیرو پنڈت منڈلیه خلوت میکردند که هری بھگت ساهوکار که در حواله . . . معامله داران مي آيد آمد به او سوال و جواب كرده خواب نمودند سه پهرے روز برخاسته نشستند ناروچکر دیو و گوپال راؤ منشی آمدند با آنها سوال جواب نموده پنج گهڑی روز مانده سوار شده در حویلی سرکار رفتند سداسیو ملهار و دهوند يا كارپردازان سندهيه آمده نشسته بودند با آنها مكالمه شد شريمنت برآمدند اينها و مادهو راؤ رامچندر و گويند راؤ باجي و نيلكنڻه راؤ و ترنبک راؤ پیٹهه سدهسر راؤ . . . واله نارو پنڈت مجموعــه دار و چٹھی نویس و مادهو راؤ و گنیت راؤ پانسه و فرزندان و برادرزادها م پرسرام پنڈت همه ها نمسکار کردند پنجگهری روز مانده شریمنت بر اسپ ماده . . . سوار شده تمام مردم بر اسپان سوار شده همراه شده به پربتی رفتند اثنامے راه نرسنگه کهنڈے راؤ و و رنگ راؤ راو بهادر وغیره صف بسته نمسکار کردند شریمنت درشن بهوانی کرده بر پالکی نشسته در رمنه آمدند و در میدان اسپ را برگردانیدند باز در عهاری نقره فیل نشسته و هری با پسر پرسرام پنڈت را در خواصی نشانیده یک گهڑی شب ایشونت راؤ جاگیردار کانتی و سهداجی پنڈت ... گویند پنڈت گوڈبولیه دادو پنڈت مرهٹه شیورام پنڈت مودك مهداجی پنڈت بهمری وقت پوجا آمده بودند پنڈت مزبور رسوے خورده برآمده با رایجندر پرانچپه و سهداجی پنڈت ... وغیره سخنان کرده آرام کردند ـ سه پهرے برخاسته نشستند سیفالله خان قلعه دار سابق ... ایشونت راؤ جاگیردار کانتی سخنان کرده پنج گهڑی روز مانده سوار شد ـ بخانه دونیسر شاستری رفته عطر و پان گرفته بحویلی سرکار آمده به شریمنت نمسکار کرده بیرون برآمده نشستند دربار نمودند باز با بابا پهر کیه و گویند راؤ پنگله خلوت کرده با رایجندر پنڈت وکیل بهونسله خلوت کرده دو گهڑی شب گذشته بخانه آمدند ـ

( 0 )

۲۱ - ذیحجه (۲۲ جون) روز دوشنبه پرسرام پندت صبح غسل و پوجا کمودند گویند پندت گودبولیه ایشونت راؤ کانتی کر و انیابا جنیر کر و نراین راؤ احشام نویس وغیره در وقت پوجا آمده بودند پرسرام پندت رسوئی خورده خواب نمود سه پهر بے برخاستند مادهو راؤ سری پت راؤ پانسه کهند و پندت . . . داداجی گنگا دهر آمده بودند با اینها سخنان کرده سوار شده در حویلی سرکار آمده پیش شریمنت نشسته داداجی گنگا دهر دستار سیله سازی چولی دو مهر نذر به شریمنت گذرانید - مادهو راؤ راسته آمد - پرسرام پندت بدیو گهر آمده دربار کرده با گویند راؤ پنگله خلوت کرده دو گهڑی شب گذشته سوار شده بخانه آمد - نیلکننه راؤ ملهار سردار سندهیه با دو هزار گارد بارادهٔ رفتن به پهر نویس برینهل باری فرود آمد -

(77)

۲۷ ـ ذیحجه (۲۸ جون) روز سه شنبه پرسرام پندت صبح غسل و پوجا تمودند گویند گودبولیه ناروچکر دیو وقت پوجا آمده بودند پندت مشارالیه رسوئی خورده برآمده با کاسی پندت رساله دار سوال و جواب کرده آرام بمود سه پهر سه برخاسته نشست با مادهو راؤ راسته سخنان کرده سوار شده در حویلی شریمنت رفته پیش شریمنت نشسته دربار بمودند بابا پهر کیه گویند راؤ باجی گویند راؤ پنگله

آرے بلی میکند تعلقه احمد آباد گجرات به سریپت راؤ پٹوردهن تجویز می شود زر دو ساله پیشگی میخواهند خبر است که نانا پهڑ نویس سیزدهم ذیحجه به قلعه تهانه عرف . . . تعلقه انگریز رفت این خبر صحت ندارد ـ

(rr)

بخانه پرسرام پنڈت آمده تا چہارگھڑی شب خلوت نمودند پنڈت مشار الیہ آنہا را همراه گرفته سوار شده بحویلی سرکار رفته به شریمنت نمسکار کرده در دیوگھر نشسته باتفاق بابا پھڑ کیه با اینها خلوت کرده بعد انقضا ہےشش گھڑی شب بخانه آمد ترنبک راؤ پرچورے که ازینجا گریخته به پورندر رفته بود از انجا نزد کارپردازان سندهیه آمد ـ

(++)

۱۹ - ذیحجه (۲۰ جون) روز شنبه پرسرام پنڈت صبح غسل و پوجا نموده شیورام پنڈت وقت پوجا آمده بود پنڈت مشار الیه رسوئی خورده برآسد چمناجی پنڈت وکیل رنگ راؤ راجه بهادر و تاتیا ساتھی و انیابا جنیر کر و جوناجی جادون آمده بودند با آنها سخنان کرده آرام کرده سه پهرے برخاسته نشست گوپال راؤ منشی و ناروچکر دیو یٹھل راؤ کولیه انیابا جنیر کر آمده بودند بعد اینها یاداجی پنڈت کارپرداز هولکر آمده دو گھڑی خلوت کرده رفت پنڈت مشار الیه سوار شده بحویلی سرکار آمده در دیو گھر نشست دربار نمود شیورام پنڈت مودك ترنبک راؤ . . . گویند راؤ باجی بلونت بابو راؤ یٹھل راؤ کولیه ناروچکر دیو رامچندر نایک پرانچپه سداسیو پنڈت . . . گویند راؤ پنگله وغیره آمدند دو گھڑی روز مانده بابا پھڑکیه آمد پنڈت مشار الیه و بابا پھڑکیه و گویند راؤ پنگله پیش شریمنت رفته تا شام خلوت نموده برخاسته رفتند از صبح تا دو پهر تقاضا نے فوج برا نے روزمره بر بابا پھڑکیه بود منادی شدکه روپیه را جوار دوازده آثار باجره یازده آثار گندم و نخود ده آثار می فروخته باشد دکاکین بند شد .

(70)

. ۲ - ذیحجه (۲ ۲ جون) روز یکشنبه پرسرام پنڈت صبح غسل و پوجا نمود

پسر خود و یساجی پنڈت واردهی کر و بالاجی پنڈت سمسر بودهی سخنان نموده دو پمر روز سوار شده بخانه بلونت راؤ . . . خسر پوره خود رفته رسوئی ضیافت خورده شش گهڑی روز مانده بخانه آمده آرام کرده شش گهڑی روز مانده برخاسته نشست با ینهل راؤ کولیه و نارو پنڈت مجموعه دار و ایشونت راؤ جا گیردار کانتی و را گهو پنڈت تمتی وغیره سوال و جواب نموده سوار شده در حویلی سرکار رفته به شریمنت نمسکار کرده در دیو گهر نشسته تا شام دربار نموده در خلوت نشسته با بابا پهر کیه و گویند راؤ پنگله و را گهو پنڈت تمتی تا چمار گهری شب مشاوره نموده بخانه آمد مردم دربار و متصدیان وقت دربار حاضر بودند خبر است که رگھوتم راؤ از کمیر مسکن خود بقصد آمدن اینجا برآمد باهم کنپو ساست که رگھوتم راؤ از کمیر مسکن خود بقصد آمدن اینجا برآمد باهم کنپو عظم الدوله رفت رنبها نبالکر نواح پرینڈا بر . . . جنگ شد آدمان کشته شدند یک توپ کنپو دست سواران نبالکر رفت مردم چوکی سندهیه طعام را نزد عظم الدوله رفتن ندادند ـ

(r)

المود انیابا جنیر کر چمناجی پنڈت و کیل رنگ راؤ راجه بهادر وقت پوجا آمده بودند بنابر روز چوتهه که طعام بباید خورد پهرال خورده بیرون برآمد با کارپردازان خانه سوال و جواب نموده خواب کرده سه پهرے برخاسته با یشهل راؤ کولیه و ترنبک راؤ اپا وغیره سخنان کرده سوار شده بخانه مادهو راؤ راسته که اهلیه او فوت شده رفته ماتم پرسی کرده بر گشته به دیول گنیش آمده درشن کرده بعویلی سرکار رفته به شریمنت نمسکار کرده در دیوگهر آمده نشست بابا پهر کیه و شیورام پنڈت مودك ویشهل راؤ کولیه و نراین راؤ احشام نویس و گویند راؤ باجی وانیابا جنیر کر وانند راؤ . . . وغیره آمده بودند دربار شد پنڈت مشار الیه کاغذ دفاتر را دید و دستخط نمود به هری پنڈت پسر خود گفته مردم چوکیات نشانیدند و بسرون حویلی سرکار را که از سابق بودند برآورده مردم خویش را بر چوکیات نشانیدند و بندوبست خود کرد یک گهڑی روز مانده با بابا پهر کیه خلوت نموده شام بخانه آمد کنپوے سندهیه بر تالاب کنکراله نواحی مانکیسر ونته فوج سرکار که نقدی می یابد و از چند ماه ماهوار به آنها نرسیده بر سر تفاضا رفته فوج سرکار که نقدی می یابد و از چند ماه ماهوار به آنها نرسیده بر سر تفاضا دارد و پهر کیه به پرسرام پنڈت میگوید پرسرام پنڈت

نانا پهر نویس را در فولاد پور پیچش بهم رسیده حکیم زناردار را از پونا طلبیده حکیم براے رفتن از پرسرام پنڈت اجازت گرفت خبر آمد که دهوندجی واگهه با سرداری و ده هزار سوار از طرف ٹیپو در تعلقه پرسرام پنڈت آمده هنگامه آرا گر دیده سندهیه سه منزل پالکی و چهل شتر و چهار پاگا براے آوردن امرت راؤ به جنیر فرستاده مردم سندهیه عظیم الدوله را در حویلی گهانسی رام کوتوال که محبوس خانه هست آورده در چوکی نگاهداشتند ـ

(19)

ه ۱ - ذیحجه (۲۱ جون) روز سه شنبه پرسرام پندت صبح غسل و پوجا کمودند گویند پندت گوذبولیه انیابا جنیر کر پاندو رنگ راؤ دهمدهره انند راؤ کار کن مادهو راؤ متوفی وقت پوجا آمده بودند پندت مشار الیه بعد پوجا رسوئی خورده آرام مموده سه پهرے برخاسته برآمدند سکهارام پانسه نراین راؤ احشام نویس ایشونت راؤ جاگیردار کانتی و گویند راؤ پنگله آمدند با ایشونت راؤ و گویند راؤ دو گهڑی خلوت کرده سوار شده بحویلی سرکار رفته به شریمنت ممسکار کرده در دیو گهر نشسته کواغذ محالات از کارکنان دفاتر طلبیده می دیدند درین اثنا خبر آمد که سداسیو ملهار دهوندے بابخانه آمده اند پرسرام پندت از حویلی سرکار برخاسته سوار شده بخانه رفته بهیرو پندت مندلیه طلبیده تا طلبیده بودند سداسیو ملهار دهوند درین عرصه هری بهگتی ساهوکار را نیز رفته دستار سیله ـ سائری ـ چولی امی کرده بخانه رفتند پرسرام پندت بعد رفتن آنها دو گهڑی با بهیرو پندت مندلیه و را گهو پندت تهتی خلوت کرده اندرون رفتند دو گهڑی با بهیرو پندت مندلیه و را گهو پندت تهتی خلوت کرده اندرون رفتند دو گهڑی با بهیرو پندت مندلیه و را گهو پندت تهتی خلوت کرده اندرون رفتند بعد رفتن آنها میت راؤ به جنیر فرستاد بودند بر شتر بار کرده بیست و پنج سوار همراه داده براے خرچ پنجهزار روییه نقد بر شتر بار کرده بیست و پنج سوار همراه داده براے خرچ پنجهزار روییه نقد بر شتر بار کرده بیست و پنج سوار همراه داده براے خرچ باست راؤ به جنیر فرستادند ـ

(r.)

۱۹ - ذیحجه (۲۲جون) روز چهارشنبه پرسرام پندت صبح غسل و پوجا ثمود سیورام پندت مودك ناروچكر دیو یتهل راؤ كولیه پرسرام پندت پرلی كر شام راؤ بلال وقت پوجا آمده بودند پرسرام پندت بعد پوجا برآمده با هرى با

کارپردازان سندهیه از کنیو که بطرف شولاپور فرستاده اند دو سه پلٹن گاڑدیان را طلب داشتند سریپت راؤ و ملمار پنڈت کارپردازان هولکر آمده یک گهڑی خلوت محموده رفتند نانا پهرٔنویس بنابر اختلاف آب و هوا از مماد شش کروه قلعه رایگده برآمده به فولاد پور رفت میگویند اراده رفتن به . . . بان کوئ تعلقه انگریزان دارد وقتیکه در انجا برود تحقیق باید دانست و الا دیگر اماکن و قلاع و بنادر در کوکن براے رفتن و بودن پهر نویس بسیار اند هرجا که خوب خواهد دید و مصلحت نیک خواهد دانست خواهد رفت به اسپان در ایام بارش هواے کوکن راست نیست لهذا پهر نویس سواران را رخصت مود مگر پاگا و سواران چیده و جوانان خوش اسپه و معتمد و پیادهاے مضبوط را همراه داشت چوکی سندهیه بر خانه اپاجی پنڈت پهر نویس سچیو آمده نشست در مودیخانه سرکار قلت غله بود لهذا کوئهه غله بیوپارے را از پنتهه بهوانی وا کرده وزن نموده آمامی هستند و هر روز غله یک اثار سرے آوردند کنیزگان سرکار که سه صد آسامی هستند و هر روز غله یک اثار سرے آسامی مقرر است نیافته بودند نالش داشتند ۔

(1A)

ردند گویند پنتت گوذبولیه ویههل راؤ کولیه و ناروچکر دیو وقت پوجا آمده بودند پنتت مشارالیه رسوئی خورده برآمده با چنتو پنتت دستاربند نانا پهر نویس بودند پنتت مشارالیه رسوئی خورده برآمده با چنتو پنتت دستاربند نانا پهر نویس دو گهری سخنان کرده آرام کردند سه پهرے برخاسته برآمدند با مادهو راؤ پانسه گنپت راؤ پانسه سخنان و ایشونت راؤ جا گیردار کانتی و گویند راؤ پنگله خلوت موده سوار شده بحویلی سرکار رفته پیش شریمنت در آینه محل نشستند بابا پهر کیه مادهو راؤ رامچندر رنگ راؤ راجه بهادر نرسنگه راؤ کهنت و راؤ سدهیسر راؤ روز مانده شرایمنت بر اسپ ماده سوار شده به پربتی رفته یک مهر پیش بهوانی روز مانده شرایمنت بر اسپ ماده سوار شده به پربتی رفته یک مهر پیش بهوانی . . . نهاده درشن شیو گرفته در بنگله رمنه آمده نشستند اسپان را از چابک سواران بر گردانیده بر اسپ سوار شدند که تقاطر باران آمد باز در بنگله رفته نشستند بارش موقوف شد باز در عاری نقره فیل سوار شده هری پنتت فرزند پرسرام پنتت را در خواصی نشانیده پرسرام پنتت وغیره هم بر افیال سوار گشته شام بحویلی داخل شدند پرسرام پنتت وغیره هم بر افیال سوار گشته شام بحویلی داخل شدند پرسرام پنتت وغیره هم بر افیال سوار گشته شام بحویلی داخل شدند پرسرام پنتت وغیره یک گهرشی شب گذشته بخانه رفتد

دو هزار سوار سمت واثین رفته بود آمد خطوط نرسنگه کهنڈ مے راؤ از هندوستان آمد بر چوکی تعرض شد کارکن مومی الیه آمده ظاهر ساخت پرسرام پنڈت خطوط را از چوکی طلبیده خوانده حواله کارکن نمودند در خطوط هنگامه غارت گری پنڈهارها ہسیار مرقوم بود -

(17)

۱۲ - ذیحجه (۱۸ جون) روزشنبه پرسرام پنڈت صبح غسل و پوجا نمودند نراین راؤ احشام نویس یٹهل راؤ کولیه انیابا جنیر کر بهاسکر پنڈت منڈلیه وقت پوجا آمده خلوت کرده رفتند پنڈت مشار الیه بعد فراغ پوجا بیرون برآمدند بالاجی پنڈت یساجی پنڈت وغیره کارکنان آمدند با آنها سوال و جواب کرده اندرون رفتند رسوئی خورده آرام نمودند سه پهرے برخاسته سوار شده بحویلی سرکار رفته به شریمنت نمسکار کرده در دیوگهر آمده با مردم سوال و جواب نموده یکطرف نشسته با بابا پهڑکیه و گویند راؤ پنگله خلوت کرده گوپال راؤ منشی از وائین آمده ملاقات نمود خبر آمد که سداسیو ملهار دهونڈے با بخانه آمده اند پرسرام پنڈت بخانه رفته با آنها خلوت کرده آنها را رخصت کرده دو گهڑی شب گذشته اندرون رفتند اهلیه ایا بلونت راؤ در شانور فوت شد

(14)

۱۳ دیحجه (۱۹جون) روز یکشنبه پرسرام پنڈت صبح غسل کرده در پوجا نشستند ترنبک راؤ اپا پسر رگهناتهه کورندوادکر گویند پنڈت گوڈبولیه انیابا جنیر کر یٹھل راؤ کولیه رامچندر نایک واتولیه سداسیو نایک واتولیه وقت پوجا آمده بودند پنڈت مشارالیه رسوئی خورده برآمدند یساجی پنڈت بالاجی پنڈت جناردن پنڈت صوبدار و انند راؤ وغیره آمدند با آنها سخنان می نمودند که سداسیو ملهار دهونڈے با کارپردازان سندهیه پنج گهڑی روز مانده آمدند راگهو پنڈت تهتی و بهیرو پنڈت منڈلیه که بنابر سوتک فوت اهلیه اپا بلونت راؤ از خانه بر نمی آمد فرستادند چهارگهڑی خلوت نموده رفتند داجی ملهار را با دو هزار سوار دو هزار گاڑد براے محاصره نانا پهڑ نویس فرستادن مقرر نمودند براے خرچ آنها استدعا دارند پرسرام پنڈت قبول نمودند که تجویز کرده میدهم

وقت پوحا سوال و جواب کرده رفتند پنڈت مذکور رسوئی خورده خواب نمود سه پهرے برخاسته با نراین راؤ و پسر رگهناتهه راؤ کورند وادکر برادرزادها خود سخنان کرده سوار شده بحویلی سرکار رفته در آینه محل پیش شریمنت نشسته با مردم دربار و تعلقه داران سوال و جواب کرده بازیک طرف نشسته با بابا پهڑکیه و بهیرو پنڈت منڈلیه و گویند راؤ پنگله تا سه گهڑی شب خلوت کرده شیورام پنڈت مودك ویٹهل راؤ کولیه را طلبداشته با آنها و مهداجی پنڈت گوروجی خلوت نموده برخاسته بخانه آمدند ایا بلونت بنابر کسل اهلیه خود به ساسور خانه خود رفت ـ کمپوے سندهیه به انندا پور رفت گویند راؤ پنگله در انندا پور خانه دارد لهذا چند سوار سندهیه را گرفته به انندا پور فرستاده که از کمپواذیت نرسد ـ

(10)

۱. دیحجه (۱۰ جون) روز پنجشنبه عیدالضعی قاضی با جاعت مسلمین به عیدگاه رفته نماز عید ادا نمود پرسرام پنثت صبح غسل و پوجا نمود نارو چکر دیو شیورام پنثت مودك رامانجی پنثت و سکهورودر تعلقه داران بیر وقت پوجا آمده بودند پنثت مزبور رسوئی خورده آرام نمود سه پهرے برخاسته سوار شده بحویلی سرکار رفته در آئینه محل پیش شریمنت نشسته با بابا پهر کیه و شیورام پنثت مودك و بهیرو پنثت سندلیه تا پنج گهری شب خلوت نموده بخانه آمد سواران سندهیه امرت راؤ را از جنیر بر آورده تا نصف راه آوردند ـ

(10)

۱۱ - ذیحجه ( ۱۲ جون) روز جمعه پرسرام پندت صبح غسل و پوجا تمودند نارو چکر دیو گویند پندت گود بولیه در پوجا آمده بودند پندت مشارالیه بعد پهرال در دیوان خانه برآمدند بلونت راؤ نایگانو واله وینهل راؤ و شیام راؤ بلال آمدند با آنها سخنان کرده آرام کرده سه پهرے برخاسته سوار شده بحویلی سرکار رفته به شریمنت بمسکار کرده و در دیوگهر آمده با گویند راؤ سخنان کرده درین اثنا بابا پهر کیه آمد دو راس اسپ براے فرستادن به مهاراجه ستارا دیدند پاگا بلونت راؤ ناگهناتهه آمد که چاره و دانه به اسپان نمی رسد تسلی آنها بمودند که اسپان را به برند فردا پندوبست چاره و دانه کرده خواهد شد پندت مشار الیه با

نمودند ترنبک راؤ شبنویس بهاسکر پنڈت کارکن جودا بائی رامچندر نایک و اتولیه گویند پنڈت و اتولیه شیو رام پنڈت مودك در پوجا آمده بودند پنڈت مشار الیه بعد فراغ پوجا بیرون برآمده به امور خانه پرداخته اندرون رفته رسوئے خورده برآمد خواب كرده سه پمرے برخاسته نشست ناروچكر دیو سوال و جواب كرده نزد بابا پهر كیه رفت امرت راؤ گائكواذ همراه پهر نویس رفته بود آمد ملاقات نمود پنڈت مشار الیه سوار شده بحویلی سركار رفته نزد شریمنت نشسته دربار نمودند كواغذ محالات دیدند بعد با بابا پهر كیه و بهیرو پنڈت منڈلیه و ناروچكر دیو خلوت نموده شام بخانه آمدند كاركنان و متصدیان آمده بودند مقرر شده كه سندهیه امرت راؤ را از جنیر نزد خود بطلبد ـ

(17)

۸ - ذیحجه (۱۹ مون) روز سه شنبه صبح پرسرام پندت غسل و پوجا نمودند شاستریان وقت پوجا آمده بودند دوازده گهری روز برآمد و پندت مشارالیه سوار شده بحویلی سرکار رفته در پنگهت شریمنت رسوئ خورده بخانه آمده خواب کرده سه پهرے بیدار شده برآمدند با مادهو راؤ پانسه و انیابا جنیر کر سخنان نموده سوار شده در حویلی سرکار رفته پیش شری منت در آئینه محل نشسته دربار نمودند کواغذ دیدند نوشتها به طلب گاشته داران فرستادند که از هر یک رسید یعنی پیشگی بگیرند اپا بلونت بابا پهر کیه بهیرو پندت مندلیته بهاسکر پندت مندلیه گویند راؤ باجی گویند راؤ پنگله نراین راؤ احشام نویس اپا راؤ خاصکی واله ناروچکر دیو وغیره آمده بودند تا دو گهری شب دربار بعد برخاست شد می امن راؤ گایکوار پربت راؤ بها پکر دستار وسیله و بیره پان یافته به دیهات مساکن رخصت شدند تعلقه بیر به رامانجی پندت سکهورودر بقرار سه لک روپیه پیشگی دادن مقرر شده دستار وسیله و بیره پان دادند پرسرام پندت سه گهری گذشته بخانه آمدند دو پاگا سندهیه براے آوردن امرت راؤ به جنیر رفتند ـ

(17)

۹ - ذیحجه (۱۵جون) روز چهارشنبه پرسرام پندت صبح غسل کرده مشغول پوجا شدند شاستریان رامانجی پندت سکهورودر تعلقه داران برآمده

(9)

ه ـ ماه مذ کور (۱۱ جون) روز شنبه صبح پرسرام پنڈت غسل پوجا بمودند نارو پنڈت چکر دیو ویٹھل راؤ کوله مادهو راؤ کارکن بالوبا باجی راؤ موریسر در پوجا آمده بودند پنڈت مشار الیه بعد فراغ پوجا بیرون آمده با بهاسکر پنڈت کارکن بائی صاحبه جودا بائی سوال و جواب کرده چهارده گهڑی روز برآمده سوار شده بخانه سمدهی که شادی برادرزاده شد در برادری طعام خورده بخانه آمدند آرام کرده سه پهر مے بیدار شده نشستند سکهارام پانسے و گنیت راؤ پانسے و جگجیون راؤ نبالکر آمده بودند با آنها سخنان نموده سوار شده بحویلی سرکار آمدند شریمنت برآمدند سوبهه راؤ و کیل کرنت رامراج پارچهها و یک مورت طلا و دو مهر نذر گذرانید شریمنت او را پان داده رخصت اندرون رفتند بالوبا و سداسیو ملهار و دهونڈ می باخبا نشستند بابا پهڑ کیه و بهیرو پنڈت منڈلیه و سداسیو ملهار و دهونڈ می با جدا در یک مکان نشسته علحده علحده تا چهارگهڑی شب خلوت کرده باز همه ها یکجا شده نشستند تا نهه گهڑی شب خلوت کرده باز همه ها یکجا شده نشستند تا نهه گهڑی شب خلوت کرده باز همه ها یکجا شده نشستند تا نهه گهڑی شب خلوت کرده باز همه ها یکجا شده نشستند تا نهه گهڑی شب خلوت کرده باز همه ها یکجا شده نشستند تا نهه گهڑی شب خلوت کرده باز همه ها یکجا شده نشستند تا نهه گهڑی شب خلوت کرده باز همه ها یکجا شده نشستند تا نهه گهڑی شب خلوت کرده باز همه ها یکجا شده نشستند تا نهه گهڑی شب خلوت کرده باز همه ها یکجا شده نشستند تا نهه گهڑی شب خلوت کرده برخاسته بخانها رفتند ـ

(1.)

۳ - ذیحجه (۲۰ جون) روز یکشنبه پرسرام پنڈت صبح غسل کرده پوجا کمودند رگهناتهه راؤ فرزند مشارالیه و را گهو پنڈت تہتے و دینکر پنڈت بهربهرے و مادهو راؤ کارکن بالوبا در پوجا آمده بودند پنڈت مشارالیه بعد فراغ پوجا بیرون برآمده بکارها مے خانه پرداخته اندرون رفته رسوئے خورده خواب کرده سه پهرے بیدار شده بیرون آمده نشستند گویند راؤ پنگله آمد سوبهه راؤ و کیل کرنت رامراج پارچه ها و یک زنجیر فیل داد پنڈت مشار الیه باو پان داده رخصت کرده سوار شده بحویلی سرکار رفته دربار کرده کواغذ دیده دستخط نمودند میدم دربار آمده بودند بعد در خلوت نشسته با بابا پهڑ کیه و بهیرو پنڈت منڈلیه و رگهناتهه راؤ فرزند خود تا دو گهڑی شب خلوت نموده پیش شریمنت رفتند و

(11)

ے ۔ ماہ مذکور (۳ رجون) روز دوشنبه پرسرام پنڈت صبح غسل و پوجا

با هر یک سوال و جواب شد سه گهڑی روز مانده بهیرو پندت مندلیه آمد پرسرام پندت همه ها رخصت کرده در دیوگهر رفته با بابا پهر کیه و بهیرو پندت مندلیه و گویند راؤ پنگله تا سه گهر شب خلوت کرده گویند راؤ پنگله را رخصت محوده با بابا پهر کیه و بهیرو پندت مندلیه پیش شریمنت رفته نیم گهر شی نشسته برخاسته سوار شده بحویلی چنتامن پندت برادرزادهٔ خود رفته برای شادی نراین راؤ برادرزادهٔ خویش حویلی مذکور را دیده بخانه آمدند از طرف سندهیه برای زر تقاضا بود چهار لک روپیه دهانیدند چنین قرار یافته که گار دبان سندهیه و هولکر برای تعاقب پهر نویس به کوکن بروند آب و هوای قلعه رایگده به طبیعت پهر نویس راست نه لهذا پهر نویس اراده سوورن در گ دارند قلعه سوورن در گ

(<sub>A</sub>)

ہ ـ ماہ مذكور (. ر جون) روز جمعه پرسرام ينڈت كه صاحب اختيار و مدارالمهام اند صبح غسل تموده پوجا تمودند ناروچکر دیوواود پندت مرهشه باجی موریسر وقت پوجا آمده بودند پنڈت مشار الیه رسوئے خورده برآمده نشستند یادجی پٹیل وکیل گویندراؤ پنگله تعلقه و از گجرات آمده سوال و حواب بموده رفت یازده گهڑی روز مانده پنڈت مشارالیه سوار شده در شادی یٹهل راؤ برادرزاده خود که لگن بیست و چهار گهڑی روز بود رفته عطر و پان گرفته بخانهٔ آمدند سداسیو ملهار دهونـدْےبا کاوپردازان سندهیـه آمدند راگهو پنـدْت تهتر و بهيرو پنڈت منڈليه را طلبيدند تا شام خلوت تموده رفتند قبايل يڻهل راؤ بُرادر ترنبک راؤ پرچور ہے که گریخته میرفتند در راه پائین کتل دستگیر شده آمدند آنها را در حویلی آنها نگاهداشته چوکیات گاژدیان را بر حفاظت آنها برگاشتند میگویند که ترنبکت راؤ پرچورے گریخته به قلعمه پورندر رفتمه بود و از آنجا قصد رفتن پیشتر نموده بود قلعدار مانع آمد و بگذاشت سواران و گاردیان سندهیه وقت شام آمده گرد حویلی عظیم الدوله که در حویلی سکهارام پنڈت فرود آمده چوکیات نشانیده مومی الیه را در بالکی و پسر مومی الیه را بر اسپ سوار کرده در فرودگاه بالوبا برده در پهره مسٹر . . . فرنگی در پال نگاهداشت، زرها مي خواهند ـ

آمدند از استاع این خبر پرسرام پنٹت از دیو گهر برخاسته بهیرو پنٹت را همراه گرفته بخانه آمد و با آنها تا چهار گهڑی شب صحبت داشته خلوت کرد و از انجا برخاسته بمکانے دیگر آمده با بهیرو پنٹت تا دو گهڑی مصلحت نموده بهیرو پنٹت را نزد آنها فرستاد آنها نیز پیش پرسرام پنٹت آمده تا یک پاس شب مشورت کرده رخصت شده رفتند مزاج شریمنت علیل شده کنپو (کمپو) و سواران سندهیه لشکرها پرسرام پنٹت و بابا پهڑ کیه را اندرون گرفته دوره بسته بفاصله یک کروه دو کروه جاها که آب و زمین هموار دیدند گرد پونا فرود آمدند شب را به بیداری و هشیاری میگذرانند که کسے از پونا گریخته رفتن نتواند بهر کیه فرود آمده اند چهار هزار سوار پاگا و گاژدیان و چهارده ضرب سندهیه نزد اینها رسیده اقامت گرفتند پهر نویس را آب و هواے قلعه راے گذه موافق نه لهذا اراده . . . بعمل نیامد در پاے راے گذه یعنے کمرگاه قلعه مزبور اقامت گرفته در گردآوری جمعیت و فراهم آوری اسباب مافی الضمیر تدابیر دارد ۔

(۷)

س دیحجه ( ۹ جون ) روز پنجشنبه صبح نارو چکر دیو گویند راؤ باجی بهاسکر پنٹتکارکن جودا بائی اهلیه مادهوراؤ متوفی و ترنبک راؤسب نویسهرکارها وقت پوجا بخانه پرسرام پنٹت آمده سوال و جواب کرده رفتند مادهو راؤ از طرف بالوبا آمده سوال و جواب کرده رفت پرسرام پنٹت بعد پوجا ده گهڑی روز برآمده در دیوان خانه برآمدند بیساجی پنٹت و اردهی کر و بالاجی پنٹت سمسر بودهی و ناروچکر دیو که بخانه بابا پهڑکیه آمده بود آمدند پرسرام پنٹت با هر یک سوال و جواب کرده اندرون رفته رسوئے خورده برآمد یادجی پٹیل و کیل گائکواڈ آمده خلوت محمود بعد پانزده گهڑی روز پرسرام پنٹت بساعت سعید شروع بدستخط محمودن که ۱۰ بدهند ۱۰ بر کواغد سرکار کردند و تاریخ نمودن که کار پهڑ نویس است و ترنبک راؤ پرچورے مینمودند به سداسیو پنٹت مقرر شد کشنا با وسری دهر پنٹت و رامچندر پنٹت و کلاے بھونسله آمدند خلوت نمودند پرسرام پنٹت به آنها گفتند که موکل شا با فوج زود درینجا بیایند اندرون رفته آرام کرده سه پمرے برخاسته سوار شده بحویلی سرکار رفتند گویند راؤ و باجی نراین راؤ احشام نویس انیابا تعلقدار جنیر وغیره تمام کارکنان و متصدیاں آمدند ادمد موسل آمدند و تابید اندون و متصدیاں آمدند

که باشد باید گفت راؤ مذکور گفت که از راه دولت خواهی ظاهر می نمایم مگر این معنی را پیش راؤ پنڈت پردهان دست آویز نباید دانسته ـ این فقره به زبان آورده گفت رقم ادونی سال یک لک و هفتاد و پنجهزار روپیه سعمول است میر صاحب گفتنـد که محالاتهم معلوم خواهد بود راؤ مذبور ظاهر کرد که ادونی و کرنول و سدنور و رائیچور و قلعه سرا برین پنج محال این رقم سیـواے مكاسمه دولت راؤ گهو ل پره . . . ورنه اين رقم معمول است مير صاحب گفتند که قصورهون هم باشد راؤ مذکور گفت اگر باشد باشد بعد ازان در باب مجرا گرفتن زر متصرفه حیدر نایک و سر شکن محالات که بتصرف خان مذبور رفته و قرار دادن اقساط میان میر صاحب و گویند راؤ تکرار ورزیدن بسیار شد آخرش مبر صاحب جواب دادند که جواب این مقدمه دریافته در یک دو روز منقح خواهم گفت من بعد راؤ مذبور و بهوانی پندت رخصت شده رفتند بعد رفتن راؤ مذبور مير صاحب گفتندكه كواغذ فيصله ساليانه شايد هستند برآورده آنجه رقم سالیانه باشد دریافته جواب باید داد عذر میر صاحب مشفق درمیان آوردند این که سر شکن محالات وضع شود و رقم متصرفه مجری یابد و اقساط قرار دهند بر ذمه مشفق آنچه که راؤ مذبور بیان کرده مشروحاً بعرض رسانیده است آینده آنچه که بظهور خواهد آمد بعرض خواهد رسید \_

A. R. No. 4576

۲ - ذیحجه (۸ جون) روز چهارشنبه - سداسیو نایک واتولیه کشناجی نایک تنهتے نارو چکردیواول روز وقت پوجا بخانه پرسرام پنڈت آمده بودند پنڈت مشارالیه رسوئی خورده خواب کرده سه پهر بے سوار شده بڈیره اپا بلونت رفته مومی الیه را همراه گرفته بحویلی سرکار آمده با شریمنت ملاقات داد اپا بلونت پنج پارچه و ساڑی و چولی و کنٹهی مروارید و سرپیچ مرصع پیش آورد دو اشرفی نذر نمود پان دادند پرسرام پنٹت و اپا بلونت از شری منت رخصت شده در دیو گهر آمده با بهرون پنٹت منڈلیه و گویند راؤ پنگله خلوت نمودند درین ضمن گهڑی روز مانده بود که سداسیو ملهار و دهونڈ بے با کارپردازان سندهیه بخانه پرسرام پنڈت

رقم آینده همه آنچه منقح خواهد شد هر دو رقم را هرسال پایجا خواهد شد از استهاع گویند راؤ بهگونت جواب داد که دست آویز یعنی رقم سالیانه اگر باشد بعد مطالعه جوابش داده خواهد شد حیدر نایک که محالات مثل کنک گیری وغیرہ متصرف است آن محالات . . . یعنے پالیگران قسمیکه پیشکش سركارعالى هان قسم كمهندني سركار راؤ پندت پردهان هرسال فيصله علحده مي شده بود در چوتهه ادونی وغیره ازان محال هیچ نسبت ندارد وزانکه نایک مذکور متصرف شده آن هم در عیوض چوتهه و سر دیسمکهی هرگز نیست ـ اگر دست آویز باشد مضایقه ندارد بهادران معز گفتند که باجی راؤ . . . را نمود ساخته زر گرفته است درینصورت البته مجری خواهد شد راؤ مذکور گفت که بے دست آویز چه جواب باید داد اگر اظهار زبانی را بالکل اعتاد است قسمیکه حیدر نایک از ایشان ظاهر نموده هان قسم بمتصدیان راؤ پنڈت پردهان ظاهر ساخته که زریکه از ادونی گرفتم منجمله پیشکش خود گرفتم اگر کسے استفسار خواهد کرد که نایک را از پیشکش چه تعلق قسمیکه از کرنول رقم پایجا می شود هان قسم برادونی رقم خود قایم نموده متصرف شدم میر صاحب گفتند که زبردستی خان مزبور پوشیده نیست او دست آویز خود خواهد داد مگر باحی راؤ نمود کرده متصرف است بمشار اليه گفته مي شود راؤ مذبور گفت كه راؤ پنڈت پردهان این معنی را هرگز پسند نخواهند کرد و در مقدمه اقساط راؤ مذبور حواب داده که نقد و جنس و مبلغ و جواهر خطیر بالفعل از رائچور داخل سرکارعالی شده درینصورت از چوتهه و سر دیسمکهی راؤ پنڈت پردهان که صرف بیاس جاگیر بندگان عالی از سال ها ملتوی مانده و پندت پردهان مبلغ خطیر سود به ساهوان بسبب عاید نشدن زر مذکور داده اند و می دهند جواب سوال قسط بندی که تعلق دارد ـ و میر صاحب گفتند که انچه نقد و جنس قلیل یا کثیر در سرکار طلبیده شده اطلاع همه از سرکار بعمل آمده بود راؤ مذبور گفت که جواب هم ازین قلمی گشته است عذر درخواست اقساط هرگز مناسب ندارد و راؤ پنڈت پردهان قبول هم نخواهند کرد بعده راجه شامراج بهادر گفتند که تا این مدت این معامله را ملتوی داشته حالا از سرکارعالی فیصله میخواهند بکدام دست آویز ـ گویند راؤ گفت که نواب اعظم امرا بهادر روبرو از من ذمه ذات خود کرده گرفتند و بر طبق آن من بخدمت راؤ پنڈت پردهان نوشتم یقین است که این معنی به نواب صاحب هم البته ياد خواهد بود آخرش مير صاحب گفتند كه بفضله صاحب واسطه کار هر دو سرکار رقم ادونی از ایشان پوشیده نخواهد بود آنچه

آنچه طرح سوال جواب بظمور خواهد آمد بعز عرض خواهد رسید نقل دست آویز که فارسی و زیر آن هندوی بر طبق درخواست آنها نوشته و مهرهائ بهادران موصوف ثبت کنانیده دادند بجنس ارسال است از نظر اقدس میگزرد ـ زیاده حد ادب

A. R. No. 7792

بتاریخ بیست و پنجم شهر صفرسنه ۱۲۰ هجری ۲ ستمبر ۹ و ۱ عیسوی گویندراؤ بهگونت معه بهوانی شنکر بمکان میرعالم بهادر آمده بنام راؤ پنڈت پردهان و بالاحي پنـــلت ظاهــر نمود كه دفعات هر دو سركار منقح شــدني است راؤ معز مي خواستند که میر صاحب و راجه شامراج بهادر را طلب کموده شروع سوال وجواب بالمشافه خود نماید لاکن به سبب اختلاف آب هوا در مزاج میرمعز قدرے حرارت پیدا است از استهاع این معنے راؤ معز فرمودند از حرکت دربار میر صاحب را تکلیف خواهد شد و بر اعتدال رسیدن مزاج دیگر چهار پنجروز می باید و سوال جواب را بر لیت و لعل انداختن مناسب نیست درینصورت تا درستی مزاج بالفعل مقدسه ادونی که از سنه ۱۱۸۳ فصلی لغایت سنه ۲۰۳ فصلی چوتمه سر دیسمکهی که بعمل نیامده است انفصال شود میر عالم بهادر و راجه شامراج بهادر جواب دادند که یقین است طبیعت به سبب اختلاف هوا بر سر اعتدال ندارد انشاء الله تعالى در عرصهٔ سه جمار روز درستي سزاج خواهد شد راؤ صاحب که مقدمه ادونی روبکار نمودند بسیار بهتر است رقم سالیانه تعلقه مذبور معلوم شود بعد دریافت رقم آنچه که سوال جواب است باظهار خواهد آمد۔ گویند راؤ بهگونت گفت که عیان و مشهور است که راؤ پنڈت پردهان را تعلق از چوتهه سر دیسمکهی قسمیکه . . . خواهد شد حصه رسد عمل خود بگیرند ـ درین صورت رقم از چه فصل - بهادرین موصوف جواب دادند که قسمیکه همیشه فیصله شده باشد هان قسم از ابتدا که فیصله ملتوی است لغایت سنه ۲.۳ ف رقم جمع نموده سنجمله آن محالاتے که مثل کنک گیری و انا گوندی و کنجن کوٹه و بلمهاری وغیره که حیدر علی خان متوفی متصرف شده سر شکن آن منها ساخته منجمله تتمه رقم که خان متوفی دو مرتبه برادونی با جمیت آمده گرفته است وضع کرده سابقی رقم را قایم نموده نظر بر خرابی ادونی وغیره داده آنچه که مراعات مذکور باشد کرده همه را اقساط مقرر نمایند یا رقم سابق و

سوال جواب این معنی در پرده و محفی نخوا هد ماند البته از ایشان هویدا خوا هد شد اگرچه دست آویز صاحب مکمل راؤ صاحب گرفته اند برین هم صاحب را در امر سوال جواب کلیات در حضور عرض معروض نمودن باشد عرض نموده منقح جواب طلبیده باید گرفت ـ میر صاحب گفتند بر طبق گفته صاحب مفصل معروض خواهد شد \_ بالفعل بنابر سوال جواب جزویات حاضر ایم \_ پنڈت مسطور بتكرار بازگفتندكه بموجب دست آويز خود و چنين استكه البته صاحب سوال جواب خواهند كرد برين سخنها اختصار تموده راؤ پندت پردهان گفتندكه همين وقت تعجیل چرا می باید. حالا دست آویز آمده است بعد ازین همه سوال جواب شروع و منقح خواهد شد ـ مير عالم بهادر و شامراج بهادر گفتند كه هرگاه ايما خواهد شد بنابر سوال جواب جزویات حاضر ایم ـ من بعد راؤ پنڈت پردهان عطر و پان دان به بهادران موصوف داده برخاست شدند ـ بالاجي پنــدت تا دیوان خانه گنیش آمده درینجا یک گهڑی مع گویند راؤ بهگونت نشسته از بهادران موصوف گفتند که راؤ پنڈت پردهان و اینجانب را از بندگانعالی ستعالی بهیچ آئین خلافے نیست لاکن سوال جواب کرورہا از مدت ملتوی اند و بنا ہر پانجا نشدن عیوض مذکور در سرکار پنیدت پردهان خساره سود ساهوکاری لکهوکها شده این معنی هرگز در یگانگت مناسب ندارد بنابران چندین تکرارات بمیان می آیند ـ بفضله صاحب دانا و رسا مزاج اند یقین است که در آنچه که بعد ازین همچو تکرارات بمیان نه خواهد آمد هان از ایشان بظهور خواهد آمد ـ مير صاحب و راجـه شامراج گفتنـد که در امر واجبي حضرت بندگانعالی متعالی و نیز اعظم الامرا بهادر را هیچ عذر و تکرار نیست ـ صاحب هم امر واجبی ملحوظ داشته فیصلات خواهند کرد چندان دشوار در امر واجبی به هر دو سرکار نه خواهد شد پنڈت مذکورگفتند یقین استکه حضرت بندگانعالی متعالى را در لر واجبى هيچ عذر و تكرار نيست و نخواهد بود لاكن کارپردازان سرکار را این معنی کجا منظور است اگر منظور می بود به این تطویل چرا می کشید ـ میر صاحب گفتند که این معنی هرگز در خیال خود نباید آورد اعظم الامراء بهادر را هم هیچ عذر نیست و ندارد ـ ازین قبیل چندین سخنان بمیان آمدند ـ بعده بهادران موصوف دو گهڑی شب گذشته بمکان خود رفتنـد تا این مدت اهل کاران اینجا بنابر شروع سوال جواب عذر دست آویز بمیان می داشتند حالا عذر مذکور نمانده معلوم می شود که بعد ازین در فرصت یک دو روز در یک دو جلسه سوال جواب بعمل خواهد آمد در جلسهٔ مذکور

خود اسپان قایم می شود که در عرصهٔ هشت پهر یاده پهر خطوط در حضور پرنور بگذرد و جواب هم در عرصهٔ مذکور از حضور لامع النور برسد \_ معهذا به پاس مرضى موافق مسوده دست آويز بمهر مايان حاضر است ـ راؤ معز و بالاجي پنڈت گفتند که دست آویز سهری ایشان البتـه می باید و اینکه صاحب آنچـه تقریر نم، دند حواب آن بعد گذرانیدن دست آویز داده می شود ـ چنانچه بهادران موصوف دست آویز به این مضمون که حضرت بندگانعالی متعالی دام اقباله بنابر فیصله جزویات مخلصان را مختار تموده بخدمت راؤ صاحب والا سناقب راؤ پنڈت پردهان روانه فرموده اند \_ چنانچه آنچه سوال جواب روبكار خواهد شد عذر عرض معروض حضور پرنور نه تموده از روئے واجبی فیصله بعمل خواهد آمد ـ درینباب مایان مختار هستیم \_ تحریر چهاردهم صفر المظفر سنه و ، ۲ ، هجری نوشته سهرهائ خود كرده پيش خود داشته بودند براؤ پندت پردهان رسانيدند ـ راؤ معز دست آويز مذكور را حواله بالاجي پنڈت بموده از گويند راؤ بهگونت مضمونش دريافت تمودند \_ بعده بالاجی پندت جواب تقریر میر عالم بهادر دادند که این تقریر در جلسة پنجم صفر المظفر نيز بعمل آمده و جواب هم راؤ صاحب دادند ـ باز هان تقریر بیان کردند ـ ازین معنی تصور می شود که این کار در عرصهٔ هفته ده روز فیصل نمودن در دل ایشان می کوز نیست مضائقه ندارد و هرگاه که هم چون تصور شود که این مقدمه را در عرصهٔ مذکور فیصله نمودن مناسب است هان وقت فیصله باید کرد و دست آویز که از صاحب گرفته شد وجه آن این است که در خریطهٔ حضور پرنور بنابر فیصله جزویات در ام واجبی مختار نموده شد ـ این مضمون مرقوم است و راؤ صاحب را سوال و جواب جزویات و کلیات مرکوز است ازین جهت از ایشان دست آویز گرفته شد که آنچه سوال جواب روبکار شــد بنابر فیصله آن مختار ایم ــ میر صاحب گفتند که ذکر سوال جواب کلیات تا این مدت هیچ درمیان نبود مگر مقدمه جزویات هر دو سرکار که آن هم محض بنابر اتحادات هر دو سرکار با تنقیح بود حضرت پیر و مرشد به این حانب و راجه شامراج بهادر که واقف کار معاملهٔ جزویات اند اجازت داده روانه فرموده اند حسب الارشاد حضور پرنور بنابر فيصله جزويات حاضر ایم ـ بفضل الهی کلیات هر دو سرکار قسمیکه باید درست است ـ چنانچه این معنی در جلسهٔ تاریخ پنجم هم که مذکور شده بود همین جواب داده شد ـ بالاجی پنڈت گفتند که هان روز جواب این هم گفته شد که کیفیت کلیات بر ضمیر منير حضرت بنـدگان عالى متعالى روشن و هويـدا است بر اين هم آينـده در معركه

بعرض رسانيده بود كه بتاريخ سيزدهم ماه مسطور سنه اليه شقهٔ خاص و خط اعظم الامرا بهادر موسومه مير عالم بهادر و راجه شامراج بهادر در مقدمه نوشته دادن شقه مطلوبه اهل کاران راؤ پنالت پردهان عزورود فرموده مهادران معز اليه ها به بالاجي پنڈت زباني غلام خانه زاد يعني راجه رگهوتم راؤ بهادر آگه، کردند که بر طبق وعده قرارداد خود که بتاریخ پنجم ماه صفر روز دوشنبه بالمشافه راؤ پندت پردهان وعدهٔ ده روز بعمل آمده بود سوافق آن شقه نوشته داده سی شود - هرگا، که راؤ سعز ایماء خواهند کرد ارادهٔ دربار نموده خواهد شد ظاهر کرده ایما نموده می آید ـ چنانچه بتاریخ چهاردهم روز چهارشنبه سه گهڑی روز باقی مانده از نزد راؤ پنڈت پردهان مع چوبدار به بهادران معز ایما شد که امروز بیک گهڑی روز باق مانده ارادهٔ دربار باید کرد ـ بر طبق آن بهادران موصوف بر وقت معین سوار شده بحویلی راؤ پنڈت پردهان رفته در دیوان خانه گنیش که در انجا بالاجی پنڈت وغیرہ نشسته بودند رفته نیم گھڑی در آنجا نشست بعمل آمد من بعد بموجب ایمائے راؤ پنات پردهان در بنگله میگهه دنبر یعنی بطریق نمونهٔ عاری که مکان خلوت است و در آنجا گنجایش زیاده از ده مردم نیست وفتند \_ راؤ موصوف نيز بر آمده شده بر مسند نشستند بهادران معز اليها سلام و تمسكار تمودند سير دوران بهادر نيز همراه بودند خدست گاران وغيره تمامي شاگرد پیشه را علحده کنانیده با مردم مخصوص یعنی بالاجی پنڈت و چنتامن راؤ و رام چندر راؤ پهرکيه و اپا بلونت و پسر بهرون پندت ميندله و گويند راؤ بهگونت و بهادران معز الیمها و غلام خانه زاد یعنی راجه رگهوتم راؤ که در آنجا بودند \_ راؤ یندت پردهان از میر عالم بهادر استفسار کردند که صاحب وعده ده روز تموده بودند امروز بوعده روز دهم است میر عالم بهادر جواب دادند که درست است \_ بر طبق وعدهٔ خود حاضر ایم \_ بعده میر عالم بهادر تقریر تمودند که باوجود قلمی بودن در خریطهٔ حضور پرنور لفظ مختاریت در امر واجی شقه از مایان مطلوب شد ضروری نبود \_ بر این هم این چنین مختاریت در سه حالت می باشد ـ یکر آنکه کار عمده ترین و فرصت هفته ده روز نیست و دویم اینکه در اثنائے راہ کسر مخالف حایل باشد سیوم اینکه فاصله بمیان بعید که به آمدن خطوط ماه ها می باید ـ درین صورت این چنین مختاریت می باشد در اینجا از این هر سه پکے هم معلوم نمی شود ۔ ٹپه هرکاره نشسته است در عرصه یک هفته جواب منقح شده می آید \_ بفضله درینولا از پیشگاه جناب اقدس ٹپه شتر سواران و

شام راج بهادر جواب دادند آنچه سهاراج می فرمایند بجا بعد رسیدن جواب عرضي اينجانب جميع سوال جواب بظهور خواهد آمد راو پنڈت پردهان بطرف بالاجی پنڈت نگاہ کُردہ گفتند کہ سیوائے جواب آقائے خود عذر دیگر بمیان نمی آرند درین صورت جواب را چه قسم تعویق است این را دریافت نمایند میر صاحب گفتند که دو هفتـه ده روز اغلب است که جواب خواهد آمـد و گذارش خواهد شد بالاجی پنڈت به راو پنڈت پردهان گفتند که میر عالم بهادر وعده هفته ده روز میخواهند پیش ازین سالها و ماه ها در لیت و لعل رفتند و درینولا بعد رسیدن ایشان یکهاه در لیت و لعل رفت هان قسم اگر باز هفت. ده روز اگر تعویق سیخواهند چه مضایقه دارد پندت پردهان گفتند که طرح سوال جواب معلوم شد چون هفته ده روز خواهد گذشت بر وعده عذر همین قسم بعمل نیاید قرار این معنی کرده باید گرفت میر صاحب گفتند که بر وعده مذکور هرگز عذر بعمل نخواهد آسد به این شرح بست تا کامل چهار گهڑی سوال جواب ماند گویند راو بهگونت و کشن راو عرف اپا بلونت هم در معرکه سوال جواب یک دو سخن همین قسم بر زبان آوردند بعده راو پنڈت پردهان به بهادران معز اليبها عطر و پان داده برخاست شده از بالاجی پنــدْت گفتنــد که حضرت بندگانعالی متعالی بفضله بزرگی و دانائی حضرت بندگانعالی چنانچه باید شهره آفاق دارد برین هم بندگانعالی متعالی در اتفاق راو پنڈت پردهان منافع تصور فرموده اند یا در همچو رویه بهبود دولت منظور است میر صاحب گفتند که از مزاج مبارك حضرت بندگانعالی صاحب خوب واقف اند رحم و عنايات و مآل اندیشی ر دوربینی بفضله قسمیکه باید و شاید بذات مبارک منظور است درینصورت صاحب هم خیال نوع بخاطر خود هر گز راه نیابد انشاء الله تعالی و آنچه که درستی و ترقی دوستی هر دو سرکار هان از حضور پرنور بظهور خواهد آمد ـ بعده بهادران معز سوار شده بمكان خودها آمدند درين جلسه آنچه كه سوال جواب فيابين بعمل آمد به شرح بست بطور اخبار معروض داشت مير صاحب و راجه شام راج بهادر خلاصه از دقیقه دقایق آن بتفصیل بعرض خواهند رسانید زیادہ حد ادب \_

A. R. No. 5912

بعرض میرساند در عرضی و اخبار مرسله چهاردهم شمهر صفر سنه و . ۲ ، ه

فرق نيست سالها همين قسم ليت و لعل بعمل آمده راو صاحب ازينجانب مواخذه مي نمايند درين ضمن راو پنڈت پردهان گفتند که حالا ليت و لعل مثل ایام ماضی موافقت نخواهد کرد این جانب را مد نظر بر دوستی بندگانعالی است از رسیدن ایشان در خاطر من خوشی شده بود که فیصلات بلا عذر و حیله بعمل خواهد آمد هرگاه که در دادن شقه این چنین تعویق بوده از ایشان چشم داشت فیصله جزویات و کلیات و بندوبست آینده چگونه باید داشت عمل خود بر این است از ملک فهمیده خواهم گرفت لاکن در عالم یگانگت نوبت به این حالت رسانیدن غیر از مصلحت است میر صاحب گفتند که از سوال جواب جزویات قدر مے قدر مے وقفیت داریم و سوال جواب هم بعمل خواهد آمد بفضله کلیات هر دو سركار قسميكه بايد و شايد مضبوط و مستحكم اند دران سوال جواب را چه دخل دارد ـ مگر قدر مے ایما شود تا اینجانب آگاه باشد راو پنڈت پردهان گفتند که از حقیقت کلیات حضرت بندگانعالی متعالی در دل مبارك خود بعنوان بهین تمام و کمال واقف اند بالاجی پنڈت گفتند که کلیات از هر دو سرکار فی الواقع بسیار مضبوط مثل دریائے گنگ که او اول . . . همین طور جاری است میر صاحب گفتند که بفضله همین طور جاری است بالاجی پنڈت گفتند که تعلیم و نصایج مرجع سرکار خود بعنوان بهین منقوش شده است شنیده می شود که کسیر مقدمه هرکس اگر امروز فیصله خواهید کرد کارپردازان سرکار میگویند که آن مقدمه را بخوبی و خوشی در لیت و لعل انداخته سالها و ماه ها همچنین خواهد گذشت آنچه که اقتدار دارند سایان را خوب آزمایش آمده هان رویه در نوشته دادن شقه هم معلوم می شود این معنی ترقی یگانگت چگونه خواهد کرد سر صاحب گفتند که حضرت پیر و مرشد و کارپردازان سرکارعالی را سیوائے مدنظر دوستی اسے دیگر متصور نیست ماشاء اللہ تعالی درین هر دو دولت سیوائے اتفاق ترقی یگانگت امرے دیگر هرگز بظهور نخواهد رسید بالاجي پنڈت گفتند که مقدمات کرورها مصروف شدن و فیصله آن همچو تعویق درینصورت ترق یگانگت چگونه متصور است درین رویه از قیاس بعید می نماید درین ضمن راو پنڈت پردھان باز متکلم شدند که مقدمه سرکار خود را بیان نمایند که درین نشست فیصله می نمایم میر صاحب گفتند که از ایشان همین قسم چشم داشت داریم متصدیان هر دو سرکار نشسته باهم دریافت تمایند البته بدريافت خواهد رسيد راو موصوف گفتند كه متصديان چه دريافت خواهند کرد هرچه باشد بمن ظاهر نمایند تا معلوم نمایم میر صاحب و راجه

قسمیکه در خریطه حضور مندرج گشته هان قسم مختاریت داریم راو صاحب شقه مختاریت از ایشان درخواست تمودند بر طبق گفته بهادران معز مسوده شقه مزبور داده شد تا ابن وقت در لیت و لعل انداخته روز گزاری بعمل می آمد جائے تعجب میر عالم بهادر جواب این کامه دادند که اگر سبب این دریافت خواهند كرد البته معلوم خواهد شد راو پنڈت پردهان گفتندكه آن . . . كدام سبب است میر صاحب بیان کردند که قسمیکه در خریطه حضور پرنور لفظ مختاریت مرقوم گشته هان قسم از عنایات خداوند خود مختاریت داریم از سركار صاحب كه مسوده رسيد دران مندرج است كه عذر عرض معروض نخوا هند کرد هرکس که پیشه نوکری دارد عذر خداوند خود چگونه نخواهد کرد برینهم درین باب در حضور پرنور عرض بمودیم انشاء الله تعالی همین که جواب می آید مفصل گذارش خواهد کرد راو پنڈت پردهان گفتند که درین صورت مختاریت کجا ماند میر صاحب به پاسخ شدند که این چنین مختاریت درسه حالت می باشد یکر اینکه مقدمه عمل و فرصت هفته ده روز ندارد درینصورت ایلجی بے عذر عرض معروض سوال جواب می تماید یا اینکه کسے مخالف در راہ حایل . باشد یا در رسیدن جواب سالها و ماه ها و فاصله بعید اگر می باشد درینجا بالضرور به ایلچیان مختاریت می باشد درینجا بفضله در عرصه سه چهار روز جواب بر ٹپه می رسد درین صورت عذر عرض معروض نخواهند کرد اینچنین در نوشته دادن چگونه جرات باید کرد بالاجی پنڈت گفتند که اگر جواب در چهار روز می رسدبعد این اینچنین دیر که یک ماه منقضی گشته لیت و لعل را چه وجه خواهد بود مير صاحب گفتند كه هيچ ليت و لعل نيست همين كه حکم می آید شقه نوشته میدهم مگر قسمیکه در فیصله جزویات سرکار راو پنڈت پردهان مختاریت داریم همین قسم در فیصله کرده گرفتن مقدمات حضور پر نور هم مختاریت داریم بالاجی پنڈت گفتند که درگرفتن مقدمه خود مختاریت درکار نیست هر کس که دولتخواه است در مقدمه آقائے خود فیصله کرده گرفتن مختار است مگر مقدمات دیگران را فیصلد نمودن مختاریت می باید درین ضمن راو پندت پرذهان گفتند که سوال جواب اینجانب کرورها و سوال جواب سرکار بندگانعالی همچو مقدمه معلوم نمى شود برينهم هرچه مقدمه باشد درين نشست اول فيصله کرده باید گرفتن بعده در عرصه دو روز فیصله این جانب کرده بدهند میر صاحب و راجه شامراج گفتند که انشاء الله تعالی همین قسم بعمل خواهد آمد بالاجی پنڈت گفتند کہ در سوال و جواب و نوشت و خواند و در شیرین کلام ہیچ

اگر بندگان عالی کمک انگریزان فرموده از حید علی خان نمایند آن وقت پندت پردهان رفیق حیدر علی خان تحقیق دانند و الحال هم رفیق اند درین شکے و شبہے نیست این قسم از وکیل اقرار کردند۔

A. R. No. 5911

بتاریخ چهارم صفر سنه ۱۲۰۹ هجری روز یکشنبه میر عالم بهادر و راجه شام راج بهادر در مجلس گنیش مجویلی راو پنڈت پردهان بموجب ایمائے راو موصوف که باستصواب گویند راؤ باجی بعمل آسده بود بهادران معز در مجلس مزکور (مذکور) پنج گهڑی روز باقیاندہ معہ مردمان همراهی خود شریک مجلس مذكور شده بودند تا وقت مغرب رقص طوائف شروع بود بعده راو پنڈت پردهان به بهادران معز اليها عطر و پاندان و طره و گجره و حائل كل داده رخصت نمودند وقت رخصت راو پنڈت پردھان به بھادران موصوف ایما کردنـد که فردا یعنے به پنجم ماه مزبور روز دوشنبه یکنیم پاس روز بر آمده اراده دربار باید کرد تا بعضر مراتب گفته خواهد شد بهادران معزبه جواب پرداختند که بهتر است بتاریخ پنجم بروز دوشنبه بر وقت معین بهادران موصوف بحویلی راو پنڈت پردهان آمده بالاجی پنــلت و کشن راو بلونت و بهرون پنــلت مینــلاله معــه پسرش و رگهناتمه راو میرج والا و دینکر پنڈت و راگھو پنڈت گود بولیر با دیگر مردم مصاحبان خود در دیوان خانه نواحداث چوك نشسته بودند هان جا بهادران معزالیها رفته نشستند بعد یک گهڑی راو پنائت پردهان برآمد شده اول از بهادران معز خير و عافيت استفسار تمودند بعده بالاجي پنڈت را نزد خود طلبيده كلمة دو كلمه در گوش استفسار كردند من بعد راو مذكور به بالاجي ينــ لت ایما محودند که فرد بموجب مسوده دادند یا هنوز صاف شده نرسیده وجه آن چه خواهد بود استفسار باید کرد پنڈت مشارالیه استفسار تمودند که درینجا رسیده یکه منقضی گشته خریطه حضور که ایشان گذرانیدند دران مضمون صاف نوشته است که میر عالم بهادر را و راجه شامراج بهادر را در امور واجبی مختار کرده روانه نموده شد برینهم بتکرار راو صاحب پرسیدند که لفظ مختاریت قسمیکه در خریطه مرقوم شده هان قسم مختاری است یا چگونه ایشان جواب دادند که

جنرال کوف به چیناپئ باید فرستاد و در ملک حیدر علی خان ده پانزده هزار جمعیت و بار روانه باید کرد موافق این از مسئر جان هالن (هالیننه) قرار مدار شده است تا حال شکل روانگی جمعیت و بار بعمل نیامده اما حضرت بندگان عالی را طرفداری انگریز از دل بسیار معلوم می شود عرض معروض من هرگز منظور نظر نیست بنا برآن به حیدر علی خان این ماجرا اطلاع کردن ضرور است تاکه جمعیت سرکار بجهت کمک انگریز به چیناپئن روانه شود و در ملک خان مذکور در آمد نماید پیش ازان از طرف حیدر علی خان سرداری معتبر و بارده پنج هزار و جمعیت سوار ده دوازده هزار سمت ادونی و رائچور و کوتور برسد و از رائچور چیز به بطریق کهندنی بگیرند و در تعلقه کوتور هنگامه آرا شوند تامزاج مبارك معروض کرده شود البت به منظور خواهد شد و ان زمان هرچه که عرض و معروض کرده شود البت به منظور خواهد شد و ان زمان هرچه که عرض و درینجا نوشته فرستاده اند چنانچه کارپردازان پنثت پردهان به نور محمد و نوستگ راؤ و کیل را اطلاع کردند و و کیل و نور محمد به خان مسطور نوشته فرستادند و کارپردازان پنثت پردهان بوکیل خود که نزد خان مزبور است فرسته اند -

از حضور به انگریز کمک می رود و برا مے تاخت و تاراجی ملک حیدر علی خان نیز جمعیت روانه خواهد شد بنابران حیدر علی خان پیش ازین بار و ده دوازده هزار سوار سمت ادونے و رائع ور کوتور روانه نماید این قسم کارپردازان پنٹت پردهان به نور محمد و و کیل حیدر علی خان را اطلاع کردند و و کیل وغیره بخان مذکور بتفصیل نوشته اند و نور محمد و و کیل خان مذکور به کارپردازان سوال نمودند که بندگان عالی طرف داری انگریزان فرموده با حیدر علی خان ناخوشی خواهند نمود و خان مذکور بر مقابله انگریز است احیاناً مودهاجی بهوسله فتح سنگه گائکوار وغیره همهها یکجا شده یلغار نمایند آن وقت پنٹت پردهان شریک کدام کس خواهند شد این چیز را منقع باید گفت این قسم و کیل و نور محمد استفسار نمودند آن وقت برا مدان جواب باهم کارپردازان مشورت دو سه روز بسیار ماند نعد ازین جواب به و کیل گفتند که با بندگان عالی و پنٹت پردهان اتفاق و اخلاص از مدت و استحسان ها نیز با بندگان عالی و پنٹت پردهان اتفاق و اخلاص از مدت و استحسان ها نیز خارج باید کرد و حیدر علی خان رفیق پنڈت پردهان شده بر تنبیه انگریز موجود خارج باید کرد و حیدر علی خان رفیق پنڈت پردهان شده بر تنبیه انگریز موجود خارج باید کرد و حیدر علی خان رفیق پنڈت پردهان شده بر تنبیه انگریز موجود

نیز باید براورد اگراین طرح منظور و پذیرائی حضور یابد آن کارپردازان قبول نموده ته مقرر کرده باید داده در اندك سعی فیصله خواهد شد این سخن ذهن نشین کشن راؤ و گویند راؤ بهگونت شده لیکن هرگاه بمقتضا مصلحت در حضور منظور و بکار پرداران اینجا قبول شود هان راست ملخص کلام اینکه بر طبق نوشته زمینداران هرگز قبول کارپردازان اینجا و ته بر طبق آن بعمل آوردن نیست صاف مدعای انها بدریافت آمد ـ

A. R. No. 5023

ترجمه خط هندوی راے هیبت راؤکه بنام رگھوتم راؤ پسر خود نوشته بود ـ

كشن راؤ وغيره بجناب حضرت بندگان عالى بعرض رسانيدندكه موافق نقشه عظيم بجهنت تنبيه انگريز بعمل آيد و نقشه هم از حضور قرار يافته بود اینهم اقرار روبرو حضور بعمل آید اما بندگان عالی صاف از زبان مبارك فرمودند که از حیدر علی خان صفائی نیست و مبلغی خطیر زر بابت پیشکش ذمه خان مذكور باقر اگر زر پیشكش ادا نماید و طابعداری حضور سازد البته صفای حضور میتوان شد بعد تنقیح این امر با انگریز صلح یا جنگ یکچیز قرار داده گفته خواهد شد موافق این به راؤ مذکور از حضور ارشاد شد درین صورت مرضر حضور معلوم شــد که با انگریز جنگے منظور نیست این قسم مــذکور راے کشن راؤ وغیرہ به کارپردازان پنڈت پردھان نوشتہ اند و نیز بقلم آورده که حضرت بندگان عالی اول . . . ارشاد می فرمودند که حیدر على خان اگر رجوع شود موافق نقشه شكل تنبيه انگريز بعمل خواهد آمد بعد ازین فرنگے دیگر آز طرف انگریز از سیکا کول راجبندری که بحضور رسید باتفاق مسلِّر جان هالن (هالنهُ) فرنگسر سابق بحضور مربوط خود مموده مزاج مبارك موافق مدعا خود بر خود متوجه كرده گرفته ظاهرا زر نقد و چيزى ملك هم قبول کرده باشد بنا برآن مزاج مبارك متوجه طرف انگريز معلوم مي شود در ظاهر بكسم اطلاع نيست اما در باطن مقرر شده است كه ده هزار بار بجهت كمك

برخوردار من در مقدسه جوتهه وغیره اینکه ارشاد شد که در عمد حضرت مغفرت منزلت بهر وجهی که بود بر طبق آن جاری شود و برای مواجهه از حضور راجه امانت رام در نواح بیژ سی آیند از طرف راؤ پندت پردهان متصدی ضرور چون در روانگی راجه مذکور توقف روداد سهداجی پنڈت ازین طرف رخصت شده تا قصبه تارامتی آمدند دران زمان هنگامه موروبا پهر نویس برپا شد لهذا مهداحى يندت عطف عنان تمودند بعدازان مورو كرمانجي بحضور امده مدت هژده ماه گذشت لیکن هنوز مواجهه بعمل نمی آید و ارشاد می شود که زمینداران آنچه نوشته داند بر طبق آن جاری یابد و بتجدید هم همین ارشاد که بموجب نوشته زمینداران عمل چوتهه جاری شود من بعد مواجهه درین مقدمه کاریردازان اینجا میگویند که در اکثر محالات صوبه بیدر چوتهه و سردیسمکمسر دست برداشته خاطر خواه میدهند بهمین طور مدت پنج سال گذشت باز یک دو سال مهمين طرز بعمل آيد اول مواجهه تموده تله يخت بايد ساخت مذبذب نوشته زمینداران منظور نیست باوصف این ارشاد می شود که بر طبق نوشته زمینداران جاری شود باعث این چیست انجه سابق ارشاد شده و قرار یافته که بعد مواجمه ته قرار یابد همین قسم به مایان قبول درین گفتکو کنایه هر دو طرف است ـ کار پردازان اینجا پیش خود قراردادند که در عمهد (حضرت مغفرت مآب) بهوسله انكلكوك والا و اوجى كوريه بعد دو سال قابو يافته بصيغه كاه دانه لكوكها زر سيكرفتند عوض كاه دانه و چوتهه هر دو وصول يكجا نموده جمع باید ساخت مقوله متصدیان حضور اینکه ته چهارم باید نمود در چوتهه بابت کاہ دانہ شامل نمودن چہ سناسب صریح بے حساب و غیر واجبی است از حضور ارشاد تقرر ته چوتمهه است و کارپردازان راو پنڈت پردهان قبول نموده اند که مطابق عهد (حضرت مغفرت مآب) ته چوتهه وغیره بابتها مقرر تموده داده میشود درین صورت کاه دانه دران درج تمودن محض بیجا است درین مقدمه هرچه سوال و جواب مناسب باشد از طرفین خواهد شد بنده حواب داد که مواجهه خام شدن بسیار مشکل و بعمل نمی آید مگر معین الدوله بهادر شکل دوم نوشته فرستاده بودند که در صوبه محمد آباد بیـدر و بیجاپور عمل چکونه است و جــه چوتهه و سردیسمکه چه میرسد مواجهه این از هر یک محالات نموده دران نیاز حضور انچه سنظور است باید نمود اسلوب صوبه اورنگ اباد و برهان پور

همین مراتب بجیواجی پنڈت ارشاد و در عنایت نامه حواله جیواجی پنڈت شده و در عنایت ناسه دیواکر پندت صاف مرقوم است که فوج منصور بنا بر بندوبست سیکا کول و راجبندری عزیمت خواهد کرد بعد ازین در باب روانگی سندهیه و هولکر سمت گجرات ارشاد شد بموجب حکم هر دو سرداران بگجرات رفتند بعد ازان چندی نه بر آمدن حیدر علی خان بنا بر مهم تعذر گشت بفضله خان مذكور بنـواح اركاث و بهوسله برخ بنگاله رفتنـد من بعـد وقتـر كه فوج خان مذبور در تعلقه کوتور وغیره آواره شد درباره بازگشتن آن ارشاد گردید بارسال نوشتجات تواتر و توالى بمعاودت فوج خان مذكور پرداخته شد با وصف منشا این اتفاق و جلوه ظهور این مراتب آخرش از سالگذشته حرف خساره بمیان آمد در تدبیر و سصلحت عمده ملک گیری باربار تجویز تبدیل نمی یابد یک دفعه انجه قرار یافت بانصرام رسانیدن قاعده اولوالعزم است در جواب آن از روی نوشته آن برخوردار نموده شد که انگریزان بد معامله در جنگ تلیگانون اقرار یافته نوشته دادند بر طبق آن بعمل نیاوردند چون پلٹنها یعنر جمعیت آنها به بمبئی رفت از قرار انحراف ورزیدند رگهناتهه راؤ هری باوا کاربرداز سندهیه را کشته به بندر مبارك سورت رفتند انگریزان جادادند بنابران از بد عهدی انگریزان تخلل کارهای دولت راؤ پنتت پردهان دانسته اتفاق و صلاح حيـدر على خان وغيره مقتضا ہے مصلحت وقت صلاح و موقع گفتــه شد درباره عزیمت فوج فیروزی طرف سیکا کول و راجبندری ارشاد نشده ازین قبل بحث بسیار شد کارپردازان از دست اویز اینکه از حضور بجیواجی پنڈت ارشاد شده و جيواجي پنـدت درينـجا نوشتـه مي گوينـد كـه از معين الدوله بهادر درين باره مذاكره بسيار كرده آخرش لاجواب كرده خواهد شد بنده جواب داد كه از مخالفت انگریزان هیچ اطلاع نیست درینولا آنچه ارشاد از حضور می شود هان راست و درست گفته ایشان از پیرایه ایجاب و قبول معرا است آنها پیش خود اندیشیده اند که درین مقدمه با هم معین الدوله بهادر و کشن راؤ و گویند راؤ بهگونت و جیواجی پنڈت سوال و جواب شده طرح و اسلوب و کدام شرط بعمل آمده منظور و مقرر می شود بعدازان تنبیه و اخلاص انگریزان یا از ارشاد حضرت قدر قدرت که در انجه از حرف و الزام دیگران مصئون باشد و مفید و مناسب هر دو دولت گردد در آینه مصلحت صورت بندد و بعمل آید همین قسم مذكور . . . آن برخوردار اين مراتب مشروحاً بعرض حضور رساند ـ

راؤ پنـــدُت پردهان حیدر علی خان را در اطاعت حضور باید آورد از حضور اعانت انگریز نخواهد شد مخلا بالطبع خواهم ماند ـ

انگریز غالب هستند ازانها از حضور مخالفت نخواهد شد ـ

تنبیه حیدر علی خان منظور است باتفاق انگریز می نمایم راؤ پنڈت پردهان شریک باید شد ـ

پنڈت پردھان از انگریز اتفاق نمیکنند و جانب داری حیدر علی خان مینهایند درین صورت نفاق ۔

در گفتگو می آید بموجب این کشن راؤ و گویند راؤ بهگونت مقرر نموده اند مقدمه چهارم در ضمیمه کارهای مالی اختیار کارپردازان درینباب در آنچه نفع حضور و بالکل نقصان راؤ پنڈت پردهان بعمل نیاید بر طبق این فیصله خواهد شد اما خلاصه کلام کشن راؤ بلال و گویند راؤ بهگونت اینست که در سوال و جواب و مشاورت کارهای ملکی دقت و بحث بسیار خواهد افتاد بتاریخ ۹ م روز یکشنبه وقت شب بخانه پهر نویس رفته در مکان پوجا تا یک پهر شب بود چون شب بسیار شد گفتند که صبحی سه پهری بیاید انشاءاته در هم کلامیها خواهد انچه از روانگی کشن راؤ بلال بدریافت خواهد آمد بر طبق آن نوشته خواهد شد ـ

بند دو

کرنل کادر انگریز بنابر اخلاص پیام از کارپردازان راؤ پنڈت پردهان ساخت و آنها اطلاع بحضور پرنور نمودند و استصلاح بعرض جیواجی پنڈت خواستند ارشاد شد که انگریز بے ایمان اند تنبیعه آنها عین صلاح و اتفاق از بهوسله و حیدر علی خان بهر طور یکه بندد بلا ملاحظه نفع و نقصان بهتر و خوب خان مذکور در نواح ارکاف و بهوسله در بنگاله و سرداران راؤ پنڈت پردهان در ضلع گجرات و هری پنڈت پہڑ کیه مع فوج پاکا برخ ممبی (بمبی) دایر و سایر باشد و فوج فیروزی تسخیر ملک سیکاکول وغیره متوجه خواهد شد بتفصیل باشد و فوج فیروزی تسخیر ملک سیکاکول وغیره متوجه خواهد شد بتفصیل

(۱) ترجمه خط رامے هیبت راو گوپال اخبار نویس فوج راو پنڈت پردهان مرقوم ۲۰ رجب سنه ۲۰ هجری روز شنبه بنام رگھوتم راو پسر نامبرده ـ

بتاریخ ۲٫ ـ رجب المرجب روز پنجشنبه کشن راؤ بلال و گویند راویسر و گویند راو بهگونت کارپرداز راو مذکور بخانه بالاجی پنڈت عرف نانا پهڑ نویس خلوت نمودند و ۲۷ و ۲۸ هر دو روز پهر نویس و هری پندت پهر کیه سرگوشی ساختند روانگی کشن راو بحضور پرنور مرکوز خاطر بهر نویس است اما در اظمهار راؤ مذكور اينكه ايمائي ازين معنر هنوز بعمل نيامده بتاريخ بيست ونهم رجب از گویند راؤ چگونت کارپرداز کشن راؤ بلال علحده ملاقات شد خط آن برخوردار ملاحظه نموده گفتند كه خطوطي كه بمعرفت آن برخودار آمدند اجوبه آن صبحی غره شعبان روز دوشنبه نوشته داده می شود نانا پہڑ نویس وقتر که بتقرر روانگی حضور پرنور در یک روز خواهندگفت عرضی در جواب عنایت نامه كه باستصواب حيواحي ينثت ورود فرموده و جواب خط معين الدوله بهادر تسطیر و تبلیغ صورت پذیرد تا وسط ماه یعنر راکهی پورن ماسی یقین که عزيمت حضور به عمل مي آيد مطابق همين مخطور خاطر راؤ مذبور است عرضي وغيره تيارشده دويم شعبان خواهد آمد و سيوم روز سه شنبه ابلاغ خواهد يافت گویند راؤ پسرکشن راؤ بلال پیش راؤ پنڈت پردهان خواهد ماند و راؤ مذکور معه گویند راؤ مگونت کارپرداز ایشان در آنجا راهی خواهد شد بهمین مضمون محضور معروض شده راو مسطور گویند راؤ مهگونت نزد خود قرار داده اند که بعد رسیدن حضور در سوال و جواب و قال و مقال باستقامت و استحکام جانب ما متکلان و متوسطان حضور را قایل خواهم ساخت و از حضور شش درجه ارشاد شدنی است خواهد شد تفصیلش اینکه ـ

تنبيــه انگريزان منظــور است

درمیان راؤ پنڈت پردهان و آنگریزان کارپردازان حضور باستصواب خود صلح کردہ خواہند داد ـ اخبـــار پــونا ۱۱۹۰ – ۱۲۰۹ هجری ۱۲۸۱ – ۱۲۹۳ عیسوی خان مذکور ظاهر کرده و برائے مرست و تیاری حویلی خان مذکور تاکید نموده گفتند که عنقریب گلاب خان بکرنول می آید هرکاره ها مذکور اینمراتب ظاهر نموده باز رفتند ـ

A. R. No. 5058

بتاریخ هفدهم شهر جمادی الاولے سنه ۱۲۱۱ هجری ( ۱۸ - نومبر ۱۷۹۹ عیسوی) هشت منزل جهاز از ولایت انگریز مشحون با یکهزار و دو مد سولداد (سولجرس) و سرداران سپاه پیشه و سرب و باروت وارد چیناپٹن گردیده اراده آن دارند که سواران ترب کمپنی را که الیوم از جمهور اسلام وغیره بودند برطرف کرده بدل اینها سولداد (سولجرس) را ترب میسازند و درینوقت فوجی از فرنگی کنده ترتیب یافته با استعداد شایسته روانه شده بسبب شدت باران و تواتر اقطار امطار بصوب پهلچری و ارکائ و سیورم رحل اقامت دارند بعد انقضا مے ایام بر شکال جهته تسخیر قلاع مملوکه فتح علیخان متوجه خواهند شد و خانمذ کور نیز بکار خود هشیار اند و انتظار اعانت فریق فرانسیسیه می شد کایند ـ

بسبب رویداد قضایائے عظیمہ و جنگہائے متعاقبہ در کمپنی انگریز قلت زرہا بدرجۂ اسم است ـ

زیاده حد ادب

کیفیت مقدمه بستن پٹ به تما نایر پسر وینکٹپ نایر زمیندار متوفی کالستری و در پیش بودن تکرار نذر پٹ بستن او فیابین انگریز بهادر و والا جاه بهادر و طرفین نوشته فرستادن خطوط متضمن انفصال مقدمه نذر به بنگاله از روئ اخبارات سابق روشن جناب والا شده باشد درینولا جواب آن بنام طرفین از بنگاله رسیده که لک روپیه نذر به والا جاه بهادر دهانیده پسر زمیندار مذکور پٹ به بندند چنانچه لارڈ آبٹ بهادر بتاریخ هشتم شهر مذکور خط کوپنے (کمپنی) متضمن اذن پٹ بستن معه یکدست خلعت مهتا ہے کارچو ہے حواله و کیل او تعوی معروضمیدارد روشن جناب باد ۔

## A. R. No. 7790

(۱۰) اخبار جانب ٹیپو سلطان بہادر که بتاریخ دویم شوال سنه ۱۲۱ ه (۱۱ - اپریل ۱۷۹ عیسوی) درینجا آمده بود اینست ـ

درینولا تکوجی واو پل راو نام دو هرکارها از سری رنگ پٹن از طرف گلاب خان نزد برادر خان مذکور آمده ظاهر تمودند که گلاب خان گفته اند که حویلی ما را از مرمت تیار نموده بدارند که آمدن ماهم عنقریب بکرنول میشود که درین ایام ما از حضور ٹیپو سلطان رخصت پسر خود برائے روانگی ملک وطن درخواست بموده بودیم چنان حکم شد که بالفعل ما را روانه بمودن شا بكرنول منظور است شا بكرنول رفته بيايند بعد ازين پسر شا را رخصت ملك وطن خواهم داد و نیز حکم شده است که ما یک سردار عمد، را معه جمعیت سنگین به گٹے روانه می کنیم و بسردار مذکور تاکید می فرمائیم که در گئے منتظر خط گلاب خان باشند هرگاه که خط گلاب خان برسد بلا توقف بر ملک كرنول رفته تعلقات كرنول را در ضبطى خود آرند و بندوبست آنجا تمايند اينجنان فرموده حكم تموده اندكه شا باز يكمرتبه بكرنول بروند و با نواب محمد الف خان بهادر سوال و جواب تمایند اگر اوشان بر سر راه آسده فیصله تموده سالغ سركار ما برسانند بهتر است شا زرها گرفته ارسال بمايند بر اينهم اگر فيصله نكنند و باز همچنان حیله و حواله نمایند شا یک خط خود بسردار مذکورکه در گثر منتظر می باشد برنگارند تا سردار مذکور تعلقات کرنول را ضبط کرده بندوبست آن خواهد نمود ـ هرکارها مذکور این کیفیت را از طرف گلاب خان به برادر

چیست و دروازهٔ این وا کنند تا به بینند سوداگر مذکور گفت که سوداگر می آشنائے خود چیزے اسباب خود امانت داشته کلید بدست خود گرفته رفته است مردم انگریز بهادر قفل را شکسته جستند آن چهار شخص بر آمدند آخر الام سوداگر مذکور را معه جهاز بچیناپٹن آوردند و او را که باوجود قوم انگریز در باطن شریک فرانسیس بود تقصیروار قرار دادند و تعزیر او . . . دادن مقرر کردند درین اثنائے سوداگر مذکور روپوش و فرار گشت چنانچه انگریز بهادر در تلاش او اند ـ

یک صد و دوازده راس اسپ بابت خریدی انگریز بهادر از حیدر آباد بالا به ارکات رفتند روشن جناب باد ـ

A. R. No. 3337

من ابتدائے هفتم محرم الحرام سنه . ۱۲۱ هجری لغایت هفدهم شهر مذکور سنه الیه ( ۲۸ جولائی تا ۳ اگسٹ ه ۱۷۹ عیسوی )

لارد ابث بهادر بتاریخ دوازدهم شهر صدر سنه الهه بر جهاز سوار شده روانه گنجام شدند هنوز خبر رسیدن در آنجا نرسیده است بعد رسیدن خبر معروضمیدارد ـ

لارڈ بهادر وقت روانگی خود آکٹن کونر ( اکٹنگ گورنر ) یعنے کونر ( گورنر ) دوم سٹر چاندلیس نام را در اجرائے امورات معامله کوپنے (کمپنی) مختار نمودند و اکنون او سر براہ کار کوپنی (کمپنی) است ـ

مسٹر اندرس نام را وکیل کوپنے (کمپنی) مقرر کرد معه خط کوپنے (کمپنی) برائے سوالجواب قبول نمودن پیشکش کوچی و کولب و ویاپان و ملاکا وغیره بنادر علاقه ڈچ یعنے ولنده واله که حالا انگریز بهادر تسخیر کردن میخواهند موافق معمول که راجه ڈچ هر سال پیشکش به راجه کهنڈی میداد بسست کهنڈی روانه نمودن مقرر کرده لارڈ مذکور روانه شده بودند نامبرده امروز به ناگور روانه میشود و از آنجا بر جهاز سوار شده بکهندی که مسافت سه منزل دارد روانه خواهد شد \_

A. R. No, 3306

## (۸) اخـــــبار چینـــــاپٹن من ابتدائے یاز دھم ذی حجہ سنہ ۱۲۰۸ ھ لغایت ھیجدھم شہر مذکور سنہ الیہ (۱۰ تا ۱۷ جولائی ہم ۱۵ عیسوی )

هرکاره هاے ٹیپو بهادر که خریطه هامے خطوط بنام والاجاه بهادر و کوپنے (کمپنی) انگریز بهادر آورده بودند معه خریطه هائے خطوط در جواب والاجاه بهادر و انگریز بهادر به سری رنگ یئن روانه شدند ـ

کپٹن شیر نام جہاز منوار علاقه پرتگیس بچیناپٹن آمدہ اخبار زبانی جہاز واله که در کوپنے (کمپنی) ظاهر نممودہ اینکه لارڈ آبٹ با چند سردار دیگر موسی جہاز از ولایت بر آمدہ به سیارڈنیان نام مکان رسیدہ است ـ

شصت و دو پڑوہ معه سرانجام و سرب و باروت وغیرہ بابت قلعه از پهلچری بچیناپٹن رسید ـ

دو جمهاز و سه سلف فرانسیس که در تسخیر انگریز بهادر آسده بود به مبلغ چمل هزار هون هراج مقرر نموده در کوپنے (کمپنی) انگریز بهادرگرفتند ـ

سوداگرے قوم انگریز معہ اسباب سوداگرے از بندر تلچری بر آمده بمورس بندر میرفت چون در اطراف بندر مذکور درین روزها گذر جهازات انگریز بهادر بیشتر ناگاه با جهاز انگریز بهادر دو چار شد اهل جهاز انگریز بمجرد بنظر آمدن جهاز سوداگر مذکور با علم فرانسیسے خود نیز علم فرانسیسے استاد کردند چون جهاز سوداگران قریب شد توپ سلام سردادند سوداگر مذکور اندیشناك گشته بجواب آن توپ معه گوله بار بموده سرداد ازین معنے اهل جهاز انگریز متحیر گشته مقابل شدند و تنبیهه آنها بعمل آورده مغلوب ساختند و چند کس را بر سلف سوار گردانیده برائ دریافت جهاز سوداگرے مزبور فرستادند و آنها در جهاز مسطور در آمده جستجو کرده همگی سر انجام تجارت را که مال مبلغ بیست و پنجهزار هون بود بقید قلم آوردند و در اثنائ جست و جوئ جهاز یک حجره که در آن چهار شخص عمده فرانسیس برائ رفتن بمورس بندر جهاز یک حجره که در آن چهار شخص عمده فرانسیس برائ رفتن بمورس بندر حجره بهنان بودند مقفل یافتنه از سوداگر مذکور استفسار کردند که درین حجره

نوشته فرستاده اند و سوائے آن برائے طلبیدن دٹاچمنٹ نام دو بٹالن مردم بار همراه میجر رابرٹ در نوکری سرکار است ۔ خطے بنام میجر سذکور و سر جان کنوے دلاور جنگ بهادر و خطے بنام جنرل اور کرنبے به منبئے و خطے بنام مسٹر مالیٹ نام وکیل پونه نوشته بر هان سلف که از ولایت آمده روانه بنگاله شد روانه نمودند ۔

شنیده میشود که جنرل اور کرنبے مذکور را سردار لشکر که حالا فراهم میگردد قرار داده اند ـ

مبلغ هیجده لک و چند هزار روپیه بابت قسط دوم از نزد ٹیپو بهادر به کشنکری رسیده بود درینجا رسیده داخل کونپنی شد و رسید هم دادند تفصیلش دریافته متعاقب معروض می دارد ـ

سرانجام اسٹور یعنے سرب و باروت وغیرہ سرانجام محاربہ برکاذہ ہا با بدرقه یک کونپنی مردم بار که همراه زر فرستادہ ٹیپو بہادر رسیدہ بود از اینجا روانه ترچناپلی شد ـ

از اینجا تا پهلچری مردم ڈاك که نشانده بودند برخاست گردانیدند ـ

از ولابت یکصد جہاز جنگے بر مہم ولایت فرانسیس روانه شده شروع حنگ گردیده است ـ

کیفیت پهلچری اینست که از سابق یکهزار پانصد سولداد اند درینولا از مورس بندر یکهزار سولداد و پانصد جوان کافری رسیده اند و بر کنارهٔ دریا پنج جهاز استاده اند شنیده می شود که سوائے این ده جهاز بطریق کمک از مورس بندر به پهلچری می آید ـ

امروز روز سالگره راجه ولایت است اتواب خوشی بکثرت سردهانیدند و مجلس طعام نمودند

کیفیت که رو میدهد هر روزه متواتر معروضمیدارد روشن جناب باد ـ

اولا شد جنرل میدوس وقت رفتن به ولایت پسران اینجانب را سپرد انصاحب محودند و انصاحب به احوال آنها التفات به نسبت فرزندان خود دارند ازین معنے اینجانب بدل حسرور و مطمئن خاطر گشت بهرحال آنها را از پسران خود متصور باید کرد بفضل الهی فیابین سرکار حضرت بندگان عالی و راؤ پندت پردهان و کمپنی انگریز بهادر و اینجانب مصالحت و موافقت بمیان آمده و از هیچکس حسد و معاندی نیست نظر برین که اینجانب سه بندی ایزاد را جواب داده او تعالی زیاده ازین طریق ارتباط اتحاد یکدیگر مسلوك دارد چانچه جواب ازینجا نیز متضمن برین روانه شد فی الواقع و یقین خاطر است که آنصاحب زیاده از عمد و قول قرار خود می اسم موافقت از هر سه سرکار بعمل خواهند آورد ـ

چند جهازها پر از سال از چیناپٹن به ولایت روانه می شوند ـ

A. R. No. 4905

پایک هاکه از ولایت روانه شده تا سوسے نام مکانے که از ولایت پانزده منزل دارد بر خشکے آمده از آنجا بر سلف در عرصهٔ شصت و چهار روز بچیناپٹن رسیده سلف مذکور دو ستون دارد در اثنائے راه سلفے سه ستونے بابت فرانسیس که میرفت اسیر و دستگیر کرده آورد ـ

بمحرد رسیدن سلف مذکور و مطالعه مضمون پایکٹ کونر (گورنر) کونسلر اینجا خلوت نموده سلف مذبور را معه پایکٹ ها که بنام کونر (گورنر) کونسلر بنگاله آمده بودند ازینجا روانه بنگاله پیش لارڈ کارن والس نمودند ـ

در پایکک اینجا حکم راجه ولایت رسیده است که بر پهلچری مهم نموده تسخیر نمایند چنانچه کونر (گورنر) کونسلر اینجا قرار داده اند که در عرصهٔ هشت روز جمعیت از گیاریسن ها یعنے اماکن تعیناتی در والاجاه آباد عرف موضع سیورم که بمسافت دوازده کروه واقع لشکر جمع شود چنانچه تواکید بنام سرداران گیاریسن مثل ترچناپلی و چنچاور و تیاککده وغیره قلعجات این نواح

مشیران چینا پٹن راضی مجکومت وایالت پسرش گردیده جنرل مشار الیه بنابراجلاس او بر مسند حکومت و اختیار بچنجاور رفته بجائے پدرش نشاند و بعد از فراغ کار انجا بصوب کتل که بر راس الحد ملک ٹیپو و کرناٹک واقع است روانه شده اراده دارد که بر کتل مذکور قلعه بمتانت و حصانت بنا گذاشته بمردان کار و آلات کارزار استحکام دهد که سد ابواب عبور و مرور مخالف گشته مجال تاخت و تاز نیاید هنوز مشار الیه در هان نواح است عنقریب بچیناپٹن می آید۔

در باب مرمت جهاز و بندوبست امور آن انچه از روی دولتخواهی بخاطر ناقص این غلام عبودیت فرجام رسیده مفصل براجه رای رایان دیانت ونت بهادر گذارش نموده بعرض حاشیه بوسان بساط اقبال میرسانند امیدوار است که بشرف پذیرائی سرافراز و مباهی گردد زیاده حد ادب ـ

درینولا از اخبار چیناپئن بدریافت رسید که کورندور (گورنر) تازه از ولایت مامور شده آمده راجه جگناتهه راؤ بهادر نیز بمچهلی بندر میرسد درینولا قلعه پهلچری در تسخیر آورده از انجا حرکت کرده با جمعیت تمام بر جنگم گهائ داخل شده بر جنگم گهائ جنگ عظیم بعمل آمده زد و کشت بسیار بعمل آمده از انجا فوج به کهمم کلان فرستاده هر چهار طرف ملک فرنگ تاخت تاراج کرده آتش انداخت میر ابوالقاسم خان از بنگله رخصت شده از راه چانده نا گپور آمده شاید از ازار مزاج کسل مند شده در انجا اقامت ورزیده آینده هرچه رود هد بے کم و کاست مفصل اخبار بعرض اقدس میرساند .

زياده ترك ادب

A. R. No. 7789.

درینولا خط ٹیپو سلطان بنام سر چارلس اوکلے بیارنٹ کونر (گورنر) رسید بدینمضمون که از مقرر شدن کونری (گورنری) بنام انصاحب بسیار خوشی و

جان هالن بعرض خواهد رسید ـ

A. R. No. 7788

دو ماه قبل ازین جنرل کیمل نام شخص معتبر و ذیهوش از ولایت بکونری (گورنری) چیناپٹن منصوب و وارد سنزل مقصد (مقصود) گردیده بکار مرجوعه مامور است ـ

مسٹر سدلیر کونر (گورنر) مچهلی بندر که از ولایت در کبال استقلال بدینخدمت مامور شده بود به راجه جگناتهه راؤ بهادر مرجعکار . . . در مقام خلاف در آمده طریق نفاق می پیموده راجه مذکور از دست تنگ حوصلگیها و بجان آمده بچیناپٹن رفته ملاقات جنرل مزبور نمود و مسٹر فلایر مصلح الدوله نام را که قبل از چند سال کونر (گورنر) اینجا شده بود در عوض مسٹر سدلیر مذکور بکورنری (گورنری) مجهلی بندر مقرر کنانیده آورد کونر (گورنر) حال و راجه مذکور بحسب ارادت و عبودیت عرایض محتوی وصول خودها درینجا ارسال جناب عالمیان مآب بندگان (حضور ساطع النور) نموده اند امیدوار اند که . . . . فیض آیات سرافراز و مباهی گردند ـ

درین اوقات فتح علی خان بفرانسیس پهلچری تکلیف اعانت . . . کرده بود اینها استدعا نمودند که زریکه حیدر علی خان بطریق قرض بما داده بود اگر ایشان از سر دعوی آن بگزرند برفاقت و کومک میرسیم خان مذکور منجمله زر مزبور چیزے وا گذاشت نموده و ادائے بقیه را نمیعاد ـ

A. R. No. 4778.

درینولا تلجا راؤ زمیندار چنجاور فوت شده بعد از او یک پسر و یک برادرش هر دو خواهان ومدعی حکومت ملک مورث بودند جنرل کیمل وغیره

#### (۲) حقیق حیدر نایک اینست

نایکمذ کور از گهاٹ کشنگیری عبور نموده کلپاك و کاویری پاك متصل انبوركده مستقر خيام ساخت ثيبو پسرش با جمعيت هفت هشت هزار سوار بکنچهی رفته آبادی را تاخت و تاراج نمود و پنجاه راس اسپ و ده زنجیر فیل سراج الدوله بغارت برد و از انجا به پنملی که جاگیر خاص انگریز است جلوریز شتافته غارت کرد و دیهات و قصبات اطراف و جوانب بفاصله چهار کرو هے چیناپٹن خراب نمود و آتش زد اکثرے را علف تیغ آبدار ساخت و از انجا راست بفرنگی پیتهه رفته تجار و سوداگران معتبر از فریق شافعیه را یکقلم از مال و منال فارغبال گردانید فرنگی پیشهه مذکور بفاصله دوازده کرو هے پهلچری واقعست در انجا بيرن فرانسيس علم تموده شهرت داد، است كه فرانسيس می آیند پهلچری از انگریز گرفته حواله انها میکنم بالفعل اراده نایک نیز در انتزاع پھلچری مصروف است اگر چه در ظاهر عبور فرانسیس بر سر دریائے شور محسوس نیست لاکن نامبرده باعتبار امد آنها چنین خیال در پیش گرفته و انگریز چہار پنج جہاز حربے بغرض عبور جہازات فرانسیس بر دریائے ناگور و ناگپٹن که کوٹھی ولندیز است استادہ کردہ اند نایک مسطور عزم جزم نمودہ که از مقام كلپاك وغيره كوچيد، بر قلعه اركاك محاصره نمايد و بعد از گرفتن انجا تهانه خود بگذارد سراج الدوله زیور و جواهر خود گرو گذاشته دو لک هون برای خرچ فوج به جبرل مندرو داده روانه کردهاند نامبرده داخل لشکر خود گردیده بعزم مقابله ثیپو روانه شده است هنوز حرب و ضرب فریقین بمیان نیامد درینولا از چینا پٹن بفوج متعینه سرکار مرتضی نگر حکم رسیده که بچیناپٹن بیایند اگر میر علی رضا که در کهمم کلان باشش هفت هزار سوار اقامت دارد متعرض راه گردد بجنگ و جدال راه خود پیش گیرند فوج سذکور حسب الحکم از مرتضى نگر نهضت نموده تا كورچر تعلقمه . . . آرسيده است در مرتضى نگر سه چهار صد جوان بار و یک سردار فرنگ بنا بر حر است مکان گذاشته اند مشيران بنگاله بجنرل كادر سردار فوج كه باعانت رگهناتهه راو مامور است نوشته اند که فیهابین متصدیان پونه و رگهناتهه راو پائی موافقت درمیان آورده هنگامه فساد بتطویل ندهند و خود از انجا با جمعیت همراهی راهی اینطرف شوند که تسخير ملك حيدر نايك يعنے سونده و بدنور منظور است بلكـ اين معنى از

ئ <i>ک</i> به رنمست	يل ضيافت مرسله نا	تفص	ل نشين	سرداران في	
به راجه بهادر	ه ۱ جمله خان بهادر و بدینموجب به راجه بهادر				
دال	برنج	، داران	رسال	ـــرداران	
ہم پله	٠ ۽ پله	4		ه بشر	
	باریک کلان	رفيع خان	جعفر	ڻيپوصاحب	رضا عليخان
	، , پله	_	حسين	پسر	پسر
			ر خان	، نائکمذکو	چنداصاحب
شكر قند	آرد گندم	• • •	رنجيت	سيرخليل	مخدوم
پله	پله		سنگه	كه سابق رفيق	صاحب
				جانوجي	
				بهوسله	
				بود	
نخود	کلتی			بيض	
، ۱ پله	. ه پله	بيگ	• • •		فقير
<u></u>	روغن زرد	يضــــ	عاقبتخير		
یک من	پله		خان		
برگ	ترکار <i>ی و میوه ج</i> ات		بيض	-اران	جماعا
ہ پله	بھنگے ھا			بشى	٣
مص_الحه	کژبیوکاه و هیمه	•		دركوجي	درگاداس
	ه ۱ ، پله			ساهورك	
ىچ دالچىنى	_			بيض	مرارجي
ثار ہم ثار	•				
الأئجي دهنيه					
ثار <b>وغیرہ</b>	•				
، ، ثار			•		
چوب املی	زرد.			,	
۱۰ ثار ۲۰ ثار ۱۰					
لمسن پياز					
	<b>₩</b> )				
ر ثار یک سن را					

جاسوسان بر دیوژهی ایشان و در فوج بهادران سوصوف برائے باطنے داشته که دم به دم باطنے گرفته آگهی مینموده باشند اول بندوبست نهایت بود که راه آمد و شد غیر از جاسوسان او مسدود لیکن راجه رام چندر بهادر وقت ملاقاتش بعنوان بهی گفتند که اکثر مردمان در لشکر چنا پٹن رابطه اخلاص و اتحاد و بعضر خریدن اجناس تحفه و تحایف و دیدن بلده آرزو دارند لازم که راه آمد و رفت وا باشد و کسے کسے را مزاحمت نرساند به مجرد سنوح این معنی پروانگی عام داده مردمان فيهابين آمد و رفت دارند ـ في الحقيقت از راجه موصوف ونائك و منور خان بهادر رابطه مودت و وداد مربوط است از زبانی بعض مردمان احوال آنحا که به تفرس فراست و بچشم خود مشاهده و معاینه کرده اند میگویند که جمیع رفقائے خورد بزرگ و ملازمانش جزوکل از دل و جان آزرده و شكسته خاطر كه هرگهه . . . كه اميـد مواصلت اعيال و اطفال و رفتن وطن مايوس مي سازد نوكري اش گويا قيد فرنگ است همه قابو طلب و انتها. . . . . . بلک در اندك حركتش طـريق مفارقت مي نماينـد و ميخواهنـد و از آمدن فوج بعضر سران سپاه هنگامه دنگه کرده بودند برائے فهمایش آنها جهان خان نامی یکے از رفقائے مہاراجه رامچندر بهادر را طلبیده بود خان مشار الیه بعد فهمایش قرار نمود که آنچه طلب تنخواه از روئے واجبی برآید به أنها داده رخصت وطن تمایند و آینده سرداران سپاه را اینقدر ناخوش و بیدل ندارند بلک خیلر راضی و شاکر دارند مثلا مشهور که نو کران بیدل برابر دشمن اند خان موسی الیه این کاهات نصایج گفته بفوج خود . . . آمد . . . درینحالات کسے که خواهد و جرأت بماید . . . انکار چندان کار نیست غرض که مقدمه معاملت نذر پیشکش مسموع میشود که ده لک نذر پیشکش سرکار و یک لک بشجاع الملک بهادر و یک لک بمدار المهام و پنجاه هزار روپیه دربار خرچ جمله دوازده لک و پنجاه هزار روپیه قرار یافته و سبیل آن چیز ے نقد و جواهر و نه زنجیر فیل در عالم اظهار و دیگر اشتهار شده است که مهد سیثهه نشان زر مبلغے خطیر که سی و دو لک کمندنے پنڈت پردھان و دو لک بسکھا رام بابو و دو لک به گوپال راو و یک لک خرچ جمله سی و هفت لک روپیه گرفته بطرف پنڈت معز اليه رفته است بايد ديد كه چه بظهور مي آيد و ديگر خبر است كه درين جا هشت مقام خواهد شد ـ

مرقوم پنجم محرم الحرام سنه ۱۱۸۱ هجری ( ۳ - جون ۱۷۹۷ عیسوی )

محى الدين صاحب و منور خان و اسد خان و نعان يار خان و مهاراجه رامچندر بهادر از لشکر فیروزی جدا شده پنجکروه رسمی منزل کرده روز دویم شش کروه پیشتر و روز سیویم که دوم محرم باشد نزدیک سری رنگ پئن برلب موتی تالاب که از منزلگاه چهار کروه بود رسیدند درینضمن کاظم علی خان و شامراؤ نامی وكيل حيدرعلي خان زميندار يعني نائك باستقبال ايشان برتالاب مذكور رسيده و ایشان را پیش تالاب مذکور بسر مے سواری ایستاد کردہ در اندك توقف نائک مذکورکه چنانچه شعار زمینداران است به نهایت وسواس و هراس بجمعیت جهار هزارسوار و پنج هزار گاژدی و دو هزار کلاه پوش اصلی و داخلی و سه هزار پیاده کرناٹکی و پانصد پیاده بیجاپوری نیزه بردار که هر نیزه از بید نقره آراسته و پانصد بادله و پنج ضرب توپ و سرداران ذیل بسواری فیل به یمین و یسار و مثل هائے مانند پیکار پیراسته خود بسواری فیل عاری . . . در . . . و ماهی و مراتب و نشان آصفجاهی را پیش هر اول و نشان هائے خود را عقب آن کرده به بندوبست تمام متصل فوج اسلام رسیده گاردیان همراهانش پیرامون فوج ظفر موج ستارہ وار حلقہ زدہ بہادران سے باك دران ميدان نمناك هيہ وهم و خیال بخاطر نیاوردہ بسر ہے سواری برسم اسلام سلام و پیام و باهم دو چار شده مسافت بکبان انداز باتفاق . . . طر کرده نزدیک بلده سری رنگ پٹن بفاصلہ یکٹ کروہ کہ منزلگاہ قرار یافتہ ہود نائک سذ کور رخصت گرفته رفته و ضیافت طعام به رنمست خان بهادر و سهاراجه رامچندر بهادر فرستاد خان معز اليه و راجه موصوف باتمام فوج فرود آمدند و شخصر كه ضيافت طعام بتفصیل ذیل آورده بود او را یک تهان سیله و یکدستار و نقد ده هون انعام داده مرخص کردند ـ محى الدين صاحب و نعان يارخان برائے تمودن سوال و جواب در لشکر خود که پیش بلده سری رنگ پٹن از فوج مذکور بفاصله دو كروه آواركي پذيرفته بتفاوت يكبان انداز ديره خويش فرود آورده است چند

اخبــــار سری رنگ پٹن و چناپٹن ( مدراس)

۱۱۱۱ - ۱۲۱۱ هجری

١٤٦٧ - ١٤٩٦ عيسوى

### \_\_\_\_\_( فهرست مضامین)\_\_\_\_\_

صفحه					نشان سلسله
1 ~ 1	• •	(مدراس)	ن و چناپٹن	سرىرنگ پائر	، ۔ اخبار
~9—10	• •	• •	• •	پونا	. ۲ _ اخبار
۷٢-01	• •	• •	• •	اوده	۔ سے اخبار
99	• •	• •	• •	لكهواجي	ہ ۔ اخبار
117-1.1	••	••	ب علی بہادر	ِ ديوڙهي نواد	ہ ۔ اخبار
110-114	• •	• •	• •	بجے نگر	ہ ۔ اخبار
177-112	••	• •	• •	ِ ناگپور	ے ۔ اخبار
r 1	• •	• •	••	٠.,	۸ - اشارب

ام ۱۱ - ۱۲۱۳جری ۱۲۷۶ - ۱۲۹۹غیری عهد نواب مبرنطام علی حال بهادر لا المر**نوسف بن** وي يوي يك ويراريخ عثانيه يونبورسكي و چ اد وانزر ریش ساکش چ اد وانزر ریس ساک سنكرل ركاروزافن بدرآبا دوكن

> شان کردهٔ سنگرال کاردزافس چیرآبادگوزن معقواهیوی

#### लाल बहाबुर शास्त्री राष्ट्रीय प्रशासन प्रकावमी, पुस्तकालय Lal Bahadur Shastri National Academy of Administration, Library

#### म सुरी MUSSOORIE.

100093

## यह पुस्तक निम्नांकित तारीख तक वापिस करनी है। This book is to be returned on the date last stamped.

दिनांक Date	उधारकर्ता की संख्या Borrower's No.	दिनांक Date	उघारकर्ता की संख्या Borrower's No.
			penaganan 1 FIT (1987 PROGRAMEN & BANKSHINGE SECTION DE

GL 079.54 NEW

079.5 New वर्ग संख्या Class No. लेखक Author शीर्षक Title	ग्रवाप्ति	No. <del>2 620</del> किया No
निर्गम दिनांक Date of Issue	उघारकर्ताकी संख्या Borrower's No.	हस्ताक्षर Signature
79.54		

# LAL BAHADUR SHASTRI National Academy of Administration MUSSOORIE

LIBRARY

Accession No. 100093

1. Books are issued for 15 days only

New

- Books are issued for 15 days only but may have to be recalled earlier if urgently required.
- An overdue charge of 25 Paise per day per volume will be charged.
- Books may be renewed on request at the discretion of the Librarian.
- 5. Periodicals, Rare and Reference books may not be issued and may be consulted only in the library.
- 5. Books lost, defaced or injured in any way shall have to be replaced or its double price shall be paid by the borrower.